የኢትዮጵያ ሕን መጽሄት JOURNAL OF ETHIOPIAN LAW

16ኛ ፖልዩም 18ር4 1986

በዓመት አንደየ የሚታተም An Annual Journal

Vol. XVI November, 1993

በዚህ አትም፣

የፍርድ ጉዳዮች

PPCPC BURY

l. ለሞት በተደረግ የሕይወት ሙድን ፖሊሲ ተጠታሚውን ለይቶ ሳልማስታወት

ብጹ/ር ፕሮማ ልልደ ሥላሴ

2. ይርጋ በኢትዮጵያ ያጎቢ ማብር አዋጅ ቁቀር 173/1953 /እንዶተሻሻለ/ በመንጠረዥ "ሐ" ካሉ ምንጮች በተጎኘ ኃቢ ላይ ተከፋይ የሆነውን ማብር ከመሰብሰብ መብት ጋር በተደያዘ፡

タンチ りょう シンターイル

3. **በኢትዮጵያ የሥራ ማቆ**ም መብት አጠቃላይ አመልካከት።

ይአቶ ተላሁን ተ**ሾ**መ

In this issue:

CASE REPORTS

ARTICLES

 Designation of the Beneficiary of a Life Insurance Policy in the Event of Death.

Dr. Girma Wolde Sellassie

2. Limitation of Actions in Relation to the Recovery of Taxes on Income from Sources Chargeable under Schedule C of the Ethiopian Income Tax Proclamation.

Ato Bekele Haile Sellasie

3. An Overview of the Right to Strike in Ethiopia.

Ato Tilahun Teshome



የኢትዮጵያ ሕን መጽሄት

JOURNAL OF ETHIOPIAN LAW

16**7** Mar*t* 144: 1986 Vol. XVI November, 1993

ብዚሀ አትም፣

<u>የ</u>ፍርድ ተዳዮች

Prere Joet

1. ልዋት በተደረጎ የሕይወት መድን ፖሊሲ ተጠቃሚውን ልይቶ ስልማስታወቅ

RA/G 767 BAS 246

2. ዶርጋ በኢትዮጵያ የጎቢ ቁብር እዋጅ ቁጥር 173/1953 /እንደተኞቹል/ ሰውንጠረዥ ጣል" ካሉ ምንጮች በተጎኝ ነቢ ላይ ተከፋይ የሆነውን ቁብር ከመሰብሰብ መብት ጋር በተደያዘ፣

なみず ロナム ジネム どろん

3. በኢትዮጵያ የሥራ ማቆም መብት አጠቃላይ አመለካከት።

ひみチ マキかう ナデー

In this issue:

CASE REPORTS

ARTICLES

 Designation of the Beneficiary of a Life Insurance Policy in the Event of Death

Dr. Girma Wolde Sellassie

 Limitation of Actions in Relation to the Recovery of Taxes on Income from Sources Chargeable under Schedule C of the Ethiopian Income Tax Proclamation.

Ato Bekele Haile Sellasie

3. An Overview of the Right to Strike in Ethiopia.

Ato Tilahun Teshome

የኢትዮጵያ የሕፃ መጽሄት

ብእዲስ አጠባ ቀኒቨርሲቲ የሕግ ትምህርት ቤት ቢያንስ Bዓመት አንዴ አየተዘጋጀ የሚወጣ። በ1957 ዓም ተመሠረተ።

(16ኛ የኢት. ሕግ. ሙ. ተብሎ ዶጠቀስ)

<u>የቦርድ አባሎች</u>

አቶ ዮሐንስ ጎፋዶ በኢትዮጵያ የጀግግር መንግሥት ማዕከላዊ መቅላዶ ፍርድ ጨት የተናት የምርምርና የዕቅድ መምርያ ኃላፉ (ሲቀመንፀር)

አቶ ሽፈራው ወልደ ሚካኤል የሕፃ አማካሪ በአዲስ አሰባ ዩኒቨርሲቲ የሕፃ ትምሀርት ቤት የትርፍ ጊዜ ረዓት ፕሮፌሰር አቶ ኢብራሂም ኢድሪስ በአዲስ አበባ የኒቨርሲቲ የሕግ ትምሀርት ቤት ዲንና ሪዳት ፕሮፌሰር

አቶ መከብብ ያጋው የሕግ አማካሪና ጠበታ አፋ ተላውን ተሾሙ በአዲስ አበባ ዩኒቨርሲቲ የሕግ ትምህርት ቤት ሬዓት ፕሮፌሰር

እቶ ሐጎስ ደበሱ ፀግዮን ሆቴሎች አስተዳደር የሕግ አማካሪ። አቶ ዘካርያስ ቀንዓ በአዲስ አበባ የኒቨርሲቲ የሕግ ትምሀፍት ቤት ሌክቸረር»

መ/ሮ አራጂኖል ወልደ ጊዮርጊል ፀቀትት ሚኒስቴር የሕግ ዓበምያ»

人日夕ጆ子

አቶ ያላውን ተሾሙ ዋና አዘጋጅ

አቶ የሐንስ ጫዩ የምርምር ጉዳዮች አዘጋጅ አቶ ይታያው ዓልማየሁ የፍርድ ጉዳዮች አዘጋጅ

ስተ አወል ሰይድ ሥራ አበኳያጅ አዘጋጅ

<u>ፀሐፊዎች</u>

ወ/ሮ ምሕረት እደራየ ወ/ት ዓደኒ ዑመር

JOURNAL OF ETHIOPIAN LAW

Published at least once a year by the Faculty of Law of Addis Ababa University

Founded in 1965

(to be cited as J. Eth. L., Vol. 16.)

EDITORIAL BOARD

Ato Yohannes Heroui
Head, Research and Publications Department of
The Central Supreme Court of
The Transitional Government of Ethiopia
[Chairman]

Ato Shiferaw Wolde Michael
Law Consultant and
Part-time Assistant Professor
Faculty of Law,
Addis Ababa University

Ato Mekbib Tsegaw, Attorney and Law Consultant

Ato Hagos Debessu, Legal Advisor, Ghion Hotels Administration

Woiz. Original Wolde Ghiorgis Legal expert, Ministry of Justice.

on Hotels Administration

EDITORIAL STAFF

Ato Tilahun Teshome Editor-in-Chief

Ato Yohannes Chanie Articles Editor

Ato Yitayew Alemayehu Cases Editor

Ato Ibrahim Idris

Dean, Faculty of Law

Ato Tilahun Teshome

Assistant Professor Faculty of Law

Ato Zekarias Keneaa

Lecturer

Faculty of Law

Addis Ababa University

Addis Ababa University

Addis Ababa University

Assistant Professor and

Ato Awol Seid Managing Editor

Secreta**ries**

Woiz. Mehret Aderaye Woizt. Ayni Umer

የአዲስ አበባ ያኒቨርሲቲ የሕን ትምሀርት ቤት

በ1956 ዓ.ም የተቋቋመው የአዲስ አበባ ዩኒቨርሲቲ የሕግ ትምሀርት ቤት የኤል፥ኤል፥ሲ ዲግራን ዶስጣል። እንደዚሁም ዲሞሎማ የሚያስገኝ ፕሮግራም አልው። ስልማንቸውም ጉዳዶ መሪዛት ቤያስራልግም፥ ሰሕግ ፋክልቲ፥ አዲስ አበባ ዩኒቨርሲቲ የመልቃክት ግሞን ቁጥር 1176፥ አዲስ አበባ፥ ብልው ዶዳቀ።

<u>የሕን መምሀራን</u> 1985 ዓ.ም

ኢብራሂዎ ኢድሪስ አል አል ቢ. ረዳት ፕሮፌሰርና ዲን,
ከበራ ደንተ፣ ኤል አል ቢ. ረዳት ዲንና ረዳት ቤክቸረር፣
ማንኤል ኃይሌ፣ ኤል አል ቢ. ኤል አል አም፣ ተባባሪ ፕሮፌሰር፣
በተመ በቀለ፣ ኤል ኤል ቢ. ረዳት ፕሮፌሰር፣
በተስ ኃይለ ሥላሴ፣ ኤል ኤል ቢ. ሌክቸረር፣
ዘካርያስ ተነኝ፣ ኤል ኤል ቢ. ኤል ኤል ኤም፣ ሌክቸረር፣
ይጠል ዋላ፣ ኤል ኤል ቢ. ኤክቸረር፣
ተጠንስ ሜኔ፣ ኤል ኤል ቢ. ኤል ኤል ኤም፣ ኤክቸረር፣
ተጠንስ ሜኔ፣ ኤል ኤል ቢ. ኤል ኤል ኤም፣ ኤም ፌል፣ ሴክቸረር፣
በልባ ዘዮ ሐንስ፣ ኤል ኤል ቢ. ሌክቸረር፣
ተግ መንግሥቱ፣ ኤል ኤል ቢ. ሌክቸረር፣
ምግ መንግሥቱ፣ ኤል ኤል ቢ. ሌክቸረር፣
መታየው ዓልማየሁ፣ ኤል ኤል ቢ. ሌክቸረር፣
መታየው ዓልማየሁ፣ ኤል ኤል ቢ. ሊክቸረር፣
መታየው ዓልማየሁ፣ ኤል ኤል ቢ. ሊክቸረር፣

የክፈል ጊዜ መምሀራን

ወፈራው ወልደ ሚካኤል፣ ኤል ኤል ቤ፣ ኤል ኤም፣ ረዳት ተወፈሰር፣ ኔታቸው አበራ፣ ኤል ኤል ቤ፣ ኤል ኤል ኤም፣ ሌክቸሪር፣ ወንዲግግኘው ንብረ ሥላሴ፣ ኤል ኤል ቤ፣ ኤል ኤል ኤም፣ ሌክቸሪር፣ ግዶክል ጆና ቴምባው፣ ሌስ ኤል ድርዮ፣ ኤም ኤ፣ ፔ ኤች ዲ፣ ተርባሪ ፕሮፌሰር፣

ADDIS ABABA UNIVERSITY FACULTY OF LAW

The Faculty of Law of Addis Ababa University, established in 1964, offers courses in law leading to the LL.B. Degree and to a Diploma in law. For further information you may contact the Faculty of Law, Addis Ababa University, P.O.Box 1176, Addis Ababa.

Faculty

Ibrahim Idris, LL.B, Assistant Professor and Dean,
Aberra Degefa, LL.B, Assistant Lecturer and Assistant Dean
Daniel Haile, LL.B, LL.M, Associate Professor
Selamu Bekele, LL.B, Assistant Professor
Tilahun Teshome, LL.B, Assistant Professor
Bekele Haile selassie, LL.B, Lecturer
Zekarias Kenea, LL.B, LL.M, Lecturer
Tsehay Wada, LL.B, Lecturer
Yohannes Chanie, LL.B, LL.M, M.Phil., Lecturer
Awol Seid, LL.B, Assistant Lecturer
Seleshi Zeyohannes, LL.B, Lecturer
Mola Mengistu, LL.B, Lecturer
Yitayew Alemayehu, LL.B, Lecturer
Mezgebe Haile Meskel, LL.B, Assistant Lecturer.

Part-time Faculty

Shiferaw Wolde Michael, LL.B, LL.M, Assistant Professor Getachew aberra, LL.B, LL.M, Lecturer Wondimagegnehu Gebre Selassie, LL.B, LL.M, Lecturer Getachew Mengistie, LL.B, LL.M, Lecturer Michael Djiene Wembou, Lic. en Droit, M.A., Ph.D., Associate Professor

የኢትዮጵያ የሕግ *መቋ*ቜት

ቸልዩም 10 ቀሆን የነበረበት በሰሀተት ጀልዩም 11 ተወቃ ፀመተማቱ ቸልዩም 10 በሚል የሚታወት መጽዩት የሕበ መሆኑን እንነጨፍልን።

ሕግ ነክ የምርምር ጽሁፎች እንደዚሁም በፍርዶችና ፀሕጎች ላይ የተደረጉ ትቾቀችን ብትልኩልን በደሰታ እንቀበሳለን- ለሕትመት ብቱ መሆናቸው ሲቃመንባቸውም በመጽሄታችን እናወጣቸዋልን-

አድቆቾችን። ለዋና አዘጋጅ የኢትዮጵያ የሕግ መጽዩት አዲስ እፀባ የኒቨርሲቲ ሕግ ትምሀርት ቤት ፓ.ሣ.ቀ. 1176 አዲስ እፀዓ. ኢትዮጵያ፣ ነው። የዕጹክ ቅፕር 11-17-33

የመጠዩታቸን ደንበኞች መሆን የምትሹ፣ ለቡክ ልንተር፣ አዲስ አበባ ዩኒቨርሲቲ ፓ.ግ.ቱ 1176፣ አዲስ አበባ፣ ኢትዮጵያ፣ ብላቸው መመጽ ትችላላቸው።

JOURNAL OF ETHIOPIAN LAW

We inform all subscribers and readers that Vol. 10 of the Journal had come out as Vol. 11 due to error as a result of which there is no Vol. 10.

The editors encourage all interested persons to submit to us any manuscript which would be suitable for publication in the Journal such as scholarly articles, comments on court decisions, and commentaries on ligislations.

Our address is: The Editor-in-Chief

Journal of Ethiopian Law,
Faculty of Law,
P.O.Box 1176

Addis Ababa, Ethiopia.

Tel. 11-17-33

The Journal is distributed by the Book Center of Addis Ababa University. If you wish to subscribe, please address correspondence to the Book Center, Addis Ababa University, P.O.Box 1176, Addis Ababa, Ethiopia.

<u>የአዘጋጆች ሙልክት</u>

የኢትዮጵያ ያሕማ መጽሄት ለሕግ ባልሙያዎች አስፈላጊ ኖዥው ተብለው የሚታመግባቸውን ተናቃዊ ጽሁፎችና ፍርዶች አያቀመ የሚያወጣ የምርምር ኢትም ነው።

እንድ ያምርምር ጽውፍ ፀዚህ መጽሄት በሚቃተምበት ጊዜ ቦርዱ ወይም የሄግጅት ክፍሎ ፀዚህ ጽሁፍ ውስታ የወደፉት ንድል ዕላቦች ሁሉ ፍጹም ናቸው የሚል አመልካከት ናሮት አንዓልሆነ ከወዲሁ ለመጠቆም እንወቆልን። ይሁንና የድሁት ተራትና ብቃት ለሕት ሙት ከሚያወቁት መልከያዎች ውስጥ እጅግ አስደላጊው እንደሆነ መቃወቅ ይኖርበቃል። በዶርቶ አባፋት ወይም በአዘጋጆቹ እምነት አንድ ፍርድ አሳሳቢና ጠቃሚ የሕግ ጉዳዮችን የሚያነሳ መሆኑ ከታመነ፣ ፍርዱ በሙሉም ሆነ በክሬል አካራካሪ ነጥቦች ያካተት ከሆነ፣ ወይም ፍርድ ቤቱ በያዘው ጭ ብቁ ላይ የደረሰበት መደምደሚያ ጉዳዩን ልመፍቃት ያለው ወቶኝ አግራጭ አይደለም የሚል ታምት ከተወሰደ፣ በዚህ መጽሄት ታትም ሊወጣ ይችላል።

From The Editors

The journal of Ethiopian Law is a scholarly publication addressing itself to all member of the legal profession. In publishing a particular article, the Board and editors do not wish to convey the impression that it is definitive on any proposition for which it may stand although the quality of the article is an important consideration in determining whether it should be included in the Journal. When, in the opinion of a Board member or an editor, a judgment is of interest and raises an important issue of law, or there is reason to believe that aspects of the decision are contestable, or the result reached by the court is not clearly the only supportable conclusion, it may be published in the Journal.

705

		<u>18</u>
	<u> </u>	
1.	F\$.41.£.∞.\$.749/70	1
	/ጠቅላይ ፍርድ ቤት/	
2.	₹\$.d	10
	/ከፍተኛ ፍርድ ቤት/	
3.	የፍ.ብ.ይ.መ.ቁ. 677/76	28
-	/ጠቅሳይ ፍርድ ቤት/	
	ffcfc roct	
1.	ለሞት በተደረ1 የሕይወት መድን ፖሊሲ ተጠቃሚውን ለይቶ	
	በለማስታወቅ	
	በዶ/ር ተርማ ወልዶ ሥላል	48
2.	ይርጋ በኢትዮጵያ ያነቢ ተብር እዋጅ ቁተር 173/1953	
	(እንደተቒቒለው) በሠንጠረዥ "ሐ" ካሉ ታንጮች በተገኘ ገቢ	
	ላይ ተካፋይ ያሆነውን ግብር ከመሰብሰብ መብት ጋር በተያያዘ፣	
	ガンキ のナル シピター もの	81
3.	በኢትዮጵያ የሥራ ማቆም መፀት አጠቃላይ አመለካከት፣	
	በአቶ ተላውን ተጀመ	178

TABLE OF CONTENTS

		Page
	Case Reports	
1.	Civil Appeal Case No. 749/70 /Supreme Court/	6
2.	Civil Case No. 602/73 /High Court/	20
3.	Civil Appeal Case No. 677/76 /Supreme Court/	40
	Articles	
1.	Designation of the Beneficiary of a Life Insurance Policy in the Event of Death	
	By Dr. Girma Wolde Selassie	67
2.	Limitation of Actions in Relation to the Recovery of Taxes on Income From Sources Chargeable under Schedule 'C' of the Ethiopian Income Tax Proclamation No. 173/1961 (As Amended).	
	By Ato Bekele Haile Selassie	141
3.	An Overview of the Right to Strike in Ethiopia	
	By Ato Tilahun Teshome	216

<u>ጠቅላይ ፍርድ ቤት</u> ያፍትሐ ብሄር ይማባኝ መዝንብ ቁጥር 749/70

በሕይወት ውድን ውል ተጠቃሚን በሰውሰናም፣ ከውድን ተተባይ ሕይወት በኋላ ወልጆቹና ተራው የትናር ዓደኛ የሚኖራቸው መብት፣ የሙድንስቱ ግዲታ፣ የመድን ውልን አፈጻአም በተመልዩተ በለሚጠበቀው ትን ልበና፣ በተቢነት ያልፋሉ ወይም ከተከባሽ ጋር ያክሱን ድርሻ ይጋራሉ የሚባል ሦስተኛ ወነኖች በክክ ውስተ በልሚጣውሩበት ሁኔታ፣ ስለጣልቃ ነብነት የንንድ ሕፃ 691—701—705— 706 — የፍትሐብሄር ሥነ ሥርዓት ሕፃ ቀምር 41—43፣

የስፍተኛ ፍርድ ቤት ከባሽያ በስም የተጠቀሰው ተጠቃሚ በመሆኔ ከመድን ውሉ የሚገኘው 17ዘብ ሊከፈላኝ ይገባል ጲሉ ያቀረቡት ተያቴ 178በ ቀደም ሲል በአውፉጃ ፍርድ ቤት ትእዛዝ መሠረት ሊግች ወራኞች ስለተከፈል መልስ በሞው አይጠየትም ብሎ በመጠው ፍርድ የቀረበ ይግባኝ ነው።

ውሳኔ: - ፍርፉ ተሸረዋል፣

- 1. በሕይወት መድን ውል የሚከፈሰውን 178ብ በውሉ ተለይቶ ለተበየመው ተጠቃሚ መክፈል የመድን ሰጭው ግዴታ ነው።
- 2. በዚህ ረጎድ በመድን ውስ ላይ ተሰይሞ ተጠታሚ የሆነው ሰው የሚያተርበውን ተያቁ ስመ ማልበ በታች ፍርድ ቤት ትሕፃህ መሠረት ለወራሾች ከፍያለው በማስት መድን ሰውው መከፉከሪያ ሊያደርገው አይችልም።

τc 25 +7 1971 9.5

ዓኞች: አቶ ተሾሙ ኃይለማርያም አቶ አበብ ውርቁ አቶ ጌታቸው አፍራማ

ይግባኝ ባይ ወ/ሮ የሺመቤት ጀማነው መልሰ በጭ: የኢትዮጵያ መድን ድርጅት

የተራ ቀኝን ክርክር መርምረን የሚከተለውን ውሳኔ ሰጥተናል።

ለዚህ ዶማባኝ መነሻ የሆነው የከፍተኛው ፍርድ ቤት በመዝነብ ቀተር 1133/69 026/5/70 የሰጠው መሳኔ ነው።

የሰር ክስ በአውኑ ይግባኝ ባይ የተረበ ሲሆን ተያቁዋም ሟኞ ወንድሜ አቶ እንግዳ ጀግነሀ ስብር 30,000 /ለመላሳ ሺህ ብር/ የሕይወት ኢንሹፉንስ ሲባባ ተጠቃሚ አድርጎኝ በነበረው መሠረት የተባለውን 30,000 ብር እንዲከፍለኝ ድርጅቱን ጠይቁው አሁትነቴን አሳውቁ በመጣ የሚከፍሉኝ መሆኑን አረጋግመልኝ፣ አሁትነቴን አባውቁ ሰመጣ 17ዘቡን ወራሾች ለሆኑት ለሟች ልጆች ከፍያለው በማለት ከልክሎቸል፣ ይህ የኢንሹፉንስ ክፍያ በንግድ ሕግ ቁጥር 705 እና 706 በተደነገነው መመረት የውርስ ሀብት እንደሆነ በለማይቆጠር፣ የመድን ድርጅት በኢንሹፉንሱ ውል የተመሰከተውን 30,000 ብር እንዲከፍለኝ በማለት የቀረበ ነው።

የኢትዮጵያ ውድን ድርጅት በበጠው የበር መልበ ወ/ሮ የሺመቤት የኢንሹፉንበ 1780 እንዲከፈላቸው ቢጠይቁ ወራሽንታቸውን እንዲያረጋግሙ ተነግሮአቸው ነበር። ነገር ግን አባቸው ወራሽንታቸውን ከማረጋገጣቸው በፉት የሚቹ ልጆችና ሚስት ወራሻንታቸውን አረጋግጠው በለመው በተጨማሪም የአውፉች ፍ/ቤት በመ/ቀ/2450/67 ተር 29/1968 እና የላቲት 4/1968 በበጠው ትእዛህ 1780 ሲሟቸ ወራሾች እንዲከፈል በለወሰኑ በተሰጠው ትእዛህ መመረት ለወራሾች ከፍለናል። 1780ንም ቢወባዱ ተቃዋሚ ቢመጣ እኛው አራሳችን ተከራክረን እንመልባለን ብለሙ ፈርመዋል. በለዚህ ክው መቅረብ ያለበት በወራሾቹ ላይ በለሆነ. ወራሾች በፍትሐ ብሄር መን መርጓት ሕግ ቁጥር 41 መመረት በክሱ ውስጥ ይግሎልን በማለት መልስ በተቷል።

የከፍተኛው ፍርድ ቤት ጣልቃ ይግቡ ተብለው የተጠየቁት የኳቹ ወራሾች በክርክሩ ውስጥ ነብተው መልስ እንዲሰሙ እዝዞ ተጠሪዎቹ በ20/4/70 በሰሙት መልስ ጣልቃ የሚያስነባን ምክንያት የለም ብለው ተቃውመዋል። የስር ከባዟም የመድን ድርጅት ሳይክበስ ለማይነባቸው ሰዎች ነንዘቡን ከፍሎ ከተነኘ ራሱ ክስለ ከሚጠይቅ በስተቀር ከኃላፊነት የሚድንበት ምክንያት በለሌለ፣ እንዲከፍለኝ ይፈረድበት በማለት ተከራክራለች። የከፍተኛው ፍርድ ቤት በሰጠው ፍርድ የኢንጅፉንሱ ውል ተጠቃሚ ወ/ሮ የጀመቤት መሆኑዋንና በሌላ በኩልም የንባድ ሕን ቁ. 701 እንደሚያመለከተው ወራጆችም ተጠቃሚ ሊሆኑ የሚችሉ መሆኑን የተቸ ቢሆንም፣ የመድን ድርጅቱ አክራካሪ የሆነውን 178ብ ለሟቹ ወራጆች የከፈለው ግን በራሱ ፈቃድና ሀላብ ሳዶሆን የአዲስ አበባ አውራጃ ፍርድ ቤት በመ/ቁ/2450/67 በጥር 29/68 እና የካቲት 4/68 በሰጠው ትእዛዝ በሊሆኑ፣ ድጋሚ እንዲከፍል ሊመየት አይነባም ብሎ ፈርዲል።

ይግባኝ ባይ በ29/9/70 በተዳል ማልከቻ በዚህ ፍርድ ላይ ያላትን ትልቃ አቅርባለች። ቅፋታውም በአጠቃላይ ፕቼያዲንሹራንሱ ንንዚብ ለይግባኝ ባይዋ እንዲበተ በተልድ መዋጣቸውንና፣ የኢንሹራንሱ ፖሊሲም በእኔ እጅ መኖሩን ያውቃል። ለእኔም ጎንዘቡ እንዲከፉለኝ በጠየትወት ጊዜ ማንነቱን በፍርድ ቤት አረጋግዉ በመለስ የሚከፍለኝ መሆኑን ገልደልቸል። ይሀን ሁሉ እያወቀ ተጠቃሚው ከውሉ ላይ ባልተገለጹ ጊዜ ተልዳሚ የሚሆነውን ሕን ጠቅሶየሚከራከረኝ ያላግባብ ከመሆኑም በላይ ያውራጃው ፍርድ ቤት እህዞኝ ከፍያለው ስለሚለውም ቢሆን በውሉ የተጠቀሰውን ተጠቃሚ በሊግያውት ከኃላፊነት ሊያመልተ አይችልም።

የከፍተኛ ፍርድ ቤትም የአውራጃው ፍርድ ቤት አውራር ትክክል አለመሆኑን ከ3ለ% በኋላ ኢንቆራንሱ ኩባንድ አይጠየትም ብትፈልጊ የወሰዱትን ሰዎች ክብሽ ብሎ የፈረደው ያሳማባብ ነው በማለት ያቀረበ ነው።

መልስ ለጭው በበኩሉ በነተረ ፈች አማካይነት በ1/11/70 በጻፈው መልሳ ወራሾቹ ወራጃነታቸውን አረጋግጠው ቢውጡ ዋስትና የተሰጠበትን ነንዘብ እንደሚከፍል ታል የ1ባ መሆኑ አዶካድም፣ ወ/ሮ የሺመቤት በንግዱ ሕግ መሠረት በተጠታሚነት የተጠቀሱ ቢሆንም በዚሁ ሕግ ውስጥ ደግሞ የኢንሹራንሱን ውል የፈረመው ሰው ባለቤትና ልጆቹ ተሰይተው የታወቀ ተጠታሚዎች እንደሆኑ ተገልጿል። ወ/ሮ የሺመቤት ወራቼነታቸውን አረጋግጠው ከመምጣቸው በፊት የአቶ እንግዳ ሚስትና ልጆች ወራቼነታቸውን አሳውቀው መጥተዋል።

ወ/ሮ የሺመቤትም ቢሆኑ ታምራት እንግዳ ለተባለው ለኋቹ ልጅ ነጎረ ልጅ ናቸው። የአውራጃው ፍርድ ቤትም በመ/ቱ/4311/67 በ7/5/68 በሰጠው ውሳኔ የወ/ሮ የሺመቤትን ፕያቄ ሙድት ያደረገው ከመሆኑም በላይ በመ/ቁ/2450/67 በ29/5/67 በሰጠው ትእካህ ደግሞ የኢንሹራንሱ ውል ፖሊሲ ዋናው ካልተረበ ወይም ከጠፋ የኋቹ ወራሾች የውርብ መብታቸውን ሊያጡ ወይም ሊተርባቸው አይገባም።

የኢንሹራንስ ፖሊሲውን ተከራካሪዮ አውን ባያተርቡትም ሆነ በአጃቸው ባይዙት ከላይ ከፍ ብሎ እንደተገለጸው የውርሱ የሕን ባለመብቶች የሟቹ ወራሾች ልጆች ናቸው በማለት አክዞላቸዋል። ከዚያም ተተሎ በ4/6/68 በሰጠው ማብራሪያ "የኢትዮጵያ ኢንሹራንስ ድርጅት ተደም ሲል በደረሰው ውሳኔ መመረት ይልጽምላቸው ዘንድ የዚህ ትእዛዝ ግልባው" ተገልብው ይተላለፍልት በማለት ግንዘቡን ለወራሾቹ እንድንክፍል ስላዘዘን ልላ ተከረካሪ ቢመማ ተከራክረው ሊመልሱ ማዲታ አስተብተን ለወራሾቹ ከፍለናል።

ይግባኝ ባይኖ በውል መመረት መጠቀም ትችላለች ቢባል እንኳን፥ መልጆችን ከምትመዶት በበተቀር መልስ ሰጭን ልትመዶት ኢትችልም በማለት የከፍተኛው ፍ/ቤት ውሳኔ እንዲያናለት መዶጀል።

በግራ ተኙ በኩል የተረበውን ክርክር መርምረናሕ። ሚች በነባው የሕይወት ኢንጅራንስ ፖሊሲ ይግባኝ ባይ በግልተ መጠተቋ አልተካደም። መልስ ሰሞ የሚከራከረው በንተድ ሕፃ ቀ. 701 የተመፈውንና ያውልጃው ዋርድ ቤት የሰጠውን ተአዛዝ ምክንያት በማድረግ ነው። የሕይወት ኢንሹፉንስ ፖሊሲ በኢንሹፉንስ 1ቢውና ባኢንሹፉንስ ሰውው መካከል የሚደረገ ውል ነው» የኢንሹፉንስ ሰዉ ውም በፖልሲው መመረት መፈጸም ፕዴታው ነው። በፖሊሲው ውስተ ተጠታሚው ከተጠቀሰ 17ዘቡ መከፋል ያለበት ለዚሁ ለተጠቀሰው ሰው መሆኑ በንንድ ሕን ቁተር 691 ተደንፃን**ል**። በተጨማሪም ተጠቃሚው ኢንሹፉንስ በተውን በተተቃ የሚጠይት ስለመሆኑ በ ቀ. 706 ተገልጧል። ይግባኝ ባይም የጠየቀችው በዚሁ መሠረት ነው። መልበ በጭ በውሎ መሠረት መልእም ሲነባው ሲማን ልክፈል ብሎ ፍርድ ቤቱን መጠየቱ የትን ልሱና አሥራር ቫልመሆኑም በላይ ተጠቃሚው ባልተጠቀሰው ጊዜ ተፈጻሚ የሚሆነውን እንቀጽ በመተቀስ ደቀረበው ክርክር የውርድ በጅ በመሆኑ ተቀባይነት የለውም። ይታዊኝ ዓይ ፀፓ ሊሲው መመረት መልበብቱ እንዲከፍላት መጠየቋ ታውቋል። መልበብቱው ይንባኝ ባይ አስፈላጊውን ሥርዓት ሁሉ ልጽማ እንድትመጣ ጽድላታል። በጻፈላትም መሠረት በፍርድ ቤት ፋዶል ክፍታ ተጀመቤት ጀማነህ መሆኑዋን አረጋግሚለች። መልዕ ሰማው የመድን ድርጅት ለወራሾች ከፍያለው ለሚለው የሰጠው ምክንያት ዋርድ ቤት እህነኛል የሚል ነው። ነባር ዋን በሕይወት ኢንሹራንስ ውል መመረት 17ዘቡ መክፈል የሚገባው ለተጠቃሚው በመሆኑ በዚህም ጉዳይ ተጠቃሚቸ ወ/ሮ የቪመቤት ጀማነህ በልሆነች መልስ ሰዋው በውሉ መሠረት ተጠቃሚ ሲሆኑቸው ለይማባኝ ባይዋ መከፈል ሲባባው ልፍርድ ቤት ጽፍ በማም*ታ ታ*ት ባለጠው ትእዛህ bኃ42ነት ሊድን አይችልም።

ስለዚህ የመድን ድርጅት ኃላፊነቱንና ተማባፋን ተነንዝቦ መሥፊት ያለበት ቢሆን ይህን አልድ ሁኔታውን አያወቀና እየተረብ የፍርድ ቤቱን ትእዛህ መከታ አደርጋልሁ በሚል አስተሳሰብ የመራው ሆኖ ስላነኘነው ያከፍተኛው ፍ/ቤት ይህን ውል ሳያመዛዝን የሰጠውን ፍርድ ቪረን በውሉ መሠረት ኳስ የተረበበትን ግንዘብ ይከፍላል በማለት ፌርድኖል። ይደፍ።

The Supreme Court of Ethiopia Civil Appeal Case No. 749/70

Designation of a beneficiary in a life insurance policy - rights of the heirs and the surviving spouse in the event of death of an insured person - obligation of an insurer good faith required in the performance of a life insurance contract - joining third parties as persons liable for contribution or indemnity to the defendant - intervention . Comm. C. Arts. 691, 701, 705, 706 Civ. Pro. C. Arts. 41, 43.

On appeal from a judgment of the High Court denying claim of the designated beneficiary to be entitled to the proceeds of a life insurance policy where such payment was earlier made to the heirs of the insured upon order of the Addis ababa Awraia Court.

Held: Judgment reversed

- I. Payment of the proceeds of a life insurance policy to the designated beneficiary is an obligation the insurer must assume.
- 2 Order of a lower court in this regard cannot be invoked for relief from subsequent payment to be made to the designated beneficiary.

Tir 25, 1971°

Justices:

Ato Teshome Haile Mariam

Abebe Workie

Getachew Afrassa

Appellant: Woiz. Yeshimembet Jemaneh

Respondent: The Ethiopian Insurance Corporation

Ε.

After examining the arguments of both parties, we have rendered the decision as follows:

Decision

This is an appeal from the judgment of the High Court rendered on Tir 26. 1970 under file No. 1133/69.

The present appellant who initiated this proceeding alleged that:

- her brother the late Ato Engida Jemaneh had designated her as the beneficiary
 of his life insurance policy the proceeds of which is Birr 30,000;
- upon the death of her brother she claimed payment of the said amount, but the respondent requested her to produce a dully probated court order in which her status is established;
- 3. when she fulfilled the request, the respondent once again failed to pay her the money on the ground that it had already effected the payment to the children of the deceased who are also his heirs;
- 4. pursuant to Art. 705 and 706 of the Commercial Code, money due from this policy does not form part of the estate of the insured person; and pleaded that the Insurance Corporation pay her the proceeds of the policy, i.e. Birr 30,000.

The Ethiopian Insurance Corporation affirmed that when the appellant claimed the proceeds of the policy, she was told to have her status as an heiress established. Before she had complied with the request, the respondent contended, the spouse and children of the deceased produced a dully probated certificate of heirship from the Awraja Court on Tir 29, 1968 under file No. 2450/67. As it was further instructed to effect payment of the proceeds of the policy to these heirs by the said court, the Corporation stated, it had complied with the order and paid the sum to them. Respondent went on further and stated that the heirs have undertaken to intervene in any litigation that may ensue regarding this payment and prayed that these heirs be joined in the proceeding in accordance with Art. 41 of the Civil Procedure Code.

When the High Court ordered that the heirs of the deceased be joined in the proceeding, they submitted a reply dated 20/4/70 in which they stated the non existence of any ground justifying their intervention. The present appellant, on her part, argued that if the respondent had paid the proceeds of the policy to ineligible persons without there being any suit against it, it may claim restitution, but cannot in any way be relieved of its liability under the policy.

In its judgment, the High Court stated that Woiz. Yeshimebet is a designated beneficiary of the life insurance policy. On the other hand, the beirs are also entitled to the proceeds of the policy pursuant to Art. 701 of the Commercial Code. But as the Corporation paid the disputed sum not of its own will but in pursuance of the order made by the Addis Ababa Awraja Court dated Tir 29, 1968 and Yekatit 4, 1968 under file No. 2450/67, it should not be held liable for second payment.

The appellant brought an appeal from this judgment of the High Court on Ginbot 29, 1970 alleging that the Insurance Corporation was aware of the fact that the deceased had named her as a specified beneficiary of the policy and that she was in possession of the policy. She was furthermore informed by the insurance Corporation that payment would be made to her when she established at court that she is the sister of the deceased. She argued that since the respondent is aware of all these, it is unlawfully litigating against her by invoking a legal provision that governs situations in which the beneficiary is not specified in the policy. As regards the contention that payment was made pursuant to the order of the Awraja Court, the appellant argued that since the respondent was aware of the beneficiary specified in the policy, it cannot avoid the obligation on this ground.

The appellant also objected to the judgment of the High Court which had reasoned that the decision of the Awraja Court ordering payment to the heirs was improper, but had nonetheless ruled that appellant should sue the heirs and not the Insurance Corporation.

Counsel for the respondent, in its reply dated Hamle 1, 1970 admitted that it had promised to pay the proceeds of the insurance policy when the heirs establish their right to the inheritance. It argued that although the appellant is a specified beneficiary of the policy, the law also provides that the subscriber's spouse and children are deemed to be specified beneficiaries. The spouse and children of the deceased had established their status as heirs before the appellant did so.

The respondent further argued that the appellant was also the representative of a child of the deceased named Tamirat Engida, but that the Awraja Court had rejected the claims of the appellant in its decision of Tir 5, 1965 (File No. 4311/67). The Awraja Court had also ordered on Tir 29/1967 (File No. 2450/67) that, since the right of the legal heirs of the deceased to the inheritance should not be prejudiced by reason of the loss or non-production of the policy, payment should be made to the legal heirs who are the children of the deceased. Furthermore in the explanation to this decision made on Yekatit 4, 1968 the Awraja Court had ruled that "the Ethiopian Insurance Corporation should effect the payment of the proceeds of the insurance policy in accordance with the earlier decision of the Court" and that this decision should be transmitted to the Corporation, thereby ordering the Corporation to pay the proceeds to the legal heirs. The Corporation therefore alleged that it had paid the proceeds of the policy to the heirs accordingly and that the legal heirs had undertaken to intervene in and litigate any dispute concerning the payment. The respondent therefore argued that even if the appellant were to be deemed as a beneficiary of the policy, she would have a claim only against the heirs, and the judgment of the High Court should be confirmed.

This Court has examined the arguments presented by both parties. That the appellant is a specified beneficiary of the deceased's life insurance policy is not contested. The respondent's argument is based on Art. 701 of the Commercial Code and the order given to it by the Awraja Court. A life insurance policy is a contract between the insurer and the subscriber. The insurer has the duty to perform its obligation in accordance with the policy the beneficiary a specified in the policy. Article 691 of the Commercial Code provides that the proceeds of the policy has to be paid to such specified person. Article 706 of the Commercial Code further rules that the beneficiary may claim directly from the insurer. The appellant's claim is based on these provisions.

The fact that the respondent had requested the Awraja Court to whom it should pay the proceeds of the insurance policy instead of discharging its obligation as set out in the contract shows its lack of good faith in performing the contract. It is established that the appellant has requested payment to be made to her in accordance with the policy. The respondent had also asked her to comply with necessary formalities. Accordingly, the appellant had duly established her status at court. The respondent contended that it had paid the proceeds to the legal heirs in conformity with the order of a court. However, the respondent cannot benefit from an order it had confusingly led the court to make and avoid its responsibility since in a life insurance policy payment is to be made to the beneficiary. The beneficiary in this case is the present appellant, W/o. Yeshimebet Jemaneh.

The Insurance Corporation had to discharge its duties conscientiously, but had failed to do so in this case, even though it was aware of all relevant facts, believing that a court order will relieve it of its obligation. We have therefore reversed the judgment of the High Court which was made without due cognizance to all these factors, and order that respondent should pay the proceeds of the life insurance policy to the appellant.

Editor's Note

^{*}Unless stated otherwise, all dates are according to the Ethiopian Calendar.

7840 800 h5+50 5CE 84 17 7544 0C 764 7544 41C 00010 47C 602/73

ልሞት በሆነ ያውድን ውል ተጠቃሚ የሆነ በውን ስለመጠየም – የወፋጀችና የተቆው ወይም የተቆጥ ያትዳር ጓደኛ መብት – የመድን ሙልን ጥትም ለሴላ ስልማስተላልፍ ወይም ስለማስያሄ – ከመድን ግቢው ሰው መብት የሚተላልፍላቸው መያኞች – ተደም ሲል የተመጠ ፍርዶች በተመሳሳይ ጉላኮች በለሚኖራቸው ተፈጻሚነት – እካል መጠን ያሳደረስን ልጅ መብት ለመጠየት ዕልሚደረግ ተረት – በክርክር የግድ ተካፋይ-መሆን ዕልአልዓቸው ወነኖች – ስለተከራካሪዎች መጣመር ያሚሰጥ ትእላህ የላኝነት ላይክፈል ስልሚከፈት ፋይል የንተድ ሕግ ቀ. 692 (2)፣ 698፣ 701፣ 706፣ 707፣ የፍ.ብ.ም.ም.ቁ. 40(2) 467፣

ክርክፍ የተጀመረው ከ4ሽያ የሟኞ የሕይወት መድን 178ዊ እንዲከፈልኝ ፀወሱ ላይ የተሰየምኩ ዕለሆነ ይኽው ታውያ ፀሙሉ ይሰጠኝ ብለው ባተረቡት አቤቱታ መንጃነት ነው።

<u>ዋርድ፣ አቤቀታው ተተባደነት አላጎኘው;</u> -

የመድን ነዉው የትላር ጓደኛና ልጆች የሕይወት መድን ተጠቃሚዎች ናቸው ተብሎ በንግድ ሕጉ በግልጽ መመልክቱ እነዚሁ ሰዎች በመድን ሙሉ ከተለየመው ተጠቃሚ ጋር እኩል መብት ያሳቸው መሆኑን የሚያመለከት ነው።

マチナチ 25 チラ 1976 9.デ.

ማ አቀ ተላዩ ተነኝ

ከሳሽ·

ወ/ሮ ጽጌረዳ ወልዶ ሥላሴ

ተከላቸ:

የኢትዮጵያ መድን ድርጅት

4 A 夕 10 子:

1. ወ/ት ሣራ ተክለ ሃይማኖት

2. እን ወ/ት ታፀረት ተከለሃይማኖት

ዋርድ ቤቱ መዝነቡን መርምሮ ፍርድ ሰተቷል።

<u> 404</u>

ከሚያ ታህግሥ 27 ቀን 1973 ዓ.ም በተዳራው ግመልከቻ ያሚከተለውን ክዕ አትርብቸል።

የከማሽ ባለቤት ሟች አቶ ተከለሃይማኖት መልደነብርኤል በፖሊሲ ቁተር 30480 እ.ኤ.አ በየካቲት 21 ቀን 1973 ዓ.ም. በተጻፉው የኢንሹራንስ ማመልከቻ ውል እና በመጋቢት 14 ቀን 1973 ዓ.ም. በተጻፉ የሕይወት ኢንሹራንስ ውል ከተከማሽ ጋር ተፉፉርመዋል።

አቶ ተከለሃይማኖት ወልደተፀርኤል ከፍ ብሎ በተራ ቁጥር 1 የተጠቀሰው የሕይወት ኢንጅራንስ ውል የንተድ ቁጥር 660/1/ በሚፈትደው መወረት ለአንድ ለተልየሰው አድርተውታል። በዚህ ውል ተራ ቁጥር 15 እንደሚታየውም የተመታሚው ስም በሚሰው ርዕስ ሥር የከማሽ የወ/ሮ ጽፕሬት ወልደሥሳሴ ስም በግልፅ ተመዝግቧል።

አቶ ተክለሃይማኖት ወልደነብርኩል ይህን የኢንሹራንስ ውል ከፈረው ፀኋላ በየካቲት 10 ቀን 1971 ዓ.ም ከዚህ ዓለም በሞት በመለየታቸው ከላይ የተጠቀራት ተጠቃሚ፣ ማለት ከማሽ፣ በኢንሹራንሱ ውል የተደነነነውን ብር 20,000 /ሃይ ሺህ ብር/ ተከማሽ እንዲያስረክባቸው በንግድ ሕጋ ቁጥር 701/1/ መመረት ቤጠይቁ ፌታዶቹ ስለአልሆነ በሕግ ተነዶ እንዲከፍል ይደረግልን የሚል ነው።

የክሱ ግመልኮቻ ለተከግሹ ደርሰት የካቲት 21 ቀን 1973 ዓ.ም በተጻፈው መልስ ላይ እንደሚከተለው ገልጸዋል። በመሠረቱ የከባሽ ዓላቤት ሟች አቶ ተከለሃዶማኖት ወልደነብርኤል ብፖሊሲ ቁተር 30480 እ.ኤ.አ. መጋቢት 14 ቀን 1973 ዓ.ም በተጻፈው የሕይወት ኢንሹራንስ ውል ከተከግሽ ጋር መዋዋላቸው አይካድም። በዚህም መሠረት በፖሊሲው ላይ የተመለከተውን 17ዘብ ለተመታሚዎቹ መክፈል እንዳሰብት ድርጅቱ ያምናል።

ነነር ግን በእንድ በኩል ከማጀ ፖሊሲውንና የንግድ ሕግ አንተጽ 701/1/7 መመረት በማድረግ የዋስትናው ነንዘብ ፀውሉ እንዲከፈላቸው ሲጠይቁ፣ በይላ በኩል ደግሞ የኳች ወራሾች በዚሁ ሕግ እንተጽ 701/2/ /ለ/ መመረት ተለይተን ባንጠቀባም የፖሊሲው ተጠታሚዎች ነን በማልት የኳች ወራሾች በለመሆናቸው የኢአ አውራጃ ፍ/ቤት የሰጠውን ውግኔ ይዘው ተርበዋል።

በዚህ ፈንድ በተመማማይ ተያቴ ላይ የከፍተኛው ፍ/ቤት በመ/ቆ/1133/69
የኢንሹራንስ ድርጅቱ ለኋች ወራሾች የሰጠውን ከፍያ ያጻደተው ሲሆን ብሔላ በኩል ደግሞ የጠቅላይ ፍ/ቤት በፍ/ይ/መ/ቁ/749/70 ከላይ የተሰጠውን የከፍተኛው ፍ/ቤት ውግኔ በመሻር የመድን ድርጅት ለተጠቀሱት ተጠያቂዎች መክፈል ሲገባው ስወራሾች የከፈለው ያላግባብ ስለሆነ እንደገና ሲከፍል ይገባል በማለት ወሳኖአል። ከዚህም የተነሣ አውን በተነሣው ተያቴ ላይ ድርጅቱ ገንዘቡን ለማን መክፈል እንዳለበት ለማወት ተቸገሮአል።

ስለዚህ የተከበረው ፍ/ቤት የፍት/ሥ/ሥ/ሕ/ቀ/40/2/ በሚያዘው መሠረት በዚህ ጉዳይ ላይ የሟቹ ወራሾች አባሪ ሆነው በነገሩ መግባት ለመጣኔ አሰጣጥ አስፈላጊና አመቺ መሆኑን ተረድቶ በጉዳዩ ውስጥ ተካፋይ እንዲሆኑ እንዲያዝልን እያመለከትሁ አባፈላጊ ሆኖ ከተገኘ ባለመብቶቹ ተለይተው ከታወቁ በኋላ እንዲከፈል ግንዘቡን ለፍ/ቤቱ ለማብረከብ ድርጅቱ ፌታደኞ ነው በማለት መልፅ በጥቷል።

ከማሽ በበኩላቸው ለተረበው መልስ የመልስ መልስ ከበሙ በኋላ ፍ/ቤቱ በኔ 9 ተን
1973 ዓ.ም. በዋለው ችሎት የሟች ወራሾች በክሱ ውስጥ እንዲነሱ ብይን በጥቷል። ለጣልታ ነበች መልስ አለጣጥ እንዲያመች ተደርጎ ከሣሽ ታህሣሥ 27 ተን 1973 ዓ.ም. የክስ ግመልክቻ አቅርበዋል። ከመጀመሪያው ክስ ተለይቶ ስለማይታይ ድጋሜ መግለፁ አሳበፉለንም።

የክሱ ማመልከቻ ለማልቃ ነቦች ደርሶ ምህረት ተከለሃይማናት፣ አማኑኤል ተከለሃይማኖት፣ መዓዛ ተከለሃይማኖት፣ እና ነቢዩ ተከለሃይማኖት በመበቃቸው አማካይነት ተር 8 ቀን 1974 ዓ.ም. በጻፉት መልስ ላይ የኢንሹራንስ ጎንዘብ እኛ የአባቃችን ውራሾች ሆነን ከምንካፈለው የውርስ ሀብት ጋር ማንኙነት ኢንደዱለው ተረድተን ልአሁኑ የፍትሐብሄር ክርክር ምክንፆት ከሆነው የሕይወት ኢንሹራንስ ጎንዘብ መካፈል ይነባናል ብለን ያልጠየትን መሆናችንን በትህትና ኢናመልክታለን ብለዋል።

ማራ ተክለሃይማኖት ግን በወኪል አማካይነት ተትምት 8 ቀን 1974 ዓ.ም. በተመራው ማመልኮቻ የሚከተለውን ክርክር አቅርባለች»

የንንድ ሕን ቀተር 701/1/ ከግሽን ብቻ ተጠቃሚ ስለማያደርጋትና በዚሁ ሕን ቀተር 701/2/ለ/ መሠረት የሟች ወራሾች አብረው ተጠቃሚ ስለሆኑ ከማሻ እንብቀረብቸው ሁሉም የኢንሹራንስ 178ብ ሊሰጣት አይነባም በማለት ተከፉክራለች። ከግዥ ያኢንሹፉንሱ 178ብ እንዲከፈላቸው በፋ ያል የሕግ ክርክር ኢትርቢዋል። በአጭሩ ለመጥቀስ ያወል።

- 1ኛ. በኢንሹፉንስ ውሎ ላይ ከተጠቀሰው ተጠቃሚ ሌላ ይራሚው እተ ተከለሃይማኖት መጸደነብሮኤል ሳይፌትዱ መጨመር የተከለከለ በመሆኑ የንባድ ሕጋ ቁጥር 698 ስለሚነልል።
- 2ኛ. የንንድ ሕግ ቁጥር 692 /2/ "ወይም" የሚልውን ቃል መጥቀሱ የተወሰኑ ተጠቃሚዎች ዓሉ ከፍያው ለእነሱ ብቻ ይከፈላል ማለቱ ነው። ይህ ባይሆን ኖሮ "ወይም" የሚለው ቃል "እና" ተብሎ በተጻፉ ነበር።
- 3♥. የንግድ ሕግ ቀጥር 706/2/ ለተጠቃሚው የሚከፈጸውን ጎንዘብ ኢግሹፉንብ ከተባብው ውርብ ክፍል አይሆንም ማለቱና በ706 ደግሞ ልባል ወይም ለሚስት የተከፈጸው ከፍያ በጋራ ሀብትነት ላይሆን እንደዋል ሀብት የሚቀጠር ነው ማለቱ የሚያስረዳን የሕይወት ዋስትና ኢንሹፉንብ በንግድ ሕግ ቁጥር 701/2/ መመረት ለሚስት ወይም ለባልና ለልጆች እንዲበተ የሚደረገው የንግድ ሕግ ቁጥር 701/1/ በደነገገው መመረት የተለየተጠቃሚ የሌላ ጊዜ እንደሆነ መሆኑን ነው በማለት ተከራክረዋል።

ማፉ ተከለሃዶማኖት በበኩሏ በጠበታዋ አማካዶነት ያቀረበችው የሕግ ክርክር እንዲሚከተለው ነው።

- 1ኛ. የንግድ ሕግ ቁጥር 698 የሚገልያው እንደነንዘብ የሚቆጠረውን የኢንሹፉንስ ውል መያዣ ለማድረግ ወይም ለሌላ እሳልፎ ለመሰጠት የሚችለው ኢንሹፉንስ የነባው በው ወይም የእሱ ስምምነት ሲነኝ በሌላ በው ሲሆን እንደሚችል ነው።
- 27. ከማሽ የንተድ ሕግ ቀድር 692/2/ን በመተቀስ በራሳቸው የሚያስወሰን ከርክር ኢትርፀዋል። ምክንያቱም ኢንጅፉንስ የ14 በው ያምተ እንደሆነ ኢንጅፉንስ ከ14ው በው መብት ያላቸው ወይም በኢንጅፉንስ ውጪ ውስጥ የተጠቀሰው ተጠቃሚ ተትሙን እንደሚያነኝ በመወሰን በእንደኛ ደረጃ ፕትሙ የሚ14ው ኢንጅፉንስ ከ14 በው መብት ላለው ሲሆን ይዘም

ካልተነን በሁልተኛ ደረጃ አማራጭ ሆኖ ጥቅሙን ለመውሰድ የሚችል ተመቃሚ ተብሎ ለተጠቀሰው እንደሚሆን የሚገልፉ የሕግ እንተጽ ነው።

በዚህ በኩል ትክክለኛው የሕን መንፈስና ዓላማ ከሌሎች የሕግ ቁጥሮች አፈንግው ቅራኔ ለመፍጠር ሳይሆን በውሉ ላይ እንደተመለከተው ዋናው ተጠቃሚ ተብሎ በውሉ ላይ የሚጠቀስ ሰው በንማድ ሕግ ቁጥር 701/2/ ሰማቸው በውሉ ላይ የይጠቀስም እንደተጠቀስ ተቆጥሮ ተጠቃሚ ይሆናት የተባሉትን በመጨመር እኩል እንደሚካፈት ነው።

3ኛ. የንተድ ሕግ ቀጥር 666 እና 707 የሚወሰኑት ተጠቃሚ ማነው የሚለውን ሳይሆን ተጠቃሚው ጥቅሙን እንዴት እንደሚጠይቅ በመሆኑ እንዚህ እንተጸች በተከማሽ የተጠቀሱት አላግባብ ነው በማለት የሕግ ህርክሩን ህረመች በኋላ በአንተጽ 701/2/ /ሐ/ መመረት ድርጃዋ እንዲከፋላት ጠይቃሊች።

ከዚህም ሊላ የጠቅላይ ፍ/ቤት 1ኛ ፍትሐብሄር ችሎት በይማባኝ ው/ቁ/749/70 በተመማማይ ጉዳይ ላይ የኢንሹራንስ ክፍያ የሚከፉለው በኢንሹፉንስ ውሎ ላይ ተጠቃሚ ተብሎ ለተነለፀው ሰው ብቻነው በማለት የሰጠውን ውማኔ ኢንሹፉንስ አትርቦ ለማስረጃነት እያይዞአል።

የማራ ቀኝ የፍሬ ነገርና የሕግ ክርክር እንዲሁም ያቀረቡት ማስፈጃ በአጭሩ ከዚህ በላይ የተመለከተው ሲሆን ይህ ፍ/ቤትም ጉዳዩን እንደሚከተለው ይመረምራል።

በመጀመሪያ ግራ ተኙ ያተረቧቸው ያሕግ እንተጸች ክርዕሮች በመመልከት ፍ/ቤቱ ትርጉም ይስተባቸዋል።

17. የንንድ ሕን እንቀጽ 698₄

በዚህ የሕግ አንቀጽ መሠረት ኢንሹራንስ የጎያው ሰው በጽሁፍ ካልተሰማማ በስተቀር የኢንሹራንስ ውል ለሌላ ስማዛወር፥ በውሉ ውስጥ ተጎልጸ የተመለከተውን ተጠቃሚ መለወጥ እንደማይቻል ተደንግዓል። እንቀጽ ራሱ በግልጽ እንደሚያስረፋው ቃሉ ኢንሹራንስ የጎባው ሰው በኢንሹራንስ ፖሊሲው ውል ሳይ ተጠቃሚ አድርን ያለመዘግበው ለው ኢንሹራንስ እድራጊው ሳይፋትድ ሊለወና ወይም ሊተኳ እንደማይቸልነው።

አሁንያተያዘውን ጉዳይ ብንመለከተው የተረበው ክርክር በኢንሹራንው ፖሊሲው ላይ ተጠቃሚ ሆኖ በኋች የተመዘገበችው ወ/ሮ ጽዩረዳ በሌላ በው ትለወጥ ወይም ትተዩ የሚል ስለአልሆነና የጣልቃ ነበች ጥያቄ ሕግ በፌተዴልን መሠረት እኛም ድርሻችንን እናተኝ የሚል በመሆኑ ይህ አንተጽ 698 ለዚህ ክርክር ተጥተኝ እግባብነት ያለው ሆኖ አላንኝነውም።

<u>2</u>ዋ. እን<u>ቀጽ 692 /2/</u>

በዚህ እንቀጽ መሠረት ኢንሹራንስ ሰጭው የተዋዋለው ኢንሹፉንስ ስለነባው ሰው ሞት የሆነ እንደሆነ ኢንሹፉንስ ከ1ባው ሰው መብት ሳላቸው "ወይም" በኢንሹፉንስ ሙል ውስጥ ለተጠቀሰው ተጠቃሚ የተወሰነ ዋና ነንዘብ ይከፈላል ይላል።

"ወይም" የሚለው ቃል በአንተጽ 701 ነውስ አንተጽ 1 እና 2 ላይ የተገለጹትን ተጠቃሚዎች የኢንሹፉንስ ነንዘቡን በአንድ ላይ እንደሚወሰዱ የሚያደርን ላይሆን በአማራው እንዲከፈል የሚያደርን ነው የሚለው የከማሽ ክርክር ሕት ብዚህ አንፃር ይተርነም ቢባል እንኳን በዚህ ጉዳይ ላይ በመጀመሪያ ተጠቃሚ የሆኑት ወራጆች የተባሉት እንጂ ከማሽ አትሆንም ማለት ነው። ስለዚህም ከማሽ የንተድ ሕግ ቁጥር 692/2 በመጥቀስ ያቀረበው ከርክር ለከማሽ የትድሚያ ብቸኛ መብት ያላት ስለሚያደርን በዚህ ላይ የቀረበውን የከማሽ ተቃውሞ አልተቀበልነውም።

3ቑ. ላለ አንተጽ 706 እና 707•

በአንተጽ 706/2/ ላይ የተነለጸው ለተጠቃሚው የሚከፈለው ነንዘብ ኢንሹራንብ ከንባው ሰው ውርስ ክፍል አይሆንም የሚል ነው። አውን በዚህ መዝነብ ላይ የተረበው ክርክር ልሕይወት ኢንሹራንብ ተጠቃሚው ማነው? የሚለው እንጂ ለተጠቃሚው የተከፈለው የኢንሹራንስ ነንዘብ የውርስ ክፍል ነው ወይስ አይደለም? የሚል ባለመሆኑ እንዲታም እንተጽ 707 የሚነልጽው ለተጠቃሚው የሚከፈለው ነንዘብ ለውርሱ ተመልላ እንዲነባ ወይም ከድርሻው ላይ ተተኖሽ ሊሆን እንደማይችል ብቻ የሚነልጽ በመሆኑ ፍ/ቤቱ እንደመረመረው ያንባድ ሕግ ቁተር 706 እና 707 ለዚህ ጉዳይ ተጥተኛ

ግንኙነት ያላቸው ሆኖ በ441ንኖቸው በዚህ ነተብ ላይ ከማሽ ያቀፈበችውን ተያቀ አልተቀበልነውም።

4ኛ, የጠቅላይ ፍ/ቤት በዚህ ጉዳይ ላይ የኢንዥፉንስ 178ብ በውሉ ላይ ለተጠቀሰው ብቻ ነው የሚከፈል በማለት ውግኔ የሰጠ ቢሆንም በኢትዮጵያ ውስጥ የፕሬሲደንስ ሕግ በግድ ተፈጻሚ ስለአልሆነ ይህ ፍ/ቤት ለፉሱ ሕጉ የደነ17ውን በመመርመር የፉሱን ውግኔ ይሰማል።

በዚህም መመራት ለዚህ ጉዳይ ተተተኛ አግባብነት ይለውን አንቀጽ 701/ እንመለከታለን= ኢንቀጽ 701 በርዕሱ ላይ ለሞት በሆነ ኢነሹፉንበ ተጠቃሚ የሆነ ሰው ይልፍ እነዚህ ኢነማን እንደሆኑ ከንዑስ ቁተር 1 እፍ 2 ላይ ይገልደቸዋል።

በኢትዮጵያ ያፍትሐብሄር ሆነ የንግድ ሕግ አንድ አንተጽ ሥር የሚዘረዘሩ ንውስ ተተርች ወይም /ot/ የሚል ቃል እየተጻፈባቸው በአግራው /alternatively/ ይቀርባል። በአላ በኩል ደግሞ እና /and/ የሚል ተጽፎ በድምሩ ግለት /cumulatively/ ይቀርባሉ። በአግራው የሚቀርቡ ከሆነ በንውስ ቀቀር ቃለት ላይ የተመቀሰው ባለውብት ወይም ባለአቶ የሚሆነው በንውስ ቀጥር እንድ ላይ የተመቀሰው ባዶኖር ሲሆን በድምሩ የሚቀርቡት ግን በንውስ ቀጥሮች በሙሉ የተመቀሱት በአንድ ላይ ባለውብት ወይም ባለአቶ መሆናቸውን ይሳያል።

በንግድ ሕግ ቁጥር 70m ላይ በተነለፉት ኃውስ ቁጥሮች ላይ ግን ከላይ እንደነለጽ ነው በአጣራሙ ወይም በድምፋ እንደሚያፋት አንተጾች ሆኖ በግልጽ የተደነገ፣ አይደለም። "ወይም" እንዲሁም "እና" የሚሉ ታላት አልተጻፋበትም። ስለዚህም የተለያዩ ችሎቶች ይፀን እንተጽ በአጣራሙ ወይም በድምሩ እያደረጉ እንዲተረተሙ አድርጎአቸዋል። በዚህ ፍ/ቤት አተረጓጎም ግን፥

17. አንተጽ 701 በርዕሱ ላይ የሚንልጸው ለተት በሆነ ኢንጅፉንስ ተጠታሚ የሆነ በው በእንግሊዝሃው /beneficiary of Insurance Policy/ ስለሚልና እንዚህ ተጠታሚዎች እነማን እንደሆኑ ከታች በተዘረዘሩት 3 ንውስ እንተጽች ስለሚንልጽ፥

- 2ኛ. የአንተች ንውስ ቁጥር 1 ለሞት የሚደሩግ ኢንጅፉንስ ልእንድ የተለየ ተጠቃሚ ጥትም ሲደሩግ እንደሚቻል የሚገልጽ እንጂ የተለየ ተጠቃሚ የማድ መኖር አለበት በለማይል፥ የተለየ ተጠቃሚው ጨንልጽም የኢንሹፉንሱን 198ብ ለብቻው ይወስላል የሚያስኝ ግልጽ ድንጋጌ በልመሆኑና፥
- 3ኛ. በንውስ ቁተር 2 ላይ ሰማቸው በውፋ ላይ ተለይቶ የይጠቀስም የሚለው ሐፈን ከንውስ ቁተር 1 ጋር አብሮ ሲነበብ ዋል፥ ሚስትና በሚልው የተመለጹት ልጆች በሕን አማካይነት ተጠቃሚዎች መሆናቸውን ያሳያል።

በዚህ ፍ/ቤት አምንት የአንተጽ 701/1/ አላማ ኢንሹፉንስ የነባው ሰው ልማ ተጠቃሚ ካደረጋቸው ሰዎች ልላ የሚፈልነውን ማንኛውንም ሰው በውል ተጠቃሚ ሊያደርነው እንደሚችል መብት ለመስጠት እነጂ በንዑስ ቁጥር 2 የተጠቀሱት ተጠቃሚዎች ከተቅሙ ተካፋዶ እንዳዶሆኑ ለማድረሻ አዶደለም። ይህንንም የሚያጠናክረው "ስማቸው በውሉ ላይ ተስዶቶ የዶጠቀስም" የሚልው ሐረማ ዶሆናል።

ብጹላ በኩል በንዑስ ቁተር 2 ላይ የሕግ ተጠቃሚ ናቸው የተባሉት ባል፥ ሚስት፥ እና ልጆች መሆናቸው ምንም እንኳን የኢንጅራንስ 178ብ የውርስ አካል ባይሆንም በተለይ ለሚች ቅርብ የሆኑ ዘመዶችና በሱ የቅርብ ጥነኝነት የሚኖፋት ግን በሕይወት ኢንጅራንስ ተጠቃሚ መሆናቸውን ለመግለጽ የተደረገ ሆኖ እናነኝዋለን። በፍትሐብሄር ሕጉ መሠረት ወራሽ ወደታቸና ወደላይ የሚቆጠሩ ሌሎች ግለሰቦችንም ሲያትፍ የሚችልበት ሁኔታ አለ። በኢንጅራንስ የሕይወት ካጥ ተጠቃሚ የተደረጉት ግን ተለይተው ከላይ የጎለጽናቸው ባል፥ ሚስትና ልጆች መሆናቸው እነዚህ ግለሰቦች በውል ተጠቃሚ ተብሎ ከተመዘነበው ጋር አብረው ተጠቃሚ እንዲሆኑ የተደረጎ መሆኑን ያሳያል።

ስለዚህም በዚህ ተዳይ ላይ የሚች የእቶ ተክለሃይማኖት ወልደነብርኤል የሕይወት ኢንሹራንስ በኢንሹራንስ ውሑ ላይ ለተመቀሰቸው ማለሰብ /በአንቀድ 701/1/ እና በአንቀድ 701/2/ የተነለፉት ማለሰቦች በኢንድ ላይ ሊከፊላቸው ይገባል በማለት ፊርድናል።

በዚህ መዝነብ ላይ እን ወ/ት ምህረት ተከለሃይማኖት በሰሙት መልስ ላይ ይህን የሕይወት ኢንሹፉንስ እንደማይፈልት የልዕው ጽፈዋል» ከተደረነው የቃል ክርክርና ከመካከት አጠቃላይ ይዘት እንደተረብነው እን ወ/ት ምህረት ይህንን መልሰ የጻፉት በውል ተጠቃሚ የሆነቸው ልጣሽ እናታቸው በመሆንም እዚን ለመተቀም ከሌላ የተወለደችውን ግራ ተከለሃይማኖትን ለመሟነት ያሰቡት እንጂ በእርግተ መፈታቸውን ለመተው ያሰው ሆኖ አሳነኘነውም። ምንም እንኳን ኢነርሱ ሕፃኖት በመሆናቸው መልሱን ያዘጋጀው ልላ ቢሆንም:-

- 1. እንደዚህ ዓይነት ክርክር ትን ልቦና የጎደለው በለሆነ።
- 2. በዚሁ መነሻነት እነዚህ ሕፃኖት መወታቸውን እንዲያው ሊያደርግ የሚችል "እላ ነርጓል ዘንዶ አወጣ " እንደተባለው ችግር የሚያስከትልም ፀመሆኑ ይህንን መልሰ ላታራቡት ከወደዶቱ ትምህርት እንዲሆኖቸው ፍ/ቤት በዚሁ እጋጣሚ ተግባል ይሰጣል።

ልፋው ይህን መዝገብ የተለየ የሚያደርገው ደግሞ በንዑስ ቀጥር 1 ተጠቃሚ ተብላ የተመዘገበቸው ብንዑስ ቁጥር 2 ላይም በሕግ ተጠቃሚ ነች የተባለቸው የሟች ሚስት ወ/ሮ ጽህረብ ወልደሥላሴ በመሆኑም በክፍፍሉ የሚደርሳት ምን ያህል ነው? የሚልው የሆናል።

በመመረቱ ከፋዶ እንደተለያነው ሁሉ በንዑሳ ቁጥር 1 ላዶ ኢንችራንስ የተዋው በመ በራሱ ሐቃድ የመስለውን ሰው ተመቃሚ ሲያደርግ የሚችልበት መብት በመሆኑ ወ/ሮ ጽፕሬት ወልዶመፋሴን ስለመረጠ ወ/ሮ ጽፕሬት በንዑስ ቁጥር እንድ ኢንዲውም በሕግ ዶግሞ በንዑስ ቁጥር ውለት ተመቃሚ ነች ማለት ነው።

ከሟች ልጆች መካከል ወጣት ነቢዩ ተከለሃይማኖት የኢንሹፉንሱ ውል በተዶጸመፀት ጊዜ ያልተወለደ በለነፀር በእንተጽ 701/2/ለ/ መመረት ተመታሚ አይደለም ማለት ነው።

ስለዚያም በውሉ መሠረት መስፈል ያለበት ሃያ ሺ ብር ለስድስቱ ተጠቃሚዎች እኩል ተካፍሎ፣

14. e/c x244 ear -46 sh7+x 701/1/

ac 3,333.03

2ቸ. ለው/ሮ ጽ፯ረብ ውጪደሥላሴ እንደነና በእንተጽ 701/2/ሀ/ መሠረት፥

4 € 3,333.03

3.	ስመ/ት ማፉ ተክለሃዶማኖት	ac 3,333.03
4.	A#/ナ アポイナ ナシAYとサイナ	ac 3,333.03
5.	ለወጣት እግኑኤል ተከልሃይማኖት	ac 3,333.03
6.	ሰወጣት መእዛ ተከለሃዶማኖት	4<i>a</i> 3,333.03
	እንደክፈል በማለት ፈርደሮል።	

ከተራ ቀጥር 3-6 ያሉት ተጠቃሚዎች ግን የዳኝነት በለአልክራሉ ትፅዛዝ ቃጪ ከመሆኑ በፊት የዳኝነት ሂጣብ ያስነው። ይህ ለከፍተኛው ፍ/ዴት ፊጂባትራር ይንለቀቁቸው።

ማንኛውንም ወጪና ኢግፉ ውሉም ልእየራሳቸው ይቻቻሉ። መዝነው ወደ መዝነብ ቤት ይመለስ።

በአዳራ ሲሰራ ቀዶቶ የከማሽ ጠበቃ በተነኘበት ዛፉ ጎዳር 5 ቀን 1976 ዓ.ም. በችሎት ተነቦአል።

The High Court of Addis Ababa First Civil Division

Civil Case No. 602/73

Designation of beneficiaries in a life insurance policy for the event of death - Rights of heirs and the surviving spouse - Assignment or pledge of proceeds of a life insurance policy - Persons having rights from the insured - Application of the rule "stare decisis" - Consideration of the best interests of minors - indispensable parties - mandatary joinder of parties - Suits by paupers. Comm. C. Arts. (692(2), 698, 701, 706, 707 Civ. Prov. C. Arts. 40(2), 467.

Action by a designated beneficiary to be entitled to the whole proceeds of a life insurance policy.

Held: Action dismissed.

The fact that the spouse and children of an insured person have been expressly included in the Commercial Code of Ethiopia as beneficiaries of a life insurance policy shows that they are equally entitled to the proceeds together with the designated beneficiary.

Tikemi 25, 1976*

Judge:

Ato Tilaye Tegegn

Plaintiff:

Wro. Tisgereda Wolde Selassie

Defendant:

The Ethiopian Insurance Corporation

Intervenors:

I. Wrt. Sara Tekle Haimanot

2. Wrt. Mehret Tekle Haimant et al.

The court renders the following judgment after examining the case at hand.

Judgment

In her statement of claim dated Tahssas 27, 1973, plaintiff pleaded that:

On the basis of the request contained in a letter dated Yekatit 21, 1973, a life insurance policy No. 30480 was signed between her late husband Ato Tekle Haimanot Wolde Gabriel and the Defendant on Megabit 14, 1973:

The insured designated her as the beneficiary of the policy under item 15 in accordance with Art, 660(1) of the Commercial Code of Ethiopia;

The defendant refused to pay the agreed sum in the policy, i.e., Birr 20,000 (twenty thousand) when she claimed it after the deceased passed away on Yekatit 10, 1974; and prayed that the defendant be ordered to effect payment of the sum in the policy as per Art. 706(1) of the Commercial Code.

When summon was served on the defendant, it presented a statement of defence dated Yekatit 21, 1973 and admitted as liability on the policy under consideration.

The defendant, however, argued:

While plaintiff claims the whole sum on the basis of the policy and Art, 701(1) of the Commercial Code, the hears of the deceased, who have produced a duly probated certificate of beirship from the Addis Ababa Awraja Court, contend that they should benefit from the proceeds of the policy according to Art. 701(2) (b) of the Code;

In a similar case the High Court affirmed the payment the Corporation made to the heirs of another insured under Civil Case No.1133/69 while the Supreme Court quashed the judgment under Civil Appeal Case No., 749/70 and ordered it to pay the sum stated in that policy for the second time to the designated beneficiaries.

Accordingly, defendant pleafed that the heirs of the deceased be joined in this proceeding as indispensable parties under Art. 40(2) of the Civil Procedure Code, as it is confused as to whom it should pay. It further expressed its willingness to deposit the sum in the policy with this court so that payment be effected when the beneficiaries are ascertained.

After the plaintiff gave her reply to this argument, this court ruled, on Sene 9, 1973, that the heirs of the deceased be parties to the proceeding. The amended statement of claim, which was no different in substance from the initial one, was served on the intervenors.

Four of them namely Mehret Tekle Haimanot, Amanuel Tekle Haimanot, Meaza Tekle Haimanot and Nebiyu Tekle Haimanot submitted a reply on Tir 9, 1974. In this reply written by their attorney they disclosed that they do not claim the sum under litigation because they have now learned the proceeds of the insurance policy does not constitute part of the estate of their father.

The other heiress, Sarra Tekle Haimanot, however, brought a different argument in a statement written by her pleader on Tikemt 8, 1974. She stated that Art. 701(1) of the Commercial Code does not entitle the plaintiff to be the sole beneficiary because the subscriber's heirs are equally entitled under sub article 3.

The plaintiff, who claims full payment, presented extensive legal arguments, including:

- It is not possible to specify any beneficiary in addition to the ones
 designated in the policy without the consent of the subscriber, Ato
 Tekle Haimanot Wolde Garbriel, and this is stated under Art. 698 of
 the Commercial Code.
- 2. The word "or" in Art. 692(2) of the Commercial Code implies that if there are designated beneficiaries, payment should only be effected to them otherwise, the word "or" should have been "and".
- 3. The statement that says the sum to be paid to a specified beneficiary shall not form part of the insured person's estate under Art. 706(2) of the Commercial Code and further the other statement that reads the sum to be paid to the subscriber's spouse is to be regarded as the personal property of the spouse in Art. 706(3), show that the benefit from a life insurance policy must be given to the spouse or children in accordance with Art. 701(2), provided no beneficiary is designated in the policy as per Art. 701(2).

Through her lawyer. Sarra Tekle Haimanot, on her part, responded to this argument in the following manner.

- What Art. 698 of the Commercial Code provides is that only the
 insured himself or one who obtains his consent may assign or pledge
 the insurance policy which is treated as money. Also, with the
 exception of Nebiyu, as no other beneficiary was added than those
 stated under item 15 of the policy in line with Art. 701 of the Code, the
 plaintiff is wrong in citing Art. 698.
- 2. The plaintiff has presented an argument that would defeat her claim by citing Art. 692(2) of the Commercial Code. This is because the provision provides that when the insured dies the insurer should pay a specified capital or life interest to those having rights from the insured or in the event of their non-appearance to the beneficiary named in the policy.

The true spirit and purpose of the law, in this respect, is not to derogate from, and contradict the other provisions of the law, but rather, to enable the person designated as the main beneficiary to share the precedes of the policy equally with those envisaged by Art. 701(2), notwithstanding that they are not mentioned in the policy.

The Insurance Corporation also produced copy of a decision rendered by the First Division of the Supreme Court in which it was held that the Corporation pay proceeds of an insurance policy to a designated beneficiary under Civil Appeal Case No. 749/70.

In light of these facts, legal arguments and the evidence presented, this Court shall now examine the case as follows:

It will first provide interpretation on the legal provisions cited by the parties.

Art, 698 of the Commercial Code

In this provision, it is stated that an assignment, or endorsement of an insurance policy or changing the beneficiary named in the policy is of no effect unless the insured person agrees in writing. The provision makes clear that it is not possible to replace or change the person specified as the beneficiary without the consent of the insured.

In the case at hand, since the claimant does not demand that Wro. Tsigereda, the specified beneficiary of the insurance policy, be changed or replaced by another person, and since the request of the intervenors is to get their share in accordance with the law, we have not found this provision to have a direct relevance to the case.

Art. 692(2)

This provision states that if the insurer has entered into a contract for the event of death of the insured, the insurer shall pay the specified money to those that have rights from the insured person or to the beneficiary named in the insurance policy.

The plaintiff argued that the term "or" does not imply that the persons mentioned in Art. 701(1) and (2) would jointly receive the money but it rather gives the option to make payment to one of them. If it is decided to interpret the law based on such argument, it would be the heirs that would be the primary beneficiaries and not the plaintiff. Therefore, this argument presented by the plaintiff by invoking

Art. 692(2) of the Commercial Code is not tenable and is thus rejected, because it would not make the plaintiff the sole beneficiary.

Articles 706 and 707

Art 706(2) states that the money to be paid to the beneficiary shall not form part of the insured person's estate. Since the issue in this case is who the beneficiary of the life insurance policy is and not whether the insurance money constitutes part of the estate, and, furthermore, since Art. 707 provides that the money to be paid to the beneficiary cannot be refunded to the estate and cannot be deducted from his share, the court, holds that these provisions have no relevance to the case and on this point we have thus rejected the plaintiff's claim.

Even if the Supreme Court has held that the insurance money should only be paid to the designated beneficiary, this court cannot be bound by such decision as the Ethiopian legal system does not follow the system of precedence. Accordingly, it renders its own decision by interpreting the law.

The provision that is directly relevant to the case at hand is Art. 701 of the Commercial Code. The Article, captioned as "beneficiary of insurance policy", enumerates who such beneficiaries are in sub-articles 1 and 2.

In the Civil and Commercial Code of Ethiopia some sub-articles are alternatively listed under an article by using the word "or". Others are cumulatively listed using the word "and". If the provisions are listed alternatively, it is only in default of the creditor or debtor in sub-article 1 that the person mentioned in sub-article 2 will take the place of a creditor or debtor; while in provisions that are listed cumulatively, persons mentioned in both sub-articles shall jointly be creditors or debtors.

But the sub-articles of Art. 701 of the Commercial Code have not been listed in the alternative or cumulative as mentioned above. The words "and" or "or" have not been used. Therefore, various courts have interpreted this provision either in the alternative or in the cumulative.

This court would interpret it in the following manner:

1. The heading of Art. 701 is "beneficiary of insurance" and it describes the beneficiaries in its three subsequent sub-articles:

- 2. The fact that sub-article 1 of this article provides that the insurance policy in the event of death may be made for the benefit of a specified beneficiary does not make it a mandatory requirement that there should always be a specified beneficiary, and even when there is a specified beneficiary, the provision does not clearly state that such person shall be the sole beneficiary of the insurance policy; and
- 3. The phrase "notwithstanding that they are not mentioned by name" in sub-art. 2 cum sub-article 1, shows that the spouse and children are made beneficiaries by law.

In the opinion of this court, the purpose of Art. 701(1) is to give a right to the insured person to add other beneficiaries he wants, in addition to those who are beneficiaries by law; it does not exclude those beneficiaries mentioned in sub-article 2 from sharing the proceeds. This interpretation is further strengthened by the phrase, "notwithstanding that they are not mentioned by name."

On the other hand, even if proceeds of an insurance policy does not form part of the inheritance claim, the fact that the spouse and children are made beneficiaries by virtue of sub-article 2 helps as to determine that the law wants close relatives of a deceased person and those who are mentioned by him in the policy to be beneficiaries of such a policy. According to the Civil Code, other descendants and ascendants could be heirs. But the fact that the spouse and children have been expressly included as beneficiaries of the life insurance shows that these persons shall be deemed to be beneficiaries together with the person that is specified in the policy.

Therefore, in this case, we hold that the life insurance of the deceased, Ato Teklehaymanot Wolde Gebriel, shall be paid to the person whose name is specified in the policy in accordance with Art. 701(1) and to those persons specified in Art. 701(2).

The file shows that Wrt. Mihret Tekle Haymanot et.al. do not want to share proceeds of this insurance policy. From the oral litigation and the contents of the file of this case, we have come to realize that they have given such response in order to support their mother who, as a beneficiary specified in the policy, was litigating against Sara T/Haymanot who is born from a different mother. However, we do not think that they intend to renounce their right. Since the reply was prepared for them by some one else for they are minors:

1. It is evident that such argument lacks good faith; and

Because of this argument an unwanted consequence could have resulted
whereby the children might have lost the benefit of the insurance;
therefore the court wishes to caution those who prepared the reply to
refrain from such conduct in the future.

Another point that makes this case unique is the issue of how much the deceased's wife, Woizero Tsigered a Woldeselassie, will get considering that she is the specified beneficiary in accordance with sub-article 1 of Art. 701 of the Commercial Code, and she is also a beneficiary under sub-article 2 of same Article.

As stated above, since sub-article 1 allows the insured person to specify any person he wishes, and Woizero Tsigereda W/Selassie has been specified under this provision, this makes her a beneficiary; furthermore, by virtue of sub-article 2, she is also made a beneficiary.

One of the children of the deceased, Nebiyou T/Haimant, was not born at the time the insurance policy was signed. Thus in pursuance of Art. 701(2) (b) of the Commercial Code, he is not deemed to be a beneficiary.

Therefore, we hold that the 20,000 Birr that is payable under the insurance policy shall be divided among the six beneficiaries as follows:

1.	Woizero Tsigereda W/Selassie, pursuant to Art.	
	701(1)	Birr 3,333.03
2.	Again W/O Tsigered W/Selassie, pursuant to Art.	
	701(2) (a)	Birr 3,333.03
3.	Woizerit Sara T/Haymanot	Birr 3,333.03
4.	Woizerit Mihret T/Haymanot	Birr 3,333.03
5.	Amanuel T/Haymanot	Birt 3,333.03
6.	Meaza T/Haymanot	Birr 3,333.03

As the beneficiaries listed from number 3-6 have not paid court fees, they should pay it before an execution order is given. Let this be communicated to the High Court's Registrar.

All costs of the proceedings shall be paid by each party. Let this file be returned to the archives.

Editor's Note

^{*}Unless stated otherwise, all dutes are according to the Ethiopian Calendar.

**The Amharic and English versions of art. 701(2) (b) of the Commercial Code are not the same. The English version makes all children beneficiaries whether or not born at the time the insurance policy was signed; on the other hand, the Amharic version provides that only those who were born at the time of the signing of the policy shall be beneficiaries.

<u>ጠትላይ ፍርድ ቤት</u> 17 የፍትሔ ብሄር ችሎት

የፍትሐ ብሄር ዶታባኝ መዝነብ ቀተር 677/76

ለሞት በሆነ የመድን ውል ተጠቃሚ የሆነ ሰውን ስለመሰየም፣ የተራው ወይም የቀራዊ የትብር ጓደኛና የወራጆች መብት፣ የሕይወት መድን ውል ዓላማ፣ ቀደም ሲል የተሰው ፍርዶች በተመሳባይ ጉዳዮች ላይ በመጠኑም ቢሆን የሚያሳድፉት ተቃራኖ፣ እካለ መጠን ባላደረበ ልጆና በሞንሊቱ መሆል የሚፈጠር የተቅም ተጭት፣ ሞንዚትና ኢሳብሪ ስለምትነሳበት ሁኔታ የአቤቱታ አሁኖን ሳለማሻሻል በይግባኝ ስለሚነሉ አዲሳ የክርክር ተብጠች፣ የፍተሐ ብሄር ሕን ቁጥር 827 (2) የንግድ ሕን ቁጥር 691፣ 692፣ 695፣ 701፣ 705 - 708፣ የፍ.ብ.ሥ.ሥ.ሕ.ቁ. 91፣ 329፣

የክፍተኛው ፍርድ ቤት ይግባኝ ባይ በሟች የመድን ውል 4ይ በሟ የተጠቀለ ተጠቃሚ ብትሆንም የመድን ግንዘቡን ብቻዋን መውሰድ አይነባትም ብሎ በመፍረዱ የተረበ ይግባኝ ነው።

ውሳኔ፣ ፍርዱ ተሽረዋል።

የሕይወት መድን ውል ሁለት ዓላማዎች ያሉት ነው።

- ምድንባቸው ለመድን ተቀፃዩ ከተወሰነ ጊዜ በ34 በውሉ ላይ የተመለከተውን 77ዘባን ለመከፈል ግዱታ የ19በት ነው።
- 2. መድን ተቀባዩ በሕይወት ከሌለ ደግሞ 1780 የሚከፈለው ከዚህ በው መብት ለሚተሳለፍሳቸው ወገኖች ወይም በመድን ውሉ ተለይቶ ልተበየውው ሰው ነው።

መድን ነቢው ለፋላነው ስመታ ማድረግ እንደሚቸል ሁሉ በመድን ውሉም ያ≟ቀደውን ሰው ተጠታሚ አድርጎ ለመሰየም ይችላል። አንድ ጊዜ ይሀን ካደረነ የመድኑ ነንዘብ ሲከፋል የሚነባው በስም ተለይቶ ለተጠቀሰው ተጠታሚ ነው። በሕይወት ያለው ወይም ያስቸው የትዳር ዓደኛና የሟች ልጆች ይህን ነንዘብ መጠየቅ የሚችሉት የተለያ ሰው በመድን ውሉ ተጠታሚ ነው ተብሎ ባልተመስከተበት ጊዜ ብቻ ነው።

ብኔ 28 **ቀን** 1976 ዓ.ም

ዳሞች: አቶ 2 ታቸው አፍራሳ አቶ ደምሴ ያደቴ ወ/ት ራሄል ዓለማሁ

ይግባኝ ባይ ወ/ሮ ጽጌረዳ ወልደ ሥላሴ

መልበ ሰጭዎች: 1. የኢትዮጵያ መድን ድርጅት

- 2. ሣራ ተክለ ሃይማኖት
- 3. ምሕረት ተከለ ሃይማኖት
- 4. አማንኤል ተክለ ሃይማኖት
- 5. መያዛ ተክለ ሃይማኖት
- 6. ነጹዩ ተከለ ሃይማኖት

መዝነቡ ደደረው መርምሮ ባለፈላጊው ለመሥራት ነው። መርምረን የሚከተለውን ውሳኔ ሰተተናል።

ውሳኔ

ለዚህ ይግባኝ መቅረብ ምክንያት የሆነው የከፍተኛው ፍርድ ቤት በመዝነብ ቁጥር 602/73 ጎዳር 5 ቀን 1976 ዓ.ም በዋለው ችሎት በሰጠው ውሳኔ ቅር በመሰኘት ይግባኝ ባይ ድግግሥ 25 ቀን 1976 ዓ.ም. የተጻፋ የይግባኝ ቅሬታ በማቅረባቸው ነው።

መልስ በጨ ባለበት ለማማፉት እንዲቀርብ ታክ ቀርቦ 1ኛው መልስ በጨ መቃቤት 17 ቀን 1978 ዓ.ም. የተጻፉ 2ኛ 3ኛ 4ኛ 5ኛ መልስ በጨዎች ነነሪ ፈች መቃቤት 17 ቀን 1976 ዓ.ም. እና መቃቤት 24 ቀን 1976 ዓ.ም. የተጻፉ መልስ በተተዋል።

ይግባኝ ባይም ሚያዝያ 4 ቀን 1976 ዓ.ም. የተጻፉ የመልስ መልስ ስተተዋል።

የክርክሩ ሁኔታ የኳች የአቶ ተክለሐይማኖት ወልደተብርኤል የኢንሹራንስ 178ብ ለኔ ይታባል ለኔ ይታባል በመባባል ነው።

የከፍተኛውን ፍርድ ቤት ውሳኔ እንዳየነው ማች ተጠቃሚውን ለይቶ በግል የሰጠውን ኢንሹራንስ በንግድ ሕግ ቀጥር 701/1/ መመረት በግል ተጠቃሚ ነኝ በማለት ያቀረቡትን ክርክር ሰፋ ያል ትችት ሰጥቶ በዚሁ እንቀጽ በንዑስ ቁጥር 2 መመረት ተጠቃሚ ናቸው የሚባሉት ባል, ሚስት, እና ልጆች መሆናቸውን ገልጽምንም እንኳ የኢንሹራንስ ገንዘብ የውርስ እካል ባይሆንም በተሰይ ለሟኞ ቅርብ የሆኑ ዘመዶቹና በሱ የቅርብ ተገኝነት የሚኖፋት ግን በሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚ መሆናቸውን ለመግለጽ የተደረገ ሆኖ እናገንዋለን- በፍትሐ ብሄር ሕግ መመረት ወቆቹ ወደታችና መደላይ ሌሎች ግለበቦችንም ሊያቅፍ የሚችልበት ሁኔታ አለ። በኢንሹራንስ የሕይወት ሁሣ ተጠቃሚ የተደረጉት ግን ተለይተው ከላይ የገለጽናቸው ባል, ሚስትና ልጆች በመሆናቸው እነዚህ ግለሰቦች በውል ተጠቃሚ ተብሎ ከተመዘገበው ጋር አብረው ተጠቃሚ እንዲሆኑ የተደረገ መሆኑን ያባያል ሲል ዘርዘር ባለሁኔታ ትርጉም በጥቶ በንግዱ ሕግ ቁጥር 701/1/ እና /2/ መመረት ያቶ ተክለሃይማኖት መልደነብርኤል የሕያወት ኢንሹራንስ በውሉ ላይ ስተጠቀቡት በአንድ ላይ ሊከፈላቸው ይገባል ሲል

ከዚህም አያይዞ እን ወይዘራት ምህረት ተክለሃይማኖት ከበጠት መልስ ላይ የሕይወት ኢንሹራንሱን እንደማይፈልት ጎልጸዋል ተብሎ የተረበው ክርክር ይህን መልስ የጻፋት በውሉ ተጠቃሚ የሆነችው ከሣሽ እናታቸው በመሆኑዋን እይን ለመጥተም ክልላ የተወለደቸውን ሣራ ተክለሃይማኖትን ለመሟነት ያሰቡት እንጂ በእርማጥ መብታቸውን ለመተው ያሰቡ ሆኖ አላንኘነውም። ምንም እንኳ እነርሱ ሕፃኖት በመሆናቸውና መልሱን ያዘጋጀው ሌላ ቢሆንም 1. እንዲህ ዓይነት ክርክር ቅን ልፀና የጎደለው ስለሆነ፥ 2. በዚህ መነሻነት እነዚህ ሕፃኖት መብታቸውን ሊያሙ አይችሉም የሚል አስተያየት አክሎ ሚስት ወ/ር ጽጉረዳ ወልደሥላሴ ክኢንሹራንሱ ብር 20,000 ውስጥ እንደ አንድ ልጅ ተቀጥራ ክሌሎች አምስት ልጆች ጋር ለእያንዳንዳቸው ብር 3,333.33 እንዲከፋፊሉ ፈርዲል። ይግባኝ ተብሎ የተረበው ይህንን ፍርድ ለማሻር ነው። የይግባኝ ባይነተረ ፋጅ ባታረቡት ቅሬታ የከፍተኛው ፍርድ ቤት በንተድ ሕግ ቁጥር 701 ሥር የተጻፉትን 1ኛ ንዑስ ቁጥር እና 2ኛ ንዑስ ቁጥር እንደ አንድ ንዑስ ቅጥር አድርት በመውሰድ የተሳሳተ ትርንም ሰጥቷል። በንግድ ሕፃ ቁተር 701 ሥር የተጻፉት ሁለት ንዑስ ቁተሮች እያንዳንዳቸው የተለዩ አላማ ያላቸውና ስለሁስት የማይገኖች የኢንሹራንስ ገንዘብ ከፍያዎች መምሪያና መሠረት የሆኑ ንዑስ ቁተሮች መሆናቸውን ዘርዘር ባለ ሁኔታ ገልጸው የንግድ ሕፃ ቁተር 701/1/2/ን ነንግድ ሕፃ ቁተር 706 - 705 የተመለከተውን ጠቅሰው የከፍተኛው ፍርድ ቤት ከህጉ ዓላማ ውጭ ተርጉሞ የለጠው ውሳኔ ተሸሮ 20,000 ብር በንግድ ቁተር 706 መሠረት በኢንሹራንስ ውል ዋና ተጠቃሚ ሆነው ስተመዘገቡት ለወ/ሮ ጽጌረች ወልደሥላሴ ብቻ ይከፈላል ተብሎ እንዲፈረድ ጠይቀዋል።

መልስ በቴዎችም ማለት 1ኛው መልስ በጭ ያኢንሹራንሱ ነ1ረ ልጅ ባቃረበው መከላከያ በንግድ ሕግ ቁተር 701 ነውስ ቁተር 1እና 2 መካከል ልዩነት ስላለና ብዙውን ጊዜ በፍርድ ቤቶች ውዝግብ ያልጠረብን ከመሆኑም በላይ በተለይም ለዚህ ጉዳይ ተመሳሳይ በሆነ ክርክር የከፍተኛ ፍርድ ቤት የፈረደው በጠቅላይ ፍርድ ቤት ተሽሮ ሁለት ጊዜ በመከፈል ብር 60,000 ኪግራ ደርሷል። ፍርድ ቤቱ ለህጉ ትርጉም በመሰጠት ሊሟች ባለቤት ወይም ለልጆችቻው ለማን እንደምንክፍል ተነምግሞ ደወሰን ያሚል ሲሆን ከዚህም እያይዞ ኢንሹራንስ ነቢው በተከማሙበት ተረሚየም ከፍፆችው መሠረት ሊከፈል የሚነባው ብር 15,625 ሲሆን ኢንሹራንስ ነቢው የተሰማሙበት ተዘንግቶ በብር 20,000 ያተቀበልነው በስሀተት ነው በማለት በፍትሐ ብሄር ሥነ ሥርዓት ሕግ ቁተር 345 ማስረጃ ለማቅረብ ጠይቀዋል።

የ5ቱ መልክ ለጭዎች ነገረ እጅ ባቀረቡት ይግባኝ መከላከያ መልስ ደግሞ ቀደም ብሎ በከፍተኛው ፍርድ ቤት ከቀረቡት ከርክር የተለየ የሚያቀርቡት ክርክር ያለመኖሩን ጠቅሰው በፍቶሐ ብሄር ሕግ ቁጥር 827/2/ መሠረት በኢንሹራንስ ውል ውስጥ ያገንዘብ ተጠቃሚ ሆኖ ስሙ ተለይቶ የተመዘገበ ካለ በንንድ ሕግ ቁጥር 706 ስለተጠቃሚው መብት በንዑስ ቁጥር 2 ሥር ለተጠቃሚው የሚከፈለው 1ንዘብ ኢንሹራንስ ክነባው ሰው ውርስ ክፍል አይሆንም ካለ ኳች አባቃችን የውርስ ሀብት ክፍል አለመሆኑ በዝርዝር ተብራርቶ ስለተነለጸ እኛ ሕግ ያልሰጠንን 1ንዘብ ይገባናል ብልን አልጠየትንም ያሚል መልስ ልጥቷል።

የ2ኛ መልክ በሞ ነ1ረ ፈጅ ባቀረቡት መልስ የ1ለጹት ፍሬ ቃል ወ/ት ሣራ ተከለሃዶማኖት ያሟች የመጀመሪያ ልጅ መሆኑዋን ከሟችና ካሁን ይግባኝ ባይ እንደማትወለድ ገልጸ በመጀመሪያ 1ጽ የጳፌው ያራጂስትራሩ ጽ/ቤት ለዚህ ችሎት ጉዳዩን የመራው በዶግባኝ ባይ ሃሳብ በመመራት መሆኑንና ካሁን ቀደም ተመሳሳይ ክርክር ቀርዩ በመዝገብ ቁጥር 749/70 ውሳኔ መስጠቀን ጠቁሞ ጉዳዩ በዳኞች አብሰባ ወይም በፓናል እንዲቃይና ለእንድና ለመጨረሻ ዘላቂ መፍትሄ ለመሰጠት ሲባልና ትክክለኛ ፍትህ ላይ ለመድረስ ይረዳዘንድ ተዳዩ በፍርድ በቱ በኩል ለፓናል እንዲቀርብ የሚል ማሳሰቢያ ሲሆን፣ ይህም ተቀባይነት ካጣ በማለት ልፍራ ተዳዩ ያቀረቡት መልስ ይግባኝ ባይ እትሙ አዳም ያልደረሱ 4 ልጆች ምግዚት ንብረት አስተዳዳሪና ወኪል ሲሆኑ አሁን የሚከፉክፍት የተቅም ግጭት ፈጥረው መሆኑን በመግለጽና ስለጠበቆቻቸውም ወጭ በመጠኑ አውስተው 4ቱን ልጆች የሚያስተምሮኢቸውና የሚያሳድጓቸው ይግባኝ ባይ ሲሆኑ የምግዚትነትና የአስተዳዳሪነት ሥልጣናቸው ሳይሻር ተወካይ ከወኪል ጋር የተቅም ግጭት ፈጥረው ሁለቱን ወገን ወክሎ መከራከር እንደማይጎባቸው ጠቁመው መልስ ክሰው በኋላ፣

ሀ. ይግባኝ ባይ ለራሳቸውና ለአራቱ መልስ በማዎች ወኪልና ተወካይ በመሆን ተቃራኒ ሃሳቦች በአንድ መድሪክ ላይ ማቅረባቸው ተጎቢ ባለመሆኑ በክፍተኛው ፍርድ ቤት ክርክር ተነሳተ ብዶን ያልተባጠበት ስለሆነያፋቱ መልስ በማዎች የተብቅና ውክልና በአግባቡ ያተሞባ ባለመሆኑ እንዲሰረዝና ውድቅ እንዲሆን በመጠየት።

ለ. ከርክር መቅረብ ያለበት በቅን ልቦኖና በኢማባው እንጂ ሁለቱ ወንን ተመሳቀረው ሌላውን ለማጥቃት ያዩርድ መድረክን በተጎጂው ላይ እንዲጠቀሙበት በላልሆነ የከፍተኛው ፍርድ ቤት ውሳኔ የፀና እንዲሆንና መዝገውም እንዲዚታ፥

ሐ. በቅን ልቦና ላይ ያልተመሠረቱና ያልተጎዳ መ1ን ያመሠረቱውን ክብ የምንተታል ቢሆን የአቶ ተከለሃይማኖት ሕጋዊ ሚስትና ያልጅ እናት ወ/ሮ አቪቴር ተከሰተ ሲሆኑ ልጆቸው ወ/ት ሣራ ተከስሃይማኖት ናት።

ወ/ት ግራ ተክለሃዶማኖት ከተወለደች በኋላ በባልና ሚስት ሙካክል አለመማቢባት በመፈጠሩ ተለያዩ። የመጀመሪያ ሚስት የ2ኛ ዋን ሚስት በጥቅም እንዳይያረፉ ያውንዋ ነ ይግባኝ ባዶ መድህን ፖሊሲ ላዶ በማቸው ተጻፈ። ሣራ ተክለሃዶማኖትን ሟች ወሰደው አብረዋት አስቀምጠው ያሳድንት ነበር።

ይግባኝ ባይ እቶ ተከለሃይማኖት ሀመም ሲጀምራቸው ወ/ት ማራን አባሪሩ። አቶ ተከለሃይማኖት ከሞቱም በኋላ ይግባኝ ባይ አቶ ተከለሃይማኖት ሌላ ልጅ እንዳሳቸው እያወቁ ከባቸው የተወለዱትን ብቻ ለውርስ አቀረቡ። ያውራሻው ፍርድ ቤት በጋዜጣ ባደረገው ጥሬ መሠረት ወ/ት ግራ ቀርባ ወራሽንቷ ተረጋግው ይግባኝ ባይ የሟች ውርስ ለወ/ት ግራ እንዳይደርስ በመደረጉ ያውራሻው ፍርድ ቤት ከኢንሹራንስ ጎንዘብ በቀር የውርሱን ንብረት በሚመለክተው የግራ ተክለሃይማኖት መብት በሀግና በፍርድ ቤት እርዳታ ሊከበርሳት ችኋል።

ይግባኝባይያወለዱ ቸውን ልጆችና ግራ ተክለሃይማኖት በማሰወነድ የራሳቸውንና የልጆቻቸውን ድርሻ በማሰባሰብ ለመጠቀም በመሆኑ የግራ ተክለሃይማኖት ሕጋዊ መብት የከፍተኛው ፍርድ ቤት ያጠበቀላት በአማባቡ ስለሆነ ፍርዱ እንዲፀና ውዝጎቡ እንዲወገድ ጠይቀዋል።

በመሠረቱ ክርክሩ ስተነሳው ጭብተም በሰጡት መልሳ የኢንሹራንስ ጎንዘብ የውርስ ንብረት ክፍል ነው አይደለም? የንንድ ሕግ ቁጥር 701 እና 706 ግንኙነት ወይስ ቅራኔ አዘል ትርጉም መያዝ አለባቸው? ቀጥታ ያህግ ትርጉም ምን መሆን ይጎባዋል? ከሚል ተነሳተው ያብራሩት ቢኖር መብት ከሀግ ወይም ከሙል በለሚመነጭ ከሙል የሚመነጭ መብት ከሀግ የሚመነውውን መብት ይባልጣል ለማለት ምንይከለክላል? ከሕግና ክውል የሚመነው መብቶች በአፈጻጸም ፍትህን ተከትሎ ሊደላደል ይገባዋል ተብሎ ሚዛንን መጠብቁ የቱ የተሻለ ይሆናል? በማለትና ስለሕግ ትንታኔ አስተያየትና መከራከሪያ ቁብጥ አውባተው "የተለዩ ተጠቃሚና" "የታወቀ ተጠቃሚ" የሚሎት ቃላት በሀጉ ውስጥ ያላቸው ኃይልና አስተጋብአ በተለይ በሀጉ ውስጥ "የኢንሹራንስ ውል ከተፈረመ በኋላም ቢሆን" የሚሰውን ሐረግ አጠቃላይ ሀባብ ወይም ጀነራል ጥረንስጥልና ግድፊት (ኢክሴጥሽን) ያላቸውን የህግ አተረጓላም ዘይቤ ብማስታወስ በአንድ ድንጋኔ አንተጻች መካከል ቅራኔ ከመፍጠር ውሀደትና መጎንባትን መፍጠር የበለጠ የሀግ አተረጓንም የተከተለ አይሆንም? የኢንሹራንስ ጎንዘብ የውርስ ጎንዘብ ስላልሆነ ሁለተኛው መልስ የውርስ ጎንዘብ ነው በማለት አልተከራከረችም፣ ይሀ ከጭብሙ ውጭ በመሆኑ መወንድ አለበት።

አንድ የውርስ ሕግ ወራሽ የሆነ ሰው በንግድ ሕግ የታወቀ ተጠቃሚ መሆን የሚችል እለ። እንዲሁም ቢሆን ተጠቃሚው ሊሆን የሚችልም እለ። ሁለት የተለያዩ መብቶች የተለያዩ ንብረቶች ላይ ነው በማለት በበፈው ዘርዝረው በለንግድ ሕግ ቁጥር 705 እና 706 እንስተው ከጉዳዩ ግንኙነት የሌላቸው መሆናቸውን እንደዚሁም በመዝነብ ቁጥር 749/70 በተጠቀሰው ምክንያት ጭብጥና መከራከሪያ ሃሳው አጣባብነት የሌላቸውና የማይዛመዱ መሆኑን ገልጸዋል። ከዚህም ቀጥሎ ያነሱት ክርክር መድን ድርጅት ለሁለቱም ተጠቃሚዎች ማለትም ከህንም ሆነ ከውል ለመነጨላቸው ባለመብቶች ከማከፋፈል በስተቀር ለኢንዱ በተቶ ሌላውን እንዲከለክል የተሰጠ ትእባህ ወይም ውሳኔ አለመኖሩን ቢሆን ቀደም ብሎ በጠቅላይ ፍርድ ቤት በመዝገብ ቀጥር 749/70 ብወዶዘሮ የቪመቤት ጀማነሀና በመድን ድርጅት መካከል ተነስቶ የተከራክሩበትና የወሰነውን በመጥቀስ በዚያ መህገብ የተሰጠው ውሳኔ የተጠቃሚዎቹን መብት ሳይነካ የተጎኝ ብቻ የሚካሰበት ውሳኔ በመስጠት በሀማም ሆነ በውል ከመነጨባቸው መብት የታወቁ ተጠቃሚዎች ክፍያቸው የተጠበቀላቸው መሆኑን ያረጋጣጣል የተጠቀሰው ውሳኔ ይግባኝ ባይ ኢንዳሉት ሳይሆን አጠቃላይ የሕግ ትርጉም በመመሪያ መልክ ያልተሰጠበት በመሆኑ አሁን ሊሰተበት ይገባል በማለት በረጅሙ አብራርተው የተረበው ይግባኝ ከህግ ውጭ መሆኑን፣ የክፍተኛው ፍርድ ቤት የሰጠው የሀግ ትርጉምና ውሳኔ በሚገባ ነው ተብሎ ከበቂ ኪሣራ ጋር ይግባኙ እንዲሰናበት ጠይቀዋል።

ይማባኝ ባይም ባቀረቡት የመልስ መልስ የቀድም ክርክራቸውን የሚያጠናክር ጠቅለል ባለ ሁኔ አቅርበዋል።

ብቸ በኩል መዝነቡን መርምፈናል የተረበውን የሕን ክርክር ከማየታችን ፀፊት ፡
1ኛ/ መልሰ ሰጭ በትድሚያ ያተረበው ክርክር የኢንሹራንስ ተጠቃሚ ማን መሆኑ
ተለይቶ በሚተባ እንዲታወቅ፣ 2ኛ/ የኢንሹራንስ ፖሊሲው ብር 15,000 ሆኖ ብር
20,000 የተባለው በስህተት ነው፣ ማስረጃ ማቅረብ ይቻላል ያለውን ተመልክተናል።

በመሠረቱ ክሉ የአሁኑ ይግባኝ ባዮች መሆኑ ታውቋል፤ 1ኛው መልስ ሰጭ የሚች ኢንሹራንስ ተጠቃሚ ተለይቶ በውሳኔ ይገለጽ ማለቱ የሚደገፍ አይደለም።

በ2ኛ ደረጃ ያነሳው ቢኖር የኋች የኢንሹራንስ ፖሊሲ ብር 15,000 ብቻ እንጂ 20,000 አይደለም የተባለው ነው። በፍትሐ ብሄር ሥነ ሥርዓት ሕግ ቁጥር 91 መመረት አሥር ላይ መልሱን በማሻሻል ወይም የከፍያውን መጠን ተቃውሞ መልስ በመሰጠት አላተረብም። በዚህም ላይ ክርክር አትርብ የተሰጠ ውሳኔ ሳይኖር 1ኛ መልስ ሰጭ አሁን ለዚህ ይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት ያተረብው ወይም ያነሳው ክርክር በፍትሐ ብሄር ሥነ ሥርዓት ሕግ ቁጥር 329/1/ መሠረት ተቀባይነት ስልሌለው ጥያቄው ውድቅ ነው።

ሌላው የ3ኛ፣ 4ኛ፣ 5ኛ፣ 6ኛ መልስ በጭዎች ተግዚትና ወኪል ነገሩ ልጅ ያቀረበውንም መልስ ተመልክተናል። ነገረ ልጁ ባቀረበው መልስ የይግባኝ ባይ ተያቴ በመደገፍ በኢንሹራንስ ፓሊሲው ላይ ተጠቃሚው የተገለጸ በመሆኑ አክራካሪ ስላልሆኑ ብፖሊሲው መመረት እንዲፈጸም የሚጠይቅ ሳለሆነ ብነሱም በኩል ክርክፋን እንስቶ መመሰን አሳፉላጊ ሆኖ ሶላሳኘነው በዚሁ አልፈነዋል።

2ኛዋ መልሰ ሰው ጉብዩ አስራካሪ ነው፥ በብኞች ወይም በፓነል እንዲታይና የሀንትርንሜ በሚገባ እንዲሰተና ለመጨረሻ ጊዜ አቋም እንዲያዝ የሚጠይቅ ነው። ይፀም ቢሆን ለዚህ ችሎት የተረበው ተመሳሳይ ክርክር ቀደም ሲል አልተረበም ማለት አይቻልም። የ2ኛ መልሰ ሰው ነገሩ ፈጅ አዲስ ክርክር የቀረበ መስሎአቸው ካልሆነ በዚህ ችሎት በተደጋጋሚ ቀርብ በተለያዩ ጊዜ ውሳኔ የተሰጠበት በመሆኑ አክራካሪ የፀግ ነተብ ያለበት ጉዳይ ሆኖ ወደ ፓናል እንዲመራ ለማድረግ ባለመቻሉ በዚህ ነተብ ሳይ የተረበውን ተደቁ አልተቀበልንም።

ይህ ተቀባይነት ካማ ደግሞ በ3ኛ ደረጃ በ2ኛ መልስ ሰጭ ያነላቸው ከርክር የይግባኝ ባይ የልጆቿ ሞግዚት ሆና ተቅጣቸውን በመፃረር መብታቸውን ለመግልፍ ክርክር ስላቀረበች በዚህ ውሳኔ ተሰጥቶ ምግዚትነቷ መሻር አለበት የሚል ነው። ይህን ከርክር እንዳየነው ያተባሉትን ልጆች ጥቅም ለመጠበት ሞግዚትነቷ ሊሻር ይገባል የሚል ተከራካሪ በትድሚያ ለቤተዘመጽ ሽምግልና አመልክቶ በማስወሰን ለፍርድ ቤት አቅርበ ተግቢውን እርምጃ መውሰድ እንጂ አሁን ይግባኝ ባይ በከፈተችው ያይግባኝ መዝነብ ላይ የሺን ጥያቄ ለማምክን የቀረበ ክርክር ሆኖ በመታየቱ ተቀባይነት ያለውም።

ስለፍራ ተዳይ የቀረበውን ክርክር ምርምረናል። እንደመረመርነውም ያሁን ይግባኝ ባይ ክርክር በንግድ ሕግ ቁጥር 701/1/ መሠረት የሟች ኢንሹራንስ ተጠቃሚ ነኝ፥ ነንዘቤን በሙሉ ማግኘት አለብኝ ነው።

2ኛዋ መልስ ሰጭ ድግሞ በንንድ ሕግ ቁጥር 701/2/ /ሊ/ መሠረት ሕጉ የሟቆ ልጅ በመሆኔ ተጠቃሚ ስለሚያደርጎኝ በክፍያ የሚደርሰኝን ድርሻ ማግኘት አለብኝ ነው።

ብዚህ ችሎት ከዚህ ቀደም በተለያዩ መዝገቦች ተመሳሳይ ከርክር ቀርቦ ትርጉም ሰተቶበታል። ከአያሌ መህገቦች ውስጥ በመዝገብ ቁጥር 156/72 እና 740/70 ይነኝበታል።

በቀዋር 1561/72 መዝነብ የተሰጠውን ያሕተ ትርጉም ብንጠቅሰው

"በሕተ ረንድ የቀረበውን ክርክር እንደተመለክትንው ክርክራቸው የተመሠረተው በቁጥር 701/1/ እና /2/ በተጻፈው ላይ ነው። በቁጥር 701 የተጻፈው ድንጋኔ አላማና መንፈስ ለመረችት ዲሀን ድንጋኔ በለሕይወት ኢንሹራንስ ተመታሚ በንግድ ሕግ የተጻፉት . ሌሎች ድንጋኔዎች ጋር እና እንዲሁም የሕይወት ኢንሹራንስ የውርስ እካል ሊሆን በለሚችልበትና የማይችልበት ሁኔታ በፍትሐ ብሄር ሕግ ብቁጥር 827 ከተጻፈው ጋር አብሮ መመልከቱ ጠቃሚ ነው።

በመሠረቱ የሕይወቅ ኢንሹራንስ በኢንሹራንስ ነቢውና በኢንሹራንስ ሰጭው መካከል የሚደረግ ውል ሲሆን፥ የውሉም አላማ ሁለት ዓይነቅ ሊሆን ይችላል። 1ኛው ኢንሹራንስ ያነባው ተዋዋይ በውሉ ውስጥ በተወሰነው ጊዜ በሕይወት ያለ እንደሆነ የተወሰነውን ገንዘብ በኢንድ ጊዜ ወይም በሕይወት እስካለ ድረስ የተወሰነ ግንዚብ በያጊዜው እንዲከፉለው ለማድረግ ሲሆን 2ኛው ደግሞ ኢንሹራንስ ነቢው በሞቱ ጊዜ ኢንሹራንስ ከነባው ሰው ሀብት ላላቸው ሰዎች ወይም በኢንሹራንሱ ውል ውስጥ ተመታሚ ሆኖ ለተጠቀሰው ሰው የተወሰነ ዋና ጎንዘብ ወይም እስከ ሕይወት ፍዳሜ ድረስ በየጊዜው የሚከፈል ጎንዘብ እንዲከፈል ያሚያደርግ ነው።

በኢንሹራንስ ፖሊሲ ውል ውስጥ ሁለቱም ዓይነት ሁኔታዎች አጣምሮ መዋዋል ይቻላል።

አውን የቀረበልን የፖሊሲ ውል ሁለቱንም የያዘነው። ይኸውም ሟ ች ችቶ ዮሐንስ ነጋ የኢንሹራንሱን ውል የተዋዋለው በውሉ "በተወሰነው ጊዜ ውስጥ 1993 ዓ.ም. ከ33 ዓመት በኋላ በሕይወት ያለ እንደሆነ በፖሊሲው የተመለከተው ብር 30,000 /መ44 ሺህ/ ለራሱ እንደሚከፈለው ወይም ይህ የተወሰነው ጊዜ ከመድረሱ በፊት የሞተ እንደሆነ የተመቀሰው 1ንዘብ ለባለቤቴ ላሁኑም ይግባኝ ባይ እንዲከፈላት" በግለት ነው። ይግባኝ ባይም ከፍያውን የጠያቀችውና የምትክራክረውም ይህንት መመረት በግድረግ ነው፤

ከኢንሹራንሱ ፖሊሲ ውስተ ተጠቃሚው ከተጠቀሰው ግንዘቡ መክፈል ያለበት ለዚሁ ለተጠቀሰው ሰው መሆኑ በንግድ ሕግ በቁጥር 691 እና 692 በተዳፈው ውስጥ ተደንግጓል። ለሞት የሚደረግ የሕይወት ኢንሹራንስ ፖሊሲ ለአንድ የተለየ ተጠቃሚ ሰው ተትም ሊደረግ የሚቸል ለለውሆኑ በቁጥር 701/1/ ላይ የተገለጸ ሲሆን በቁጥር 701/2/ደግሞ በውሉ ውስጥ በቅም ባይጠቀስም የኢንሹራንስ ጊቢው ባለቤትና ልጆቹ ተለይተው እንዴተጠቀሱ ተጠቃሚዎች የሚቆጠሩ ለለመሆናቸው ተገልጿል። በቁጥር 701 የተዳደው ድንጋኔ በቁጥር 695 ከተዳደው ጋር መታየት ይኖርበታል። በቁጥር 695 በተዳደው ድንጋኔ መሠረት የሚታወቅ የሆነ እንደሆነ በኢንሹራንሱ ተጠቃሚ የሆነው ሰው በኢንሹራንሱ ውል ውስጥ መነለጥ አለበት። ይኸውም ኢንሹራንሱ ውል ግቢው ተጠቃሚውን ለይቶ ለመጥቀስ የፈለገ እንደሆነ የተጠቃሚውን ስም ይገልጻል። ያልፈለገ እንደሆነ ግን አይገልጥም።

እንግዲህ በቁጥር 695 የተጻፉው 701 ከተጻፉው ጋር በማዛመድ ስንመልክተው ኢንሹራንስ ነቢው ተጠቃሚውን ልይቶ የጠቀሰው እንደሆነ በቁጥር ነበ!/!/ መሠረት ፖሊሲውን ለአንድ የተልዩ ተጠቃሚ ሰው ጥቅም እንዳደረነው ይቆጠራል። "ተጠቃሚውን ለይቶ ያልጠቀሰው የሆነ እንደሆነ ግን በቁጥር ነበ!/2" በተጻፉው መሠረት ባልቤትና ልጆቹ እንደተጠቃሚ ይቆጠራሉ ማለት ነው። ይህም ከሌሎች "ብንንድ ሕግ ቁጥር 705፣ 706፣ 707 እና 708 ከተጻፉት ድጋጋኔዎችና እንዲሁም በሞትሐብሄር ሕግ ቁጥር 827 ሟቹ ተጠቃሚውን ያልመፅነ እንደሆነ ወይም ኢንሹራንሱ ሌላ ነተር ቢያመለክት ለሟቹ ወራሾች ጥቅም የተደረጎ እንደሆነ ሟቹ በፈረመው በሕይወት ኢንሹራንሱ ውል መሠረት የሚከፉሉ ጎንዘቦች የውርሱ ንብረት አካል ይሆናሉ፤ ተቃራኒ ሁኔታ ቢኖር የውርሱ ንብረት አካል አይሆኑም ከሚለው ጋር የሚለማማ ነው።

የኢንሹራንስ ነቢው ባለቤትና ልጆቹ ተጠቃሚ ተለይቶ በተጠቀሰው ኋዜ በግልተ እንደተጠቀሰው ተጠቃሚዎች የሚቆጠሩ ቢሆን ኖሮ በአንድ ሕግ ውስጥ በቁጥር 705፣ 706፣ 707 እና 708 የተመለከተውን መጻፍ ባላስፉለንም ነበር።

እንግዲህ ነገሩን ሰናጠቃልለው በንግድ ሕግ መሠረት እንድ ሰው በሚፈጽመው የሕይወት ኢንሹራንስ ውል የፈለገውን ሌላሰው ተጠቃሚ ሊያደርግ ይችላል። ይኸውም ሚስቱን ከልጆቹ አንዱን ወይም ሁለቱን ልጆቹ ለይቶ ወይም ሌላ ሰው ተጠቃሚ ሊያደርግ ይችላል ማለት ነው። ለፉለገው ሰው ሰጦታ ሊያደርግ እንደሚቸለው ሁሉ የፈለገውን ሰው ተጠቃሚ ማድረግ ይችላል። ተጠቃሚ ካደረግ እንደሰጦታ የሚቆጠር ነውናየኢንሹራንሱ ግንዘብ መከፈልየሚገባው በኢንሹራንሱ ውል ለተጠቀሰው ተጠቃሚ ነው።

ባለቤትና ልጆች ከኢንሹራንሱ ነንዘብ ተካፋይ ሲሆኑ የሚችሉት የኢንጅራንሱ ውል ውስጥ ሌላ ተጠቃሚ ተለይቶ ያልተጠቀስ እንደሆነ ብቻ ነው። ይቼውም ሙሆኑ ይቃወቅ ዘንድ "ብፍትሐብሄር ሕግ በቁጥር 827 ሟቹ ተጠቃሚውን ለይቶ ያልጠቀስ እንደሆነ እንዲሁም ብንግድ ሕግ ቁጥር 705 ተጠቃሚ ተለይቶ ይልቃወቀ እንደሆነ ወይም ተነግሮ እንደሆነ ወይም በሕይወት የሌለ በመሆኑ ሙድቅ እንደሆነ ... በሕይወት ኢንሹራንሱ ውል መሠረት የሚከፈለው ጎንዘብ የውርስ አካል ይሆናል" በማለት የተዳራውን መመልከቱ ይበቃል የሚል ነው።

ሁለተኛዋ መልስ ሰጭም ብትሆን በጻፈችውም ሆነ በከፍተኛው ፍርድ ቤት ባቀረብችው ክርክር ሟቹ በኢንሹራንስ ውሉ ሚስቀን ማለት ያሁን ይግባኝ ባይዋን የኢንሹራንስ ነንዘብ ተጠቃሚ አላደረጋትም በማለት ሳይሆን የሟቸን ኢንሹራንስ ብቻዋን ተጠቃሚ መሆን አይገባትም፣ ከውል ባሻነር ከሀማና ከውል የሚመነው መብቶች በአፈጻም ፍትሀን ተከትሎ ሊደላደል ይገባል ተብሎ ሚዛን ለመጠበቅ የቱ የተሻለ ይሆናል የሚል አስተባበብ ተነበታ ተጠቃሚና የታወቁ ተጠቃሚ የሚሉት ቃላት በሀጥ ውስጥ ያላቸውን ኃይልና አስተጋብኦ እንዲሁም በተለይ በሀጥ ውስጥ የኢንሹራንሱ ውል ከተፈረጣ በኋላም ቢሆን የሚለውን ሐረግ አመቃላይ ሃሳብ ወይም ጄኔራል ፕሪንስፕል እና ማድፈት (ኢክሌፕሽን) ያላቸውን የሀግ አተረጓጎም ዘይቤ በማስታወፅ በኢንድድንጋኔ አንቀጽችም መካከል ቅራኔ ከመፍጠር ውሀደትን መጎንባት የብለጡ የሀማ አተረጓጎም የተከተለ አይሆንም" የሚል ነው።

በይግባኝ ባይ በወይዘሮ የሺመቤት ፍሥሐና በመልስ ሰጥዎች 1ኛ/ የኢትዮጵያ መድጋ ድርጅት እና 2ኛ/ የአቶ ዮሐንስ ነጋ ወራሾች መካከል ቀርቦ የነበረው ክርክር የንግድ ሕግ ቁጥር 701/1/ እና 701/2/ እንደዚሁም በቁጥር 705፣ 706፣ 707 እና 708 ከፍትሐብሄር ሕግ ቁጥር 827 ጋር ያላቸው ግንኙነት በሚገባ ተብራፍቶ የተሰጠ ውሳኔ ስለሆነ በዚህም መዝገብ በይግባኝ ባይና በመልስ ሰጭዎች ለቀረበው ክርክር ተመባባድና ተሰሚነትም ያለው ሆኖ እግኝተነዋል።

በዚህም መሠረት የ2ኛ መልስ ሰዊ ክርክር ተቀባይነት አይኖረውም። በንግድ ሕንተተር 701 እና 706 መሠረት በኢንሹራንስ ፖሊሲ ውል ውስጥ የኢንሹራንሱ ጎንዘብተጠቃሚ ይማባኝ ባይም መሆኑም በማልጽ ተጠቀሳ ስለምትጎኝ የሟች የአቶተክለሃይማኖት መልዩነብርኤል የሕይወት ኢንሹራንስ በሙሉ ጸወ/ሮ ጽጌረዳወልዶሥሳሴ ሊከፈላት ይነባል ብለን ያከፍተኛው ፍርድ ቤት የሰጠውን ውሳኔ በፍትሐብሄር ሥነ ሥርዓት ሕግ ቁጥር 348 መሠረት ሽረን ወስነናል።

ኪማራ ውጭ ለይማባኝ ባይዋ መብቷ ተጠብቋል፤ ዝርዝሩ በፍትሐ፣ ሥርዓት ሕግ ቁጥር 463 እና 464 መሠረት ቢቀርብ እንዳስፈላጊነቱ ታይቶ ገ ይደፍ።

The Supreme Court of Ethiopia First Civil Division Civil Appeal Case No. 677/76

Designation of beneficiaries in a life insurance policy - Right of the surviving spouse and heirs - purposes of a life insurance policy - the limited scope of precedence in Ethiopia - Conflict of interest of minors and guardians - Removal of a guardian tutrix - Amendment of pleading - New facts and arguments on appeal. Civil. C. Art. 827(2), Comm. C. Arts. 691, 692, 695, 701 705-708, Civ. Pro. C. Arts. 91, 329.

On appeal from a judgment of the High Court denying the designated beneficiary her request to be entitled to the whole proceeds of a life insurance policy.

Held: Judgment Reversed

A life Insurance Policy may have two purposes.

- I. The insurer undertakes to pay a specified capital or life interest to the insured if he is alive.
- 2. Upon the death of the insured, the money is to be paid to those having rights from him or to the beneficiary named in the policy.

As the subscriber is free to make donations to anyone, so can he make anyone he likes a specified beneficiary. Once he has done this, the money should be paid to the specified beneficiary. The surviving spouse and children are paid only when a specified beneficiary is not named in the policy.

Sene 28, 1976*

Justices:

Ato Getachew Afrassa Ato Demissie Yadetie Woizt Rahel Alemayehu

Appellant:

Woiz, Tsigereda Wolde Sellassie

Respondents:

- 1. The Ethiopian Insurance Corporation
- 2. Sara Tekle Haimanot
- 3. Mehret Tekele Haimanot
- 4. Amanuel Tekle Haimanot
- 5. Meaza Tekle Haimanot
- 6. Nebiyou Tekle Haimanot

We have examined the file and given the decision as follows:

Decision

This is an appeal against the decision of the High Court rendered on Hedar 5, 1976 under Civil Case No. 602/73.

The Appellant field her memorandum of appeal dated Tahssas 25, 1976. It was served on the respondents. The first Respondent filed a reply written on Megabit 17, 1976, and the 2nd, 4th, 5th and 6th Respondents filed their replies on Megabit 17 and Megabit 24, 1976. Later on, the Appellant filed a counter reply on Miazia 4, 1976.

This case arose from a disagreement between the parties because each claimed to be the beneficiary of a life insurance policy to which the deceased, Ato Teklehaimanot W/Gebriel, was a subscriber.

The High Court considered the Appellant's claim in light of Art. 701 of the Commercial Code, and it also referred to sub-art (2) and held that the spouse and the children of the subscriber are specified beneficiaries. It further noted that, although money due from a contract of a life insurance policy does not form part of the inheritance, the Code provision intends to make the nearest relatives of the deceased and his dependents beneficiaries of the policy. Under the Civil Code, the Court went on, ascendants and descendants could become heirs, but the law considers only the spouse and children as beneficiaries of a life insurance policy. Accordingly, the High Court interpreted the law to mean that the policy subscriber's spouse and children are specified beneficiaries even when the subscriber has clearly designated the beneficiary. Finally, the High Court decided that in accordance with Art. 701(1) and (2) of the Commercial Code, the insurance money should be paid to both the spouse (present Appellant) and the children of the deceased.

Moreover, the court rejected the contention that the children of the present Appellant had refused to share in the insurance proceeds on the ground that the policy specified the Appellant as the sole beneficiary. It further termed this contention as an act of bad-faith intended to prejudice the second Respondent (Appellant's step daughter). The Court finally ruled that the life insurance money should be partitioned among the sponse (present Appellant) and the five children on an equal basis so that each would receive Birr 3333.03.

The Appellant objected to this judgment on the ground that the High Court erred when it considered sub-arts (1) and (2) of Art. 701 of the Commercial Code as one and the same. The Appellant argued that sub-arts (1) and (2) of Art. 701 deal with two different forms of insurance payments and prayed that the judgment of the High Court be reversed, and the whole sum (Birr 20,000) paid to her as a specified beneficiary in the policy.

Counsel for the first Respondent stated that sub-arts (1) and (2) of Art, 701 of the Commercial Code have always been controversial in the Courts. To this effect, he cited a similar case wherein the Insurance Corporation was obliged to make a second payment and lost Birr 60,000 as a consequence of the Supreme Court's reversal of the High Court's decision. Counsel then requested the court to decide who should be paid; the Appellant or the children?

Furthermore, counsel stated that the actual amount due, based on the premium, should have been Birr 15,625; but it was wrongly set at Birr 20,000. To prove this point, he asked leave to introduce evidence under Art. 345 of the Civil Procedure Code.

In his reply, counsel for five of the respondents stated that, as there is a specified beneficiary pursuant to Art. 827(1) of the Civil Code, and since the sum to be paid to such beneficiary does not form part of the insured's estate (Art. 706/2/Commercial Code), we did not claim what we are not entitled to under the law.

The salient points of the reply by counsel for the second Respondent were the following:

- that the second Respondent is the eldest daughter of the deceased but not by the present Appellant;
- that the office of the Registrar referred the case to this court based entirely on the Appellant's motion; and
- that this same issue was formerly decided in file No. 749/70.

Counsel finally requested that the case be reviewed by a panel of judges so that a lasting and just decision could be given. Should this be rejected, counsel alternatively argued that the Appellants interests are in direct conflict with that of the four minor children. Based on this, the counsel prayed to the court that:

 since the Appellant has a conflict of interest with the four children to whom she is a guardian tutrix, the representation of these children by the counsel for Appellant is unfair and should be revoked;

- the contention of the Appellant and her four children is contrary to good-faith and, since the case was instituted deliberately to injure the second Respondent, the judgment of the High Court should be upheld with damages and the file should be closed;
- if he is expected to resume this appeal initiated by a person who has not sustained any harm he would like to clarify this fact.

The deceased first married Wro. Aster Tekeste but the marriage was terminated by divorce after Sara Tekle Haimanot (the 2nd Respondent) was born. Later on the deceased married the present Appellant and made her a specified beneficiary of his life insurance policy. Ever since the dissolution of the first marriage, the second Respondent lived with the deceased. When deceased fell sick, the Appellant forced Wt. Sara Tekle Haymanot to leave her father's house.

Upon the death of Ato Tekle Haymanot, Appellant presented her four children as sole heirs of deceased, although she knew that he also had another daughter. That Wrt. Sara is an heir of the deceased was later determined by the Awraja Court when she appeared before it after reading the notice in the newspaper. The Awraja Court decided that, except for the deceased's life insurance, Wrt. Sara is entitled to share the inheritance of her deceased father. Counsel for the 2nd Respondent asked that the decision of the High Court which legitimately entitled the Respondent also to share in the proceeds of the insurance policy be confirmed.

In his attempt to show what the relationship between Arts. 701 and 706 of the Commercial Code should be, counsel for the second Respondent stated that rights emanating from the law prevail over contractual rights. He stressed "specified beneficiary" and especially the phrase, "... even after the policy was entered into" in Art. 701 (2) (a) of the Commercial Code as crucial to the interpretation of the law,

Having considered these facts in light of the rules of interpretation concerning general principles and exceptions, counsel concluded that the two provisions should be interpreted positively so as to reconcile them, rather than to give them conflicting meanings. Counsel reiterated the fact that money due from a contract of life insurance does not form part of the inheritance, and denied that the Respondent argued to this effect.

He also stated that those who are heirs under the Civil Code are not necessarily specified beneficiaries under the Commercial Code. The two rights relate to different properties. Therefore, Aris. 705 and 706 of the Commercial Code are not relevant to the case under consideration. In addition, as stated in file No. 749/70, the points of argument raised are not relevant to the issue.

Counsel also contends that there was no order or decision to the effect that the Insurance Corporation should pay one beneficiary and not the other. The Insurance Corporation should have paid both beneficiaries without any distinction between those whose rights derive from the law and those whose rights derive from the insurance policy.

In relation to this, counsel cited a case decided by the Supreme Court (Yeshimebet Jemaneh v. the Ethiopian Insurance Corporation). He explained that the decision in that case had established that payment should be made to the specified beneficiaries, both in accordance with the law and the contract of insurance. Finally, he challenged the appeal as unfounded and asked the Court to confirm the decision of the High Court. In her counter-reply, the Appellant made arguments substantiating her initial contentions.

This court, on its part, has examined the file thoroughly. Before dealing with the legal arguments we have considered: (1) first Respondent's contention for the determination of the actual beneficiary and (2) his request to introduce evidence to show that the value of the insurance policy is Birr, 15,000 and not Birr 20,000.

It is clear that the suit was initially instituted by the present Appellant who is a specified beneficiary in the policy. Therefore, the contention of the first Respondent that the actual beneficiary be determined is not appropriate. As regards the second point raised by the first Respondent, it neither amended its reply nor did it object to the amount before the lower court pursuant to Art. 91 of the Civil Procedure Code. Therefore, we have rejected the request, for it is not in accordance with Art. 329(1) of the Civil Procedure Code. We have also considered the replies made by counsel for the 3rd, 4th, 5th and 6th Respondents. In his reply, counsel supports the Appellant's claim and suggests that payment be made to the specified beneficiary named in the insurance policy. This court believes that this point is not controversial. Hence, there is no point in dwelling on it.

Concerning the request of the 2nd Respondent that the case be tried by a panel of judges, in the opinion of this court, the case does not involve any unusual and difficult question of law. Besides, this court has repeatedly rendered decisions on similar cases. For these reasons, we reject Respondent's claim.

The second Respondent has also argued alternatively that the Appellant has conflicting interests with the children to whom she is a guardian-tutrix, and therefore she must be removed. We reject his argument on the ground that one who deems the removal of a guardian necessary for the benefit of the minor should first obtain the decision of the family council in his favour. Without doing this, the second Respondent cannot demand the removal of the Appellant by the Court.

We have duly examined all the arguments made by all parties. The Appellant claims the whole of the insurance money, for she is a specified beneficiary of the deceased's life insurance policy pursuant to Art. 701 (1) of the Commercial Code. The second Respondent on the other hand, invoking Art. 701 (2) (1) of the Commercial Code has claimed her share as an heiress of the deceased. The court had previously interpreted the law while deciding many similar cases. Among them were files No. 1561/72 and 749/70. In file No. 1561/72, the court interpreted the law in the following way:

The argument of both parties is based on the provisions of Art. 701 (1) and (2) of the Commercial Code. In order to understand the purpose and spirit of the provision, Art. 701 should be seen in light of other relevant provisions of the Commercial Code. It should also be read together with Art. 827 of the Civil Code, which regulates the circumstances under which life insurance money may or may not form part of the inheritance.

A life insurance policy is basically a contract between the subscriber and the insurer and it may have two purposes. The first is where the insurer undertakes to pay a specified capital or life interest provided the insured person is alive; the second is where the insurer undertakes to pay, upon the death of the insured person a specified capital or life interest to those having rights from the insured person or to the beneficiary named in the policy. A combined policy may be made where the insurer undertakes to pay under both circumstances. The policy under consideration is of such a nature.

The insurance policy was concluded on such terms that the insurer will pay to the insured Birr 30,000 provided the insured, Ato Yohannes Nega, is alive in 1993, i.e., after 33 years. Should the insured die before this period, the agreed amount will be paid to the decreased's wife. The Appellant's claim is based on this provision of the policy.

It is provided under Art. 691 and 692 of the Commercial Code that the insurer undertakes to pay to the beneficiary who is specified in the policy. Art. 701 (1) of the Commercial Code provides that an insurance policy for the event of death may be made to the benefit of a specified beneficiary. Sub-art (2) of the same article provides that the spouse and the children of the subscriber shall be deemed to be specified beneficiaries notwithstanding that they are not mentioned by name.

In order to understand it clearly, Art. 701 should be read together with Art. 695 of the Commercial Code. According to the latter article, if the beneficiary is known, his name should be indicated in the policy. This shows that the insured may or may not choose a specified beneficiary. Thus the cumulative reading of Arts. 695

and 701 of the Commercial Code leads to the conclusion that, if the insured has specified the beneficiary, then the insurance policy will be deemed to have been made to the benefit of the specified beneficiary pursuant to Art. 701 (1) of the Commercial Code. If, however, the insured has not specified the beneficiary in the policy, his spouse and children, pursuant to art. 701(2), will be deemed to be specified beneficiaries.

This conclusion is in conformity with other relevant provisions of the Commercial Code, (Arts. 705-708). It is also in conformity with Art. 827 of the Civil Code which provides, "money due in performance of a contract of life insurance shall form part of the inheritance where the deceased has not determined the beneficiary or the insurance is made to the benefit of the heirs of the deceased without any other indication; in all other cases, they shall not form part of the inheritance."

If the spouse and the children of the deceased were deemed to be beneficiaries even when the beneficiary is specified in the policy, Art. 705-708 of the Commercial Code would be rendered redundant.

To sum up, the subscriber can make any person—the beneficiary of his life insurance in accordance with the provisions of the Commercial Code. By the same token, be can make his spouse, or one or more of his children specified beneficiaries. As the subscriber is free to make donations to anyone, so can he make anyone he likes a specified beneficiary. Once he has done this, it will be considered as if he had made a donation and the money should be paid to the specified beneficiary named in the policy.

This line of argument is also supported by the provisions of Art. 827 of the Civil Code, which reads, "... where the deceased has not determined the beneficiary ...", and also by the provision of Art. 705 of the Commercial Code, which reads, "where the deceased has not determined the beneficiary ...", and also by the provision of Art. 705 of the Commercial Code, which reads, "where no beneficiary has been specified or has been revoked or is not alive, the capital to be paid by the insurer shall be paid into the subscriber's estate."

In her arguments presented to the High Court the 2nd Respondent did not deny that the deceased had made his wife (present Appellant) a specified beneficiary to the life insurance. The Respondent contended that the Appellant should not be the sole and exclusive beneficiary. To substantiate her contentions, the Respondent stressed that all rights emanating both from the law and contracts should be realized on the basis of justice. The Respondent also emphasized the impact the words "beneficiary" and "specified beneficiary" may have on the interpretation of the law. Finally, the Respondent analyzed the phrase "... even after the policy is entered, into"

contained Art. 701(2) (a) of the Commercial Code, in light of the rules of interpretation concerning general principles and exceptions, and concluded that it is not proper to create contradiction between provisions of the same article.

The case considered above between Yeshimebet Fissaha and the Ethiopian Insurance Corporation, et. al, is the one wherein the relationship between Commercial Code Arts. 701(2), 705-708 and Civil Code Art. 827 is extensively elaborated. Hence, we have ruled that the decision given in that case is relevant and applicable to the case under consideration.

Accordingly, we have rejected the contentions of the second Respondent. Hence, because pursuant to art. 701(1) and 706 of the Commercial Code, the Appellant has been named in the policy as beneficiary, we have ruled that the whole amount of the insurance money should be paid to the Appellant, Tsigereda Wolde Selassie.

The decision of the High Court is hereby reversed in accordance with Art. 348 of the Civil Procedure Code. Costs and damages shall be paid to the Appellant in accordance with Arts. 463 and 464 of the Civil Procedure Code.

Editor's Note

^{*}Unless stated otherwise, all dates are according to the Ethiopian Calendar.

<u>ልሞት በተደረ1 የሕይወት መድን ፖሊሲ</u> ተመታሚመን ልይቶ በለማስታወት

8767 e/-14"

ማንኛውም ሰው ለሕይወቱ የኢንሹራንስ ውል ቢዋዋል እንዲሆንለት የሚፈጠው እሱ በሚሞትበት ጊዜ አንድዱላ ሰው ከኢንሹራንስ በሚገኘው ነቢ እንዲጠቀም መሆኑ ተልል ነው፤ የሕግ ሊቃውንትን ከረግርም ጊዜ ጀምሮ እያጨቃጨቀ ያለው ተያቁ ግን "የማሕበረሰው ፍላጎት ኢንሹራንስ በተዋዋለው ሰው ላይ ተልልና በማድረግ በሕግ አካግይነት ቢያንስ ቢያንስ ተእሱ ባለቤትና ልጆች የኢንሹራንሱ ተጠቃሚ እንዲሆኑ መደረግ አለበት ወይስ ተዋዋዩ ሙሉ ነፃነት ተሰጥቶት በራሱ ነፃ ምርጫ ተጠቃሚውን መወሰን አለበት?" የሚሰው ነው።

በአሁኑ ጊዜየኢትዮጵያ ፍ/ቤቶች በዚህ ጥያቄ ላይ በአቋም ተለያይተው ይገኛሉ። ለፍርድ ቤቶች በቀረቡ ብዙ ጉደዮች ላይ ተዋዋዮች በሞት ጊዜ ተጠቃሚ የሚሆኑትን ሰዎች ከትርብ ቤተሰባቸው ውጪ አድርጎዋል። ኢንሹራንስ የጎባው ሰው በሚሞትበት ጊዜም ከፍያ የሚጠይቀት በፖሊሲው ላይያተመለከቱት ተጠቃሚዎች ብቻ ሳይሆኑ የንንድ ሕግ ቁጥር 701/2/ን መሠረት በማድረግ የተዋዋዩ ባል ወይም ሚስትና ልጆችም ጭምር ናቸው። በፍርድ ቤቶች ዘንድ የተነላው አከራካሪንተብም የተጠቀሰው ሕግ የተዋዋዩ ባል ወይም ሚስትና ልጆች በፖሊሲው ላይ ባይጠቀሱና ሌላ ሦስተኝ ሰው በብቶኝ ተጠቃሚነት በግልቃ ቢጠቀስ ከሚገኘው ገንዘብ ማግኘት አለባቸው ወይስ የልበቸውም የማል ነበር።

በተመቀሰው የንግድ ሕግ ቁ. 701/1/ ላይ በመመሥራትም የከፍተኛው ፍ/ቤት አንድ ችሎት ኢንሹፉንስ የ1ባው ሰው ከባል ወይም ሚስቱና ልጆቹ ውጪ የሆነ ሰውን ጨምሮ የራሱን ተመታሚዎች ሊጠቅስ እንደሚችል ይፋትላል።

[&]quot; ፀሐፊው በአዲስ አበብ ዩኒቨርሲቲ ሕግ ት/ቤት ረዳት ፕሮፌሰር ነበፉ።

[&]quot; በዚህ የሕን መጽሄት 4ይ የወጡትን የፍርድ ቤት ውሳኔዎች ይመለከቷል። (አዘጋጅ)

<u>የሕ</u>ይወት መድን ምል ተመታሚን ስለመሰናም

ቀተር 701/1/ን ከ704 ቁ. /2/ ጋር አማምሮ በማንበብ ጎን ፍ/ቤት ምንም እንኳን በተዋዋዩ በተጠቃሚነት ባይጠቀሱም ባል ወይም ሚስትና ልጆች በማንኛውም ለሞት ጊዜ የሚደረጎ የሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚዎች እንደሆኑ ይነሙታል ከሚል ማጠቃለያ ላይ ደርበአል። ስለዚሁ፥ በዚህ ፍ/ቤት መሠረት ኢንሹራንስ የጎባው ሰው እናቱን እንደብቾኛ ተጠቃሚ አድርጎ ቢጠቀበም ሴትዮዋ ከኢንሹራንሱ የሚጎኘውን ጎንዘብ ከሟዥ ባል ወይም ሚስትና ልጆች /እንዲሁም ከሌሎች "ወራጆት" እንደ ፈረንባይኛው ሕግ አባባል/ ጋር መካፋል ይኖርባታል ማለት ነው።

በማልል እንደሚታየው ደህ ትርጓሜ የሚከተለው ተጠቃሚው ማን መሆን አለበት የሚልውን ጥያቄ ለመመለስ ለተዋዋዩ ገደብየለሽ ሥልማን መስጠትን የሚቃወመውን የአስተሳልብ መሥመር ነው። ይህንንም እያም የሚደማፉ ብዙ መስራክሪያ ሃሣቦች አሉ።

መጀመሪያነተር፣ ተዋዋዩ አብዛኛውን ጊዜ ብቶኛው የነቢ ምንቴ ነው። በመሆኑም እሱ ቢሞት ቤተሰቡ ሊኖር የሚችልበትን ነገር የማዘጋጀት ግዲታ አለበት። የሚወረበ ንብረት ቢኖርም እንኳን የማጣራቱ ሂደት በአብዛኛው በጣም ረዢም ጉዳይ መሆኑ የቤተሰብ እንነብጋቢ ችማሮችን ወዲያውኑ ለማሰወነድ እያስችልም። በሌላ በኩል ደግሞ የኢንሹራንስ ከፍያዎችን በተነፃያሪ መልኩ በተፈ ነንዘብ ለማግኘት ቀለል እንደሚል ይታሰባል»

ሌላው የመከራክሪያ ሃሳብ የጋራ ሀብትን ለመጠበቅ ከመፈለን ጋር የተያያዘነው። ምክንያቱም ከሕይወት ኢንሹራንስ የሚጎኝ ነቢ ሟቹ ትቶት ከሚያልፈው ጠቅላላ ሀብት ሆኖ ስለማይቀጠርና በውርስ ሕንችም የሚታይ ባለመሆኑ ከባል ወይም ከሚስትና ከልጆች ውጪ የሆነውን ሰው ለመንቀም የሚደረን የኢንሹራንስ ፖሊሲ ሊወረሳ ከሚችለው ሀብት /estate/ ከፍተኛ መጠን ያለውን 17ዘብ ለማንለል በመማሪያነት ሊያንለግል በለሚችል ነው።

ምበተኝ፤ ተጠቃሚ ሰው መጥቀቡ በተለይም የጠቅላሳ ሀብቱ ክፍል ቢሆን ኖሮ ግማሹን ሊያነኝ ይችል የነበረውን በሕይወት ያለውን የሟች ባል ወይም ሚስት በክፍተኛ ደረጃ ሊጎዳ ይችላል። መስተዋል ያለበት ሌላው ጉዳይ ደግሞ አብዛኛውን ጊዜ ተዋዋዩ ኢንሹራንስ ለመግባት የሚያደርጋቸው ክፍያዎች /premiums/ የባልና የሚሰቱ የጋራ ንብረት ክሆነው ከነቢው ላይ መሆኑ ነው።

የኢትዮጵያ ሕግ መጽዩት ህልዩም 16, 1986 ዓ.ም

ስለዚህ ባልና ወይም ሚስትንና ልጆችን፣ የሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚዎች ተብለው ባይጠቀሱም እንኳን፣ ሕግ ተጠቃሚዎች አድርጎይህን መሠረታዊ ጥቅማቸውን መጠበቅ በሜት የሚሰጥ አሠራር ይሆናል። በተጠቀሰው ያስፍተኛ ፍ/ቤት ችሎት አስተያየትም የኢትዮጵያ የሕይወት ኢንሹራንስ ሕግ በነዚህ ጉዳዮች ላይ የተመሠረተ ነው።

አንድ የጠቅላይ ፍ/ቤት ችሎት ግን በነዚህ የመከራከሪያ ሃግቦች አላመነም። ይህ ፍርድ ቤት ያለው ኢንሹራንስ የ1ባው ሰው በንግድ ሕግ ቁ. 701/1/ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የጠቀሰው ተጠቃሚ በሚኖርብት ጊዜ ይህ ተጠቃሚ ከኢንሹራንሱ የሚገኘውን 1ቢ በሙሉ መውሰድ አለበት ነው።

ወደ ቀ. 701/2/ ትርጓሜ በመመለሰም ባል ወይም ሚስትና ልጆች ያኢንሹራንስ ተጠቃሚ ሊሆኑ ይችሉ የነበረው ተዋዋዩ ማንንም ሰው በተጠቃሚነት ባይጠቅስ ኖሮ ብቻ ነበር በማለት ጠቅላይ ፍ/ቤቱ ወስኖአል።

በአጠቃላይም ሁለቱ ፍርድ ቤቶች ሙሉ በሙሉ ተቃርነዋል። እንደ መጀመሪያው ውሣኔ ንውስ ቁ/l/ እና /2/ ተደጋጋል ናቸው። በርግጥ እንድ ሌላ ሦስተኛ ሰው በተጠቃሚነት ሊጠቀስ ይችላል፤ ግን ምንም እንኳን በተጠቃሚነት ባይጠቀሱም የሚያገኘውን ጥቅም ከባል ወይም ከሚሰትና ክልጆቹ ጋር መካልል አለበት።

እንዶ ሁለተኛው ውሣኔ አባባል ግን የተዋዋዩ ፍላጎት ጎዥ ነው። በመሆኑም ግንኛውም በእሱ እንዶተጠቃሚ የተጠቀሰ ሁሉ ከፖሊሲው የሚነንውን ጥቅም በሙሉ ያገኛል። ባል ወዶም ሚስትና ልጆች ሊያነኙ የሚችሉት ተዋዋዩ ተጠቃሚን ሳይጠቅስ የሞተ እንዶሆነ ብቻ ነው።

እንዚህ የተለያዩ የሁለት ፍ/ቤቶች ውሣኔዎችም ኢገሹራንስ ኀቢዎችንም ሆነ ኢንሹራንስ ሰጪዎችን ፍፁም ውጥንትጡ የወጣ ሁኔታ ውስታ ተልዋቸዋል። ይህም <u>የሰታሩ ዴሲስ</u> /በአንድ ተዳይ ላይ እንድ ያበላይ ፍርድ ቤት የሰጠውን ውሣኔ ሴሎች የበታች ፍ/ቤቶች እንዲከተሉት የሚጎደዱበት/ ሥርዓት በእኛ የሕግ ሥርዓት ውስተ ባለመኖሩ ምክንያት ተባብሏል።

በሕይወት መድን ውል ተጠቃሚን ስለመሰየም

ይህ ሁኔታም እላይ የተጠቀሰው ጉላይ በጠቅላይ ፍ/ቤት የተሻረ አንድ ተራ የሆን የከፍተኛ ፍ/ቤት ውሣኔ ላለመሆኑ አንድ ምክንያት ነው። ያ ቢሆን ኖሮ ጉላዩ በጣም ተላል ይሆን ነበር። ይህ ግን አንድ የበታች ፍ/ቤት በተመሳላይ ተላይ በሌላ የበላይ ፍ/ቤት የተወሰነን ሁኔታ በግልፅ ውድት ያደረግበት ሁኔታ ነው። ከፍተኛው ፍ/ቤት ቀደም ሲል የጠቅላይ ፍ/ቤት በተመሳባይ ጭብመች ላይ በተመሠረት ጉላይ ላይ የሰጠውን ፍርድ የተመለከተው መሆኑን ገልጿል። የበታች ፍ/ቤቱ ግንያጠቅላይ ፍ/ቤት ለንግድ ሕግ ቁ. 701 የሰጠውን ትርጓሜ እንደማይቀበልና ይህ የበላይ ፍ/ቤት ከሰጠው ውሣኔ ጋር ለመሰጣማትም በምንም ዓይነት ደረጃ እንደማይገደድ ገልጿል። ስለዚህ ተቃራኒ ግመታለያ ላይ የደረሰው እያወቀ ነበር ማለት ነው። በግልፅ እንደሚቃየው እንዚህ ጉዳዮች የእኛ የሕግ ሥርዓት ለቀደምት የፍርድ ቤት ውሣኔዎች /precedents/ ምን ዓይነት በታ መልጠት አለበት የሚል ወቅታዊ ጥያቄ ሊያስነጣይችላል። ሆኖም ግን ይህ ተያቁ የዚህ ፅህፍ ዋና ዓባማ አይደለም።

አዚህ ላይ የምናተኩረው የተጠቀሱት ሁለት ውሣኔዎች የሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚ አወሳሰንን በተመለከተ ሙሉ በሙሉ ተቃራኒ የሆነ አቋም የያዙ የተለያዩ የአስተሳሰብ መሥመሮች የሚከተሉ በመሆናቸው ላይ ነው። ሁለቅ አመስካከተችም በተራቸው የሚያንፀባርቁት የተለያዩ ማሕበራዊና ምጣኔ ሀብታዊ የዕድነት ደረጃዎችን ነው። ስለዚህ በሥርዓተ ሕጋችን ዕድነት ውስጥ አሁን መታየት ያለበት ጥያቄ ከነዚህ አመስካከቶች መካከል የዛራይቱ ኢትዮጵያን ፍላጎት በተሻለ ሁኔታ የሚያገሰግለው የትኛው ነው የሚለው ነው።

የአንድን ሕግ ትርጉም ሙሉ በሙሉ ለመረዳት አንዱና በጣም ጠቃሚው መንገድ የሕጉን ቃሪካዊ ዕድጎት ግጥናት ነው። ለዚህም የመጀመሪያ ረቂቆች፣ ቀጣይ ለውጠች፣ የአርቃቂ ኮሚሽን ቃል ጉባኤዎች፣ እንዲሁም የፓርላማ ክርክሮች በጣም ጠቃሚ መግሪያዎች ናቸው። በአሁኑ ጊዜ በኢትዮጵያ ያንግድ ሕግ ላይ በቀላሉ የምናነኘውና በመጠኑም ሊረዳ የሚችለው ያዚህን ሕግ ረቂቅ ብቻ ነው። ያም ያና በንንድ ሕን ቁ. 701 ላይ ፕሮዱስር ዦፍሬ¹ የፃፉት ነ1ር አራሱ በሚያፅፅት ሁኔታ በጣም ተቂት ነው። ነ7ር ግን በአንድ ጠቃሚ ወረፍተ ነ7ር አማካኝነት ይሀሕግምን እንዲል እንደተፉስ፣ ሊያሳይ የሚችል ፍንጭ ሰጥተውናል። እርታቂውም ሲፅፋ "የሕይወት መድን ተጠቃሚ አወሳሱንን በተመለከተ በጣም ልቅ /the most liberal/ የሆነ መፍትሄ አስነብቻለሁ" ብለዋል። እንደመጥር አጋጣሚ ሆና ግን "በጣም ልቅ በሚሉበት ጊዜ ምን ማለቃቸው እንደሆነ ምንም አልተናነሩም። በመሆኑም እንድ ሰው ለሞት ጊዜ ሰሚደረግ ኢንሹራንስ ተጠቃሚ ግን መሆን አለበት የሚለውን ለመወሰን "ፖሊሲ" ሲባል ምን እንደሆነ ለማወቅ ከዚህ ፊቅ አድርጎ መመልከት አለበት።

በዚህ ረቂቅ ውስጥ ኮኖሩ "ልቅ" የሚሰውን ቃል በሌሎች ብዙ አጋጣሚዎች ሁሉ ተጠቅመውበታል። ለምሳሌ የሌሎች ተቂት አገሮችን ሕጎች በመጥቀስ የአንድ የሕይወት ኢንሹራንስ ውል ተዋዋይ ሕይወቱን በራሱ በማጥፋቱ ምክንያት ትክክለኛነቱን እያጣም በማለት ተናግረዋል። ይህ ዓይነቱን አቋምም ከሚባባው በላይ "ልቅ" ይሉትና በኢትዮጵያው ረቂቅ ሕግ ላይ ተቃራኔ መሥመር ተከትሰዋል። እንዚያ አገሮች ሰውየው ሕይወቱን በራሱ ቢያጠፋም እንኳን ያእሱን ፍላጎት ውጤት በመሰጠት መቀበል መምረጣቸውንና ኮኖሬ ይህን አቋም "ልቅ" የሚል ቃል በመጠቀም ከንለይት በመነሣት ስለ ቁ. 701 ሲኖነሩም ቃሉን መጠቀጣቸው ተመሳሳይ ሀሣብ፣ ማለትም የተዋዋዩን ፍላጎት ማስቀደምን፣ ለማስተላለፍ መሆን አስበት ወደሚል ማጠቃለያ ያመራል።

የመጀመራያው የንንድ ሕን አርያዊ ያነበሩት ፕሮፌሰር እስካራ ያምቀት ነና ሥራው ከማለቀ በፊት ነው። በመሆኑም ፕሮፌሰር ዦፍፉ ወደ መጨረጃ አካቢቢ የእርያዊነት ሥራውን ስለተረከቡ ቧኢንችራንስ ላይ ላለው የማርቀት ሥራ ኃላፊው እርዓቸው ነበሩ።

በሕይወት መድን ውል ተወታሚን የለመብየም

ይህ የክርክር መሥመር በተለይም ሌሎች አጎሮች "ልት" የሚለውን ቃል በምን መልክ እንደሚጠቀሙበት በመጥቀስ የበለጠ ሊጠናክር ይችላል። በኢትዮጵያ ተመሳሳዩ ላይ ትልሀ ተቆዕና ያሳደረው የፈረንግይ የሕይወት ኢንሹፉንስ ሕን የተለየ ተዛምዶ አለው።²

ለልቅነት ትርጉም የፈረንሣይን ሕግ የምንፈልግበት ሌላው ምክንያት ደግሞ የሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚን፣ በሞት ጊዜ፣ ስለመወሰን ጉዳይ በጣም "ልቅ" በመባል የሚቃወቀው ይህ የፈረንሣይ ሕግ በመሆኑ ነው። እንደ እንድ ፀሐፊ አባባል "የተጠቃሚውን ማንነት መግለፅን በሚመለከት የፈረንሣይ ሕግ ደንቦች /የ1930 ሕግ ቁጥር 63/ ከመጠን በላይ በፊና ልቅ ናቸው። ይህም መድን የገባው ሰው ያቀደውን ዓላማ በላቀ ሁኔታ ለመወጣት እንዲችል ለማድረግ ሲባል ነው።"³

ብለዚህ ቢያንስ ቢያንስ በፈረንማይ የሕማ ሊቃውንት አመስካከት በአብፃቸው የሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚን በተመለከተ "ልቅ" አቋም በመባል የሚታወቀው ፖሊሲውን ለፈረመው በው በጣም ዝቅተኛ ጎደብ ያልበትን ነፃነት የሚሰጠውን አቋም ነው። በዚህ መውረት እንድ ሰው የፈረንማይ የሕማ ሊቅ የሆኑት ጕፍሬ "በጣም ልቅ የሆነውን መፍትሄ" መርጫለሁ ካሉት በመነማት፣ ማለት የፈለጉት ተዋዋዩ የፖሊሲው ተጠቃሚ ማን መሆን እንዳልበት ለመምፈጥ ከፍተኛ ነፃነት ሊኖረው ይገባል ነው፣ ወደ ሚል ምክንያቃዊ የሆነ ማጠቃለያ ሊደርስ ይችላል። ይህም ግብ የተገኘው በንዑስ ቁ/1/

² ሥፍራ ራሳቸው ⁴ብዙ ዘመናዊ ሕጎችን በተለዶም የችላዶ 13፣ 1930ውን የፈረንግዶ ሕን . . . ተመልክቻለሁ" ብለዋል፣ ፒተር ዊንሽፒ <u>ባኩንራውንድ ዶኩውንትስ ኦቭ 8 ኢትዮጵያ</u> <u>ትመርሻል ኮድ አቭ 1960</u>(አዲስ አበባ፣ ሕን ፋኩልቲ አ.አ.ዩ እ.ኤ.አ 1972) ታጽ 83=

³ ጀልነር እና ጅ ኖርድ /አዘጋጆች/ <u>ላይፍ ኢጎሹፉንስ ሎ ኢን ኢንተርናሽኖል ፕሮስቴክቲቭ</u>፣ ራምርትስ ድርሞ እን ኢንተርናሺኖል ከሑኪየም /ስቶኮልም፣ 1969/ 18 29»

የኢትዮጵያ ሕፃ መጽዩት ሃልዩኝ 16, 1986 ዓ.ም

በሚያምታታ ሁኔታ በተተለፀውና "ለሞት የሚደረግ ኢንሹራንስ ለአንድ የተለቀ ተጠቃሚ ተትም ሲደረጎ ይችላል" በሚለው ነው።

በአርቃቂው ረቂቅ አውሮፓውያን ተጠቃሚን በመወሰን ረገድ በሚከተሉት "ለተቅ" « "ለዘብ" ያለ ፖሊሲ ላይ በመመርኮዝ ቁ. 701 የተመሠረተበትን ፖሊሲ በዚህ ሁኔታ ካስተመጥን በኋላ የሚቀረን ንውስ ቁ /2/ ከንዑስ ቁ. /1/ ጋር የማሰታረቁ ሥራ ነው።

ለመነሻም ያህል፥ ንዑስ ቀ. /1/ አርቃቂው ከ1ለይት ግባቸው ጋር ሙሉ በሙሉ የሚማጣም ነው የሚል እንድ ክርክር እለ። ይህ ሕግ የሕጉ እርቃቂ የተጠቃሚ አወሳልን በተመለከተ የሚነሳውን ንጥብ "በጣም ልቅ" በሆነ መንተድ ለማቃለል የነበራቸውን ፍላጎት የ1ለይበት ሕግ ነው። "በጣም ልቅ" የሚለው አባባልም በተራው፣ ተዋዋዩ ተጠቃሚውን ለመምረት ያለው ነፃነት በጣም ከፍተኛ /በጣም ትንሽ ገደብ ብቻ ያለበት/ መሆኑን የሚያስገነዝብ ነው።

ወደ ሁለተኛው ገውስ ቁተር ስንመለስ ደግሞ እርቃቂው ሁለት ተቃልኒ ሕጎች በእንድ ቁተር ውስተ አመቃለዋል ብሎ መውሰድ ከሕግ ማርቀት መሠረታዊ መርሀች ጋር መቃረን ይሆናል። በሌላ አባባል፥ በንውስ ቀ. /2/ የተገለፀው በንውስ ቀ. /1/ የተገኘውን የአርቃቂውን ግብ በሚያጠፋ መንገድ መተርጎም የለበትም ማለት ነው።

ሆኖም ግን ይህዓይነቱ አለመጣጣም በጣንኛውም ሕግ፣ በተለይም በመጀመሪያው ረቂቅ ሕግ ላይ ከእርቃቂው ውጪ በሆኑ ሰዎች ለውጥ በሚደረግበት ጊዜ ሊፋጠር የሚችል እንደሆነ መታመን አለበት። እንዲህ ዓይነት ለውመች ሲደረጉ በሉሎች ሕንችና ግሩ ቢልም ጠቅላላው ሕግ በተዋቀረበት ፖሊሲ ላይ ምን ዓይነት ችግር ሊያስክትሉ እንዲሚችሉ በቂ ትኩረት አይሰጥም። ይህ ሊሆን ከመቻሉ እንፃር ሲታይ፣ ለጊዜውም ቢሆን ግውስ ቁ. /2/ ግውስ ቁ. /1/ን ይቃረናል ብንል፣ እንዲሁም ግውስ ቁ. /2/ በእርቃቂ ከሚሽኑ ወይም በፓርላማው በኋላ የተጨመረ ወይም የተለወጠ ሆና ቢጎች አስ1ራሚ ይሆናል።

ባሕይወት መድን ውል ተጠታሚን ስለመበተም

ንባር ግን ውኔታው እንዲህ እንዳልነበር የሚያባይ ከተላ ጎደል አስተማጣኝ የሆነ መረጃ እለ። ሞፍራ በንግድ ሕን የኢንሹራንስ ክፍል ላይ ያቀረቡት ረቂት በእርታቂ ከሚሽን ያለምንም ለውጥ ተቀባይነትን አግኝቷል። በአንድ የእርታቂ ኮሚሽኑ አባል እንደተዋል የሚታመንበትና በረቂቱ የመጀመሪያ ነፅ ላይ ለሞፍሪ የተፃፈው የእጅ ፅውፍ የሚገልፀው ረቂቁ "ሙሉ በሙሉ ተቀባይነት እንዳንኝ" ነው።

የመጀመሪያ ረቂቁና የአሁኑ የቁ. 701 ይዘት ሙሉ በሙሉ አንድ መሆናቸው እርቃቂ ኮሚሽኑም ሆነ ፓርሳማው በጕፍራ ረቂት ላይ ምንም ለውጥ ያላደረት ለመሆናቸው ልላው ማበረጃ ነው።⁵

8+. 701/2/ + C+F

የኢትዮጵያን ሕግ የሕይወት ኢንሹራንስ ተጠቃሚ አወሳሰን አስመልክቶ ሕግ አው ጨው የተመሠረተበትን ምሊሲ ለማወቅ ተረት ተደርጓል። ክላይ የተነለፀውን ግብ ለማንፀባረት ተብሎ የተረበው የመጀመሪያ ረቂትም በየትቸውም ወደ ሕግነት ለመሸጋነር ባለፈባቸው ሂደቶች ውስጥ ምንም ዓይነት ለውጥ እንዳልተደረነበት አይተናል። በመጨረሻም፣ የቀተር 701 የመጀመሪያው ንውስ ቁተር የኢንሹራንስ ጥቅም ለማን

ፒተር ዊንሽፕ ከተመሳሳይ ማመቃልያ ላይ ደርሰዋል። ሲልቶም "እርቃቂ ኮሚሽኑ የፕሮፌሰር ጕፍራን ሬቂቅ ያለ ምንም ማጃሻያ የተቀበልው ይመስላል። በሕግ ፋክልቴ /አ.ኤ ጳጳቨርሲቲ/ ` መሳሕፍት ቤት /አርካይቭስ/ ውስጥ የሚገኘው የሬቂቱ ቅጅ ከመጀመሪያው ገል የላይቸው ጠርዝ ሳይ ያተኝፌ እንደሆነ /ሜትር ሥርዳካስ በተባለ የንዑስ ኮሚሽኑ እባል በሆነ ሰው የእጅ ጽሁፍ ያተኝፌ እንደሆነ የሚቃሰብ/ ሬቂቱ ያልምንም ማጃሻያ ተቀባይነት እንሻገኝ የሚገልጽ ጽሁፍ ይገኛል። ብለዋል። ፒተር ዊንሽፕ፣ በማስቃጠኝ ቁ. 2 የተጠቀሰው መጽህፍ ነጽ 6.

⁵ ብቸሃው አለመጣጥም ያሚያያዘው እንግዳና እስተራሚ በሆነው በመጀመሪያው ረቴት የሚጎኘውና "ወራጀ" የሚፈው ቃል ከአማርቸውና ከኢንግሊዝሃው አለመካተቱ ነው። ኢዚያ ላይ ኢንኳን ይህ ልዩነት በረቴቱ ላይ በተደረጎ ማቾሻያ ምክንያት ነው ልባል አይችልም። ምክንያቱም የንግጽ ሕጉ የፈረንማይኛ ቅጅ አስከኢውን ድረስ ይህን ቃል ኢንዴያዘ በለሚጎኝ ነው።

መሰጠት እንዳለበት የመወሰን ሙሉ ነፃነት ስተዋዋዩ ስለሚሰጠው ከተነለፀው የሕን አውጨ ፖሊሲ ጋር በሙሉ እንደሚፅማማ ግልፅ ነው።

ስለዚህ 701 /2/ን፣ ልክ አንደኛው ፍ/ቤት እንዳደረጎው ሁሉ ተዋዋዩ ለሞት ጊዜ በጎባው የሕይወት ኢንሹራንስ ላይ ልላ ሦስተኛ በው በብቶኛ ተጠቃሚነት በግልፅ ቤጠቅስም እንኳን የተዋዋዩ ባል ወይም ሚስትና ልጆች በግንኛውም ጊዜ ተጠቃሚዎች ይሆናሉ ብሎ መተርጎሙ ሕጉ የተመሠረተበትን መሠረታዊ ፖሊሲ ከመቃወሙም ባሻገር በተዳሚው ንውስ ቁጥር የተደረሰበትን ግብ የሚያጠፋ ይሆናል። በዚህም ምክንያት ብቻ የተጠቀበው ትርጓሜ ውድቅ መደረግ አስበት።

ያም ሆኖ ግን ይህን ማጠቃለያ በመደገፍ ሊሎች ክርክሮችም ኢነሱ ይችላሉ። ከተገለፀው "ልቅነት" ጋር በሚጣጣም መልኩ ሕጉ ለኢንሹራንስ ውል ተዋዋዩ በውሱ ውስጥ ተለይቶ የተጠቀሰው ተጠቃሚ ጥቅሙን ኢቀርባላሁ ኢስካላለ ድረስ ተጠቃሚውን መለወጥ የሚያስቸል ሥልጣን በጥቶታል /ቁ. 703/2/። በሌላ ጎኑ ግን ባል ወይም ሚስትና ልጆች ከተዋዋዩ ፍላጎት ውጪ በሆነ ሁኔታና በሕጉ ትዕዛዝ ብቻ ተጠቃሚዎች ተብለው የሚቆጠሩ ክሆኑ ተዋዋዩ ተጠቃሚውን መቀየር ኢንዴሚችል ሥልጣን መሰጠቁ ትርጉም የለሽ በሆነ ነበር። በድጋሜ ለመግለቃም ቁጥር 701/2/ን ወደ ኢንዴዚህ ዓይነት ተቃርና በሚያመራ መልኩ መተርጎም ተቀባይነት አይኖረውም።

ክዚህ በላይ የተጎለፀው ትርጓሜ ያሕይወት ኢንሹራጎስ ፖሊሊ በዘመናዊ የንተድ እንቅስቃሴ ውስጥ የሚጫወተውን ዘመናዊ የመማሪያነት ጠቀሜታ ዋጋ የሚያሳጣው ይሆናል። በአሁኑ ጊዜ በአደቱ አገሮች ውስተ ኢንድ ሰው ለአበዳሪው ጥቅም የኢንሹራጎስ ውል መማባትና ውሉንም ለዚህ ተጠቃሚ ኢንድ ሌላ ግዱታን ለመፈፀም እንደዋስትና መውሰድ የተለመደ ነገር ሆናአል።

ይህ ተግባርም ወደ ኢትዮጵያ ከመጣ መጠነኛ ጊዜያትን አስቆጥሮአል። ለምሳሌ ያህልም ቤት ለመሥራት ከቤቶችና ጎንዘብ ቁጠባ ባንክ /Morgage Bank/ ጎንዘብ ያተበደሩ በሺህ የሚቆጠሩ ሰዎችን መውሰድ ይቻላል። ብድሩን ለማግንት በቅድመ ሁኔታነት ባንኩን ተጠቃሚ ያደረገ የኢንሹራንስ ውል ውስጥ እያንዳንዳቸው መግባት ነበረባቸው።

<u>በሕይወት መድን ውስ ተመታሚን ሳለውሰየም</u>

የኢትዮጵያ የኢንሹራንስ ሕግ፣ እንደ አንድ ዘመናዊ የሕግ ከፍልነቱ፣ ይህን የሕይወት ኢንጅራንስ ጥትም ያውቃል። ለምሳል ቀ. 692/1/ ኢንሹራንስ በጨው ኢንሹራንስ የነባው ሰው በሚሞትበት ጊዜ" ኢንጅራንስ ከ19ው ሰው መብት 44ቸው ሰዎች …" የተወሰነ 17ዘብ /ካፒቃል/ ለመሰጠት ግዴታ ውስጥ ሲነባ የሚችልበትን ሁኔታ ያሳያል።

ቀተር 697 ደግሞ የኢንጅራንበን ውል መያዣ ማድረግ በለሚቻልበት ቃኔታ በግልፅ በመጥተድ ይህን ጉላይ የበለጠ ያብራራዋል።

ቀ701(2)ን የተዋዋዩን ነፃ ፍላጎት በሚገድብ ሁኔታ መተርጎው ከላይ ከተጠቀሱት ሁለት የሕን ቁጥሮች መንፈስ ጋር ከመፃረፋም በተጨማፊአስነራሚ ውጪት ሊያስከትል ይችላል። ለምሳሌ የብድር ባንኩ ብቸቸው የኢንሹራንሱ ተጠታሚ ሆኖ በሚጠቀሰበት ጊዜ ከኢንሹራንሱ የሚገኘውን ነቢ ያተዋዋዩ ዓል ወይም ሚስትና ልጆቹ ተካፋይ ሊሆኑ ነው፤ ይህም የውሉን ዓላማ በማተፉት ይህን የሕይወት ኢንሹፉንስን መያዣ በማድረግ የተገባውን የብድር ውል የጋ ያላማዋል ማለት ነው።

በ4ይቸቹ የመከፉከሪያ ሃግቦች ላይ በመመጠረትም፣ ቁ. 701/2/7 የኢንሹፉንስ ውል የነባው ሰው እንድ ሌላ ሰውን ፀብቸኞ ተመታሚነት መቅሶ በሚሞትቤት ጊዜም ቢሆን እንኳን የሟች ባል ወይም ሚሰትና ልጆች ከሚገኘው ነቢ የተወሰነውን ክፍል ማግኘት አለባቸው ብሎ መተርነው ሕን የተመሠረተበትን ፖሊሲና ብዙ ልሎች መሠረታዊ ሕንችን ስለሚያረር ውድት መሆን ያለበት ነው ልማለት ያስንድናል።

ይህ ከተባለ በኋላ መታየት ያለበት ለዚሁ ሕግ ውስተኛው ፍ/ቤት ያበጠው አግራዊ ትርጉም ነው። እዚህ ላይ ፍ/ቤቱ በቱ. 701/2/ መሠረት ኢንሹራንስ የ1ባው በው ከባል ወይም ከሚስትና ከልጆች ውጪ የሆነ ተጠቃሚ ሊጠቀስ እንደሚችል ልውቅና ዶስተና፥ ይህንንም ሲያደርግ የተጠቀሰው ተጠቃሚ ከፖሊቢው የሚገኘውን ነንበብ በሙሉ ሊወሰድ እንደሚችል ይና1ራል። ውለተቸውንንውስ ቀጥር በተመለከተ ፍ/ቤቱ የወሰደው እድም ኢንሹልንስ F1ባው በው በተጠቃሚነት ሳይጠቅባቸው በሚሞትበት ጊዜም እንኳን በሕጉ ብቻ ባል ወይም ማስቅና ልጆች የምልለው ተጠቀማ ዎች ይሆናሉ የማለው ነው።

ከዚያም ፍ/ቤቱ እነዚህን ውስት ተቃራኒ አቋሞች ማስታረት ነበረበት። ይህንንም ሥራ ያክናወነው በተጠቃሚነት ያልተጠቀሱ የተዋዋዩ ባል ወይም ሚስትና ልጆች የኢንሹራንሱን ተቅም ሊያገኙ የሚችሉት በመጀመሪያው ንዑስ ቁጥር የተመለከተው ሁኔታ ሳይኖር፣ ማለትም ተዋዋዩ የተወሰነ ተጠቃሚ ሳይጠቅስ በሚቀርበት ሁኔታ ብቻ ነው ብሎ በማጠቃለል ነበር። በዚህ አኳኋንም ፍ/ቤቱ ከላይ ከተጠቀሰው የሕግ አወጣጥ ፓሊሲ ጋር በሚጣጣም መንገድ ኢንሹራንስ የገባውን ሰው ፍላጎት የበላይነት ጠብቋል። እስከዚህ ወሰን ድረስም ውግኔው ትክክል ነው።

ይያ ፅሑፉ ግን ፍርድ ቤቱ ለሕጉ ውስተኛ ንውስ ቁጥር ከሰጠው ትርጓሜ እንድ ኔጥብ ማንሣት ይራልጋል» በዚህ ፍ/ቤት አባባል የዚህ ንውስ ቁጥር ጠቀሜታ ኢንሹፉንስ የግባው ሰው ከፖሊሲው የሚገኘው ገንዘብ ወደማን መሄድ እንዳለበት ምንም ሳይናገር በሚምትበት ጊዜ የተዋዋዩን ባል ወይም ሚባትና ልጆች ተጠቃሚዎች ለማድረግ ነው።

ሆኖም ግን ኢንሹራንስ የ19ው ሰው ተጠቃሚውን ባይወስን የምተ እንደሆነ ከኢንሹራንሱ የሚገኘው 17ዘብ ወደየት መሄድ አለበት የሚሰውን በተመለከተ ሕጉ ፍቃም ግልፅ ነው። የፍትሐብሄር ሕግ /ቁ. 827/ም ሆነ የንንድ ሕግ /ቁ. 705/ 17ዘቡ "የሚከፉለው ኢንሹራንሱን ልተዋቸለው ሰው ውርስ ነው" በማለት የውርሱ ሀብት ክፍል ያደርጉታል። በዚህ ጉዳይ ላይ የሁለቱ ሕጎች እንድነትና የሚጠቀሙት ቋንቋም የሚያምታታ አለውሆኑ ለትርጉም ቦታ እንደሌል ያሳያል። በመሆኑም ለንግድ ሕግ ቁ. 701/2/* ልክ ከላይ እንደተጠቀለው ፍ/ቤት ዓይነት እነዚህን ሁለት ሕጎች የሚታረንትርጉም መስጠቱ ተቀባይነት የሚያገኝ አይሆንም።

የቀ. 701/2/ ትርጉም ምን መሆን አለበት፣ ዓላማውስ ምን ነበር? እነዚህን ተያቀዎች ለመመለስ የንዑስ ቀ/1/ እና /2/ን የቃላት አጠቃቀም በዓም ቀረብ ብሎ መመለከት ያስተለጋል።

パネショナ ペナフ かみ チのナでつ ロルのパア

በመጀመራያው ንዑስ ቁጥር ተዋዋዩ የኢንሹራንስ ፖሊሲውን "ተሰይቶ ልቃወቀ" ተጠቃሚ ጥቅም ሲያደርገው እንደሚችል ሥልጣን ተሰጥቶታል። "ተለይቶ ለቃወቀ" ማለት ምን ማለት ነው? በቆላ አባባል ተዋዋዩ ምን ያሁል "ውስን" መሆን አለበት? በጣም ብዙ ተዋዋኖች ከተጠቃሚዎቻቸው ጋር ወደፊት በለሚኖራቸው ግንኙነት ለመተንበይ ካለው አስቸጋሪነት እንፃር ሲለወጥ በማይችል መልኩ መዋዋል ስለማይፈልት የዚህ ጥያቄ አስፈላጊነት በጣም ከፍተኛ ይሆናል። እንደ ዕውነቱ ከሆነ በእንዳንድ አባሮች "የተወሰነ" ሰው በስም ተጠቃሚ ሆኖ የሚጠቀሰው በጣም በጥቂቱ ነው።

በደንማርክ ሕግ ለምሳሌ፣ "ተዋዋዩ ባሏ ወይም ሚስቱ የኢንሹልንሱን 1ቢ በሙሉ እንዲወሰድ ከፊል፣ ተጠቃሚ" ባል ወይም ሚስት" ብሎ በመተቀስ ማግኘት ይችላል። የለዚህ ባል ወይም ሚስትን የሰም መተቀስ አያስፈልማም ማለት ነው። ተዋዋዩ ልጆች ተጠቃሚዎች እንዲሆኑ ከፊል፣ "ልጆች" በሚል የተጠቃሚ አጠቃቀስ /የእያንዳንዶችውን ስም ሳይጠትስ/ ሊባልፅ ይችላል።

ታኔታው እንዲህ ባለ፣ ተጠታሚዎችን በመጥቀስ ላይ የጠቅሳሳ ታላትን /general terms/ አጠታቀም የሚቆጣጠር ሕግ የሌለው ማንቸውም የኢገሹፉንስ ሕግ የተሟሳ ሲሆን አይችልም። ቀ. 701/2/ም በኢትዮጵያ የኢንሹፉንስ ሕግ ውስጥ ያተካተው ይህን ዓላማ ለማሳካት መሆኑ ታምናበታል።

ይሁን ሀሳብ ለማብራራት ተዋዋዩ ፖሊሲው "የተወሰኑ" ተጠቃሚዎችን እንዲጠቅም ለመተቀሳ የሚያስችለውን የቁ. 701/1/ን ይህት ብብለጠ እንመርምር። ምንያህል የተወሰነ ወይም የተለየ መሆን አለበት የሚል ጥያቱ ተነብቷል። በተዘዋዋሪ ሊሆን ቢችልም ግን ለዚህ ጥያቱ መልስ ከሁለተኛው ንዑስ ቁጥር ማግኘት ይቻላል። በዚያ ሕግሥር የተወሰኑ ሰዎች "ሰማቸው በውሉ ላይ ተለይቶ ባይጠቀስም ተለይተው የታወቁ ተጠቃሚዎች ተብለው ይቆጠራሉ" /አታንእት የታከለበት/። ስለዚህ ብዚህ ንዑስ ቁጥር ውስጥ "ተለይቶ የታወቀ" የሚለው ታል መተርጎም ያለበት ተጠቃሚውን በስም እንደመተስ ማለትና ይህንንም አለማደረግ የሀተን ተፈላጊ ነጥቦች እንዳለማሟላት ተደርጎነው።

ይህ ዓይነቱ ሁኔታ ብዙ ጠታሜታዎች እንዳሉት ግልፅ ነው። ጥቅሙ ለማን መሰጠት እንዳለብት በፍፁም ርግጠኝነት የወሰኑ ተዋዋዮችን ፍላጎት ይጠብታል። ሁለተኝ ደግም ስሞች ከተጠቀሱ ያተዋዋዩ ፍላጎት የማያጠራጥር ስለሚሆን ተጠቃሚው ማን መሆን አለበት የሚሉ ጭቅጭቆችን እጅግ በጣም ይቀንባቸዋል፥ ወይም ያጠፋቸዋል።

በሌላ መልኩ ደታሞ ተዋዋኖች ሁሉ እስከዚህ ደረጃ ድረሳ ወሰነው እንዲያሳውቁ መዋከር ተግባራዊ ሲሆን የሚቸል ሃሳብ አይሆንም። ከፍ ብሎ እንደተነለፀው በብዙ አነሮች ለሞት ጊዜ የሚሆን ኢንሹራንስ ኬሚነቡ ሰዎች ውስታ ተጠቃሚዎቻቸውን በሰም የሚነልው በማም ተቂቶች ብቻ ናቸው።

ን፣ ለእነርሱ ምን አዘጋጅቃ እንደምትጠብቃቸው በርተጠኝነት በለማያውቁ ብዙ ተዋዋቸ ሊሻር የማይቸል ውል መፈራረምን አይቀበሉትም» በኢትዮጵያ ሕግ ለምሳሌ "ለእንድ ተለይቶ ለታወቀ ተጠቃሚ ያተሰጠ የኢንሹራንስ ውል ተጠቃሚው እንደሚቀበል መፍቀዱን ካስታወቀ በኋላ ሊሻር አይቸልም" /የንግድ ሕግ ቱ. 703/1/•የፍትሐብሄር ሕግ ቱ. 1961/1/ንም ተመልክት/• ለቤተሰው የጎንዘብ ዋስትና መሰመት የተመኘና ለዚህም ሲል ለሞት ጊዜ የሚሆን የሕይወት መድን የጎባ አንድ ሰውን ወሳዶ መመስት የዚህ መሰሉ ውል ውጤት ምን ሊሆን እንደሚቸል ሙሉ ለሙሉ ሊያስረዳይችላል። ለውየው ሚስቱ የሆነቸውን "ታሚማ"ን ተጠቃሚ አደረጎ እንበል። ታሚማም ፖሊሊውን ወዲያውኑ ተቀበሉች። ከተቂት ቆይቃ በኋላ ተፋቱና በየበኩላቸው ከሌላ ሰው ጋር ጋብቻ መመረቀ። በተጨማሪም ተዋዋዩ ከአዲል ሚስቱ ብዙ ልጆችን ሊወልድ ከታሚማ ግን ምንም አልወለደም እንበል። የኢንሹራንሱ ጎንዘብ ያለምንም እንክን ለታሚማ ይበጣል፤ የፖሊቢው ዓላማም ከንቱ ይቀራል ማለት ነው፤

ከእንዲህ ዓይነት አጋጣሚ ለመከላከልም ነው ብዙ ተዋዋዮች ተጠታሚውን ቢጠቅሱ "ባለቤቱ" ወይም "ሚስቴ" የሚሉትንና መሰል የአጠቃሳይነት ባሕርዶ ያላቸውን ቃላት መጠቀምን የሚመርጠት።

⁶ ፡ ጀልነር አላይ በማሳታወዣ 3 የተጠቀሰው ተጽ 18፣

⁷ ይህንት መጽሐፍ ነጽ 17 ይመልከቷል፤

በሕይወት ተድን ውል ተመታሚን ዕለቀበየታ

ልጆቹ ከፖሊሲው እንዲጠቀጥ የፈለገን ተዋዋይ ደግሞ እንመልክት። ውፋን በፈረመበት ጊዜ የተወለፉትን ልጆች ሰም ቢያዩ እነርሱ ብቻ ተጠቃሚ ሊሆኑ ነው፤ ይህም ውሉን ከተዋዋሉ በኋላ የተወለፉትን ጨምሮ ሁሉንም ልጆቹን ለመዋቀም ከፈለገ ከተዋዋይ ፍላጎት ውጪ ይሆናል። ይህ አመለካከትም ብዙ ሰዎች ግለሰቦችን በሳም ከመጥቀሱ ይልቅ "ልጆች" ወይም "ተወላጆች" እና የመሳበሉ አጠቃላይነት ያላቸውን ታላት ለምን እንደሚመርው ያሳያል።

ሌላውና ተዋዋዮቹ አለውትረው የሚጠቀሙበት ቃል "ወራሾች" የሚለው ነው። /ቀዶም ብሎ እንደተጠቀበው ይህ ቃል በንግድ ሕግ ቁ. 701/2/ በፈረንግዶቸው መጽሐፍ ሲነኝ በአማርኛውና በአንግሊዝኛው ግን አይገኝም/። ተዋዋዩ ወራሾቹን በተጠቃሚንት በስም ከጠቀሱ በልጆች ጉዳይ የተነማው ተያቴ አውንም ተመልሱ ይመጣል።

ስለዚህ ቀ. 701/2/ የሚያገለግለው አጠቃላይ የሆኑ ቃላትን በመጠቀም ተጠቃሚዎች በላሚጠቀሱበት ሁኔታ አውቅናና ተበቃ ለመሰጠት ነው። በልላ አባባል ተዋዋዩ "ሚስቴ"፣ "ልጆቼ"፣ "ወራጆቼ" እና የመሳሳሉ ቃላትን መጠቀም ሲመርተ እንዚህን መመዘኝዎች የሚያሟሉ ሰዎች "በማቸው በውሉ ላይ ተለይቶ ባይጠቀስም" ተለይተው የቃወቁ ተጠቃሚዎች ተብለው ይቆጠራሉ ማለት ነው።

በነንዶችን ላይ ይህ አቋም ከፈረንካይ ሕግ አቋም ጋር አብሮ ይሄዳል። በ ኤ ቤሰን አባባል።

"በርግጥ ተጠቃሚውን በስም ከመጥተስ /በትክክል/ የሚያገድ ምንም ነገር የለም። በዚህም መንገድ ተጠቃሚው በግልፅ ይታወቃል። ሆኖም መድን የገባው ሰው ገንዘቡ በሚከፈልበት ጊዜ ተጠቃሚ እንዲሆን ያበበውን ሰው ያለጥርጥር የሚያባይ ከሆነ የተጠቃሚውን መለያ /ጠቤተሰብነት፥ በመያው፥ በማሕበራዊ ግንኙነት/ መጥተስ በቂ ነው። ተጠቃሚው ሰው ተለይቶ ሊታወቅ መቻሉ ብቻ ይበቃል። ስለዚህ መድን ሰገባው ሰው ሚስት ጥትም፥ እንዲያውም ከዚያም አልፍ ለባለ መድኑ ባለቤት ጥትም፥ ሊባል የተደረገ ውል መሉ በመሉ ተቀባይነት አለው"።

የኢትዮጵያ ሕግ መጽፔት ሽልዩም 16, 1986 ዓ.ም

ቀ. 701/2/ ተጠቃሚውን አጠቃላይ በሆኑ ቃላት ከመወሰን ጋር የሚያያዙ ሌሎች ተያቁዎችንም ይመለከታል። ለምሳሌ "ሚሰት" ወይም "ባለቤት" የሚሉ ቃላት በሚጠቀሙበት ጊዜ የሚነሣው ተያቁ የተኛዋ? ተዋዋዩ ውሎን በተዋዋለበት ጊዜ የነበረችው ሕጋዊ ሚሰቀ ወይሳ በሚሞትበት ጊዜ አብራው የነበረችው ሕጋዊ ሚሰት? የሚለው ነው። ተዋዋዩ ውሎን በተዋዋለበት ጊዜ ያላገባ ከነበረና በኋላ ካገባ ቀ. 701/2/ ተጠቃ ይሆናል። ይህቺ ዓይነቷ ሚሰትም ትክክለኛዋ ተጠቃሚ ትሆናለች።

ተዋዋዩ ውሉን በተዋዋስበት ጊዜ "ተ"ን አግብቶ ከነበረና በኋላ አይን ፌትቶ "ቸ" ን አግብቶ እያለ በሚሞትበት ዓይነት ሁኔታ ግን የሕን ቋንቋ በሚፈለገው መጠን ግልል አይሆንም» ያም እንኳን ቢሆን ዕውትና መሰጠት የተፈለገው "ፖሊቢው ከተፈረመ በኋላ" የተደረገውን ጋብቻ ይመስላል። ይህ አቋም ለፖሊቢው መሠረት የሆነውን ምክንያት በመተቀበ ሊደነፍ ይችላል። ይህም ምክንያት በአብዛኛው አንድ በው በሚሞትበት ጊዜ ለቅርብ ቤተሰቡ መሠረታዊ ፍላጎቶችን ሊማቅረብ የሚለው ነው።

ተጨማሪ ድጋፍ አሁንም እንደ1ና ከፈረንማይ ሕን ሲገኝ ይችላል። እዚያም "ጋብቻው በፈረሰ ጊዜ /በሞት ወይም በፍቺ/ ቀድም ያነበረው የተጠቃሚው አጠቃቀስ ስልት ወዲያውኑ ስሁለተኞሞ ሚሳት ወይም አሁስተኞው ባል ጉትም ይሙላል" ተብሎ ተመስፍአል።⁹

"ልጆችን በተመለከተ ይህ የያዝነው ሕግ ግልፅ ነው፤ ከውሉ መፈረም በፋት «መጀለም ተመሰመት የምርመት በመጀመር የመመስ የድርሻ የመመስ ነገር መመስ የመመስ የመመስ የመመስ ነገር መመስ ነ

"ተጠቃሚዎቹ በመለያቸው የተጠቀሱ ከሆን ባለኢንሹራንሱ በሚሞትበት ጊዜ ተቅሙ ሙሉ ሲደሩግ የተወለዱትን ወይም የተፅነሱትን ልጆች ወይም የልጅ ልጆች ብቻ ሳይሆን ነፍ ሊወለዱ ያሉትን ቁምር ያጠቃልላል»¹⁰

⁸ ይህንት መጽሐፍ 18 29 ይመለከቷል።

¹⁶ አዚያው ወታ ይመለከቷል።

ማጠቃለያ

ለሞት ጊዜ የሚደረግ የሕይወት ኢንሹራንስ ቀዳሚ ዓላማ የተዋዋዩ የቅርብ ቤተሰብ አባላት ከድንነተኛ ችግር ለመከላከል ነው የሚለው እምነት አለማአቀፋዊ ለማለት በሚያስደፍር ደረጃ በፍናባቸው የነበሩ ጊዜአት ነበሩ። በጊዜው የነበሩት ማሕበራዊና ምጣኔ ሐብታዊ ሁኔታዎችም ይህን አመለካከት የሚያጠናከር ነበሩ። ከነዚህም ሁኔታዎች ውስጥ ዋናው በአብዛቸው በዚያ ጊዜ ወንዱ ብቸኛው የቤተሰቡ የነቢ ምንጭ የነበረ መሆኑና የእሱ ሙሞት ማስትም በጥገኞቹ ላይ የማድ የማይቀር ምጣኔ ሐብታዊ ውድቀት ማስከተሉ ነው። በዚህ ምክንያት በዚያ ጊዜ ሰዎች የሕይወት ኢንሹራንስ የሚነቡት እንዲህ ዓይነት ውድቀቶችን ለመቋቋም ሲሉ ነበር። ይህ ሁኔታ የሕይወት ኢንሹራንስ ፖሊሲን ከተዋዋዩ የትርብ ቤተሰብ ጋር አንድ አድርጎ መመልከትን አስከተለ። የዚህ መሰሉ ሁኔታ በበኩሉ በብዙ ቀደምት የአውሮፓ እነሮች ሕንች ውስጥ ተጋፀባርቷል።

ሥልጣኔ እየጨመረ ቢመጣ ነገሮች ሁሉ እመርታዊ ለውፕ አድርገዋል። በመጀመሪያ ደረጃ ቢያገስ ቢያገስ በብዙዎቹ ዘመናዊ የኢኮኖሚ መስኮች ከቤተሰብ አባላት ውስጥ የሰውያው ብቸኝ የገቢ ምንጭነት አክትሟል። ሁለተኝ ደግሞ ብዙ አገሮች ብዙ ዓይነት የግሕበራዊ ደሕግነት መጠበቂያ ዘዴዎችን (Social Security Schemes) የቀየሱ በመሆኑ የአንድ የቤተሰብ ኃላፊ መሞት የቤተሰዙ አባላት ለችግር ለመጋለጣቸው ጠቋሚ ሆኖ መታየቅ የቀረ ሆኖአል። በለዚህ እንዚህ ለመዶች በተካሄዱባቸው አገሮች ውስጥ የሕይወት ኢንጅራንስ መግባትን ተዳሚ ዓላማ ለቤተሰብ መመረታዊ ችግሮች ማቃለያ እንደሆነ አድርጎ መውሰዱ ቀርቷል።

በዚህ መሐከጫ የንግች ዓለም ለሕይወት ኢግሹፉንስ ሌላጠቀሜታ አግኝቶለታል። ሰምሳሌ የአንድ ሌላሰውን ግዲታ ለመወጣት ዋበትና ለመሰጠት እጅግ በጣም የተሻለው ዘዴ መሆኑ ታውቋል።

ከዚያም፣ ምንም እንኳን በማም ዘግዶቶ ቢሆንም ትሉ ሕጉ ከተለወጠው ውኔታ ዘንድ መድረስ ነበረበት። ይፀም ማለት በብዙ ያደጉ አካሮች ለተዋዋዩ ነፃ ፍላጎት ትልቅ ትኩሩት እንደመስጠት ተደርጎ ነበር የተወሰደው። ከፋይ ነፍሩ እንዳሉትም የሕይወት ኢንሹራንስ ውል ተጠቃሚ አወፋውንን በተመለከተ ኢትዮጵያ የተቀበለቸው ይህን መሰሉን ልቅ አደም ነበር።

በርግጥ ጥሕበራዊና ምጣኔ ሐብቃዊ ሁኔታዋ ከአውሮፓ እጅግ በምትልይ አባር ውስጥ ይሀን ዓይነቱን ፖሊሲ መቀበሉ ምን ያህል አዋቂነት እንደሆነ ሊያመያይት የሚቸል ጉዳይነው። የኢትዮጵያ ፖሊሲ ነጻፊዎችም ይሀን እውነታ ሳይባነዝቡ ቀርተው አልነበረም። ሆኖም ኢትዮጵያን ወደ በለጠነው ዓለም ደረጃ ለማድረስ ዘመኖዊ ሕጎች ሊጠቀሙ ይችላሉ የሚል እምነት ነበራቸው። ከዚህም በላይ ዘመኖዊ የኢንሹፉንስ ሕግ በወቅቱ በተነደፊው የአገሪቱ የዕድጎት ፖሊሲ ውስጥ ትልቅ ቦታ ተሰጥቶት የነበረውን የው ጨ ካፒታል ለመሳብ እንዲያገለግልም ነበር።

በሉላ በኩል ደግሞ በውሳማዊ ሁኔታዎችና ከውጪ መተቶ ብተጫነው ሕግ መካከል መቆጠሩ አይተሩ የነበረውን የውተረት ጊዜ የፖሊሲው ነጻፉዎች ተቀብለውት የነበረ መሆን አለበት። ከላይ የመቀሰናቸው የሁለት ፍ/ቤቶች ውሳኔዎችም በመጠኑ የዚህ ውጤት ነፃብራቶች ናቸው። ከዚህ ጋር ተያይዞ ዳኞች ሊያነጿቸው ከሚገቡ ብዙ ተያቀዎች መካከል የተዋዋዩን ፍላጎት የበላይነት በሚጠብቅ ሕግ ውስተ የባል ወይም የሚሰትን ተቅሞች እንዴት መጠበት ይቻላል? የሚለው ነው።

አሜሪካን፥ ፈረንሳይንና የተድሞዋን ምዕራብ ጀርመን ጨምሮ ልቅ የሆነ የኢንሹራንስ ሕግ ያላቸው ብዙ አገሮች በሕይወት ላለው ባል ወይም ሚስት ጥቅም ይበጃል ተብሎ በሚቃመን ጊዜ ይህን ጥቅም መጠበቅ አስፈላጊ መሆኑን ዕውቅና ይሰጣሉ። ምንም እንኳን ሕግቻቸው ተዋዋዩ ተጠቃሚውን ለመወሰን ባለው ነፃነት ውስጥ ጣልቃ መግባት እንደሚቻል በግልፅ ባይፈቅዱም ፍ/ቤቶቻቸው ግን በብዙ እጋጣሚዎች የተዋዋዮችን ፍላጎት ውድት አድርገዋል።

በብዙ የምዕራብ አነሮች በጣም የተለመደው ጉዳይ እንድ ይነባ ሰው ቅምጡን በተጠቃሚነት የመተቀሱ ሁኔታ ነው። ፍ/ቤቶቹም ይህን መሰፋን አጠቃተብ በተደጋጋሚ ለሕጹም ተነራሪ /contra bones mores/ ነው በማለት በተጠቃሚነት ባትጠቀስም እንኳን የኢንሹራንስን ጉትም ለሚስቱ ይሰታ አይሉ ሲፈርዱ ይታያል።

りみたのそ のよう ひみ そのまでうりかのほうだ

በዚህ መሠረት የሕይወት ኢንሹራንስ ተቅም ለቅርብ ቤተሰቡ ብቻ መሰጠት አለበት ብለው በሚያምነፍ ለተዋዋዩ ፍላጎት የበላይነትን መስጠት ላይ በሚያተኩሩ መካከል ያለውን ከፍት ቦታ ለመመላት ይህ አቀራረብ የተሻለ ማስታረቂያ ይመበላል። አቀራረቡ ምስተኛ በውን ፍፁም ሕጋዊ ለሆኑ ምክንያቶች ተጠቃሚ አድርጎ ለሚጠትስ ተዋዋይ ፍላጎቱን ሲያውትና ሙሉ ውጤት ቢበተ ተጠቃሚው የተጠቀሰው በሕሊናና ለቅን ልቡና ተቃራኒ በሆነ ምክንያት ከሆነ ደግሞ የተዋዋዩን ፍላጎት ማፍረስ ያስችላል።

ንጎር ግን ተዋዋዩ ምስተኛ ሰውን በተጠቃሚነት የመዋፅ መብቱን ስለመልካም ፀጣይ ካለን አመለካከት ተቃራኒ በሆነ ሁኔታ ሲጠቀምበት ወይም ፍ/ቤቱ የተደረ1 የግታላል ድርጊት አለ ብሎ በሚያምንበት ሁኔታ ውስጥ በሚወድቅበት ጊዜ ይህ አግራጭ ለኢትዮጵያ ፍ/ቤቶች እንደማይኖራቸው ይታመናል» የሕይወት ኢንሹራንስ ውል ልዩ ውል እንደሆነ በፍትሐብሄር ሕግ አንቀፅ 12 ውስጥ በሚገኙ አጠቃላይ ሕጎች የሚታይ መሆኑ አውነት ነው። በለዚህ ፍ/ቤቱ ክሕልፍ ተቃራኒ የሆነ ነጎር አለ ብሎባመነ ጊዜ በዚህ ሕግ መሠረት የኢንሹራንስ ውሉን ሊያፈርሰው ይችላል» በኢትዮጵያ ሕግ ውስጥ ግን የግፍረሳ ውጤት በርትዕ ላይ ተመሥርተው የሚሰጡ የአሜሪካና ያውሮፓ ፍ/ቤቶች ውሳኔዎች ወደሚደርዕብት መፍትሄ አይወስድም፤ ለምሳሌ እነዚህ ፍ/ቤቶች ተዋዋዩ በመቀሰው ተጠቃሚ በታ ተዋዋዩ ያልጠቀሰውን ሰው ይትክሉ»

ብኢትዮጵያ ሕግ ውስጥ ግንያማፍረስ ውጤት ተዋዋዮችን ማስትም ኢንሹፉንስ የግባውንሰውና ኢንሹራንስያሰጠውንካም ፓኒ ውሉ ከመደረት በፊት ወደነበሩበት ሁኔታ መመለስነው። ይህም በውጤቱ ሁለት ነፃሮችን ማለት ነው፤

አንዶቹ ኢነሹፉንስ የ1ባው ሰው በውሉ ውስተ እንደሚከፈል የተ1ለፀውን ያሁል 27ዘብ ሳዶሆን ለኢንሹፉንስ መግቢያ የከፈለውን 13ዘብ /ምናልባትም መሰዱን ጨምሮ/ በሙሉ እንዲመለሰለት ይደረጋል። በሁለቱ 27ዘቦች መካከል ከፍተኛ የመጠን ልዩነት ሊኖር መቻሉ ግልፅ ነው።

ውስተኞ ይህ ተያቁ የሚነሳው ተዋዋዩ ከሞተ በኋላ እንደመሆኑ ወደነበሩበት ሁኔታ እንዲመሰቡ በመደረጉ ምክንያት የሚገኘው ገንዘብ የሚሰጠው በርትፅ ወይም በበጎ ሕሊኖ የኢትዮጵያ ሕግ መጽሄት ኦልዩም 16, 1986 ዓ.ም

ላይ ተመሥርተው ተጠቃሚ መሆን ለሚገባው የተወሰነ ሰው ሳይሆን **ለሟች** ውር**ብ** /estate/ ነው።

ስለዚህ ፍርድ ቤቱ ውሉን በማፍረሱ ስተጎላው ክፍል ፍትሕ የመሥራት ዓላማውን ሳያሳካ የውሉን ፍሬ ነገር ብቻ ያጠፋዋል ማለት ነው። ወደ ተፈለገው ግብ ሊያደርብ የሚችል የሚመስለው መንገድ የውሉን ዶዘት መለወታ ነው፤ ዶህም በውሉ የተጠቀሰውን ተጠቃሚ ባልተጠቀስ ተጠቃሚ መተካቱ የሚሰጠው ትርጉም ነው። "የውል ነፃነት" በሚለው መርሕ ላይ በጠንካራ ሁኔታ የተመሠረተው የኢትዮጵያ የውል ሕግ በሕጉ ላይ ተገልጻ የተመለከተ ካልሆነ በቀር ዳኞች ርትልን ምክንያት በማድረማ ውሉን ለማሻሻልም ሆነ ለመለወታ አይችሉም፤ /ቀ. 1763/ በማለት አጠንክሮ ዶናነራል። በጠባቡ የተወሰኑትና ከዚህ መርህ የሚያፈነግጡት ሕጎች /ቀ. 1766-1770/ እንኳን ቢሆኑ እንድን ተጠቃሚ በሌላ እለከመተካት ደረጃ የሚያደርስ ለውግ በፍፁም አይፌትዱም። ከዚህ አውነታ እንፃር ፑፍሬ "በጣም ልት መፍትሄ" መርጫለሁ ማለቃቸው የተሟላ በሜት ይሰጣል።

¹¹ ያልአግባብ በለመደልበን /የፍትፌብሄር ሕን ቁ. 688/ ያለው ሕን በመንተበባል ወይም ሚልት ¹¹ያንደኛው ወጎን የንዱ ሐብት በሌላኛው የጎል ሐብት ወይም በጋራ ሐብት ላይ ያስአካባብ መብዛቱን ማረጋገጥ ከቻለ" ኪማራ እንዲከፈለው ይደረጋል የሚል አጥጋቢ ያልሆነ መፍትሄ ማግኘት ይቻላል።

Designation of the Beneficiary of a Life Insurance Policy in the Event of Death

Girma Woldeselassie"

A person who takes out an insurance policy on his own life obviously intends that, upon his death, some one should benefit from the proceeds. But the question that has long been debated among jurists is whether societal interests should be imposed upon the policy-holder, so that at least his spouse and children are made beneficiaries by virtue of the law, or whether he should be given maximum freedom in designating a beneficiary of his own choice.

Ethiopian courts are today divided over this same issue." In a number of cases presented to the courts, the policy-holders designated persons other than members of the immediate family as beneficiaries of an insurance policy in the event of death. Upon the death of the insured person not only the designated party but also the spouse and children of the deceased claimed payment, the latter two on the basis of Art 701 (2) of the Ethiopian Commercial Code. The issue before the courts was whether the said provision entitled the spouse and children of the insured to benefit from the proceeds in spite of the fact that they were not mentioned in the policy, and despite the fact that a third party was expressly designated as the sole beneficiary.

A division of the High Court grants that, pursuant to the first sub-article of the named provision, the insured person can designate his own beneficiary, including persons other than the spouse and children.

But in reading this provision jointly with the second sub-article, it arrived at the conclusion that even if they are not designated by the insured, his spouse and children are at all times presumed to be beneficiaries of any life insurance policy in the event of death. Thus, according to this court, if the insured names his mother as the only beneficiary, the lady will have to share the proceeds with the spouse and children of the deceased (and other "heirs", according to the French version), inspite of the fact that they are not designated.

Former Assistant Professor of Law, Faculty of Law, Addis Ababa University.

[&]quot;See the cases published in this Journal (ed.)

Designation of the Beneficiary

Quite clearly, this interpretation of the law follows the school of thought that rejects granting unlimited authority to the policy-holder in determining who the beneficiary should be. There are strong arguments to support this position.

To begin with, the policy-holder, more often than not, is the sole breadwinner. For that reason, it is his duty to provide for the sustenance of the family in the event of his death. Even if there is property to be inherited, the liquidation process is commonly such a protracted affair that its proceeds might not be available for the immediate needs of the household. On the other hand, insurance payments are supposed to be relatively easy to obtain in the form of cash.

Another argument involves the need to protect the common property. Since the proceeds of life insurance do not form part of the insured's estate and, hence, are not subject to the rules of succession, a life insurance policy destined to benefit persons other than the spouse or children can be used as a means of excluding substantial assets from the estate.

Designating a third party beneficiary can be particularly injurious to the surviving spouse, who would otherwise be entitled to half of the benefit had it formed part of the estate. One should also note that, most commonly, the insured pays the premiums out of his income, which, in turn, is a common property.

Consequently, it makes good sense to safeguard such vested interests of the spouse and children of the insured by making them beneficiaries to life insurance by virtue of the law, even when they are not so designated. In the opinion of the said division of the High Court, therefore, the Ethiopian law of life insurance in the event of death is motivated by these very concerns.

A division of the supreme Court is not persuaded by these arguments. Where there is a beneficiary expressly designated by the insured pursuant to the authority vested in him by the first sub-article of Art 701, the latter court reasoned, such a beneficiary is entitled to the entire proceeds of the policy.

Turning to the interpretation of Art. 701 (2), the Supreme Court ruled that the spouse and children of the insured would be entitled to the benefits only where no one is expressly designated by the policy-holder.

In sum, therefore, the two courts are at complete loggerheads. According to the first decision, sub-articles I and 2 of Art. 701 are complementary. A third party can be designated as beneficiary, but he will have to at all times share the benefit with

the spouse and children of the insured even where these are not mentioned as beneficiaries.

According to the second decision, however, the will of the policy-holder is supreme and, as such, whoever is designated by him gets all the benefits that accrue from the policy. It is only where the policy-holder dies without designating a beneficiary that his spouse and children would be able to claim the proceeds.

These divergent decisions by the two courts, have, if anything, thrown both policy-holders and insurers into total confusion, which is compounded by the absence of the principle of <u>stare decisis</u> in our legal system.

That is one reason why the above is not a simple case of High Court decision being reversed by the Supreme Court. If it were, the issue would have been much less significant. It is rather a situation where a lower court avowedly rejects a prior decision of a superior court. The High Court did acknowledge that a decision of the Supreme Court covering a similar fact situation had been brought to its attention; but the lower court declared that it did not agree with the interpretation by the Supreme Court of Art 701 of the Commercial Code, and that the lower court was not at any rate bound to conform to the judgement of the superior court. It therefore consciously arrived at a contrary conclusion. Quite evidently, these cases point up a timely question as to what position our legal system should adopt regarding precedence. That, however, is not the immediate concern of this paper.

Here we are concerned with the fact that the two decisions mentioned above follow different schools of thought that entertain totally opposed approaches regarding the question of designating a beneficiary in a life insurance policy. The two perspectives, in turn, reflect different levels of social and economic development. Hence, the question that deserves to be pondered at this juncture in the development of the legal system is as to which approach best serves the needs of present-day Ethiopia.

A very useful way of getting a fuller understanding of a particular provision of any law is to study its historical evolution. Thus, original drafts, subsequent changes, minutes of the Codification Commission, and parliamentary debates are vital tools. What is at present readily available to us as regards the Ethiopian Commercial Code is only the <u>avant-project</u>, which one finds reasonably helpful.

Designation of the Beneficiary

Even so, Professor Jauffret's¹ comments are woefully scanty when it comes to Art 701 of the Commercial Code. But in one interesting sentence he does give us a possible clue as to what that provision was intended to mean. "I have included," he wrote, "the most liberal solutions for the determination of the beneficiaries of the insurance in the case of death". Unfortunately, he tells us no more, not even what he meant by "most liberal" One has therefore to look further to determine what a "liberal" policy would be regarding the determination of an insurance beneficiary in the case of death.

In the same <u>avant-project</u>, Jauffret uses the term "liberal" on several other occasions. Making reference to the laws of some countries, for example, he notes that the validity of the life insurance contract in the event of death is not affected by the fact of the insured committing suicide. He then characterizes such a position as "too liberal", and himself adopts the opposite course in his draft of the Ethiopian law. As those other countries chose to continue to give effect to the will of the insured in spite of the act of suicide, Jauffret's use of the term "liberal" to describe that position leads one to conclude that he must also have employed the same term to impart the same idea regarding Art. 701, i.e., giving supremacy to the will of the insured.

This line of reasoning can be further supported by reference to the sense in which other countries employ the term "liberal". The French law of life insurance is of particular relevance because it has had considerable influence on its Ethiopian counterpart.²

Another reason why we should seek the meaning of liberality in the French law is because it is known to be one of the most liberal as regards the designation of a beneficiary of life insurance in the event of death. According to one commentator, "Les Regles due droit français (Art. 63, Loi 1930) relatives à la determination au

¹The death of Professor Escara, the principal draftsman of the Commercial Code, occurred before the completion of the work. Hence, Professor Jauffret took over the task at a later stage and was responsible for the drafting of the section of the Code on insurance.

²Jauffret himself states that he "took into account many modern laws, especially the French law of 13 July 1930.." see Peter Winship, (ed.), <u>Background Documents of the Ethiopian Commercial Code of 1960</u> (Addis Ababa, Faculty of Law, A.A.U., 1972), p. 83.

bénéficiaire sont excessivement larges et liberales, pour permettre, au maximum, la realisation du but poursuivi par le souscripteur.³

Thus, what is commonly understood as a liberal position regarding the designation of a life insurance beneficiary, at least among French legal scholars, is one that gives the policy-holder the least restricted freedom. Hence, one can reasonably conclude that, when Jauffret, a French legal scholar, declares that he chose the "most liberal solution", his intention was to give the policy-holder the maximum liberty in the choice of the beneficiary of his policy. This goal was accomplished under subarticle 1, where it is unambiguously provided "An insurance policy for the event of death may be made to the benefit of a specified beneficiary."

Having thus established the policy underlying Art. 701 by our reference to the draftsman's <u>avant-project</u> as well as to the European conception of a liberal policy regarding the designation of a beneficiary, what remains is the task of reconciling the second sub-article to the first.

To begin with, it has been argued that the first sub-article is totally consistent with the declared goal of the draftsman. It is the provision through which the draftsman intended to realize his goal of resolving the issue relating to beneficiary designation in the "most liberal" fashion. The term "most liberal" is, in turn, understood to mean a policy that places the least restriction on the right of the policy-holder to choose his own beneficiary.

Turning to the second sull article, it would be contrary to principles of legal drafting to assume that the draftsman included two contradictory provisions in the same article. In other words, sub-article 2 cannot be so interpreted as to defeat the declared objective accomplished by one sub-article earlier.

It should, however, be conceded that such an anomaly can occur in any legislation, especially if the original draft has been altered by people other than the draftsman. Such alterations may be carried out with less insight as to their effect on other provisions or even on the policy on which the entire law is structured. In view of that possibility, one may wonder if sub-article 2 of Art. 701, assuming for the moment that it contradicts the first sub-article, is a later addition or modification by either the Codification Commission or Parliament.

³ J. Hellner and G. Nord (ed.), <u>Life Insurance Law in International Perspective</u>, Reports from an International Colloquium (Stockholm, 1969), p. 29.

Designation of the Beneficiary

But there is almost conclusive evidence that this was not the case. Jauffret's draft of the section of the Commercial Code on insurance was accepted by the Codification Commission without any alteration. The hand-written remark addressed to Jauffret, on the first page of the draft, believed to have been written by a member of the Codification Commission, states that the draft was "wholly accepted".

That the present content of Art 701 is exactly the same as the one in the original draft is further evidence that neither the Codification Commission nor Parliament introduced any change in Jauffret's draft.⁵

The Meaning of Sub-art, 2 of Art 701

An effort has been made to establish the legislative policy underlying the Ethiopian law of life insurance as regards the designation of a beneficiary. It has also been submitted that the original draft designed to reflect the said objective has not been altered at any time during the legislative process. Finally, it is clear that sub-art. 1 of A.1 701 fully accords with the declared legislative policy, since it gives the policyholder a free hand in determining the person to whom the benefit should go.

Hence, interpreting sub-art 2 of Art 701 - as did one of the courts - to mean that the spouse and children of the insured are at all times beneficiaries of a life insurance policy in the event of death, even where a third party has been expressly designated as the sole beneficiary, would contradict the basic policy underlying the whole provision and defeat a goal attained in the preceding sub-article. For that reason alone, the said interpretation should be rejected.

⁴Peter Winship derived the same conclusion when he wrote, "The Codification Commission apparently accepted Professor Jauffret's draft without amendments: the copy of the text in the Archives of the Faculty of Law, (Addis Ababa University)has a note at the top of the first page (thought to be in the handwriting of Maitre Perdikis, a member of the sub-commission) stating that the text was accepted without amendment." See P. Winship, cited at note 2 above,p. vi.

⁵The only discrepancy relates to a curious omission from both the Amharic and English versions of the word "heir", found in the original draft. Even here, the discrepancy could not have been due to change made in the draft, since the French master-version of the Commercial Code still contains the word.

Other arguments can, however, be marshalled in support of the foregoing conclusion. Consistently with its declared "liberality", the law empowers the insured to evoke the allocation of the benefit to a specified beneficiary so long as the latter has not accepted the benefit (Art. 703 (2)). If, on the other hand, the spouse and children are deemed to be beneficiaries, by virtue of the law and independent of the will of the insured, there would be no point in authorising the insured to change his mind as to his earlier allocation of the benefit. Once again, an interpretation of subarticle 2 of Art 701 which would lead to such an anomaly cannot be allowed.

Furthermore, the said interpretation would render worthless the use of life insurance policy as a modern tool for a business transaction. Nowadays, it has become common practice in many developed countries for a person to take out life insurance in favour of his creditor, by way of guaranteeing the performance of a certain obligation.

It has also been quite some time since this practice arrived in Ethiopia. Take, for example, the case of the thousands of people who have borrowed money from the Mortgage Bank to build homes. As a condition for obtaining the loan, each one of them had to take out a life insurance policy designating the bank as the sole beneficiary.

The Ethiopian insurance law, as a modern piece of legislation, recognizes such use of a life insurance policy. Article 692 (2), for instance, envisages a situation where the insurer may undertake to pay upon the death of the insured a specified capital "to those having rights from the insured person ..."

Article 697 further clarifies this point by expressly permitting the pledging of a life insurance policy.

Interpreting Art 701 (2) in a manner that would limit the free will of the insured would not only be contrary to the spirit of the above cited two provisions but would also produce a ludicrous result. In the case where the Mortgage Bank is the sole beneficiary, for instance, the proceeds would have to be shared by the spouse and children of the insured, thereby defeating the whole purpose of the transaction and rendering totally ineffective the use of life insurance as a pledge.

On the basis of the above arguments, it is submitted that the interpretation of sub-art. 2 of Art. 701 to the effect that the spouse and children of the insured should get some portion of the benefit, even where the insured dies having designated some

Designation of the Beneficiary

one else as the sole beneficiary, should be rejected as contrary to the policy underlying the law as well as to several of its basic provisions.

Having said that, one has to examine the alternative interpretation given to the provision in question by the second court. Here, the court recognizes that, under Art 701 (1), the insured is at liberty to designate a beneficiary other than his spouse or children, and that, where he does so, the designated beneficiary gets the entire proceeds of the policy.

With regard to the second sub-article, the court took the position that, even where the insured fails to designate them, his spouse and children become, by virtue of the law, beneficiaries of a life insurance policy in the event of death.

Then the court had to reconcile these two contradictory positions, which task it achieved by concluding that the un-designated spouse and children would be able to collect the benefit only where the situation envisaged under the first sub-article does not come into the picture, i.e., where the insured fails to designate a specific person. Thus, consistently with the above noted legislative policy, the court upheld the supremacy of the will of the insured. And to that extent, its decision is correct.

This writer,however, wishes to take issue with the court's interpretation of the second sub-article of the provision. According to this court, the effect of the said sub-article is to make the spouse and children of the insured beneficiaries where he dies without indicating who the benefit should go to.

Nevertheless, the law is absolutely clear as to what the destiny of the proceeds of a life insurance policy should be where the insured dies without designating a beneficiary. Both the Civil Code (Art 827) and the Commercial Code (Art 705) provided that it "shall be paid into the subscriber's estate", thereby forming part of the inheritance. The unanimity of the two codes on this point, and the absence of ambiguity in the languages of the two provisions, leave no room for interpretation. Hence, no construction of Art 701 (2) of the Commercial Code, which contradicts the above cited provisions, as does that of the above named court, can be allowed to stand.

What should the interpretation of Art. 701 (2) be and what purpose was it designed to serve? To answer those questions, one needs to look more closely at the wordings of sub-articles 1 and 2 of Art. 701.

Under the first sub-article, the subscriber is authorized to make his life insurance policy to the benefit of a "specified" person. What does "specified" mean? In other words, how specific should the subscriber be? The question is all the more significant because very many subscribers do not want to commit themselves irrevocably, in view of the unpredictability of their future relationship with the beneficiary. As a matter of fact, in some countries "only exceptionally will a particular person be designated as beneficiary by name". 6 (p. 18, Stockholm).

Under Danish law, for example, "If the policy-holder wants his spouse to receive the insurance proceeds entirely,he can obtain this result by designating as beneficiary "spouse", and he, therefore, need not mention the spouse by name. If the policy-holder wants his children to take the insurance proceeds,he can use as beneficiary designation the expression "children", (without having to mention each child by name)." (p. 17, Stockholm).

That being the case, no insurance law would be complete without a provision that regulates the usage of generic terms in designating beneficiaries. It is submitted that Art. 701 (2) is designed to serve that very purpose in the Ethiopian law of life insurance.

To substantiate this proposition, let us further examine the content of Art 701 (1), which authorizes the subscriber to make his life insurance policy benefit a "specified" person or "specified" persons. The question has been raised as to how specific he should be. One can find the answer, albeit indirectly, in the second subarticle. Under that provision, a certain category of people are "deemed to be specified beneficiaries notwithstanding they are not mentioned by name" (emphasis added). Hence, the word "specified" under the first sub-article should mean mentioning the beneficiary by name, failing which the requirements of that provision would not be satisfied.

Such a condition, obvisouly, has many advantages. It serves the interests of subscribers who are absolutely certain as to the person(s) to whom the benefit should go. Secondly, if names are mentioned, the wishes of the subscriber become so categorical that the possibility of disputes arising over who the beneficiary should be is almost nil.

⁶ Heliner and Nord, cited at note 3 above, p. 18.

⁷ <u>Ibid</u>., p. 17.

Designation of the Beneficiary

On the other hand, requiring that degree of specificity of all subscribers would not be a practical proposition. As noted earlier, in very many countries, only a minority of life insurance subscribers wish to identify by name a particular beneficiary in the event of death.

Unsure of what the future may have in store, many subscribers refuse to commit themselves irrevocably. Under Ethiopian law, for instance, "The allocation of the benefit of a policy to a specified beneficiary may not be revoked after the beneficiary has agreed to the policy" (Art 703 (1)) of the Commercial Code; (see also Art 1961 (1) of the Civil Code). The consequence of such an arrangement can be fully grasped if one considers a person who, desirous of providing financial security for his family, takes out a life insurance policy for the event of his death. Suppose he designates "Tamima", his wife at the time, beneficiary. Tamima readily accepts the policy. Sometime later, the two are divorced, and each gets married to another person. Assume also that the subscriber has a number of children from his new wife and none from the previous one. All the same, the proceeds would go to Tamima, thereby defeating the whole purpose behind the policy.

It is to guard against such eventualities that many a subscriber prefers to use a generic term such as "my spouse" or "my wife" in designating a beneficiary.

Consider also the case of a subscriber who wants his children to benefit from the policy. If he mentions by name those that were already born at the time of subscription, those might be the only beneficiaries. But that would be contrary to the intention of a subscriber who wants all his children, including those born after he took out the policy, to benefit. That consideration explains why many people prefer to use "children", "offspring", or similar generic terms, to mentioning individuals by name.

Another word commonly employed by subscribers in "heirs" (which word, as noted earlier, is found in the French version of Art 701 (2) of the Commercial Code but does not appear in either the Amharic or English versions). If the subscriber mentions by name his heirs as beneficiaries, the same question as arose in relation to children might arise.

What Art 701 (2) does, therefore, is to recognize and give sanction to the use of generic terms in designating a beneficiary. In other words, if the subscriber prefers to use words such as "my wife", "my children" or "my heirs", persons who fit those characterizations "shall be deemed to be specified beneficiaries notwithstanding that they are not mentioned by name"

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

This position, incidentally, is consistent with that of the French. In the words of A. Besson,

Sans doute rien n'empêche de faire une désignation nominative (précise), auquel cas le bénéficiaire est nettement déterminé. Male la détermination est suffisante lorsque le bénéficiaire est désigné au moyen de qualités (familiales, professionnelles, sociales) permettant de découvrir avec certitude,? ne serait; ce qu'ál'échéance du contrat, celui au profit dequel le souscripteur a entendu stipuler: il suffit que le beneficiaire soit determinable, Est ains parfa. ement valuable la designation faite au profit de la femme et, de facon plus generale, au profit due conjoint de l'assuré

Art. 701 (2) also addresses other issues that often arise in relation to the use of generic terms in designating beneficiaries. In the case where the word "wife" or "spouse" is used, the question often is which one? The spouse subscriber was married to at the time of subscription, or his legal wife at the time of his death? Where the subscriber was not married at the time of subscription but got married later on, Art 701 (2) is unambiguous. Such a wife is the proper beneficiary.

But if the subscriber was married to X at the time of subscription, divorced her and was married to Y at the time of his death, the language of the law is not sufficiently clear. Even so, it seems to recognize the marriage that was concluded "after the policy was entered into". That position can also be supported by invoking the raison d'etre for such a policy, which, more often than not, is to provide for the sustenance of the immediate family after one's death.

Further support may once again be sought in the French law, where it is held "En cas de dissolution du marriage (mort ou divorce), la designation profit automatiquement à la second feme ou au second conjoint".

As regards "children", the provision in question is clear: not only children born before the subscription but also those born later are included as beneficiaries. In French law, "non seulement les enfants ou descendants nes ou concus au moment de

⁸ <u>Ibid</u>., p. 29.

⁹ <u>Ibid</u>.

Designation of the Beneficiary

la stipulation, mais encore les enfants ou descendants à naitre, au quel cas les bénéficiaires sont determines, selon cette qualité, à la mort de l'assure". ¹⁰

Conclusion.

There were times when it was almost universally believed that the primary purpose of a life insurance policy in the event of death was to protect the members of the immediate family of the insured against sudden deprivation. The then prevailing social and economic conditions justified this attitude. Of particular significance was the fact that the man was, more often than not, the sole breadwinner, so that his death almost inevitably meant a serious economic crisis for his dependents. Most frequently, therefore, it was to forestall such a crisis that men took out life insurance. Hence the identification of a life insurance policy with the interests of the immediate family of the insured. This state of affairs was, in turn, reflected in the old laws of many European countries.

With increased modernization, however, things changed radically. To begin with, at least in the modern sector of most economies, the man is no longer the only member of a family who earns an income. Secondly, many countries have developed a variety of social security schemes so that the death of the head of a family no longer portends extreme economic difficulty for its members. Thus, providing for the sustenance of a family ceased to be the primary objective of a life insurance policy in countries where these changes occurred.

In the meantime, the business world found new uses of a life insurance policy. It was discovered, for instance, that it is one of the best ways of securing someone's obligation.

Then, the law had to catch up, even if belatedly, with the changed circumstances. In most countries of the developed world, this meant placing greater emphasis on the free will of the policy-holder.

As noted by Jauffret, it was this liberal position that Ethiopia adopted with regard to the designation of beneficiaries of a life insurance policy.

One can, of course, question the wisdom of adopting such a stand in a country where social and economic conditions are fundamentally different from those of

¹⁰ Ibid.

Europe. Ethiopian policy makers were not unaware of this fact. Yet, they were convinced that modern laws could be used to force Ethiopia onwards to the current stage of the modern world. Besides, a modern insurance law would help attract foreign capital - the mainstay of the then developmental policy of the country.

On the other hand, the policy makers must have accepted the inevitability of a period of tension between local conditions and the super imposed alien law. The decisions of the two courts discussed above are, in a way, reflections of the said tension. In this regard, one of numerous questions judges will have to address is how to protect the interests of the spouse within the context of a law that upholds the supremacy of the will of the insured.

Most countries that have liberal life insurance laws including the U.S.A., France and the former West Germany - have recognized the need for such protection if the interests of the surviving spouse so require. On several occasions, their courts have set aside the will of the insured, despite the fact that their laws do not expressly authorise interference with the freedom of the policy holder in determining a beneficiary.

The most common case in many western countries is where a married man designates his mistress as beneficiary. Courts have consistently held such designations control bonos mores and gave the benefit to the wife, even though she was not expressly designated as beneficiary.

Thus, it appears that this is a better compromise approach to bridge the gap between those who believe that life insurance should exclusively benefit the immediate family, and those who stress the supremacy of the will of the insured. While recognizing and giving full effect to the will of the insured who designates a third party as a beneficiary for perfectly legitimate reasons, it leaves room for the invalidation of the designation when it is contrary to morality or good faith.

It is, however, submitted that such an option is not available to Ethiopian courts confronted with a situation where a policy-holder may abuse his right to name a third party in a manner offensive to our sense of mortality, or where the court is persuaded of the existence of fraudulent conduct. It is true that, as a special contract, life insurance law is governed by the general principles embodied in Title XII of the Civil Code. The court can, therefore, invalidate the insurance contract on grounds of immorality if such exists. But the consequence of invalidation under Ethiopian law does not lead to the same solution as the one that flows from the equity-based

Designation of the Beneficiary

decisions of the United States or European courts - which is, for instance, substituting a beneficiary not designated by the policy-holder in the place of the one designated.

The result of invalidation under Ethiopian law is the reinstatement of the contracting parties, i.e., the policy-holder and the insurance company, to positions they had held before they entered into the contract. This in effect means two things:

First, the insured gets back whatever he paid in premiums and possibly plus interest, and not the proceeds stipulated in the contract. Quite obviously, there can be a substantial difference between the two amounts.

Secondly, since the insured is dead by the time these issues are raised, the proceeds of the reinstatement go into the estate of the deceased, and not to a particular person who, by equity or moral considerations, should have been the beneficiary.

Thus, by invalidating, the court would in effect destroy the essence of the contract without attaining its objective of doing justice to the insured party.

The course which may possibly lead to the desired goal would be to vary the contract, that being what substituting a designated beneficiary by one who is not so designated may amount to. Yet the Ethiopian law of contracts, strongly grounded on "Freedom of Contract", emphatically exhorts that "courts may not vary a contract or alter its terms on the ground of equity except in such cases as are expressly provided by law" (Article 1763). The narrowly circumscribed exceptions (Arts 1766-1770) do not at all permit the degree of variation that would be necessary to replace one beneficiary by another. In light of this fact, Janffret's assertion that he chose the "most liberal solution" makes complete sense.¹¹

¹¹ A less satisfactory solution may be obtained by invoking unlawful enrichment (Art. 688 of the Civil Code), whereby the spouse "who proves that the personal property of his spouse has been enriched to the prejudice of his own personal property or of common property", may be awarded indemnity.

ይርጋ በኢትዮጵያ የነቢ ግብር እዋጅ ቀተር 173/1953 (እንደተሻሻለው) በመንመፈዥ "ቆ" ካሉ ምንጮች በተነኝ ነዉ ላይ ተካፋይ የወነውን ግብር ከመሰብሰብ መብት ጋር በተያያዘ፤

በበተለ ሃይለሥላሴ*

መተቢያ

በዚህ ጽሁፍ የጊዜ ንዶብና ዶርጋ የሚሉት እንጳሲጾች በተለዋዋጭነት የሚያገለግሉ ሲሆን የሚያመለከቱትም ክለ በማቅረብ መብት ላይ ሕግ የደነገገው የጊዜ ወሰን ክለፈ በኋላ መብቱ ሊነፋግ የሚችል መሆኑን ነው።

በግዱታዎች ሕግ አግባብ የጊዜ ጎደብ ሚና ያመክሰስ መብትን ታሪ እንዲሆን ግድረግነው። እንዲፀም እንደመሆኑ ተፃዳጅ የሆነ ሰው ማለትም እንድ ነገር ሰመፈጸም በሕግ አግባብ ግዱታ ያነባ ሰው እንደተከሰሰ ወዲያውኑ ሊያነሳው የሚችል የቅድሚያ መከላከያነው ይህም (ፕሪስክሪኮሲያ ቴምፓሪስ) በመባል ይታወቃል።

አሁን ባለበት መልክ የኢትዮጵያ ያሕግ ሥርዓት ግብር ከፋዮች በዚህ መከላከያ ሊጠቀሙ ያስችላቸዋልን? ይህ ተያቴ ለዚህ ጽሁፍ መንስኤ ነው፤ የግብር ሕጎች ለመልሱ ፍንጭ እንኳ የግይሰጡ በመሆናቸውም እጅግ አክራካሪ ነው።

ተያቀውን በአዋጅ ቁጥር 173/53 (አን4ጃሻለው) ዓመትን መሠረት በማድረግ ከሚወሰነውና ከሚሰበሰበው የነቢ ግብር አኳያ ለማየት ተሞክሮአል። ይህ የሆነበት ምክንያት በጽሁት የቀረበውን ትንታኔ በቀላሉ ለመረዳት ያስችላል ተብሎ በለታመነ ነው። ይህ ማለት ግን የተወሰዱት አቋሞችና የተደረሰባቸው መደምደሚያዎች ለሌሎች የግብር ዓይነቶች አግባብነት የላቸውም ማለት አይደለም። እንባቢያን በነዚህ የግብር

^{*}በአዲስ አበባ ዩኒቨርሲቲ ያሕን ፋኩልቲ ሌክቸሪር፣ ሕን ፋኩልቲ

アナカカ たにつ

ሕጎች የተደነገጉትን ሁኔታዎች ግምት ውስጥ በማስገባት ያቀፈቡት አስተሳሰቦች እንዚህንም የዓብር ዓይነቶች የሚመለከቱ ሆነው ያገኙአቸዋል።

የዚህ ጽታፍ የመጀመሪያ ክፍል ስለይርጋ አጠቃላይ የሆነ ማብራሪያ የተረበበት ነው። ፀሐፊው የመከሰስ መብት ሥራ ላይ ሊውል የሚችልበትን ጊዜ ለምን መንደብ አስፈላጊ እንደሚሆን በማብራራት የዚህን ጥንታዊ የሕግ ወን ፋይዳ ለማሳየት ይሞክራል። በክፍሉ በስተመጨረሻ የማብር ክሶች ከይርጋ ነጻ እንዲሆኑ መፈቀድ የለበትም የሚባልባቸውን ምክንያቶች የያዙና በማስከተልም በኢንዳንድ አካሮች የኅብር ሥርዓቶች ውስጥ ያሉትን የይርጋ ደንቦች ባጭሩ የሚያወሱ ፖራንራፎች ይባቸል።

የጽሁት ውስተኛ ክፍል የትንታኔውን እካል የያዘነው። ይፀም የኢትዮጵያ የሕግ ሥርዓት አሁን ባለበት መልኩ ግብር ከፋዮች በይርጋ መከላከያ እንዲጠቀም ያስችላቸዋል? ለሚለው ጥያቄ ያሐራው ምላሽ ለመለጠት ያደረገውን ሙከራ ያሳያል። ስለግዶታዎች ጽንሰ ሃሳብ ላይ በተረበ አውር ግብራሪያ በመጀመር በኢትዮጵያ የፍትሐብሄር ሕግ አንተጽ 12 ውስጥ ያሉት የይርጋ ድንጋኔዎች በግብር ከሶች ላይ ተፈፃሚነት ይኖራቸዋል ወይ? ወደ ሚለው ውብጥ ትንታኔ ይሸጋንራል።

በመጨረሻም የዚህ ክፍል ጽሁፍ ያተለያዩ ሁኔታዎች በመውሰድ ፀገቢ ግብር አዋጅ ቀጥር 173/53 (እንደተሻሻለው) በመንጠረዥ "ሐ" ከተመለከቱ ምንጮች ብተነን ነቢ ላይ የተጫለውን ግብር ለመሰብለብ በሚቀርቡ ክሶች የሚነሱ የዶርጋ ጭብመች እንዴት መወሰን እንደሚኖርባቸው ለማሳያት ጥረት ተደርጓል።

ይፀ መለሰተኛ አስተዋጽአ የኢትዮጵያ የነቢ ጎብር ሕጎች ሥራ ላይ የማዋልና የማስፈጸም ኃላዶነት ለተማሰባቸው በተግባር የሚገለጥ ጥቅም እንደሚኖረው ተስፋ ይደረጋል= ያኢትዮጵያ ሕግ መጽዩት ቮልዩም 16, 1986 ዓ.ም

1. <u>ፋይላውና ተነቢነት</u>

ይርጋ ወይም የጊዜ 1ደብ ከተንት የመጣ የሕግ ወግ ነው። እጀማመሩ ቢያንስ ቢያንስ ከከላሲካዊው የሮማውያን የሕግ ሥርዓት ጊዜ እንስቶ እንደሆነ ይነገራል። ለዚህም "አክሲዮኔስፕሮፕቹዌ" እና "አክሲዮኔስ ቴምፓራሲስ" የተባሉት የዚያ ዘመን ተነጻጻሪ እንባለደች ትሪት ማስረጃዎች ናቸው¹።

ከአምስተኛው የምህረት ምእተ ዓመት አስቀድሞ በነበሩት ዘመናት የጊዜ ጎደብ የነበረው ተፈጻሚነት ከሞላ ጎደል በወንጀል ከሶች ላይ ብቻ የተወሰነ ነበር። የፍትሐብሄር ከሶችን እንዲመለከት የተደረገው ከጊዜ በኋላ ነው²። ያም ሆኖ ዳግማዊ ቂዮዶላስ በ424 ዓ.ም ለዚህ ጉዳይ ንጉሥ ነገሥታዊ እዋጅ አስካወጣበት ጊዜ ድረስ በሮማውያን ሕግ ውስታ አጠቃላይ የሆነ ይርጋ አልነበረም።

በዚህ አዋጅ አጠቃላይ ባሕሪ ያለው ይርጋ ሥራ ላይ ዋለ። ጊዜውም 30 ዓመትና በአንዳንድ ልዩ ሁኔታዎች ብቻ 40 ዓመት የነበረ ሲሆን የተወሰነው ጊዜ ሲያልፍ ሥራ ላይ ባይውሉ የቀፍ የመከሰስ መብቶች ሁሉ ይከለከሉ ነበር³።

በአሁኑ ዘመንያሉ የሕግ ሥርዓቶች ሁሉ ይርጋ ተፈጻሚ የሚሆንባቸው አንዳንድ ሁኔታዎች እንደሚገኝባቸው ለማስረዳት እምብዛም አያስቸግርም። የኮሙን ሎው ብሂል በሰፈነባቸው ሀገሮች ይርጋን አስመልክቶ ያለው ደንበኛው የሕግ አወጣጥ ሥርዓት የጉዳዮችን ዓይነት በመሰየት ተፈጻሚ የሚሆንባቸው የተለያዩ የጊዜ ገደቦችን መደንገን ነውነ። በመሆኑም አጠቃላይ ባሕሪ ያለው ይርጋ የሚደነማን እንቀጽ ብርቅዩ ነው። ምናልባት ይህ የሆነበት ምክንያት በነዚህ አገሮች "ላችዝ" ወይም ከልክ ያለፈ መዘግየት። በመባል የታወቀ የሕግ ወግ በመኖሩ ሳይሆን አይቀርም⁵።

በሴሳ የኩል የኮማን ሎው ተጽእኖ ጨርሶ በሌልባቸው ወይም እጅን ትንሽ በሆነዊቸው አገሮች፣ ጊዜው ካልል በኋላ ማናቸውንም የመክልሶ መብት የሚከለኩል አጠቃላይ ባሕሪይ ያለው የይርጋ ደንጋጌ አዘውትሮ ያጋታማል። ይህ አጠቃላይ ይርጋ የተዳዮችን ዓይነት በመለየት ተልዳሚ የሚሆንባቸውን የተለያዩ ያጊዜ ጎደቦች ከሚያመለከቁት ድንጋጌዎች በተጨማሪነው፣ ለምሣሌ የልፈንሳይ፣ በፖላንድና በደውብ አፍራካያለው አጠቃላይ ይርጋየ30ዓመት ጊዜነው። በኢጣሊያ፣ በስዊድን፣ በሜክሊኮና በስዊዘርላንድ ይርጋው ያለው እርዝማኔ 10ዓመት ሲሆን በፍማኒያና በሶሺየት ሕብረት ግን 3ዓመት ብቻ ነው⁶። የጊዜ ገደብ በግልም ሆነ በሕዝብ (መንግሥት) ያሕዝ መሰኮች የሚገኝ ነው። እዚሁ ላይ በግብር ዘርፍ ያሉትን መተቀሱን ለኋላ ትቾት በማቆየት በኢትዮጵያ የፍትሐብሄርና ያወንጀለኛ መቅጫ ሕጎች የሚገኙት የተቂት የይርጋድንጋኔዎች ቁጥሮች በግርጌ ማስታወሻ ተመልከተዋል⁷።

ብዙ ያታወቁ የሕግ ሊቃውንት የጊዜ ጎዶብ አስፈላጊና ጠቃሚ ስለመሆኑ ተናግረዋል። እንድ የኮሙን ሎው ያሕግ ሊቅ ትልብጭ አድርጎ እንደነለጸው በኢንድ የተወሰነ ጉዳይ ከበ የማቅረብ ሙብት ዝንተዓለም ሊሠራበት የሚቸል ሆኖ ሙኖር የለበትም። ሰዎች ክስ የሚያቀርቡባቸውን ጉዳዮች በሕሊና ግምት አግባብ በሆነ ትጋት ሙክታቀል ይኖርባቸዋል። በመሆኑም የይርጋ ደንቦች ማለትም ክላች በምን ያህል ጊዜ ውስታ ሙቅረብ እንደሚኖርባቸው የሚወሰኑ ደንቦች መደንገግ አስባቸው⁸።

የመክሰስ መብት ያለው አንድ ሰው ክሉን በኢፋጣኝ እንዲያቀርብ ብዙውን ጊዜ ይጠበትበታል። ክሱ ሳይቀርብ ያለፈው ጊዜ በረዘመ መጠን የዘነየው ጉዳዩን ለመከታተል ፍላጎት ባይኖረው ወይም ቸልተኛ ቢሆን ነው የሚለው የኢስተሳበብ ዝንባሊ ይበልተ እያመዘነ ይሄዳል። ለረዥም ጊዜ እርምጃ ሳይወሰች መቆየት እንድም ጉዳይ በሕን ፉት የሚያዋጣ አለመሆኑን ዘግዶች ለመረዳት በመቻል ወይም በፍታደኝነት ክሱ ተትቷል የሚል ጎምት ያሳድራል። በመሆኑም አስክተወሰነ ጊዜ ድረስ ብቻ የመክሰስ መብት ሳይሰራበት መዘግየቱን በትዕግሥት ቾሎ ጊዜው ካለፈ በኋላ መዘግየቱ የመክሰስ መብቱን የማስተረት ውጤት እንዳለው መቁጠር ከሕሊና ተታራኒ አይሆንም። ለፉ የሆነውን የኢትዮጵያ የፍትሐብሄር ሐግ የማርቀቅ ታላቅ ክንውን የፋጸሙት ፕሮፌለር ፊኒ ዲቪድ በውል ግዱታ አግባብ ይህንን ነተብ በሚከተለው አኳኋን 185ውታል።

"ይርጋ በሕግ ሥርዓቶች ሁሉ አስፈላጊ ሙሆኑ የታወቀ ግዴታዎች ቀራ የሚሆኑበት አንድ መንባድ ነው። አንድ ጎንዘዊ መያቂ ሰብቶ ዓመታት መዊቀን ሳይወራበት ሲቀር መብቱ ቀራ ሃዋዋል ብሎ ማለት ተነቢ ይሆናል። ይህ ቀሪ የመሆን ጉዳይ ምናልባት የጹላ ምክንያት ውጤት ሲሆን ይችላል። አቀውን ባለአቶው በመክፈሉ ወይም በጎንዘብ መያቂው ምህረት ፀመደረጉ ምክንያት ማዲቃው ቀራ ሆኖ ይሆናል። ምንም እንኳን ይህ ያማይሆናተቸው አጋሚሚዎች መኖራቸው አውን ቢሆንም እንኳሀ በልዩነት የሚታዩ ናቸው። በነዚህም አጋጣሚዎች ቢሆን 1784 መያቴው ሥራ ላይ ሲማዋል አንቶች ተድፊያ (ትጋት) ያላሳየዐትን መብት ቢያማ ቅር ሊሰኝ አይነሳም^ሚያ

የመክሰስ መብቶች ከንተዓለማዊ ባሕሪ ማለትም ከላሹ ባቸው በማናቸውም ጊዜ ሲሠራባቸው ተፈጻሚነት እንዲኖራቸው ቢደረግ ሥጋትና መሳቀት የሚያስከትሉት የማጎበራዊነር ተውስና ምበቅልቅል የቱንያሀል ከፍተኛ እንደሆነ ለመነመት እምብዛም እያዳግትም። በአርግተም ክብ በምን ያሀል ጊዜ ውስጥ መቅረብ እንዳለበት ቢመሰን አስፈላጊ ነው። ተነቢውን ሕጋዊ እርምጃ አግባብ በሆነው ጊዜ ውስጥ በመውሰድ የይርጋው መቆጠር እንዲቋረጥ ያላደረነውን ባለመብት (ጎንዘብ ጠያቂ) የሚጎዳ እንዲ ሆኖ ቢጎኝ በእንዲህ ያለው የጊዜ ጎዶብ ማለፍ ክብ የማቅረብ መብት መሞቱ መተለጽ አለበት። ክብ የሚቀርብበት ጊዜ በሕግ ቢወሰንና ሁሉም እንዲያውቀው ቢጎለጽ ለሕብረተሰቡ ይበጃል። እጅግ ታዋቂ የሆኑት የሕግ ምሁርና አካዳሚቪያን ፕላኒዮል ይሀንን ጉዳይ በሚከተሉት ቃላት ገልፀዋል።

"እንድ ነንዚብ ጠያቂ እጅተ ሲዘንዶ ፀተ ከስ ተማቅረብ መብቀን ያሳማዋል። ለማኅበፉዊ መላምና መርዓት መሰፈን ሲባል ያስፈውን መመረዝ አስፈላጊ ይሆኖል። እንድ ነንዘብ መያቂ ምፀራት የማድረት ሃተብ ሳዶኖሬው ወዶንም ምንም ተቅም ሳያሳኝ ዶርን መፋላዶ ሲውል መቻራ እያጠፉተርም። በዚህ ጊዜ ተጨባዊ ኢተፉ ያሳክትላል። ይሁንና ክብ በምን ያሁል ጊዜ ውስተ መቅረብ አንዳለቦት የመወሰን አስፈላጊነት የዶርጋ ወነን መኖር አማባብ ነው ያሰኝዋል። ነነሩ ፍትሐዊ ሆኖ እንዲታዶ ልነንዘብ መያቂው እርምጃ በመውሰድ በሚያስችልው መጠን የተፉዘመ ጊዜ ሕን መሰጠቅ በቂ ሲሆን የተሰጠውም ጊዜ መቆጠሩን በሚያካዱና በሚያቋርሙ ምክንያቶች ከሞላ ጎደል ባልተወሰን መጠን ሲፉዘም መቻሉ ያፍትህ መሠረት ሃተብ የሚጠይቀውን መስፈርት የሚያሟላ ሆኖ ዶነኝል። እንደአውነት ከሆነ ዶርጋ እጅግ አልፎ አልፎ የሚያሳክትላቸው አሳደንጋዊ መጨቶች ተዘውታሪ ሰሆን አግባብና ትክክልኝ ሁኔታዎች ምስትና ማጠናከሪያ ሆኖ ከሚተኝበት እጅታ በርካታ አውጣሚዎች ጋር ሊነዳደሩ አዶችሉም"። 10

ይሀም ሆኖ ይርጋ ያለው በጎ 1ጽታዎች ከመንግሥት የ4ናንስ ተትም ጋር ሊሰግሙ የማይችሉ ናቸው እየተባለይነገፉል። በኮመን ለው ሥርዓት ላቸዝ ከልክ በላይ

しきわり たじつ

መዘግየት መቃወሚያ ሆኖ ነዥው ባለው ግብር የመሰብሰብ መብት ላይ አይነሳታ ከሚባልበት ምክንያት አንዱ ይህ መሰው ይቃያል።¹¹ በልማድ ነዥው በላቸዝ ላይ ተመሥርቶ ከሚቀርብ መቃወሚያ ነጻ ሆኖ መቆየቱ አሁን በኑመን ሎ ሥርዓት ያለውን የይርጋ አመለካከት ያነባባ ይመስላል። በዚህ ሥርዓት ክሱ በተወሰነ ጊዜ ውስጥ የግድ እንዲተርብ የሚደነግግ ግልጽ ድንጋኔ ክሌለ በቀር መንግሥት ክፍያ ከመፈጸሙ አስተድሞ በማናቸውም ጊዜ ግብሩን ለማስነባት ክለ ማቅረብ ይችላል። ይሁን እንጂ ይህ ይርጋ በግብር ጉዳዮች ላይ ያለውን ተፈፋሚነት እጅግ የሚያጣብብ መሰሙ የሚቃይ አተራረብ ግብር ነክ ክሶች በምን ያህል ጊዜ ውስጥ መቅረብ እንዳሰባቸው የሚወሰኑ ድንጋኔዎች በመኖራቸው የለዘበ ሆኖ ይነቸል። መንግሥት እንዚህን ድንጋኔዎች እንዲያከብር ይነደላል።¹²

ይርጋን እስመልክቶ ያፋረንሳይ ብሂል ወን አክራሪ ሆኖ ያቆየ ሲሆን እንደ አውሮፓውያን አቆጣጠር እስከ 1920 ዓ.ም ድረስ ለመንግሥት መከፈል ያለባቸው ቆዳዎች ከልሎች ቆዳዎች በልዩነት የታያባቸው አይጣሚዎች አልነበሩም። በዚያ ዓመት ግን የፌረንሳይ የሕግ አውጭ አካል በኢንዳንድ ተለይተው በተመለከቱ ሁኔታዎች ይርጋ በመንግሥት ጉዳዮች ላይ ተፈዳሚ እንዳይሆን የሚደነግግ ሕግ አወጣ¹³። ጥላኒዮል "ለመንግሥት አድሎእዊ የሆነ የጊዜ ጎደብ" በሚል ርዕስ ስለዚህ ሕግ የሰሙት ያተቆጠበ አስተያየት በእርምጃው እምብዛም አለመደሰታቸውን ይፈነጥታል።

"እንዴ አውሮፓውያን አቆጣጠር ሰኔ 25 ቀን 1920 ዓ.ም የወጣው የፌኒካል ሕግ 11ኛ አንቀጽ ሲመራባቸው የቆዩትን የጊዜ ገደብ ደንቦች ያቃወሰ ነው። ይኸውም ምንም እንኳን የጊዜ ገደብ የንንዘብ መያቂውን መብት የሚያሳጣ ሲሆንም በኢንዳንድ ሁኔታዎች ለመንግሥት እንዲከፈል የተደነነነውን የ1ንዘብ ልክ ሙከፈል ያለበትን ባለቆላ ነጻ አያደርገውም ብሎ በመደንነት ነው። ይሀ እለም መመረት ያደረገው የጊዜ ገደብ ጽንሰ ሐሳብ የተንተራበው ቆላው እንዴተከፈል በሚያስቀተር የሕቢና ግጭት ላይ ለልሆን መንግሥትን በሚመለከት ክፍያው አልመፈጸሙ የተረጋነጠ በመሆኑ የተባለው የሕሊና ግምት ለመንግሥት ተከፋዶ መሆን ሳልባቸው ፅዳዎች ሊያንሲግል አይችልም የሚሰውን አስተባሰብ ነው። ባለቆላው የጊዜ ገደብ ተጠቃሚ የሆነበትን የጎንዚብ ልክ የመንግሥት ተወካዶ ለሆነው በው ያመከፈል ግዴታ ብቻ ያለበት መሆኑ የታወቀ ነገር ነው። ይሁን እንጂያኒዜውን ነደብ መከባከና የሚያሳው ባለቆላው በመሆኑና መቆጠፍ ሊያረተ የሚች

የኢትዮጵያ ሕፃ መጽሄት የልዩም 16, 1986 ዓ.ም

ሰውም ምንጊዜም ቢሆን ዕላው ሲቃሙን በሰሆነ ባለዕላው የጊዜው ጎደብ መቆጠር ሰመንግሥት ሕድድዊ አንጻዶሆን ሰማድረግ ዶችላል የሚል ፍራቻ ይኖራል። ይሆን አዲስ አስተሳበብ ሲወርድ ሲዋረድ ከመጣው የጊዜ ጎደብ ወን ጋር ማጣጣም ያላንቃል። የመንግሥት ያፋዶናንስ ተቅም በሚያደርገው ተፅእኖ ብቻ የግል ሕግ (ሲቪል ውው) ሲገልበተ መቻሉንከሚያሳዩ አስተራሚ ምሳሌዎች መዩክልም እንደዋው ሆኖ ይገኛል።»¹⁴

ዕዳን እንዶተከፈስ የሚያስቆጥረው የሕሊና ግምት ለመንግሥት ተከፋይ መሆን ያለባቸውን ዕዳዎች አይመለከትም የሚለው ሃሥብ ምንም ያሀል የሚቃመንበት መስሎ ቢታይም የኋዜ ጎደቡ የመንግሥትን የፊስካል ተቅም አስመልክቶ መቆጣጠር የለበትም የሚለውን አመለካከት ግን አማባብ ነው አያለቻውም፣ ይሀ የሚባልበት ዋና ምክንያት የሕሊና ግምት የኋዜ ጎደብን አስፈላጊነት የሚያስረዳሳይሆን የኋዜ ጎደብ ደንቦችን በሕግ የተቀረጉበት ምቹ መንገድ ብቻ ለለሆነ ነው።

ከፍ ብሎ የይርጋን አስፈላጊነት ለማሳየት አስተያየቶች ተሰንህረዋል። አሁን ደግሞ የጊዜ ተደብ የመንግሥትን የፊሲካል ቀትም በሚመልክት መቆጣጠር የለብትም የሚለው አስተባባብ ለምን ተቀባይነት እንደማይኖረው ለመሰረዳት ያህል ከንብር ጉዳይ እንዳር የሚከተለው ቀርቧል።

ግልጽ ከሆነው ለመጀመር፣ ራሱ የተብር አሰባሰብ ተማባር ትጋትን የሚጠይቅ ነው። ምክንያቱም የመንግሥት ባጀት ቀላል ግምት በማይሰጠው ደረጃ በዚህ ላይ የሚደናፍ በለሆነ ነው።

ፀግብር ባለሥልማን መ/ቤቱ ላይ የጊዜ ገደብ ጫና ቢደረግበትና በዚህ የጊዜ ገደብ ግላፍም ምክንያት በመንግሥት ላይ ለሚደርሰው ያገቢ ማጣት ተጠያቂ ቢሆን የግብር ከቦች ባስችኳይ እንዲቀርቡና ይህም በተራው ለግብር አሰባሰው ተግባር ይበልጥ ቅዱተፍናና ንቃት ለማሰነኘት እንደሚረዳ ይታመናል። በተቃራኒው የይርጋ አለመኖር ደን ያህል ለመንግሥት ገቢ ጠቀሜታ አይኖረውም። በአጠቃላይ ሲታይ ዝባይተው የሚቀርቡ የግብር ክሶች ዋጋ ቢል እንዳይሆኑ ያለው በጋት መዘግያቱ በረዘመ ቁጥር ክፍ እያለ ይሄዳል። የግብር ክስችን በማቅረብ ረገድ መዘግያቱ ቁጥጥር ካልተደረገበት ሲያስክትል የሚችላቸው ኢኮኖሚያዊና ማግበራዊ ልዩ ልዩ ጎጂ ውጤቶች ትኩረት ሲሰጣቸው ይግባል። የተደራረቡ ውዝፍ ግብሮችን ለማስክልል የሚተርብን ጥያቄ ማስፈጸም ለሕብረተሰቡ ጠቃሚ የሆኑ የሥራ ኢንቅሳቃሴዎች እንዲዘን ሲያደርግ ይችላል። ያላቸውንም የሠራተኛ ኃይል ለሥራ አጥነት ሊባረግ ይችላል። ልጆችና ሌሎች ተግኞችም የኢንዲሀ ዓይነቱ አስክሬ እርምጃ ሰለባ ሲሆኑ እንደሚችሉ ያለው ግምት እጅግ ክፍተኛ ነው።

የመንግሥት የማስነበር ሥልጣን ያልተነጸበ የማውደምና ቅጹት 4ይ የመጣል ኃይል የተጎዳኘው እንደሆነና ግብር ደግሞ ያንድን የሥራ እንቅስቃሴ መዘጋት የሚያስክትል በመሆኑ ብቻ እንዲከፈል የተረፀውን ክስ ውጤት እንዳይኖረው ማድረግ እግባብ እንዳልሆነ የሚያስረዳ አመስካከት መኖሩ ይታወቃል። ይሁን እንጂ ከዚሁ ኃር የማስነበር ሥልጣን ለሕብረተብቡ ብልጽግና አስፈላጊ የሆኑ፥ መቃሚና ተዳት የሌላቸው የሥራ እንቅስቃሴዎች እንዲዘት ማድረግ የለበትም። ይህ የማስነበር ሥልጣን ራሱ እንዲኖር የሚል አመለካከት እንዳሲም ማስተዋል ያሻል። ¹⁵

በዚህ የተነሳ የግብር ባለሥልጣን መ/ቤት ተግቶ ባለመሥራቱ ምክንያት የተደራረቡ ውህፍ ግብሮችን በእንድ ጊዜ ለማስከፋል የሚቀርብውን ክስ ማስፈጸም በዜጎች ላይ የሚያስከትለውን ውድቀት አሜን ብሎ እንደመቀበል የለሚታይ በእንዲህ ዓይነቱ ጊዜ የማሰነበር ሥልጣኑን አግባብ ባልሆነ መንተድ እንደመጠቀም ይቆጠራል። መልካም የሆነ የመንግሥት ምሊሲ የግብር ክሶች በምን ያህል ጊዜ ውስጥ መቅረብ እንዳለባቸው መጠናን ይጀል።

ከፍ ብሎ የተነለጹት አስከፉ ውጤቶች እንደማያጋተሙ ቢታሰብ እንኳ ግብርን በመጠየት አረገድ መዘግየቱ ቁጥተር ካልተደረገበት ግብር ከፋዩች እንዲጨነቁና እንዲሰት ስለሚያደርግ የሥነልበና ደሀንነታቸውን ይነካል። ይህ ሥነልበናዊ ጫና በተራው በዕለት ተዕለት ኑሮአቸው ውስጥ ጣልታ የሚገባና ይልቁንም አዳዲስ ሥራዎች ለመጀመር አትዶች እንዲያመጡ የማያበረታታ ይሆናል።

የኢትዮጵያ ሕፃ ሩተ አት ክልዩም 16, 1986 ዓ.ም

በግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ቸልተኛነት ምክንያት ብቻ ግብር ከፋዮች ለምን ጳልተወሰነ ጊዜ ለእእምሮ ቴንቀት ይዳረጋሉ? የግብር ከሶችን በማቅረብ ረጎድ ሊደርሰ የሚችለውን አላግባብ መዘግየት በይርጋ በመቆጣጠር ለግብር ከፋዮች ክእንዲሀ ዓይነቱ ቴንቀት ነጻ የሚሆኑበት መንገድ እንዲፈጠርላቸው ርትፅ ይጠይቋል።

ከፍ ብሎ የተገለጹት ተፈላጊ ያልሆኑ ውጤቶች እንዳይደርሱ ለማድረግ የግብር ዕቶ መማርን በሚመለክቱ ድንጋኔዎች መጠቀም ይቻላል የሚል አስተባሰብ ይኖር ይሆናል¹⁶። ይሁን እንጂ ስለ ግብር ዕዳ ምህረት የሚጸናበት የሕግ አንቀዴች አፈጻጸም እንደ ደንብ ሆና የሚወሰነው እንደየጉዳዩ እየታየ በፍራ ነገሮች ላይ በሚኖረው የግል ግግቤ መሠረት እንደሆነ ማስተዋል ያሻል። በዚህም የተነሳ ሙሉ በሙሉና በመደጋገም አግባብ ለሆኑ ሁኔታዎች ማጠናከሪያና ዋስትና በመሆን ረገድ የምህረት ድንጋጌዎች የይርጋ ድንጋጌዎችን የሚተካከሉ አይሆኑም።

የተብር ክሶችን የይርጋ ደንቦች እንዳይመለክታቸው ማድረግ ብልፀነት እንዳልሆነ ለማሳየት በመሞክር ከዚህ በላይ ብዙ ተነግሮአል። አሁን ደግሞ በተግባር በሚታየው ይፀን አመለካከት የተሟላ ማድረግ አስፈላጊ ይሆኖል።

የብዙ ሀገሮች የግብር ሕጎች ግብር የመወሰንና እንዲከፈል የመጠየቅ መብቶችን የሚመለከቱ የዶርጋ ድንጋጌዎች አሏቸው። የነዚህ ድንጋጌዎች መኖር ለመንግሥት የፉስካል ጥቅም ከማድላት ይልቅ የጊዜ ገደብ ማበጀት ለሚያሳጎኘው ጥቅም ማድላት የተመረጠ መሆኑን ያሳያል። ቀጥሎ የተመለከቱት ፖራግራፎች ባጭሩ ጥቂቶቹን ያብራራሉ።

የብራዚል የግብር ሥርዓት የነቢ ግብር አወሳሰንንና አሰባሰብን የሚመለከት የዶርጋ ውግኔ የሚደረነው ግብር ከፋዩ ያቀረበውን የነቢ መግለጫ መሠረት በማድረግ መዶም የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ በራሱ የሥራ ኃላፊነት በሚወሰደው እርምጃ ነው። ዶሀ መከናወን ያለበት ግብሩ ከሚከፈልበት ዓመት መጨረሻ አንስቶ ባሉት የ5 ዓመታት ኋዜ ውስጥ ነው።

ナナカカ ふてブ

ያብራዚል ሕግ ተጨማሪ ወይም ማሟያ የተብር ውሣኔ ሊደረግ እንደሚችልም ይገልጻል። ይህ ተጨማሪ ወይም ማሟያ የሆነው የግብር ውሣኔ መደረግ ያለበት ግን ለግብር ከፋዩ የመጀመሪያው የግብር ውሣኔ ከደረሰበት ተን እንስቶ ባለው የ5 ዓመት ጊዜ ውስጥ ነው። ይህ ማለት የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ የመጀመሪያውን የግብር ውሳኔ በተደነገገለት ጊዜ ውስጥ ባልሰጠበት ሁኔታ ተጨማሪ ወይም ማሟያ የሆነውን የግብር ውጣኔ ማድረግ አይችልም ማለት ነው።¹⁷

"አሆን ሕጉ ባልበት ወኔታ ከላይ ያተጠቀሱት P5 ዓመት የጊዜ 12ቦች ግብር የመወሰን መብትን ተሪ የማድረግ ውጤት ያላቸው ወሳኝ የጊዜ 12ቦች ኖቸው። መንግሥት በሚፈጽማቸው ተግባሮች መቀጠራቸው የሚቋረጥ ወይም ለጊዜው የሚታሳድ አይደለም"።¹⁸

መንግሥት ግብር ለመሰብሰብ ያለው መብት እንዲሁ ብ5 ዓመት ይርጋ ቀረ እንዲሆን ተወሰኖአል። ይርጋው መቆጠር የሚጀመረውም በግብር ውሣኔ ማስታወቂያው ላይ ግብር እንዲከፋል ከተገለጸበት የመጨረሻ ቀን እንስቶ ነው። የዚህ ይርጋ መቆጠር ሊቋረዋ ይችላል። ለምሣሌ፣ ለግብር ከፋዩ ግብሩን እንዲከፍል በሚቀርበው ተያቁ ወይም ለግብር አከፋፊሉ በሚሰጥ ተጨማሪ የመከፈያ ጊዜ ፈቃድ፣ ግብሩ እንዲከፈል የቀረበ ክስም ኳስ ክሱ እስከቀጠለ ድረስ የይርጋውም መቆጠር ለጊዜው የሚያግድ ይሆናል።

ብኢጣሊያ የግብር ሕጎች ውስታ መንግሥት ያለውን ግብር የመጠየት መብት የሚመለከቱ በርካታ የዶርኃ ድንኃኔዎች ይነኛሉ። ሥራ ላይ ያለው የሕግ እመጣጥ ዘይቤ ሁኔታዎችን ለዶቶ በማመልከት በኃዚሁ ላይ ተፈጻሚ የሚሆኑትን የተለያዩ የጊዜ ኃደቦች መደንነግ ነው። ይህ እንግዲህ ድንኃኔዎች ለምን ሊበረክቱ እንደቻሉ ያስረዳል።

ይሁን እንጂ እነዚህ ልዩ ሁኔታዎች ሳይነኩ የግብር አስተዳደር መ/ቤቱ አንድ ግብር ከፋይ የግቢውንና የወጪውን መግለጫ ከቀረበበት ቀን አንስቶ 3 ዓመት ካለፉ በኋላ ግብር እንዲከፈል ከመጠየቅ የተከለከል ነው። የግቢና የወጪ መግለጫ ባልቀረበበት ሁኔታ ግን የይርጋ ጊዜ 20 ዓመት ይደርሳል። መቆጠር የሚጀምረውም መግለጫው መቅረብ ከነበረበት ቀን እንስቶ ነው።

FA + FAS wast MAKE 16, 1986 9. F

ለግብር ከፋዩ የግነጃ ትዕካዝ እንዲደርሰው ማድረግ ወይም በግብር ከፋዩ ላይ አስነጻጅነት ያለው ሥነሥርዓት (ክስ) መመሠረት የይርጋውን መቆጠር ያቋርጣል። የይርጋው መቆጠር በእካባቡ ከተቋረጠ አዲስ ይርጋ እንደነና መቆጠር ይጀምራል። የዚህም የይርጋ ጊዜ ለቀድሞ (ስተቋረጠው) ይርጋ በሕግ ከተደነገኘው ጋር እኩል ነው።²⁰

የስዊድን የግብር ሥርዓት መንግሥት ያለው ግብር የመሰብሰብ መብት በይርጋ ተራ ሊሆን ስለመቻሉ የሚጠቀስ ሉላ አስደናቂ ምሳሌ ነው። በስዊድን ያለው አጠቃላይ የሆነው ጸግብ የግብር መሰብሰቢያ ከሆነው ዓመት መጨረሻ አንስቶ የ5ዓመት ጊዜ ካለፉ በኋላ በግብር ከፋይ ላይ ምንም ዓይነት የከፍያ ጥያቄ ሊቀርብ አይችልም የሚል ነው። ግብሩ ሳይክልል የቀረው በግብር ከፋይ የወንጀል አድራጎት ቢሆን እንኳ ደንቡ ተልዳሚ ይሆናል። ከዚህ አንዳር በስዊድን ያለው አልዳንም ከብዙ አገሮች የግብር ሥርዓት ሥር ነተል (መሠረታዊ) በሆነ መንገድ ልዩነት ያሳያል።

አግባብ ያለው የግብር ባለሥልጣን መ/ቤት የተወሰነው ግብር 1ቢ እንዲሆን በተደነገገው የጊዜ ጎደብ ውስጥ በማናቸውም ግዴታውን በማይፈጽም ግብር ከፋይ ላይ በስዊድን የፍትሐብሄር ፍ/ቤቶች ክስ ማቅረብ ይችላል። ንብረቱንም ለማስከበር ወይም የኪማራ ሥነ ሥርዓት እንዲካሄድበት ለማድረግ ማመልከት ይችላል። የዚህ ዓይነቱ እርምጃ መወሰድ መጀመሩ የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ የ5 ዓመቱ ይርጋ ካለፉ በኋላ እንኳ ግብሩን ለመሰብሰብ መብት እንዲኖረው ያደርጋል።²¹

የጀርመን ፌደራል ሪፐብሊክ የፌስካል ኮድ የግብር ክሶች በምን ያህል ጊዜ ውስተ መቅረብ እንጳስባቸው የሚደነማት ዝርዝር ደንቦችን የያዘነው። እነዚህ ደንቦች የአወሳሰን ይርጋና የአበባሰብ ይርጋ በማለት ልዩነት አያደርጉም። ለሁለቱም የተደነግነው ይርጋ በአጠቃላይ ሲቃይ አምስት ዓመት ነው። መቆጠር የሚጀምረው ግብሩ በሚመለከተው ዓመት መጨረሻ ማለትም የግብር ከፋዩን የግብር ኃላፊነት ለመወሰን የሚያስችሉት ተጨባጭ ሁኔታዎች ሁሉ ከተደረሰባቸው ጊዜ እንስቶ ነው። ²² ግብር ከፋዩ ግብር በመሸወድ (በማጭበርበር) ወንጀል ጥፋተኛ መሆኑ በተረጋጎጠበት ሁኔታ ይርጋው የሚቆይበት ጊዜ 10 ዓመት ይሆናል።

イクわり ぶじつ

እንዚህ ደንቦች የይርጋው መቆጠር በተለያዩ ምክንያቶችና ሁኔታዎች ሊቋረተ ወዶም ሊታነድ ስለመቻሉ ይደነግጋሉ። መቆጠሩ ታግዶ ይርጋው የሚራዘምበት ሁኔታ በይርጋው መጨረሻ ባሉት ስድስት ወራት ውስጥ የሕዝብ ጠሳት ወዶም የተፉተር መቅሰፍት ባደረሰው ችግር የተነባ መንግሥት ግብር እንዲከፉለው ያለውን ተያቁ ለማቅረብ (ለመክለስ) ያልቻለበት አጋጣሚ ነው።

አግባብ ያለው ያካባቢ የፈናንሳ ኃላፊ የግብር ከፋዩን ማንነት ወይም ያለበትን የግብር ግዴታ ለማወቅ የሚወሰደው ማናቸውም ግልጽ የሆነ እርምጃ የይርኃውን መቆጠር ያቋርጣል። የተለመዶ አሠራር የሆነው የግቢና የወጪ መግለጫ እንዲቀርብ መጠየት እንኳ የዚህ ምክንያት ሊሆን ይችላል። ግብር ከፋዩ ግዴታ ያለበት መሆኑን ማመኑ የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ለክፍያ የተወሰነውን ጊዜ ለማራዘም መፍተድ የመሳሰሉ ተግባሮች ይርኃው ከሚቋረጥባቸው ምክንያቶች የሚመደቡ ናቸው። ይህ ዓይነቱ መቋረጥ የጋጠመበት ዓመት መጨረሻ እንስቶ አዲስ ይርኃ መቆጠር ይጀምራል።

በምዕራብ ጀርመን የይርጋ ደንቦች የሚታየው አስነራሚ ነጽታ ራሱ ግብር ክፋዩ ይሁንን መከላከያ እንዲያነሳው የማይጠይቁ መሆናቸው ነው። በዚህ ፋንታ ለማናቸውም የግብር ክስ ምሥረታ የጊዜ ጎደቡ አለማለፍ ነውነ ሥርዓታዊ ቅድመ ሁኔታ እንዲሆን ደንግንዋል። በመሆኑም የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ብራሱ አነሳሽነት በሥራው አካሄድ ሁሉ ለዚህ ነጥብ ትኩረት መሰጠት ይኖርበታል። በዚህ ሬጎድ የምዕራብ ጀርመን ደንቦች በሴሎች የፍትሐብሄር መሰኮች ካሉ የጊዜ ጎደብ ደንቦች ሥር ነቀል ብሆነ መንጎድ (ፍዶም) ይለያሉ።

ይርጋው ከማለቀ ጋር መንማሥት ያለው የግብር ክስ የማቅረብ መብት ቀፉ ይሆናል። ከዚሁ ጋር የተገናኙትንም ወጪዎች፣ መቀጫዎችና በግብሩ ላይ ተደማሪ የሚሆኑ ሌሎች ከፍያዎች ሁሉ የማስከፈል መብቱ እንዲሁ ቀሪ ይሆናል። በመሆኑም የጊዜው ጎዶብ ካለፉ በኋላ ግብር ቢወሰን ውሣኔው እንዳች ውጤት አይኖረውም።²³

በመጨረሻ የኢትዮጵያ የማብር ሥርዓት ውስጥ የመንማሥት የፉናንስ ጥቅም ባለበት ሁኔታ ይርጋ እንዲቆጠር ተደርጎ እንደሆነ ለማወቅ ጥናቱን ወደዚህ ጉዳይ መመለበ አማባብ ሆኖ ይገኛል። በርግጥ በብዙ ረገድ ይልቀንም የይርኃ ደንቦችን በሚመለከት ተልፀ ጉድለት የሚታይባቸው በመሆኑ እንኳን በኢትዮጵያ የነቢ ግብር ሕጎች በጠቅላሳየግብር አዋጆች ውስጥ የይርኃ ድንኃኔዎች የሚያጋጥሙት እጅግ አልፎ አልፎ ነው? ይሁንና የመንግሥት የፈናንስ ጥቅም ባለበት ሁኔታ የጊዜ ገደብ የሚቆጠር መሆኑን የሚያባዩ ሁለት ምሳሌዎችን መጥቀበ ይቻላል።

የመጀመሪያው ከጉምሩክ ተረተ አሰባሰብ ጋር የተዛመደ ነው። በሰህተት ዕቃዎች ሊከፈልባቸው ከሚገባው ልክ ያነስ ተረተ የተከፈለባቸው ሲሆን ወይም ለግብር ከፋዩ በሰህተት ተመላሽ ገንዘብ እንዲወሰድ የተደረገ ሲሆን ልዩነቱ እንዲከፈል ወይም አለአግባብ ተመላሽ የተደረገው ገንዘብ ለመንግሥት ገቢ እንዲሆን የጉምሩክ ሙ/ቤት ዲራክተር በሚመለከተው ግለሰብ ላይ በ5 ዓመት ጊዜ ውስጥ ጥያቄ (ክስ) ግቅረብ አለበት። ይህ ጊዜ መቆጠር የሚጀምረው በዕቃዎቹ ላይ ሊከፈል ከሚገባው ልክ ያነስ ቀረጥ ከተከፈለበት ወይም ግብር ከፋዩ በሰሕተት ተመላሽ ገንዘብ እንዲወሰድ ከተደረገበት ቀን እንስቶ ነው።

በተፈጸመው በሕተት ተጠቃሚ ያሆነው ግለሰብ በልዩነት የሚፈጸግበትን ቀረጥ ወይንም እንዲወሰድ ያተደረገውን ተመሳሽ ጎንዘብ ለመንግሥት የመክፈል ወይም ነዉ የማድረግ ሕጋዊ ግዴታ ያሚኖርበት የጉምናክ መ/ቤት ዲራክተር በተደነገነው ጊዜ ውስተ ተያቁ (ክል) እስክቀረበ ድረስ በመሆኑ ጊዜው ካለፉ በኋላ ዋያቁሙ (ክሉ) ሊቀርብ አይችልም።²⁴

ሁለተኛው ምሳሌ ከጎቢ ግብር አወሳሰን ጋር የተዛመደ ቢሆን ስዚሁ ጽሁፍ ተናት ይብልጥ የቀረብ ነው። እንድን የግብር ዘመን በተመለከተ እንድ ግብር ከፋይ የነቢውን መግለጫ ካቀረብብት ቀን እንስቶ ብእለው የ5 ዓመት ጊዜ ውስጥ የነቢ ግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ የሚፈለግበትን ግብር አጠናቆ የመወሰን ሕጋዊ ግዴታ አለበት። ይህ የጊዜ ነደብ ካሊል መ/ቤቱ የገቢ መግለጫ ለቀረበለት የግብር ዘመን የዓመቱን ግብር የሚከፈልበት ነቢ የመወሰን መብቱን ያጣል። የተገለጸውም ነቢ ተቀባይነት እንዳለው (እንደጸደቀ) እና ግብሩም በዚው ላይ እንደተወሰነ ይቆጠራል። ስለሆነም ይህ ግብር ከፋዩ በነቢ መግለጫው ላይ ባይገልጸው በቀረው ነቢ ላይ ለሚፈለነው ግብር ያለበትን ኃላፊነት እያስቀርለትም። ²⁵

የታክስ ይርኃ

ብንቤ ተብር አዋጅ ቁተር 173/1953 (እንደተሻሻለው) የጊዜ ጎደብ የተደነ11ብት ተዳዶ ዶፀ ብቻ ነው። ታዲያ ከዚህ በመነሳት የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ በሌላ ማናቸውም ሁኔታ ግብርን ለመሰብሰብ ያለው የመከርስ መብት በጊዜው ያልተወሰነና ተራ ሊሆን የማይችል ነው ማለት ይቻላልን? በተከታዩ ክፍል መፍትሄ (ምላሽ) ለመሰጠት የሚሞከረው ለዚህ ተያቋ ነው።

የፍትሕ ብሄር ሕግ ያለው አማባብነት

በኢትይዮጵያ የፍትሐብሄር ሕግ ለ4ኛው መጽሐፍ የተሰጠው ርዕዕ (በሰግዱታዎቹ) የሚል ነው። በሥሩ በመጀመሪያ የሚመጣው በለውሎች በጠቅላላው በተሰሃ ርዕስ 12ኛው አንቀጽ ነው። ያዚህ አንቀጽ 3ኛ ምዕራፍ በስድስተኛው ክፍል ይርጋን የሚመለከቱ 12 ቁጥሮች ይደረድራል። ²⁶ ተክታዩ ተግባር እንጎዲህ ይህ የፍትሐብሄር ክፍል ግብርን ለሚመለከቱ ክሶች ያለውን አግባብነት መመርመር ይሆናል።

ትንታኔው በዋናነት የሚያተኩረው በቁጥር 1677 እና በቁጥር 1845 ድንጋኔዎች ላይ ነው። ይህም የሆነው አከራካሪ በሙሆናቸው ነው። የመጀመሪያው መሠረታዊ የሆነውን የአንተጽ 12ትን የአፈጻጸም አድ ማስ የመወሰን ተያቄን ያሳነሳል። የ ውልተቸው ዶንሞ በስፋ የተደነገነው የ10 ዓመት ይርጋ ልዩ ባሕሪ ያለው ማለትም አግባብነቱ ለሙሎች ብቻ ነው ወይንበ አጠቃላይ ባሕሪ ያለው ማለትም ምንሙ ምንም ይሁን ምን በማናቸውም ግዴታ ላይ ተፈጻሚ ነው የሚለውን ጭብጥ ያነሳሳል። ²⁸ ይሁንና በማስቀደም የግብር ሃላፊነት (ዕዳ) ራሱ ግዴታ መሆኑን ግብራራት አስፈላጊም ሆኖ ይገኝል። ምክንያቱም መላው ትንታኔ ይህንን ነጥብ መሠረት ያደረገ በለሆነ ነው።

ግዱታ ለሚሰው ቃል የተለያዩ ትርጉሞች ተሰጥተው ይጎኝሉ። ሆኖም በራውሊ እግባሰል ክባቢካዊ ትርጉሙ "በሀገራችን ሕጎች መሠረት አንድን ነገር እንድንፈጽም አበፈላጊነቱ አስገዳጅ የሚሆንብን ሕጋዊ ማሰሪያ።²⁹ … አንድን ተማባር በመፈጸም ወዶም ባለመፈጸም የሚገለጥ በሕግ የተማለ ጫና …" ነው። በአሁኑ ጊዜ የግዱታ ድንሰ ሐሳብ በ1ንዘብ መጀቲና በባለዕኝ መካከል ያለውን ሕጋዊ ግንኙነት ሁሉ ይመለከታል፤ የኢትዮጵያ ሕን መጽዩት ሽልዩም 16, 1986 ዓ.ም

የሚለው አስተባበብ በበፊው ተቀባይነት አያነኘ ነው። የዚህም ግንኙነት መሠረታዊ ባሕሪያት መብትና በእንጻፍ ያለው ግዴታ (Duty) ነው።³⁰

በፋ ባለ ኢባላለጽ ከበር አመጣጣቸውን መሠረት በማድረግ ግዴታዎች የውልና የውል ያልሆኑ ተብለው ሲመደቡ ይችላሉ። የውል ግዴታዎች ተዋዋይ ወገኖች ወደው በሚያደርጓቸው በምምነቶች የሚፈጠሩ ናቸው። የውል ያልሆኑ ግዴታዎች ደግሞ የሥር አመጣጣቸው ኢንድም ግለሰቦች በሚፈጽሚቸው በሕግ የተፈቀዱ ወይም ገደብ የተደረገባቸው ተግባሮች ወይም ከሕጉ ክራሱ ሥልጣን ነው።³¹

በሕግ ምሁራን አካባቢ የግዱ ድ ጽንስ ሐሳበችን ብግል ሕግ ይልቁንም ብውል ሕግ አግባብ ማብራራት ተቀባይነትን አግኝቶ የቆየና የተለመደ ነው። ይህ አቀራረብ ግን ግዱ ድዶች የሕዝብ ሕጎች ካላቸው ሥልጣንም የሚመነው መሆኑን ሊያጠራጥር አይ:ብም= ግብሮች እንዲከፈሉ ግዱ ድዶችንየሚጥሉ የነቢ ሕጎች ለዚህ ዓይነተኛ ምሣሌ ናቸው።

ግዱታዎች በባሕሪያቸው ወደ ፍትሐብሄር እንጂ ወደ ወንጀል ክስ የሚያመሩ አይደቀም። ስለዚህ እንደደንቡ የተብር እላፊነት የሚያመራው ወደ ፍትሐብሄር ክስ ነው። ፆም ሆኖ የነቢ ሕጎች ብዙውን ጊዜ አልማጭ በሆኑ ተብር ከፋዮች ላይ በተጨማሪ የወንጀል ክስ ሊቀርብ ስለመቻሉ ይደነግጋሉ።³² ይህያሆነበት ምክንያት በኅብር ጉዳዮች ያለው የሕዝብ ጥቅም አደጋ ላይ እንዳይወድቅ ስጋት ስላለ ነው።

ይሁን እንጂ ያፍትሐብሄርና ያወንጀል ክሶች ሊቀርቡ የመቻላቸው ሁኔታ መጣመሩ ያግብር ኃላፊነትን እንደ እንዱ የግዴታ ዓይነት አድርጎ ለመረዳት የሚያውክ ብዥታ መፍጠር አድኖርበትም መምክንያቱም ከሁለቱ እያንዳንዱ አማራጭ ራሱን የቻለና የሌላው ግግኝ በላልሆነ ነው።³³

የግብር ኃላፉነት በንንዘብ ጠያቂና በባለያና መካከል በውል ከሚፈጠፉት ሕጋዊ ግንኙነት ጋር እጅግ የሚመሳሳሉ ግንኙነቶች የሚታዩበት ነው።

アナカリ たくつ

ብቀም ትርጉሙ ግብር ዕዳነው ማለት ፍችያለሽ መሆኑ አይካድም፣ ምክንያቱም በአስፈላጊነት ላይያተ መሠፈተውንያማለነበር ሥልጣን ሕግትው ጭው በመጠቀሙ በግድ ያሚሰበሰብ መዋሙ ስለሆነ ነው።³⁴ እንዲሀም በመሆኑ፣ ለምላሉ የማቻቻል ሥርዓት አይዲጸምበትም።³⁵ ሆኖም የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ከግብር ከፋዩ ኢንዳር ያለው አቋም በውል እንዱ ጎንዘብ መያቴ ከባለዕዳው ኢንዳር ኢሚኖረው አቋም ጋር ከሞላ ጎደል እንድ ዓይነት ነው። ሁለቱም ያላቸው ተለይቶ ብታወቀ ሰው ወይም ተለይተው በቃወቀ ሰዎች ወይም በተወሰነ የሰዎች መደብ ላይ ክስ ለማቅረብ የሚያስችል ስብነክ መብት (Right in Personam) ነው። በመሠረቱ ኢንዲህ ያሉት ግዴቃዎች ግዴቃ ለተገባለት ሰው ያባለግዴታውን ተግባሮች ሁሉ ለመቆጣጠር የሚያስችል መብት ኢንዲተተና የታቀዱ አይደሉም። ባለዕዳው ያለበትን ዕዳ ለመክፈል ከንብረቱ ከፊሱን በመሰዋት ከግባበት የውል ግዴታ ነጻ ለመሆን እንደሚችል ሁሉ ግብር ከፋዩም እንዲታ የግብር ዕዳውን ለመክፈል ከንብረቱ ከፊሉን በመሰዋት ካለብት የግብር ኃላፊነት ነጻ ሊሆን ይችላል።

ልዩ ድንጋኔዎች እስክሉሉ ድረስ ከውል ያልመነሙ ቢሆንም እንኳ አካባብ ያላቸው የዚህ አንቀጽ ቀተሮች በግዶታዎች ሁሉ ላይ ተፈጻሚ እንደሚሆኑ በቀተር 1677 ተገልጿል። ይህ ማለት ሕግ አውጭው እነዚህን ግዶታዎች የሚመለከቱ ልዩ ድንጋኔዎች ከደነገን እነዚህ ድንጋኔዎች በኢንቀጽ 12 ባሉት ቁተሮች ላይ የበላይነት ይኖራቸዋል። በተቃራኒው ልዩ ድንጋኔዎች በሌሉበት ሁኔታ የዚህ አንቀጽ ቀተሮች አግባብነት አብካላቸው ጊዜ ድረስ የውል ካልሆኑ ግዶታዎች የሚነሳ አንድ ችግርን ለመፍታት ያገለግላሉ።

ያዚህ ቁጥር ቋንቋ የአንተጽ 12 የአፈጻጸም አድማሳ ከውል ተዳዮች ድንበር ያለፋ መሆኑን ያለምንም ጥርጥር ያረጋግጣል። አግባብ ያላቸው የአንተችን ድንጋኔዎች በፍትሐብሄር ውስጥ ለተመለከቱ ከሥር አመጣጣቸው ከውል ላልሆነ ግዴታዎች ተፈጻሚ ማድረግ የሚቻል መሆኑ አያሟግትም። አበቸጋፊው ጥያቄ ግን የአንተች የአፈጻጸም አድስ የተዘረጋው ምንም ልዩነት ባይደረግ የውል ያልሆኑ ግዴታዎችን ውሉ እንዲመለከት ለማድረግ ታቅዶ ነውን? የሚለው ነው። ሕግ አውጭው "ስለ ውሎች በጠቅላላው" የሚለው አንቀጵ ያለውን የአፈጻጸም አደጣስ እንዲሰፋ ያደረባው አግባብ ያላቸው የአንቀቱ ድንጋኔዎች በፍትሕ ብሄር ውስጥ በሚገኙ እንደ status ውርስ፣ ከውል ውጭ የሆነ ኃላፊነት፣ አለአግባብ መበልጸግ ካሉሕጎች በሚመነው የውል ያልሆኑ ግዴታዎች ላይ ተፈጻሚ እንዲሆኑ በማቀድ ነው የሚል አመለካት ሊኖር ይችላል። ይሁንንም ለመደነፍ ሕጉን ያፈቀቁት ኤክስፕርት በቁተር 1677 ሥር ያለፈሩትንና ከዚህ በታች የተጠቀሰውን ማብራሪያ መጥቀስና በማብቆሪያው ውስጥ እንደቃሉ አጠቃቀም ሕግ የሚለው ቃል የሚመለከተው ፍትሐብሄር ነው በግለት መክራስር ይቻላል።

"ግዲታዎች ሕጉ ራሱ እና ግስሰባች የሚያደርባቸው ውሎች የሚፈዋራቸው ናቸው። ይሆንና በነዚህ የተለያዩ ምንጮች መካከል መመረታዊ ያያነ ተቃርሞ የለም ስል ባለው አመለካከት ውሎች የሚኖራቸው የአባባላጅነት ኃይል እንኳ አመመራረታቸውን ቢሚባዛው እና ተፈዳሚነታቸውን ቢሚያረጋግጠው ሕግ ላይ የተደነፈ ነው። በተጨማሪ ጉምይ ወገኖች የሚያደርባቸውን በምምነቶች ብዙውን ጊዜ ሕጉ ያሟላል። የውሎ ይዘት ምን ዓይነት መሆን እንዳስቢት ከመወሰኑ በላይ ተዋዋይ ወገኖች ሳምምነታቸውን ቢሚያደርጉበት ጊዜ አስተድመው ይደርባሉ ብለው ሳልግውቷቸው ሆኖም ከዚያ በኋላ ኢነሱ በሚችሉ በርካታ የተለያዩ ችግሮች መፍትሄዎችን ይደነግጋል። በመጨረኛም ሕግ አው ቁው ፍትህን ማስፈገና የህብተረሰብ ተቅም እንዲጠበት ማድረግ ስላልበት እንዳንድ አዛዥነት ያባቸውን ድንጋኒዎች እንዲኖሩ አድርዓል።

ከፍ ብሎ ብሰፈረው ጥቅስ አማባብ ሕማ የሚለው ቃል ለፍትሐብሄር ሕማ ምትክ ሆኖ የቀረበ መስሎ ይታያል። ምክንያቱም ቃሉ የተጠቀሰው ከውል ጋር በተንናኘ መልኩ ስለሆነ ነው።³⁷

ወደ ሕጉ ሲኬድ በቀተር 1676 እና በቁተር 1677 መካከል የሚደረግ ማንጻጸር ለቸግሩ መፍተሄ እንደሚያስነኝ ይገመታል። እነበም በዛም ሁለቱ ድንጋኔዎች ተመሳሳዶነት ባለው ቋንቋ የተተረፁ ሲሆኑ "በለውሎች በጠቅሳላው" የሚለው አንቀድ ያለው የአፈጻጸም እድግስ ከአንቀይ መደበኛ ክልል አልፎ የተዘረጋ መሆኑን ይገልጻሉ። ያላቸው መሠረታዊ ልዩነት የመጀመሪያው ውሎችን በሚመለክት የሚናገር ሲሆን ሁለተቸው ደግሞ የውል ያልሆኑ ግዴታዎችን በሚመለከት የሚናገር መሆኑ ነው።

የታክስ ይር ኃ

ቁጥር 1676 የአንቀጽ 12 ድንጋኔዎች የተዋዋዶ መነኖችን ማንነት ወይም የውልን ዓይነት መሠረት በማድረግ ምንም ልዩነት ሳይፋጠር በሁሉም ውሎች ላይ ተፈጻሚ ሊሆኑ ስለሚችሉበት ሁኔታ ይገልጻል። ይሁንና ከቁጥር 1777 ድንጋኔ በተለየ አኳኋን በለእንዳንድ የውል ዓይነቶች የተደነገት ደንቦች በሕት ውስጥ የት እንደሚገኙ በግልጽ ያመለክታል። እንዚህም ያፍትሕብሄር ሕግ 5ኛ መጽሐፍና የንግድ ሕግ በመባል ተጠቅሰዋል። ³⁶ ቁጥር 1677 ይህን እያደርግም በመሆኑም ይህን ባያደርግ የቀረበትን በምክንያት የተደገፉ ማብራሪያ መሸት አግባብ ይሆናል። ሕግ አውጭው ቁጥር 1677ትን ሲደነገግ ሳይጣቅስ የተወው ሆን ብሎ ሳይሆን በመዘንጋት በለሆነ የእንቀጽ 12 የአፈጻጽም እድማስ የተዘረጋው በፍትሕብሄር ሕጉ ውስጥ ያሉትን የውል ያልሆኑ ግዴታዎች ብቻ እንዲሸፍን ታቅዶ ነው ማለት ይቻላል። ይሁንና የነዚህ ድንጋኔዎች ቁጥሮች ተከታታይ መሆን እንዲህ ዓይነቱን አመልካከት ትርጉም የለሽ ሊያደርገው ይችላል። ሕግ አውጭው በአንቀጽ 12 የአፈጻጸም አድማስ ላይ እንዲህ ያለውን ግዲብ ማበጀት እቅዶ ቢሆን ኖሮ በደንቦች ሲደነግግ እንዳደረገው ሁሉ በቁጥር 1677ትም የውል ያልሆኑ ግዴታዎች የት የት እንደሚጎኙ በእርግጥ ማመልክት ባላታተው ነበር።

ስለዚህ ሳይጣቅስ የተወው ሆን ብሎ ነው። ዓላማውም የአንቀጽ 12 የአፉዳዳም እድማስ መላውን የፍት/ብሄር ሕግ እንዲመለከት ማድረግ ነው።

የአንቀዱ አማባብ ያላቸው ድንጋኔዎች ተፈጻሚነት ከፍ/ብሄር ክልል አልር የሚሄድ ሲሆን ማዲታዎችን በሚፈጥሩ ሕጎች ውስጥ የሚያጋጥሙ ከፍተቶችን የመሙሳት ሚና እንዲኖራቸው የታቀዱ ናቸው። የታብር ህጎች የፊብካል ማዲታዎች ምንጭ እንደመሆናቸውም በዚህ ረጎጽ የተለዩ ሆነው አይታዩም።

በታሪክ የኢትዮጵያ ያፍ/ብሄር ሕግ አውቶሪቲ በመባል ሲታወሱ ያሚኖኑት ፕሮፌሰር ጆርጅ ኞቹ ኖሺጅ ስለ እንቀጽ 12 ባቀረቡት ትቾት መግቢያ ላይ ለዚህነተብ ትኩረት ሊሰጠው እንደሚገባ ገልጸዋል ይህም ቀጥሎ ታል በቃል እንዳለ ቀርቧል።

"በጀርመን የፍ/ብሄር ሕግ ከማናቸውም ምንጭ ያተ1ኙ ግዱታዎችን የሚገዙ ደንቦች ከውል ሕግ ቀድመው ይገኛሉ። ኢትዮጵየዊው ሕግ አውጭ ተቃራኒውን ቴክኒክ የኢትዮጵያ ልን መጽሄት ሾልዩድ 16, 1986 ዓ.ም

ተጠቅሟል። የተደታዎች ዋነኛ መንሰኤ በሆነው በውል ይጀምራል። ይሁንና "በለውሎች በጠቅ44ው" የተጻፉው ሕግ በቁጥር 1677 እንደተመለከተው አማባብነት እስካለው ድረሰ ከማናቸውም ምንጭ በተገኙ ግዱታዎች 4ይ ተፈጻሚ ይሆናል"³⁹

ደራሲ በቁጥር 1677 ስር ባቀረቡት ትቾት በዚህነንብ ላይ ያላቸው አቋም ፍጹም የማያወላውል መሆኑን አሳይተዋል። እዚህ ላይ (በለ ውሎች በጠቅላላው) በሚለው አንቀጽ የታቀፉት ድንጋጌዎች ከየትም በመነሙ ማዴታዎች ሁሉ ላይ ተፈጻሚ ሊሆኑ ስለሚችሉበት ሁኔታ ብቻ አጠናከረው በመናነር አልተወሰኑም። ከዚሁ ጋር ጉዳዩ በሚመለከተው የማል ወይም የሕዝብ ሕግዝርፍ ለሚያጋንም ፍትሐብሄራዊ ባሕሪያለው ማናቸውም ችግር መፍትሄ ግግኘት ባልተቻለ ጊዜ ሁሉ ለመፍትሄው አንቀጽ 12 ውስጥ ወዳሉት ድንጋጌዎች መመለስ የተፈቀደ መሆኑን በአፅንአት ገልጸዋል። እነጋግራቸው ከፍተማ የማስተማርና የማሳወት ፋይዳ አለው።

"የተዲቃዎች ሕግ ለዕቀም የግል ሕግና የሕዝብ (መንግሥት) ሕግ እንኳ ሳይቀር ለምሣሌ የፌስላል ግዴታዎች ታዕታይ የሕግ ምንጭ ነው። በስዚህ በለውሎች በመቅላላው የሚሰው እንተጽ ወሎችን ብቻ ሳይሆን ውሉን ግዴታዎች የሚመለከቱ የውል ድንጋኔዎች የሚገኙበት በመሆኑ ያልው ዋጋ እጅግ ከፍተኛ ሆኖ ይባኛል። የግዴታዎች ሕግን በተመሰከተ ብቻ ሳይሆን፣ ተጎቢውን ተንታቴ በማድረግ በሌሎችም የግል ሕግ መስኮች አጠራማሪ ሲሆን ላጋጠመው ችግር መፍትሄ ለማግኘት ተመልሳን የምናየው አግባብነት አበካላቸው ድረብ እነዚው ድንጋኔዎችን ነው። እንዲህ ያለው ታዕታይ ወደሆነው ሕግ ተመልሶ በግመሳሰል የትርጉም ዝዴ መጠቀም በፍትሐብሄር የተከለከለ አይደለም። በተቃራኒው በግመሳሰል መተርጎም በወንጀለኛ መቅጫ ሕግ ቁጥር 2 በግልጽ ተከልከሷል።

ከዚህ በላይ አንቀጵ 12 የተዘረጋበትን የአፈጻጸም አድማስ በሚመለከት የተነሳው ሞብጥ ምላሽ እንዳገን ይነመታል። ይሁንና በአንቀጽ 1677 ውስጥ (Relevant) "አግባብ ያላቸው" በለሚለው ኢባባል በአጭሩም ቢሆን መግለጽ አስፈላጊ ይሆናል። በአንቀጽ 12 ውስጥ ካሉት ድንጋጌዎች አንዳንዶቹ ሙሉ በሙሉ የውል ባሕሪ ያላቸው እንዴሆነ መግንዘብ ያሻል። እንግዲህ የውል ካልሆኑ ግዴታዎች ጋር ጨርሶ ሊዛመዱ የማ ይቸሉ ድንጋጌዎች የሚኖራቸው አፈጻጸም በውል ሕግ ክልል የተወሰነ ነው። በኢንቀጵ 12 ካሎት ድንጋጌዎች መካከል የትዋቹ ሙሉ በሙሉ የውል ባሕሪ ያላቸው እንደሆነ መሰየት የሚቻለው አእምሮን በመጠቀም ሲሆን በቁጥር 1677 ድንጋጌ ውስጥ የለፈው Relevant (አግባብ ያላቸው) የሚለው ቅድል ይሁንኑ ነጥብ የሚጠቁም ነው። አሁንም ለአንድ ጊዜ ፕሮፌሰር ቹኛ ኖቪች የውል ላልሆኑ ግዴታዎች አግባብነት ሊኖራቸው ሳለሚችሉት ድንጋጌዎች የዱኑትን መጥቀሱ ጠቃሚ ይሆናል።

"Relevant (አግባብነት ያ4ቸው) የሚለው አቀባቢ ገላው አንጋገር ያግባብነትን ያሎጂክ ደንብቻ ወይም በቀላሉ አገላለጽ ተራ ያውል አውቀትን መሠረት በማድረግ ሲታዩ የውል ያልሆኑ ግዴታዎችን የማይመለክቱ ልምጣል በምዕራፍ 1 በሰውል አመመራረት የሚናገናትን ድንጋኔዎች ከአፈጻጸም ውጭ ያሚያደርግ ነው። በሌላ በኩል ፀምዕራፍ 2 ባለ ውሎች አፈጻጸምና ውልን በላለመፈጸም ከበፈፍት ደንቦች አንዳንዶቹ ኢንዳግባብነታቸው የውል ባልሆኑ ግዴታዎች መፈጸም ወይም አልመፈጸም ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል። በምዕራፍ 3 አዳዎችን በመማር፣ በመተነት፣ በማቻቸል። በመቀላቀልና <u>በድርጋ ባለ ግዴታዎች መቅረት ያተደነገኙት ደንቦች የውል ባልሆኑ</u> ግዴተዎች መቅረት ላይ በሚግባ ተፈጻሚ ይሆናሉ። 141

ከፍ ብሎ ያውፈረው ጥቅስ በቁጥር 1677 አጠቃቀም ፈልሻንት (አማባብነት ያላቸው) የሚልውን አጥባቢ ግላጭ ወረግ መረዳት የሚገባው እንዴት እንደሆነ የሚያብራራ ብቻ ሳይሆን ከዚህ ትንታኔ መነሻ ላይ በተነባው ዋና ጥያቄ አውንታዊ ያሆነ ምላሽ ያለጠ ነው። ጉዳዩን የሚመለከት ልዩ ድንጋኔዎች እስከ ሌሉ ድረስ የፍትሐብሄሩን የእንቀጽ 12 አማባብነት ያላቸው የይርጋ ድንጋኔዎች በማብር ነክ ክለች ላይ ተፈጸሚነት እንዲኖራቸው ማድረግ ስሕተት እንዳልሆነም ያረጋግጣል።

ይህ እስከሆነ ድረስ የቁጥር 1845 ድንጋኔን አጠመልክቶ በተነሳው ጭብጥ ላይ መተቾት ፋዶና ያለው መስሎ አይታይም። በእርግጥም ቁጥር 1845 የሚናሳረው ስለ ውጪ መሆኑ ማብራሪያ የሚሻ አይደለም። "በለ ውሎች በጠቅላላው" በሚለው እንቀጽ ሰር ያለው እያንጓንች ቁጥር የሚናጎረው ስለ ውጪ በመሆኑ በዚህ ቁጥር ላይ ትቾት ሊቀርብ ያለፈለገበትም ምክንያት ይህ ሊሆን አይችልም። ትንታኔው የቀረበው የቁጥር የኢትዮጵያ ሕግ መጽሄት ሽልዩም 16, 1986 ዓ.ም

1845 ድንኃኔን አፈጻጸም በውሎች ላይ ብቻ የመወሰን ዝንባሌ ይኖራል በሚል ፍራቻ ነው።

"ቁተር 1845 የሚመለከተው ከሥር አመጣጣቸው ከውል የሆኑ መብቶችን ነው። ሆናም ስለ ይርጋ የሚወስኑ ደንቦች ሴሎች ችግሮችን ለመፍታት የሚያገልግሎ መሆናቸው እያጠራጥርም። በንብረትና በቤተሰብ ሕግ ዘርፎች የዶርጋ እሳፌዲኒነት ሲጨን አግምት ውስጥ ከሚገቡት ነጥቦች ጋር እንድ ዓይነት ዓይሆኑ ይችላሉ። ይሀ . እውነታ የቁተር 1845 ድንጋጌ እፈጻጸም እንዲጠብ የተደረገው በአግባቡ እንደሆነ ያመለከታል። "⁴²

ይህ ከላይ የለፈረው ጥቅስ በቁጥር 1845 ለር የተደነገገው የ10 ዓመት ይርጋ ልዩ ባሕሪ ያለው ማለትም ከውለ የመነጩ ግዱታዎችን ብቻ የሚመለከት ነው፤ የሚለውን ከርክር የሚደግፍ ሆኖ ሊታይ ይችላል። ሆኖም በለውሎች በጠቅባላው የሚለው አንቀጽ ካለው አጠቃላይ መሠረታዊ የሆነ ዓላማ አንጻር ሲታይ፣ ይህ አመለካከት ተቀባይነት እንደማይኖረው በቀላሉ መገንዘብ ይቻላል።

ቀደም ሲል እንደተገለጸው በቁጥር 1677 የእንቀጽ 12 የኢፌዳጸም አድማስ የተዘረጋው ሕግ አውጭው በማዲታዎች ሁሉ ላይ ተፈዳሚ ሲሆን የሚችልበትን ሁኔታ በመፍጠር በቀሪው ያግል ሕግ ውስጥ የሚመለከተው ድንጋጌ ይልተገንስትን ማናቸውንም ችግር ለመፍታት እንዲቻል ባለው እቅድ ነው። ከዚሁ ጋርም በዚህ እንቀጽ ሥር የሚገኝ እንድ ድንጋጌ እንዲህ ባሉ ሁኔታዎች ላይ ተፈዳሚ መሆን ወይም አለመሆኑ መወሰን ያለበት በሎጂክ የአግባብነት ደንቦች መሠረት ብቻ መሆን እንዳለበት በሚገባ ተገልጿል። ስለዚህ ቂጥር 1745 አግባብነት የለውም በሚል ካልሆነ በተር በማናቸውም ሊላ ክምንያት ያለውን ተፈጻሚነት በውሎች ላይ ብቻ እንዲሆን አድርጎ ማግበብ እንቀዱ ካለው መሠረታዊ ዓላማ እንደማፈንገጥ ሆኖ ይቆጠራል።

ቀቀር 1845 የሰር አመጣጣቸው ከውል ላልሆኑ ግዱታዎች መፈጸም ለሚቀርበው ክለ እግባብነት አለውን? የሚለው ቀያቄ ሲታይ መልሱ አውንታዊ እንደሆነ ወዲያውኑ ግልጽ ይሆናል። ድንጋኔው የተቀረፀበት ድንድ ያቸውን ያህል ጠባብ ሆኖ ቢታይም የውል

የታክስ ድርጋ

ባሕሪ ብቻ ያለው ነው የሚያሰኝ እንዳች ነገር የለም። የ10 ዓመት ይርጋውንም ልዩ ድንጋጌ ላልተደነገነለት የሰር እመጣሙ ውል ላልሆነ ግዱታ መፈጸም በሚቀርቡ የክስ መብቶች ላይ ተፈጻሚነት እንዲኖረው ማድረግ ከቶውኑ ሎጅክን የሚጻፈር አይሆንም ምናልባት ይህ የ10 ዓመት ይርጋ ክውል ጋር ጨርሶ ግንኑኝነት የሌለውን እንድ የይርጋ ተያቁ ለመፍታት የሚጠቅም መሆኑን ለማሳየት ከእንድ ምሁር ሥራ ምሣሌ መጥቀስ ተገቢ ይሆናል።

"የፍትሐብ፤ር ሥነ ሥርዓት ሕግ ለፍርቶ አፈጻጽም መቅረብ ያልበት የመጀመሪያ ማመልከቻ በምን ያወል ጊዜ ውስተ መቼን እንደሚባዓው አይደነማማም። የተሰጠው ፍርድ ለፍርድ ባለመብቱ ተቅም ይህን ማዲታ የሚፈተር በመሆኑ ማዲታዎችን ለማስፈጸም ስለሚቀርበው ከስየተደነግነው የተሰመደው ያ10 ዓመት ይርታ ተፈጻሚ ሊያግብት ይገባል። በመሆኑም ፍርድ ከተሰጠበት ቀን አንስቶ ከ10 ዓመት በኋላ ለአፈጻጽም የሚቀርብ ማመልከቻ በይርጋ መከልከል ይኖርበታል።"⁴³

ይህ ከሆነ እንግዲህ ቀዶም ሲል የተጠቀሰውን የእከሰፐርት እርታቂውን እነጋገር በምን መልኩ መረዳት ይነባል? ፕሮፌሰር ፊኒ ዲቪድ ስለቀፕር 1845 ሲተቼ (ሲያብራሩ) በሌሎች ሀገሮች የሕግ ሥርዓቶች ያላቸውን የዶርጋ ድንጋኒዎች በመተቀስ ያላቸውን እርህግኒ በዚህ ቀጥር ሥር ከተመለከተው የ10 ዓመት ዶርጋ ጋር አነጻጽረዋል። ይህንንም ሲያደርጉ ዶርጋ ከ10 ዓመት ብላይ የሆነ ጊዜ ቢኖረው የማዶደግተ መሆናቸውን አልሸሸጉም። እንዲህ ይላሉ፥

"የሐረንባዶ የፍትሐብሄር ሕግ ቲተር 2262 (መልሰ መውሰድ) ያጣዶቻልዕትን ጊዜ ከ30 ዓመት በኋላ እንዲሆን ደንግዓል። በአውኑ ጊዜ ግን ዶሀ እጅግ ረጅም መሆኑን ሁሉም ዶሰማማበታል። ከዚህ ሂብ እንዳር የስዊዘርላንድ ያግዲታዎች ሕግ በቁተር 1277፣ የጃታን በቁተር 167፣ የሊባኖስ በቁተር 347፣ የኢሚሊያ በቁተር 2946 እንዲሚያደርጉት ሁሉ ቁተር 1845 የ10 ዓመት ዶርጋ ደንግዓል። ⁴⁴ ታንም ዶሀ ቢሆን እንኳ በኢትዮጵያ የፍትሐብሄር ኮድ ያንብረትና የቤተብብ ሕግ መሰኮች ከዚህ የረዘመ ዶርጋ የሚደንግጉ እንድንድ ቁተሮች ድንሞሉ። "⁴⁵

FARTER AT WAST 16, 1986 9.F.

ከዚህ እንዳር በለ ቁጥር 1845 አፈዳንም የዳቀትን መፈዳት የሚተባው ከፍትሐብሄር ሕግ ከ10 ዓመት ፀላይ የሆነ ይርጋ ከሚደነግተት ድንጋኔዎች አኳያ ነው። እነጋጎሩ የሰር አመጣጣቸው የውጪ ያልሆኑ ግዴታዎችን ቃሉ የቁጥሩ ድንጋኔ ካለው የተፈደሚነት ክልል ውጥ እንዳደረጋቸው ሆኖ መወሰድ አይኖርብትም።

ለማጠቃለል በቁተር 1845 ስር የተመለከተው የ10 ዓመት ይርኃ አጠቃላይ ባህሪ ያልው ነው። በመሆኑም ልዩ የይርኃ ድንኃኔዎች አስክሌሉ ድረስ ሽየትቸውም ምንጭ የተግኘ ማናቸውንም ግዴታ በሚመለከቱ የክስ መብቶች ላይ ተፈጻሚ ይሆናል። እንዲሁ እንደ መሆኑ ግብር ከፋዮች በፍትሐብሄር ሥነ ሥርዓት ሕግ ቁተር 244 (2) መመረት የመጀመሪያ ደረጃ መታወሚያ በማድረን ዋጋ ያለው የይርኃ መክላክያ ሊያነሱና በሕግ ብተፈቀደው ጊዜ ውስጥ ያልቀረውትን ግብር ነክ ክሶች ውጤት አልባ ለማድረግ ሊመቀውበት ይችላሉ።

3. <u>ስለአፈጻጸም የቀረጡት ሃማቦች</u>

ከእንግዲህ የተረው ተግባር የተለያዩ ሁኔታዎችን በመውሰድ በበንጠረዥ 'A' ከተመለከቱ ምንጮች በተገኘ ነቢ ላይያተማለውንም ግብር ለመሰብሰብ በሚቀርቡ ክሎች ጋር የተያያዙ የይርኃ ጥያቄዎች እንዴት መወሰን እንዳለባቸው ለማሳያት መሞክር ይሆኖል።⁴⁶ ይህ የዚህ ጽሁፍ ክፍል ለዚህ ተዳይ እንዲውል የቃቀደው የነቢ ግብር ሕጎችን ሥራ ላይያማዋልና የማሰፈጸም ኃላፊነት ላለባቸው እንዳንድ በተግባር የሚገለጹ ተቅሞች ሊኖረው እንደሚችል ተስፋ በመደረት ነው።

1. <u>እነድ ግብር ከፋይ ዓመታዊ የነቢ መግለመውን ሳያተርብና በዚሁ ላይ ግብር</u> ሳይክፍል የተረብት ታኔታ፥

ፀመንጠረዥ 'ሐ' ከተመለከቱ ምንጮች በተገኘ 1ቢ ላይ ተከፋይ ለሚሆነው ግብር ያለው ኃላፊነት የሚወሰነው ዓመትን መሠረት በማድረግ ነው። ግብር ከፋዮች ሁሉ በይገዳንዱ የግብር ነውን መጨረጃ ዓመታዊ የባቢ መማለጫቸውን እንዲያቀርሱና በዚታ 4ይ የሚፈለገውን ግብር እንዲከፍሉ ግዲቃ ተተሎባቸዋል።⁴⁷ ታዲያ እንድ ግብር ከፋይ አንድን የግብር ዘመን በሚመለከት እነዚህን ግዲቃዎች እንዳልፈጸሙ ሲነመት የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ በግብሩ ላይ ያሉትን መብቶች ሥራ ላይ በማዋል ረነድ የይርቃ ክርክር ቢቀርብበት በጉዳዩ ላይ ውግኔ ኢሴተበት ይነባልን?⁴⁸ ከዚህ በቃች ሲማየት እንደሚመከረው የዚህ ዓይነቱ ጉዳይ አወሳሳን ውስብስብ ነው።

አሁንበመተችት ላይያለውን ሁኔታ የሚመለከቱ ልዩ የይርጋ ድንጋኔዎች የሐም። ከለዚህ በፍትሐብሄር ሕግ ቀጥር 1845 ሥር የሚጎንው አጠታላይ ይርጋ ራሱን ቻለ ማለት ነው። በመሆኑም እንድን የግብር ዘመን በተመለከተ የግብር ባለሥልማን መ/ቤቱ ያለው ግብር የመወሰንና የመሰብሰብ መብቶች 10 ዓመት ካለፉ በኋላ ሥራ ላይ እንዳይውሉ የተከለከሱ ይሆናሉ ማለት ነው። የተፈበብትን ክስ ውጤት አልባ ለማድረግ ግብር ከፋዩ የይርጋ መከላከያ ያነሳ ከሆነ ኢንድን የግብር ዘመን የሚመለከት ግናቸውም በግብር ይርጋው ሳይቋረጥ ካለፉ በኋላ በተደረገና የግብር ውግኔ መሠረት ልበበሰብ አይችልም።

የግብር ከፋዩ ግንነት ወይንም የሥራና የመኖሪያ ባታው በግብር ባለሥልጣት መ/ቤት ዘንድ ባልታወቀበትና የይርጋው ግስፍም ምክንያት ይህ ሆኖ በተገኘበት ሁኔታ ከፍ ብሎ የቀረበው የኢፌጳጳም ኢሳብ አጠያየት ይቻል ይሆናል። ሕጉ አሁን ባለበት መልክ የሚነሳውን የይርጋ መከላከያ የዚህ ዓይነቱ ዕውቀት ባለመኖሩ ምክንያት ሙድት ለማድረግ ይደትላልን? የሚለውን ዌብታ መመርመር ያሻል።

የሐብትነት መብት ሥራ ላይ ባይውል የጊዜ ጎደብ በማስፋ ቀሪ የሚሆንበትን ሁኔታ በሚመለከት በለመብቱ መኖር አለማወቅ የሚነሳውን የይርጋ መከላከያ በቂ ሕጋዊ ምክንያት አለመሆኑ ተመልክቷል።⁴⁰ በለ ውሎች በጠቅላላው ለሚለው አንተጽ ብ3ኛው ምፅራፍ በበድስተኛው ክፍል ውስጥ ግን ይህን የመሰለ ድንጋኔ አይነኝም፣ ይሁን እንጂ ከላይ የተጠቀሰውን የይርጋ ደንብ በማመሳሰል የአረተጓጎም ዘይቤ ከማዲታዎች ጋር የተያያዙ መብተችን ለማስቀረት ታቅደው ለተደነተት ይርጋዎችም እግባብነት እንዳለው መመልክት የተከለክለ አይደለም። ከዚህ በተጨማፊ የፍትሐብሄር ሕግ ቁጥር 1853 ሕግ አውጭው የዶርጋ መከላከያን ውድቅ የሚያደርጉ ምክንያቶች እንዲት ያሉት ናቸው? ለሚለው ተያቁ ትኩረት ሳይበቱ እንዳላለፉ የሚያሳይ መሆኑን መረዳት ያቸል። ሕግ አውጭው መከላከያው ከስማያገለግልባቸው ሁኔታዎች ሲደነግግ የመብት መኖር አለማወትን አልጠቀስታ።⁵⁰

*ፀሙ ጨረሻ የይርጋ ሙከላ*ከያ ቅን ልሱፍ ብሔላው ተከማሽ እንኳ ሊነሳ እንደ **ሚ** ችል በቁተር 1854 ያተመለከተ መሆኑን መገንዘብ ይንባል።⁵¹ እንግዲሀ ከፍ ብሎ በተገለጽት ምክንደቶች ምንም እንኳ ይርጋው ሲያልፍ የቻለው መ/ቤቱ የገብር ከፋዩን ግንነት ወይም የሥራፍ የመኖሪያ አድፉኝ ሳይውቅ በመቅረቱ የተነሳ ቢሆን ግብር ከፋዩን የይርጋው ተጠታሚ እንዳይሆን ለመከልከል ሕጋዊ መሠረት አይኖርም።⁵² እንዲህ ያለው ጉዳይ ሲያጋጉም ሌላው መጨን ያለበት ነዋብ የይርጋው መጀመሪያ መቾ ነው የሚለው ተደቁነው « አጠቃላይ በሆነው ደንብ መሠረት ማናቸውም ይርጋ መቆጠር የሚጀምረው እንድም ማዲቃው መፈጸም ካለበት ወይም ማዱቃው እንዲፈጸም የመጠየት መብት ሥራ ሳይ ሊውል ከሚችልበት ቀን እንስቶ ነው።⁵³ በአንዳንድ ሁኔታዎች ማዲታው መፈጸም ያለበት ቀን የደረሰ ቢሆንም እንዲፈጻም ለመጠየቅ ያለው መብት 15 ወደፊት ያለ ቀን አለኮሚደርስ ድረሰ ሥራ ላይ ሊውል አይቶልም። ይህ እንድም የፍርድ ወይንም ከዚህ በታች እንደሚታየው የሕን ውጤት ሊሆን ይችላል። እንዲሀባሉ እጋማሚታች የዶርጋው መቆጠር የማጀምረው ግዴቃው መፈጸም ክለበት ቀነ እንስቶ ሳይሆን መብቁን ሥራ ላይ ለማዋል ከሚቻልበት ቀን አንስቶ ነው። እንግዲህ ይህንን አጠቃላይ ደንብ በመክተል ከይርጋው መቆጠር አጀማመር ጋር ተያይዞ ለተነሳው ሞብታ መፍትሄ ለማግኘት ይሞክራል።

ማናቸውም ግብር የመክፈል ግዲታ መፈጸም ያለበት በያንዳንዱ የግብር ዘመን መጨረሻ ሲሆን ይህም ዘመን እንደ ኢትዮጵያ የብጀት ዓመት ከሐምል 1 ጀምሮ እስከ በኔ 30 ያለው ጊዜ ነው። ⁵⁴ ይሁን እንጂ አንድን የግብር ዘመን በተመለከተ የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ያለው ግብር ከፋይ ያለበትን የግብር ዕላ ወብና የመጠየት መብት ወዲያውኑ ሥራ ላይ ሊውል የሚችል አይደለም። ይህ የሆነበት ምክንያት ግብር ከፋዮች ያለባቸውን ዓመታዊ የገቢ መግለጫ የግቅረብና በዚሁ ገቢ ላይ የሚቆለገውን ግብር

የመከፈል ግዲታዎች በምን ያህል ጊዜ ውስጥ መፈጸም እንደሚኖርባቸው የሚደነፃት ልዩ ድንጋኔዎች ስላሉ ነው።

የነዚህ ግዱታዎች አስመክበር የግብሩ አንድ አካል ሆነው ሊሰበሰው የሚችሉ መቀጫዎችን ያስከትላል፣ ስለዚህ የግብር ባለሥልማን መ/ቤቱ ግዱታዎቹ በለመጣባቸው ጉዳይ እርግመኝ ለመሆን በሕግ የተደነነገው ወቅት ግለፍ አለማስቀን መክታተል አለበት። እንግዲህ መ/ቤቱ ያለውን የግብር ከፋዩችን የግብር ፅብ ወስና የመጠየት መብት ሊመራበት የሚችለው ለእነዚህ ግዲታዎች መፈጸሚያ ተብለው በሕግ ከተደነገጉት መጨረሻ አንስቶ ስለሆነ የ10 ዓመት ድርጋው ከዚሁ ቀን አንስቶ መቆጠር ዶጆዎራል። ዓመታዊ የገቢ መግለጫ የመቅረብና በዚሁ ገቢ ላይ የሚፈለገውን ግብር የመከፈል ግዲታዎች እንደነገሩ ሁኔታ፣ በአራ ወራት፣ በሁለት ወራትና በአንድ ወር ጊዜ ውበታ እንዲፈጸሙ ሕጉ ይደነግጋል። ሁሉም ሁኔታ በሕግ የተደነገገው ወቅት መቆጠር የሚጀምረው ግብሩ ከሚመለከተው የግብር ዘመን መጨረሻ አንስቶ ነው። 55

ለማዶታዎቹ መፈጻሚያ ተብለው በሕፃ የተደነነጉት ወቅቶች ግብር ከፋዮች ከተመደቡባቸው ደረጃዎች ማለትም ሁ, ለ እና ሐ ጋር የተነጻች ናቸው።⁵⁶ በዚህም የተነላ እያገዳንዱን ግብር ከፋይ በተመለከተ ይርጋው መቆጠር የሚጀምረው ከመቸ እንስቶ ነው? የሚለው ጥያቄ መወሰን የሚገባው ግብር ከፋዩ የተመደበበትን ደረጃ መሠረት በማድረግነው። ይህን ጉዳይ የ1968 የግብር ዘመንን እንደምሳሉ በመውሰድ በይበልጥ ለማብራራት ይምክራል።

ከሐምሉ 1/1967 እስከ ሰኔ 30/1968 ያለው ጊዜ የተባለው የግብር ዘመን ነው። ዓመታዊ የገቢ መግለጫ የማቅረብ በዚሁ ላይ የሚፈለገውን ግብር የመክፈል ግዲታዎች መፋጠር የሚጀምፋት ከሐምሉ 1/1968 አንስቶ ነው። ግብር የመክፈል ግዲታው ያበስለው ሰኔ 30/1968 ሰለሆን በደረጃ ሀ, ሲ እና ሐ ለተመደቡት ግብር ከፋዮች አግባብ የሆኑት በሕግ የተደነገተ መቅቶች የሚያከትሙት እንደቅደም ተከተሉ ጥቅምት 30/1969፣ ነሐሴ 30/1968 እና ሐምሉ 30/1968 ይሆናል። ይኸውም የይርጋን አቆጣጠር ስለሚመልከቱ ደንቦች በሚገልጸው ቁጥር ሥር እግባብ በሆነው ድንጋኔ መውረት ነው። 57 (የግርኔ ማስታወሻ

ቁተር 55ትን ይመልክቷል)። የያንዳንዱን በሕግ ያተደነን፣ ወቅት ማከተሚያ ተከትሎ ወዲያውኑ የሚመጣው ቀን እንግዲህ የ10 ዓመቱ ይርጋ መቆጠር የሚጀምርበት ይሆናል። ይርጋው የሚሞላበት የመጨረሻ ቀንም በፍትሐብሄር ሕግ ቲጥር 1848 በተነለፉት ደንቦች መሠረት ይወሰናል።⁵⁸

2. <u>እንድ ግብር ክፋይ እግባብ በሆነው ሕግ የደነነነው ወቅት ውስጥ እንድን የግብር</u> <u>ዘመን የሚመለከተውን ገቢውን ሁሉ ነልደ በዚሁ ነቢ ላይ የሚፈለነውን ግብር</u> በሙሉ ያክፈለበት ሁኔታ፣

አሁን ለማየት በሚምከረው ሁኔታ የሚነባው የይርጋ ቁብጥ የሚወሰንበት መንገድ እምብዛም ውስብስብ አይደለም። የነቢው ግብር እዋጅ አንተጽ 41 ልዩ ድንጋኔ ስለሆነ ብፍት ሐብሄር ሕግ ቁጥር 1845 ላይ የብላይነት ይኖረዋል። በመሆኑም የኳለቸውን ቁጥር እዚህ ላይ ማምጣት አስፈላጊ ሆኖ አይነኝም። በአንተጽ 41 ድንጋኔ መሠረት የግብር ዘመኑን በሚመለከት የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ያለው የግብር ከፋዩን የግብር ዕዳ የመወሰን መብት ግብር ከፋዩ የግቢ መግለጫውን ካቀረብበት ቀን ከ5 ዓመት በኋላ ቀሪ ይሆናል። ይህ የ5ዓመት የጊዜ ጎደብ መቆጠር የሚጀምረው ግብር ከፋዩ ለግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ የግቢ መግለጫውን ካቀረበበት ከማኖቸውም ቀን ሊሆን እንደሚችልና የግድ ሰግዱታዎቹ መፈጸሚያ ተብለው በሕግ የተደነገጉት ወቅቶች ከሚያከትሙበት ቀን ማግሥት መሆን እንደሌለበት ማስተዋል ያቒል።

የ5 ዓመቱ የኋዜ ገደብ ካለፉ መ/ቤቱ የተጠቀሰውን ዘመን ዓመታዊ ገቢ የሚመለከት የግብር ውግኔ ማድረግ አይቸልም። ይህ ብቻ አይደለም። ግብር ከፋዩ ዘመኑን የሚመለከተውን ዓመታዊ ገቢውን ሁሉ ገልጽ በዚሁ ላይ የሚፈለነውን ግብር በሙት በሕግ በተደነገነው አግባብ በሆነው ጊዜ ውስጥ የከፈለ በመሆኑ መ/ቤቱ የሚሰበሰበው ምንም ተጨማሪ ግብር አይኖርም። እንደ አውነቱ ከሆነ አግባብ በሆነው ሕግ የዶነገነው ወቅት ውስጥ ዓመታዊ ገቢ ሁሉ በተገለጸበትና በዚሁ ላይ የሚፈለገው ግብር በሙሉ በተከፉለበት ሁኔታ መብቱ ሳይሠራበት የ5 ዓመቱ የጊዜ ግደብ ካለፉ በኋላ መ/ቤቱ ስለሚኖረው ግብር የመሰብሰብ መብት መናገር ትርትም ያለሽ ይሆናል።

アナカカ たくつ

ማብር ከፋዩ በሕግ የሂሣብ መዛግብትና ደጋፊ ሠነዶች የመያዝ ግዴታ ያልበት ሆኖ ግዴታውን ሳይሬጽም የቀረበት ሁኔታ እንዴት ዶታያል?⁵⁹ ግብር የመወሰን መብት እንዲወራበት ተብሎ የተደነባነው የጊዜ ገደብ ካላል በኋላ መ/ቤቱ ላይ የተጠቀሰው ግዴታ በመጣሉ የሚጣለው መቀጫ ሊሰበሰብ ይችላልን? ይህ የሚያጋተመው እጅግ እልፎ አልፎ ቢሆንም ተዳዩ የሚያሰባርም ዶሆናል። የዚህ ጽሁፍ አትራቢ መቻል አለበት የሚል አቋም አለው። በተገለጸው ዓመታዊ ግቢ ላይ የተከፈለው ግብር መተጫው የሚሠፋበት መሠረት ዶሆናል። መተጫውን ለማስከፈል ከስየማቅረብ መብቁ በአጠታላይ ዶርጋ ይባዛል።

3. <u>አንድ ግብር ከፋይ አማባብ በሆነው ሕግ የደነገገው ወቅት አንድን የግብር ዘመን</u> የሚመለከተው ዓመታዊ ኀቢውን ሁሉ ገልጸ፥ ሆኖም በዚሁ ገቢ ላይያሚፈለገውን ግብር ሳይክፍል የተረበት ሁኔታ፥

በዚህ ሁኔታ በተገለጸው ዓመታዊ ነቢ ላይ የሚፈለነውን ግብር መከፈል ወይም አለውክፌል ያእንቀድ 41ድን አፈጻጸም የሚነካ ነውን? የሚለው ተያቁ ትኩሬት የሚሰጠው ይሆናል። አውንታዊ የሆነውን ምላሽ የሚደግፍ አቋም ሊኖር እንደሚችል የሚገመት በለሆነ ያለምንም ማምታታት የውብጡን መፍትሄ መጀት ግድ ይሆናል። በዚህም ረጎድ አውንታዊ የሆነውን ምላሽ የሚደግቀት ክርክሮች በቅድሚያ ቀርበው የዚህ ጽሁፍ አዘጋጅ በተዳዩ ላይ ያለውን አቋም የሚያባዩት ክርክሮች ይከተላሉ።

ዓመታዊ የባቢ መንስጫ በመቅረብ ብቻ ግብር የመወሰን መብትን የሚመለከተው የ5 ዓመት የጊዜ ገደብ መቆጠር አይኖርብትም፥ የሚለው መግት መሠረቱ የገቢ ግብር አዋጅ እንቀጽ 46 ነው። ይህም ዓመታዊ ገቢው ሲገለጽ ብዚሁ ላይ የሚፈለገው ግብር ወዲያውኑ መከፈል እንዳለበት ይናገራል። እንግዲህ አንቀጽ 46 በዚህ እረገድ ያበፈረው ድንጋኔ ግልጽ ስለሆነ አንቀጽ 41 ተፈጻሚ መሆን ያለበት ሁለቱም ዓመታዊ ገቢን የመግለጽና ብዚሁ ገቢ ላይ የሚፈለገውን ግብር የመክፈል ግዴታዎች ተሟልተው በተገኙበት ሁኔታ ብቻ ነው፥ የሚል መግት ሊቀርብ ይችላል። የዚህንም አስተሳሰብ ትክክለኝነት አንልተ ለማሳየት እንቀጽ 41 የታቀደው ለግብር ከፋዮች ጥቅም የሚሆን መብት ለመፍጠር እንደመሆኑ ግብር ከፋዮች ግዴታዎቻቸውን ሁሉ ባላሚሉባት ሁኔታ

ሊመቀሙበት አይችሉም፣ የሚል ተጨማሪክርክር ሊሰንዘር ይችላል። ከፍ ብሎ ያቀረቡት ክርክሮች አሳማኝ መበለው ይታዩ ይሆናል። ይሁንና በሕግ መነጽር ቢመለክቷቸው የቀደቡ ናቸው።

በመጀመሪያ አንቀጽ 46 በሚጎኝበት ክፍልና አንቀጽ 41 በሚጎኝበት-ክፍል መካከል-ያለው የአላማ ልዩነት ከላይ የተገለጸውን አቋም የሚደግፍ አይደለም። አንቀጽ 46 የሚጎኝበት ክፍል የታቀደው ግብር የመከፈል ግዲታን አፈጻጸም ለመወሰን ሲሆን ተደራሲውም ግብር ከፋዩ ነው። 60 በተታራኒው አንቀጽ 41 የሚጎኝበት ክፍል የታቀደው የግብር አወሳስን ሥልጣንን አጠታቀም ለመቆጣጠር ሲሆን የሚናገረውም ከግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ አንፃር ነው። 61 አቅጨን ለመናገር የአንቀጽ 41 ድንጋጌ በግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ግብር የመወሰን ሥልጣን ላይ የተደረገ ገደብ ነው።

በሁለተኛ ደረጃ በአንተጽ 41 ድንጋኔ ውስጥ ግብር የመክፈል ግዱታው መካተት በሰፊው ተቃባይነት ካላቸው የሕግ አተረጓገም ደንቦች ውጭ መሥራት ይሆናል። የአንተጽ ቋንቋ ግልጽና ምንም ዓይነት የአሻሚነት ምልክቶች የማይታዩበት ነው። ትርጉም በሚሰጥ መልክ ተፈጻሚ ሊሆን የሚችልባቸውም ሁኔታዎች ስላሉ ድንጋኔው ፍትህ አልባነው ሊባል አይቻልም። እንግዲህ አንድ ሰው በአንተጽ 41 ውስጥ በተገለጸው ዓመታዊ ገቢ ላይ ግብር የመክፈል ግዱታ እንዲካተት የሚያደርገው የሕግ አውጭውን ተግባር ነጥቆ መስዴል የመባል ስጋት እንዳለበት ይሆናል።

የሕግ ድንጋኔዎች እስከተቻለ ድረሳ ለግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ አድሎአዊ በሆነ አኳዳን መተርጎም አለባቸው፣ የሚል አጠቃላይ ደንብ መሆኑ ይታወቃል። ይወ የአተረጓጎም ደንብ ግን ቋንቋቸውና ዓላማቸው የጠራና የማያሻማ በሆኑ ድንጋኔዎች ውስጥ በዘፈቀደ ባይተዋር የሆኑ የማቋቋሚያ ሁኔታዎችን በማካተት የሚፈጸመውን ስሕተት አግባብ እንደሆነ አድርጎ አማሳየት ያገለግላል ብሎ መቀበል አይቻልም። እንዲሆ ያለው አድራጎት ከላይ የተጠቀሰውን ደንብ እግባብ ባልሆነ አኳዳን መጠቀም ይሆናል።

በሦስተኛ ደረጃ በመሠረቱ የግብር ድንጋኔዎች በትክክል የታቀደላቸውን የአፈጻጽም መሰንና የሚኖራቸውን ተፈጻሚነት ለማረጋጋታ አማባብ በሆኑና የሕሊና ፍትፅ ሆኖ በሚታይ ትርጉም ላይ መውርኮህ ያበፈልጋል። ከእንተጽ 41 ቋንቋ ለመፈዳት እንደሚቻለው የሕግ እው ጭው ዓላግ ግናቸውም ሉላ ሳይሆን በተገለጸው ነቢ ላይ በምን ያህል ጊዜ ውስጥ ዓብር መወሰን እንዳለበት መደንግግ ነው። ለዚህም ድንጋኔ እንድ የተወሰነ የጊዜ ግደብ ቆርው የተባለው ጊዜ መቆጠር የሚጀምርበት ቀን ዓመታዊ የገቢ መግለጫው ለንብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ያቀረበበትን ቀን እንዲሆን አድርጓል። በመሆኑም በድንጋኔው ውስጥ ዓመታዊ መግለጫ የተጠቀሰው በይርጋ አግባብ ማሊትም የጊዜ ግዴቡ መቆጠር የሚጀምርበትን ቀን ለማመልክት ብቻ መሆኑን መረዳት ይገባል።

አንተጽ 41 የግብር ባለሥልማን መ/ቤቱ በሚተርበው ዓመታዊ የገቢ መግለጫ አማካይነት ስለግብር ከፋዩ ነቢ መነሻ መረጃዎች ካንን በኋላ የግብር ዕቆውን በመወሰን ሬጎድ እንዲተጋ የማድረግ ዓላማ ያለው ድንጋኔ ነው። የጊዜ ጎደብ ድንጋኔ እንደመሆኑም የአንተጽ ሚኖ ጊዜው ሲያከትም⁶² የባለሥልማን መ/ቤቱን ግብር የመወሰን መብት ተራ ማድረግ እንጂ የግብር ከፋዮችን ዕዳ (ግዱታ) ማስተረት አይደለም። የአንተጽ 41 ዓላማም ለግብር ከፋዮች ተቅም የሚሆን መፍጠር አይደለም። ይህ ነው ብሎ ማሰብ እንግዲህ የጊዜ ግዴብ ያለውን ሚኖና ዓላማ በቅሙ አለመነንበብን ያሳያል።

በአራተኛ ደረጃ በአንተጽ 41 ድንጋኔና በአዋጅ ቂተር 77/1968 (አንደተጃጀለው) ውስተ በሚጎኘው አቻው ማለትም አንተጽ 2 ሙካክል ንጽጽር ማድረግ ለጊዜ ጎደቡ አፌዴያም ወጣኝ የሆነው ምንድነው? በሚለው ተቻቴ ላይ ሕግአውውው ያለውን የዓላማ አንድነት ያሳያል። 3 አንተጽ 26 ከእርጃ ሥራ የተጎኘ ዓመታዊ ጎቢ ሲጎለጽ የግብር ባለሥልማን መ/ቤቱ ያለውን ግብር የመወሰን መብት አለመልክት ከላይ ከተጠቀሰው ጋር ኢንድ ዓይነት የሆነ የጊዜ ጎደብ ይደነግጋል። ይሆንንም ቢያደርግ ለጊዜ ጎደቡ አፌዴያም በተጎለጹው ነቢ ላይ ግብር የመከፈል ግዴታ ትድሙ ሁኔታ መሆኑን ጨርላ አልጠቀሰም። እንዲያው የሚጎልአው የጊዜ ጎደቡ መቆጠር የሚጀምረው ዓመታዊ የጎቢ መግለጫው ከተረበቡት ቀን አንስት መሆኑን ብቻ ነው። እንግዲህ ከፍ ብሎ ትቾት በተረበበት ድንጋኔ ውስጥ ካለው አቀራረብ ጋር ተመሳሳይነት ያለው ይህ አቀራረብ ተቃራኒውን አመለካከት ላይሆን የዚህ ጽሁፍ አቅራቢ የያዘውን አቋም የሚደግፍ ሆና ይገኞል። አግረመንነዱን የግብር ክፍያ ለጊዜ ጎደቡ መቆጠር ትድሙ ሁኔታ ሆና በግልጽ የተጠቀሰባቸውን የትራንዛክሽን ታክስ አዋጅ ቂጥር 205/1955 (አንደተጃሻለው) አንቀጽ 15 ሐ እና አንቀጽ 21 ሐን ይመለከቷል። 64

በዚህ ፈገድ መባል ያለበት ሁሉ እንደተባለ ይገሙታል። ወደም በእንቀድ 46 ዓመታዊ ነዜን የመንሰጽና በዚታ ላይ የሚፈለተውን ተብር የመክፈል ተዲታዎች በኢንድ ጊዜ ይልጸው በማለት የተደነ11በት ምክንያት ምን ይሆን? የሚሰውን ተያቁ ማጨን ተግቢ ይሆናል። ይህም የዚህ ጽሁፍ አቅራቢ በፍጻዩ ላይ ካለው አቋም የተለየ አመለካከት ያሳቸውን ሰዎች ሕሊና እንደሚያፈጋጋ ተስፋ ይደፈጋል። ተቆዩ የተዲታዎች አለመከበር ከሚያሳከትለው መቀጫ እንጻፍ መታየት ይኖርበታል። ምንም እንኳን በእንቀጽ 46 ያተነገረው ያለ ቢሆንም ሕን ከሁለቱ ግዲታዎች እያንዳንዱን መጣስ የሚያስከትለውን አራሱን የቻለ መቀጫ ደንግንል። በሕን በተደነገገው ወቅት ዓመታዊ የገቢ መግለጫ የማቅረብ ንዱታ አለማክበር በአዋጁ አንቀጽ 66 የተመለከተውን መቀጫ ያለከትላል...⁶⁵ በተነለጸው ነቢ ላይ የሚፈለነውን ተብር በሕግ በተደነገነው ወቅት የሙከፈል ግዴታን መማስ ድግሞ በእዋች እንቀድ 67 የተደነነነውን መቀጫ ያስከትላል⁶⁶ ውስቱ ግዴታዎች በእንድ ጊዜ ይፈጸሙ በማለት ያስፈረውን ሃፍለቃል። አለማክበር ግን የሚያስከትለው መተጫ በሕት አልተደነነነም። ተልጽ በሆነ እነጋነር እንድ ተብር ከፋይ ዓመታዊ የነቢ መግለጫ የማቅረብ ማዲታውንና በዚሁ ነቢ ላይ የሚፈለነውን ተብር የመክፈል ማዱታውን በእንድ ጊዜ አልፈጸመም በሚል ብቻ የሚጣልበት መቀጫ የለም» በመሆኑም ዓመታዊ 16 ውን በሕፃ በተደነነነው ወቅት ውስጥ የነለዩ ሆኖም በተገለጸው 16. 4ይ የሚቆለንውን ማብር በወቅቱ ያልክፈለ ማብር ክፋይ መቀጫ ያመክፈል ኃላፊነት የሚኖሩበት በእንቀጽ 67 ሙሠራት ብቻ እንጂ በኢንቀጽ 66 ጭምር አይደለም።

ይሆ ከሆነ እንግዲሀ በመተቸት ላይ ያለው የአንተጽ 46 ኃይለቃል የቃቀደው ግብር ከፋዮች ዓመታዊ የነቢ መተለጫ ግዱታቸውን ለመሙላት ወደ ግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ዘንድ በሚመጡበት ጊዜ ውሉ የነለጹትን ነቢ መሠረት በማድረግ ተሰልቶ የሚፉለግባቸውን ግብር ለመከፈል እንዲችሉ በቂ ጎንዘብ ይዘው መቅረብ ያለባቸው መሆኑን ለማበታወስ ነው። የዚህም ዓላማ የግብር አሰባሰብ ተግባርን ቀናና አሙቺ ግድረግ ነው።

, 7.

アクカル ふくつ

ለማጠቃለል እንድ ግብር ከፋይ እንድን የግብር ዘመን በተመለከተ በሕን በተደነገነው ወቅት ዓመታዊ ነቢውን በ1ለደበት ሁኔታ፣ ባለሥልማኑ እግዊብ በሆነው ጊዜ ውስተ ሳይመራበት ከተረ ግብር ከፋዩ የነቢውን መግለጫ ካተረበብት ከ5ዓመት በ24 የተባለውን ዘመን በሚመለከት ግብር የመወሰን መብቅ ተራ ይሆናል። በተገለጸው ዓመታዊ ግቢ ላይ የሚፈለገውን ግብር አግባብ በሆነው ጊዜ ውስተ አለመከፈል የሚያለከትለው በአዋጁ አንተጽ 67 የተደነገነውን መቀጫ ነው። በማኖቸውም መንገድ በእንተጽ 41 የተመለከተውን የጊዜ ገደብ ተፈዳሚ እንዳይሆን የማድረግ ውጤትን የሚያስከትል ሕጋዊ ምክንያት አይሆንም።

ባለሥልማን መ/ቤት በተነለጸው ዓመታዊ ነቢ ላይ የሚደለነውን ግብር ስመበብበብ ያለው መብት ሌላ ጉዳይነው። በመመርመር ላይ ሳለው ሁኔታ፥ ግብር ከፋዩ የግብር ዘመኑን በተመለከተ የከደለው ምንም ግብር የለም፥ እንዲሀ እንደመሆኑ የባለሥልማን መ/ቤቱ በተነለጸው ዓመታዊ ነቢ ላይ የሚደለነው ግብር እንዲከደል የመጠየት መብት የሚገዋው አጠታላይ በሆነው የ10 ዓመት ይርጋ ነው። ዘመኑን በሚመለከት መ/ቤቱ ያለው ግብር የመወሰን መብት የ5ዓመት የጊዜ ጎዴቶ በግለፉ የተነላ ተራከሆነ በኋላ እንኳ አጠታላይ የሆነው የ10 ዓመት ይርጋ አስካላለደ ድረስ ግብር የመሰብብ መብቱ ሊሠራበት እንደሚችል ግብራሪያ የሚች አይደም፥

4. አንድ ፕቧርክፋይ አንድን የጎብር ዘመን በተመለከተ በሕግ ያተደነገነው ወቅት ካለፈ በኋላ ዓመታዊ ነቢውን በሙሉ ነልደ ሆኖም በነቢው ላይ የሚፈለነውን ግብር ጭራሽ ሳይክፍል የቀረበት ሁኔታ፣

የማብር ከፋዩ እንዲህ ያለው አድራጎት ቀጥሎ የተገለፉትን ሕጋዊ ውጤቶች ያስከትላል።

የኢትዮጵያ ሕን መጽሄት የልዩም 16, 1986 ዓ.ም

- በመጀመሪያ መሥያ ቤቱ ያለውን ተብር የመወሰንና ክፍያውን ተመጠየት መብተች አለመልክተ መቆጠር የጀመረውን የአሥር ዓመት ይርጋ ያቋርጫል።
- የመሥራያ ቤቱን ግብር የመወሰን መብት በተመለከተ የአምስት-ዓመቱ የኋዜ ጎዶብ መቆጠር እንዲጀምር ያደርጋል»
- የመሥሪያ ቤቱን ተብር እንዲከራል የመጠየት መብት በተመለከተ ደተም የአሥር ዓመቱ ይርጋ መቆጠር እንዲጀምር ያደርጋል»

ግብር ከፋዩ ዓመታዊ የገቢ መግስጫውን ሲያቀርብ ግብር የመክፉል ግዲታ ያልበት መሆኑን ማመኑ ነው። እንዲህ ያለው በጽሁፍ የተደረገ እምነት የግብር ባለሥልጣን መሥራያ ቤቱ ያለውን ግብር የመወሰንና የመሰብሰብ መብቶችን በሚመለከት እግባብ የሆነው ሕግ የደነገገው ወቅት ካለፉበት ጊዜ አንስቶ መቆጠር የጀመረውን አጠቃላይ ይርጋ እንዲቋረጥ ያደርጋል።

ዓመታዊ ገቢ የሚጎለጸው ለዚሁ ጉዳይ የግብር ባለሥልጣን መሥሪያ ቤቱ ባዘጋጀው ቅጽ ላይ እንደመሆኑ ቅጽን መሙላትና መፈረም ግብር የመክፈል ግዲታን በኡታፍ መተበልን ያሳያል። ⁶⁷ በዚህም የተነባ መግለጫው ከቀረበበት ቀን አስቀጽሞ ያለፈው ጊዜ ሁሉ መታሰው ቀራ ሆኖ አዲስ የአሥር ዓመት ይርጋ መቆጠር ዶጆምራል። ⁶⁸ ይርጋ ግንየሚቆጠረው ግብር የመሰብሰብ መብትንበተመለከተ ብቻነው። ምክንያቱም የገቢ መግለጫው መቅረብ በገቢ ግብር አዋጅ እንቀጽ 41 የተመለከተ ድንጋጌ ተፈዳሚ እንዲሆን ስለሚያደርግ ነው።

イナカル ふこう

የአምስት ዓመቱ የጊዜ ነደብ ተቆዳሚነት የሚኖረው እንድን የተብር ዘመን የሚመለከት ዓመታዊ የነቢ መግለጫ አግባብ በሆነው ወቅት በቀረብበት ሁኔታ ብቻ መወሰን አለበት የሚል ክርክር ሊነሳ ይችላል። እንዲሀ ያለው አቋም ትክክለኝ ያለውሆኑን ለማሳየት ሲባል ተደም ብሎ የአንተጽ 41ን ዓላማ በሚመለከት የተገለጸውን አዚህ ላይ መልሶ መድነም ፋይዳ አይኖረውም። ስለዚህ በድንጋኒው ውስጥ የዚህን ሁኔታ አስፈላጊነት በጎልጽም ሆነ በውስጠታዋቂነት የሚጠቁም አንዳች እነጋነር አለመኖሩን አጠናክሮ ማስነንዘብ ብቻ በቂ ይሆናል። እንድን የግብር ዘመን የሚመለከት ዓመታዊ የነቢ መግለጫ ሕግ በደነነነው ወቅት ውስጥ አለመተጫ ከወቅቱ ውጭ ደግሞ ከመቀጫው ጋር ኢቀርብ የሚችል ሲሆን በሁለቱም ሁኔታዎች አድራጎቱ እንተጽ 41 ያለውን አፈጻም የሚነካ አይደለም። እካረመንነዱን ዓመታዊ የነቢ መግለጫ በሕግ በተደነነነው ወቅት ውስጥ የማቅረብ ካዴታን አለመፈጸም የሚያስከትለው ሌላው ሕጋዊ ውጤት ግብር በግምት እንዲወስን ማድረግ እንደሆነ ይገነዘበዋል። 69

5. አንድ ግብር ከፋይ እንድን የግብር ዘመን በተመለከተ በሕን የተደነነነው አግባብ የወነው ወቅት ካለፉ በኋላ ዓመታዊ ነቢውን ሁሉ ገልጽ በዚሁ ላይ የሚፈለነውን ሙሉ ግብር የከፈለበት ሁኔታ

ከፍ ብሎ የተረቡት የኢፈጻጸም ሐሳቦች በመብራራታቸው የተነማ ይሁንን ሁኔታ በሚመለከት የሚደረገውን ትንታኔ ለመረዳት ያን ያህል አያዳግትም። ግብር ከፋዩ ዓመታዊ የነቢ መግለጫውን አትርቦ በዚሁ ላይ የሚፈለገውን ነቢ ሲከፍል ለግዲታዎቹ መፈጻሚያ በሕግ የተደነገኘው አግባብ የሆነው ወቅት በግለፉ ምክንያት የግብር ባለሥልማን መሥሪያ ቤቱ ያለውን ግብሩን የመወሰንና እንዲከፈል የመጠየቅ መብቶች አለመልክቶ መቆጠር የጀመረው የአሥር ዓመት ይርጋ ይደረማል። በምትኩ በአዋጅ FARTER AT ### NAFF 16, 1986 9.P

በአንተጽ 41 ያለው የጊዜ ጎደብ መቆጠና ይጀምራል። የሚያስከትላቸውን ውጤቶች ከፍ ብሎ በተራ ቁጥር 2 በተረበው ይኢፌዴዴም ሃሳብ የተገለጸውን ነው። ይሁንና ይህ ውኔታ የመቀጫ ጥያቄ የሚያስነማ ቢሆን በተራ ቁጥር 2 የተብራራው ሁኔታ ግን የመቀጫ ጥያቄን የማያስነሳ መሆኑን ማስተዋል ይገባል።

6. ያ<u>ተብር ውሳኔ ማስታወቂያ ላንድ ተብር ክፋይ እንዲደርሰው የተደረገበት ሁ</u>ኔታ

አጠቃላይ በሆን እንጋገር በሕጉ አግባብ ለእንድ ግብር ከፋይ የግብር ውግኔ ግስታወቂያ ወጪ ሆኖ እንዲደርሰው መደረት ግብር የመወሰን መብት እንደተመፉበት ያመለከቃል። በመሆኑም በለ ይርጋ መናነር የሚቻለው በውግኔው መሠረት ግብር እንዲከፈል ከመጠየት መብት በተያያዘነው።

ከዶርጋ አኳያ አንድን የግብር ዘውን የሚመለከት ዋጋ ያለው የግብር ውግኔ ማስታወቂያ ለግብር ከፋዩ እንዲደርሰው መደረግ ያለበት:-

- ሀ/ ለግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ዓመታዊ ያገቢ መግለጫ ጨርሶ ያልቀረው ሲሆን በ10 ዓመት ውስጥ
- ለ/ ዓመታዊ የነቢ መግለጫ ለግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ የቀረብ ሲሆን ደግሞ በ5 ዓመት ጊዜ ውስጥ ነው።

ይህ ዓይነቱ ዋጋ ያለው የመጀመሪያ የተብር ውካኔ ማስታወቂያ ለተብር ከፋዩ እንዳደርሰው ሲደረግ የተብር ባለሥልጣን መ/ቤቱን ተብር እንዲከፈል የመጠየት መብት የታክስ ይር ጋ

እስመልክቶ መቆጠር የጀመረው ማንኛውም የጊዜ ጎደብ ይ**ያ**ረጣል። ይህም የሚሆነው ከዚህ በታች የተገለፁትን ሕጋዊ ው ጭቶች በማስክተሉ ነው።

አንድ ግብር ክፋይ የግብር ውግኔ ማስታወቂያ ውግኔ እንደደረሰው ተተሎ ከተመለከቀት ነጎሮች እንደኛውን በአንድ ወር ጊዜ ውስታ እንዲዶጽም ሕታ ይፈልግበታል።

- 1. ከግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ጋር ተሳለበ የሚፈለግበት ግብር ካለ እንዲከፍል/የነቢ ግብር እዋጅ እንቀጽ 46 ይመስከቷል/
- 2. የኅብር ይግባኝ በሚ ኮሚሲዮን ይግባኝ በማቅረብ መብቱ እንዲጠቀም /የእዋጅ ቁተር 173/53 እንደተሸሻለው እንቀጽ 54 ይመለከቷል/ ኅብር ከፋዩ ከላይ ከተጠቀሱት አማራጮች አንዱን እንኳ ማይፈጽም የቀረ እንደሆነ ይርጋው የተቋረጠበት ምክንያት ያሚያናው ያግብር ውግኔ ማስታወቂያው በአግባቡ ለግብር ከፋዩ እንዲደርሰው ከተደረገበት ቀን እንስቶ አንድ ወር ብቻ ነው። ከዚያ በኋላ የግብር ውግኔ ማስታወቂያው ወዲያውኑ ተፈፃሚ እንዲሆን ሕጉ በብርደነግን ልክ በፍ/ቤት እንደተሠጠ የፍርድ ውሳኔ ሆኖ ይታያል። ⁷⁵ ሕተ በግብር ውግኔ ማስታወቂያው ላይ የተገለፀውን የግብር ዕዳ የመጨረሻና ትክክለኝ እንደሆነ አድርጎ ይቆግረዋል። እንዲፀም በመሆኑ ለግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ጥቅም የሚሆን የማስፈፀም ግዴታ ይልግራል። ⁷¹

የግብር ውግኔን ለማስፈፀም የመጀመሪያውን ማመልክቻ የማቅረብ መብት ልክ በፍ/ቤት እንደተሰጠ የፍርድ ውግኔ በአጠቃሳይ የአሥር ዓመት ይርጋ ውስጥ ሥራ ሳይ መዋል ደናርበታል። ይርጋው መቆጠር የሚጀምረውም ግብር ከፋዩ ከግብር ባለሥልማን የኢትዮጵያ ሕፃ መጽሄት የልዩታ 16, 1986 ዓ.ታ

መ/ቤቱ ጋር ለመተማሰብ ወይም በአማራጩ ይግባኝ ያማቅረብ መብቱን ለመጠቀም የተሰጠው የአንድ ወር ጊዜ የተፈፀመበት ቀን አንስቶ ነው። መ/ቤቱ በተባለው የአሥር ዓመት ይርጋ ውስጥ ያግብር ውሳኔ ማስታወቂያውን ለማስፈፀም ለፍ/ቤት የአፈፃፀም ማመልከቻ ካላቀረብ ግብፋ እንዲከፈል የመጠየቅ መብቱ ቀፊ ይሆናል።

ግብር ክፋዩ የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ባሳለፈው የግብር ውግኔ ላይ ለግብር ይግባኝ በሚ ኮሚሲዮን ይግባኙን አትርቦ ክርክሩ በመካሄድ ላይ እያለ የመ/ቤቱ ክሶ ግብር እንዲከፈል የመጠየት መብት ሥራ ላይ ሊውል እንደማይችል ግልጽ ነው። የኮሚሲዮኑ ውሣኔ ለባለሥልጣን መ/ቤቱ ከሆነ ከፍ ባለ የይግባኝ ደረጃ ሊለወተ መቻሉ ሣይነት የብመው ውሳኔ የመጨረጃና ተፈፃሚ ይሆናል። 72 በመሆኑም በግብር ይግባኝ ለሚ ኮሚሲዮን ውሣኔ መሠረት በአፈፃያም ግብር እንዲከፈል የመጠየት መብት አሥር ዓመት ከማለፉ አስተድሞ ለፍ/ቤት በሚቀርብ የአፈፃያም ግመልክቻ ካልተመራበት መብቱ ቀሪ ይሆናል።

የኮሚሲዮኑ ውሳኔ የተብር ባለሥልጣን መ/ቤቱን የማይደንፍ ሲሆን ተብር እንዲከፈል የመጠየት መብቱ ታግዶ በሚቆይበት ልክ ይርጋው ይራዘማል። እዚህ ላይ መ/ቤቱ ኮሚሲዮኑ በሰጠው ውሳኔ ላይ ለመደበቸው የይማዋኝ ፍ/ቤት ይማባኝ ማቅረብ መብት አለው። ተብሩም የመጨረሻ ውሳኔ የሚያገኘው በጠቅላይ ፍ/ቤት ደረጃ ሊሆን ይችላል። ⁷³ ለመ/ቤቱየተወሰነ እንደሆነ እንዲሀያለውን ውሣኔ አፈፃፀም የሚጎዛው ይርጋ የማናቸውንም ሌላ ፍርድ የሚጎዛው ነው። በመሆኑም በአሥር ዓመቱ አጠቃላይ ይርጋ ውስጥ መ/ቤቱ ውሣኔውን ለማስፈፀም ምንም የአፈፃፀም ማመልከቻ ካላተረበ ግብር እንዲከፈል መብቀን ያማል። የኢትዮጵያ ሕፃ ጣጽዩት ቮልዩድ 16, 1986 ዓ.ም

7. <u>ያተብር ባለሥልማን መሥሪያ ቤቱ አባልፎት የነበረውን የግብር ውሳኔ</u> ለመለወጥና ለማሻሻል ያለው መብት

የነቢ ግብር አዋጅ አንቀጽ 41 እና 55 ድንጋኔዎች ይፈነነጠ እንደሆነ የሚ1መተው የዚሁ ሕግ እንቀጽ 71 ሕ ግብር ከፋዮች በፈፀሙዋቸው የግጭበርበር ተግባሮች የተነጣ እንድን የግብር ዘመን በሚመለከት መክፈል በሚገባው የግብር ልክ ላይ የደረሰውን ጉድለት ለማስተካከል እንዲቻል ታቅዶ የተደነገነ ነው።⁷⁴ ግብር ክፋዮች

- የንቢያቸውን ሙሉና ትክክለኛ መግለጫ ያላታረቡ ወይም ለማቅረብ አምቤተኝ የሆኑ፥
- የተቢያቸውን ልክ ምንጭና የሥራቸውን እንቅስቃሴ መጠን በሚመለከት መንሰጫ ለማቅረብ እምቢተኛ የሆኑ ወይም እንዚሁኑ ጉዳዮች አስመልክቶ ሐሰተኛ የሆኑ መረጃዎች ያቀረው።
- 3. በወንጀለኛ መቅጫ መሠረት የሚያስቀጣ ማናቸውንም ግብር ነክ ወንጀል የፉፀሙ ሆነው ሲገኙ የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ ቀደም ሲል አሳልፎ የነበረውን የግብር ውሳኔ የማሻሻል ወይም የመለወተ መብት ተሠተቶታል። አግሩ መንገዱን አንቀጽ 70 ሐ 1 የአንቀጽ 41 ድንጋጌ የመጨረሻው ሐይል ቃል ያስከተለው ውጤት ሆኖ እንደሚገመት ያስነንዝቧል። የተጠቀሰው ሐይል ቃል የአምስት ዓመቱ የጊዜ ገደብ ግለፍ ግብር ከፋዮችን በጋቢ መግለጫቸው ባልነለፁት ገቢ ላይ ለሚፈለገው ግብር ከመጠየቅ አንደማያድናቸው ይገልፃል።⁷⁵

የታክስ ይርጋ

እንቀጽ "70 - ሐ-" ከይርኃ አንፃር ሲታይ በድንኃኔው ውስጥ ያሉት ቀልፍ የሆነ ታላት "ፀማኖቸውም ጊዜ" የሚሉት እንደሆኑ መረዳት አያስቸማርም እንዚህ ታላት የባለሥልጣን መ/ቤቱ ከፍ ብሎ የተጠቀሱት የማጭበርበር አድራሳቶች መፈፅማቸውን ከማወቁ ኃር ተጎዳኝተው ሲታዩ ምን ዓይነት አስተባለብ ያሳድራሉ። ወሳኙ ጥያቄ ይህ ሲሆን ጥያቄውን በሁለት መንገዶች ማየት ይቻላል።

ብመጀመሪያ "በማናቸውም ጊዜ" የሚሉትን ቃላት ፍፃሚ በልለው ጊዜ አማባብ መመልከት ይቻላል። በዚህ አመለካከት መሠረት የአለፉት ዓመቃት ብዛት የቀን ያፀል ቢሆንም መ/ቤቱ እንድን የግብር ዘመን ብተመለከተ እንድ ግብር ክፋይ ክፍ ብሎ ከተጠቀሱት የማዊብርብር አድራጎቶች ማናቸውንም መቆፀሙን በደረሰበት ጊዜ ሁሉ የግብር ዘመኑን የሚመለከተውን የቀድሞ የግብር ውሳኔ አጃሻሎ ወይም ለውጦ ግብሩን እንደአዲባ መወሰን ይችላል። ይፀ አስተባበብ የግብር ባለሥልማን መ/ቤቱ ያለውን አማልፍ የነበረውን የግብር ውጣኔ የማሻሻል ወይም የመለወተ መብት ከይርጋ ደንቦች አፈፃፀም ከሞላ ጎደል ው ጪ ነው ወደሚለው መደምደሚያ ያደርባል።

አርግጥ በዚህ ሁኔታ መ/ቤቱ የግጭበርበር አድራጎት መፋጸሙን ካወቀበት ጊዜ አንበቶ ባለው የ10 ዓመት ጊዜ ውስጥ በተባለው መብት ሳይመራበት በመቅረቱ መብቱ ቀራ ሊሆን በሚቸልበት አጋጣሚ ሊኖር እንደሚቸል ይገመት ይሆናል። ይህ ግምት ግን እጅግ በጣም የራቀ ነው። ምክንያቱም መ/ቤቱ ይህን ያወቀበትን ትክክለኛ ቀን አስረድቶ በይርጋ መክላከያ ለመጠቀም ግብር ከፋዩ መቻሉ የማይመሳል ነገር ስለሆነ ነው።

ብውስተኛው መንገድ "ማናቸውም ጊዜ" የሚሉትን ቃላት በፍትሐብደር ሕን ቴተር 1845 በተመለከተው አጠቃላይ የይርጋ ድንጋጌ አማባብ ማየት ይቻላል። በዚህ አመለካከት ላይ በመመሥረት የሚከተለው ሃማብ ቀርቧል።

የኢትዮጵያ ሕግ መጽዩት ሃልዩም 16, 1986 ዓ.ም

የግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱ እንድን የግብር ዘመን የግብር ውግኔ በሚመለከት የተፈጸመውን የጣጭበርበር አድራጎት ተከታትሎ ሊደርሰበት (ሊያውቀው) የሚገባውና የግብር አቶውን እንደነና የመወሰን መብቀን ሊሠራበት የሚችለው በ10 ዓመት ውስጥ ሲሆን ጊዜው መቆጠር የሚጀምረውም፥

- 1. አንተጽ 41 ድንጋጌ መሠረት ግብር ከፋዩ በነለጸው ነቢ ላይ ያሚከራለው ግብር ትክክለኛ እንደሆነ ከሚቁጠርብት ቀን እንስቶ፥⁷⁶
- ለግብር ከፋዬ እንዲደርሰው የተደረገው የግብር ውግኔ ማስታወቂያ በኢንቀጽ 55 መሠረት የመጨረሻና ትክክለኛው ሆኖ ከሚቆጠርበት ቀን አንስቶ ይሆኖል.⁷⁷

ከፍ ብሎ ከቀረቡት ሁለት አስተሳሳቦች የኋለኛው ተቀባይነት ሊኖረው ይነፃል። ይህም የሚባልበት በሚከቀሉት ምክንያቶች ነው።

- አጠቃላይ በሆነ አነጋባር ቀደም ሲል የዶርጋ ደንጾች ለምን መደንፃን እንዳለባቸው ሲወሳ የተባለኩት የቴዎሪና ሕግ ነክ ምክንያቶች ሁሉ ሁልተኛውን አስተባበብ የሚደግፉ ናቸው።
- 2. ይልቁንም የቀድሞውን የግብር ውሣኔ ግስታወቂያ ሽር ግብፉን እንደአዲስ የመወሰን መብት በግብር ባለሥልጣን መ/ቤቱና በግብር ክፋዩ መካከል የቆየ ግንኙነት እንዳለ ግምት የሚያሳድር ስለሆነም የተባለው መብት ለሁል ጊዜ ፋይዳውን እንደያዘ እንዲቆይ መፍቀድ ምክንያት የለሽ ይሆናል»

イナカル ふくう

- 4. የተዳሚ የግብር ውግኔ ግስታወቂያን በግዛሻል ወይም በመለወጥ ግብሩን እንዳአዲስ የመወሰን መብት በነቢ ላይ ወንጀል ፌዴሚ የሆኑ ግብር ከፋዮችን አድኖ የመያዝ ግዱታን በለሚያኳትት ውስተሻው አስተላበብ መ/ቤቱ ይህን ኃላፊነቱን በመወጣት በትጋት እንዲጥር ከማድረግ ጋር በተሻለ የተተኖጀ ሆኖ ይገኛል። መ/ቤቱ በሥፍ ያለውን የኢንስፔክሲዮን ኃይል በብቃት እንዲያሰማራና ለተባለው ዓለማም አግባብ ካለው የመንግሥትና ሕዝባዊ ድርጅቶች በተለጠፉ አኳጂን ዕርዳታና የሥራ ትብብር እንዲጠይት ተጽእና ያደርጋል።

የኅብር ሕጎች የዶርጋ ጉዳዶን በቂ በሆነ መንጎድ የሚደነጥን ድንጋኔዎችን የይዙ እንዲሆኑ ማድረግ ግድ ነው። ዶህን በሚመለከት መደረግ በለሚገባቸው ነጎሮች ኃሳቦች ማቅረብ ያን ያሁል ከባድ ላዶሆን ዶችላል። 4ሩ ግን በልምድ እንዲታየው እንዲህ ይሎ የኅብር ማጃጃያ ሃሣቦች ፈተነው በተግባር ለመተርጎም አልታደሉም። ሆኖም እስከዚያው ድረብ በዚህ ጽሁፍ ውስጥ እንደተነሱት ላሉ የሕግ ችግሮች እግባብ ባላቸው የፍትሐብሄር ሕግ ድንጋኔዎች እየታጎት መፍትሄ መሰጠት ግድ ዶሆናል። ተደም ሲል በተጎለጸው አኳጳን በፍትሐብሄር ሕግ መገልገል በሕግ ያልተከለከስ በለሆነ በዚህ ሕግ ባግባቡና ባያወላውሉ መገልገልን የዚህ ጽሁፍ አቅራቢ ያበረታታል።

ክፍ ብሎ ስለ ይርኃ አፈጻጸም የተረቡት ሃግቦች በግብር ከሶች ላይ አሁን ካለው አመለካከት የተለዩ ሊሆኑ ይችላሉ። እንዲያውም አንዳንዶቹ ፍ/ቤቶች ግብር ነክ የይርኃ የኢትዮጵያ ሕግ መጽዩት ሽልዩም 16, 1986 ዓ.ም

ጭብመችን በመወሰን ረንድ ሲከተሉት ከቆዩት ሥር ነተል በሆነ መንገድ ሊለዩ ይችላሉ። ይሁንና በዓብር መስክ ይርጋን የሚገዙ ህርዝር ደንቦች በሌሉበት ሁኔታ የተረቡት ሃግቦች ከማናቸውም ይልቅ በተግባር ሊገለሙ የሚችሉ እንደሆነ ይነመታል። በዚህም የዚህ ጽሁፍ አቅራሲ እርካታ ያገኛል።

ドナカル たじつ

ማስታወሻዎችና ማነፍለብያዎች

- 1. የታለቱ እንጳስደች እንደተራ ተደማቸው "በይርጋ ተልየማይያትና" እና "ዐይርጋ ተፈያሚያት" ተብለው ይተረጎማሉ።
- 2. Rudof Shom, The Institute of Roman Law (Oxford: Clarendon Press, 1901), bix 298-300.
- 3. ከኒክማው
- 4. <u>International Encyclopaedia of Comparative Law</u> "Period of limitation" (Dordrechf, Boston, Lancaster: Tuebirgen and Martinus Nijahoff Publishers, 1986, Vo. XI, part II, Chapter 13, 18 23.
- 5. በኮመን ሎው ሥርዓት ላቸስ በመባል የሚታወቀው መከላካያ ከባሽ ክስ የማቅረብ መብቀን ሳይጠቀምበት መዘግየቀን ምክንያት በማድረግ የተጀመረ ክስ እንዳይቀጥል ተከባሽ ሊያነሳው የሚችል መከላካያ ነው። የዘገየበት ጊዜ ከተከባሽ ቸልተኝነት ወይም የትጋት ጉድለት መንጭት የተከባሽን ጥቅም ይነካል። የሚያሰኝ መሆን ወይም ከባሽ የመከሰስ መብቀን ፌቅዶ ትቷል ሊያሰኝ በሚችል መጠን የረዘው መሆን ይኖርበታል። እዚህ ላይ "ይርጋ" ና "ላቸስ" እንድ አለመሆናቸው ያስተውጿል። የመጀመሪያው ክስ ለማቅረቢያ በሀግ የተደነገገውን ጊዜ የሚያመለክት ሲሆን የኋሊኛው በሀግ ድንጋጌዎች ላይ ማይመመረት ከሰን በማቅረብ ረገድ በሀሊና ግምት ከተገቢው በላይ መዘግየትን የሚያመለክት ነው።

የኢትዮጵያ ሕታ መጽሄት ክልዩም 16, 1986 ዓ.ም

- 6. International Encyclopoedia of Comparative Law, +x 23
- 7. በሞትል መኖር ሕፃ ቀ. 1165(2) 1192 1000 1810 1024 2143 የወንጀልኛ መቅጫ ቀ. 226-231.
- 8. Philip S. James, <u>Introduction to English Law</u> (London: English Language Books Society and Butter Worth, 10th Edition, 1984 p. 301.
- 9. Rene David, <u>Commertany on Contracts in Ethiopia</u>, Translated by Michael Kindred (Addis Ababa, Haile Selassie I University, Faculty of Law. 1973), 78 89.
- 10. Marcel Planiol. <u>Treatise on the Civil Law</u>, Transated by Louisiana State law Institute (Paris: Louisiana State law Institute, 1959, 31x 345-356.
- Corpus Juris Secundum, Taxation (St. Pau, Minne Sota, West Publishing Co., 1954), Vol. 84, p. 1429.
- 12. ከዩ ከማው 10 1430.
- 13. እዚህ ሁኔታዎች ከግብር ጋር ምንም ግንኙነት የልላቸው መሆኑን ያስተውጿል። እንደጠፍ ወይም ባለቤት አልባ እንደሆኑ የተቆጠፉ ንብረቶችን በሚመለከት የባለሃብትነት መብቶችን ከማስተላለፍ ጋር የተያያዙ ናቸው።

アナカル ふこう

- 14. Planiol, hax 378-380.
- 15. Corpus Juris Secundum, 18 46.
- 16. የተብር ቆላ መማርን በተመለከተ ምሳሉ ዶሆን ዘንድ አሞጅ ቁተር 173/1958 (እንደተሻሻለው) አንቀጽ 72/35 የአዋጅ ቁተር 77/1968 (እንደተሻሻለው) አንቀጽ 45ን ይመስከታል።
- 17. World Tax Series, <u>Taxation in Brazil</u> (Boston, Toronto; Little, Brown and Company Limited, 1957, 18 262.
- 18. ህን ከማው
- 19. ከዩ ከማው ከነጽ 262-263.
- 20. World Tax Series, Taxation in Italy (Chicago: Common Clearing Houses Inc., 1964), h7# 248-249.
- 21. Word Tax Series, <u>Taxation in Sweden</u> (Canda: Little Brown and Company Limited, 1959), 18 592.
- 22. World Tax Series, <u>Taxation in the Federal Republic of Germany</u> (Chicago; Commerce Clearing House Limited, 1963), has 686-688.

theres at mast hase 16, 1986 9.P

- 23. ከኒክማው
- 24. እኖጅ ቁ. 145/1947, እንቀጽ 106 ማናቸውም ተረጥ በሙሉ ሳይሆን በጎደል በተቀረጠ ወይም በሰሀተት በተመለሰ ጊዜ ተረጠን በሙሉ ሳይከፍል የተረ ወይም ተረጡ በሰሀተት የተመለሰለት ሰው ተረጡ ጎድሎ ከቀረበበት ወይም ከተመሰሊት ተን እንስቶ እስከ እምስት ዓመት ድረስ ዲሬክተሩ በጠየቀው ጊዜ የጎደለውን ተረጥ ወይም በበሀተት የተመሰበለትን ቀረተ ይከፍላል።
- 25. አዋጅ ቁ. 173/1953 አንቀጽ 4/ አንድ ግብር ከፋይ የተቢውን ማስታወቂያ ለአገር ውስጥ ነቢ መሥራያ ቤት ባለሥልጣን አቅርቦ የተባለው የነቢ ማስታወቂያ ከደረሰብት ቀን ጀምሮ በአምስት (5) ዓመት ጊዜ ውስጥ ከተገለጸው ተከፋይ ግብር ያተለያ የግብር ውሳኔና መደብ ማስታወቂያ ግብር ክፋዩ እንዲደርሰው ካልተደረግ ብለተቀር ግብር እንዲከፈልበት የተገለጸው ግቢ በቂ ሆኖ ግብሩ የተወሰነውና የተመደበው ብዚሁ ነቢ ላይ ብቻ ሆኖ ይቆጠራል። ይሁን እንጂ በዚህ በአንቀጽ 41 ውስጥ የተሰጠ ውሳኔ ብተባለው የነቢ ማስታወቂያ ውስጥ ካልተግለጹት ነቢዎች ግብር ከፋዩን የነቢ ግብር ከመከፈል ነፃ አያደርነውም

ብዋናው እዋጅ አንቀጽ 4፤ ያተመለከተው የሦስት ዓመት ጊዜ በእዋጅ ቁጥር 65/1968 ወደ አምስት ዓመት መሻሻሉን ይ1ንዛቧል።

26. የፍትሐ ብሄር ሕን ከቀተር 1845-1856

了大切的 品层之

27. <u>የፍትሐብሄር ሕግ ቀ 1677</u>- የዚህ እንተጽ አፈጻጸም

- 1. ተዲታዎች ከውል የተገኙ ባይሆኑም የዚህ አንተጽ ደንቦች ይፈጸሙባቸዋል።
- የአንባንድ ግዲታዎችን ከስር አመጣጣቸውን ወይም አይነታቸውን በመመልከት ከዚህ ደንብ የተለዩት ደንጋኔዎች የተጠበቁ ናቸው።

28. <u>የፍቃብሄር ሕፃ ቱ 1875። የይርጋ ጊዜ</u>

ሕግ በሴላ እኳዲን ካልወሰነ በቀር ውሉ እንዲፈጸም ወይም ካለመፈጸሙ የተነጥ ስለሚደርስ ጉዳት ወይም ውሉ እንደፉርስ የመጠናት መብት በዐሥር ዓመት ይርጋ ይቀራል።

- 29. Rober Warden Lee, <u>The Elements of Roman Law</u> (London: Sweet and Maxwell, 1956), 1# 256.
- 30. With 70-
- 31. Amos and Walton, <u>Introduction to French Law</u> (Oxford: Calredon Press, 1969), 18 140.
- 32. አቀጅ ቁተር 173/1953 (እንደተሻሻለ) አንቀጽ 70 (ሀ) በዚህ አዋጅ ውስተ የተመለከቁትን ማናቸውንም ውሳኔዎች የሚተላለፍ ወይም የሚተለ ግብር ከፋይ በ1949 ዓ.ም በወጣው የወንጀለኛ መቅጫ ሕግ መሠረት ይቀጣል።

የኢትዮጵያ ሕፃ ቊጽሄት ክልዩም 16, 1986 ዓ.ም

33. <u>የፍትሐብሄር ሕግ ቀ 2139= የወንጀል ፍርድ ቤት በፍትሐብሄር ስላለው</u> ሥልማን=

ብፍትሐብሄር ብኩል ተፋት ተደርጓል ብሎ ለመወሰን በወንጀል ፍርድ ተከሳሹ ነፃ መስቀቱ ወይም በወንጀል እያስከባለው ም ተብሎ መፀየን ዳዮቹን አያግዳቸውም፣

የወንጀልኝ መቅጫ ሕን ቀ 232። <u>በፍትሐ ብሄር በኩል የይርጋ ዘመኑ መጽናት</u> የሚያስከትለው ውጤት

ሰለ ተዳት ማዛዛያ ካሳ አከፋፋል በፍትሐ ብሄር በኩል እንዲጸና የሚታሰብውን የዶርጋ ዘመን ጊዜ ውሳኔ የሚመለከተው ነነር ከወንጀል ክስ ጋራ ቢቀርብም ባዶተርብም ይሄኖል የሚያሰኝበት ስርዓትና የጊዜው ውሳኔም ሆነ የዶርጋው መፅኖት በሚያስከትለው ውጤት ብኩል ያለው የጉዳዩ አፈፃፀም የሚመራው በፍትሐብሄር ሀማ ደንበኛ ድንጋኔዎች ውስጥ ነው።

በፍትሕ ብሄር በኩል ያለው ከስ በይርጋ ተራሳይሆን የወንጀሉ ክስ ማቅረቢያ ጊዜ በይርጋ ተራ ሆኖ እንደሆነ ይህ የፍትሔብሄር ተዳይ በወንጀል ፍርድ ቤት ችሎት ተርቦ ሊታይያማይችል በመሆኑ የከፍሉ ባለሥልማን በሆነው በፍትሔብሄር ፍርድ ቤቶች ችሎት ፊት ተርቦ ሊታይ ይገባዋል።

- 34. Corpus Juris Secundum, 1# 32.
- 35. በዚህ 21ድ የሚከተሉትን ሁለት የፍትሕ ብሄር ሕን ቀታሮች ያንጻጸፉአል። 1833። መቻቻያን የሚያሳደርጉ ሁኔታዎች።

アナカウ たこう

ቀጥሎ ከተዘረዘረው በቀር የፅዓው ምክንያት ማናቸውም ዓይነት ቢሆን ማቻቻይ ይደረጋል።

(A) ለመንተሥትና ለመሥራያ ቤቶች የሚከፈል ጎንዘብ ቢሆን፥ + <u>3178 በA</u> <u>ማቻቻል</u>

ተዋዋዶ ዕብ ዶቻቻልልኝ ብሎ ያስተዳደፉን መሥሪያ ቤት ለመጠየት የሚችለው ያቻቻልልኝ የሚለው ዕብ የቀረተ ዕብን የሚመለከት ያልሆነ እንደሆነ ነው።

በአማርኛው የፍቶሐ ብሄር ሕግ ቅጂ 1833 (A) እና ቀ 3178 መካከል በአንግሊዘኛው ቅጂ እንደሚታየው ያለ መታረን አለመኖፋን ይግንዘቡአል። ሁለቱም ቆዳን የተብር ቆዳን ለማቻቻል መታወሚያ ማቅረብ አለመፈተዱን ይገልጻሉ።

- 36. David, 18 7.
- 37. George Krzeczunowicz, <u>Formation and Effects of Contracts</u> in <u>Ethiopian Law</u> (Addis Ababa: Faculty of Law, Addis Ababa University, 1983), p.v. (preface).
- 38. ፫ፍትሐ ብሄር ሕን ቀ 1676 ውሎች የሚመሩባቸው ደንበች
 - ውሎች ወይነታቸው ምክንያታቸውም ማንኛውም ቢሆን በዚህ እንተጽ በተጽፉት ጠቅላላ ደንቦች ይመራሉ።

TRAPES AT WELL BARF 16, 1986 4.F

- እንዚህን ጠቅላፋ ደንቦች የሚለውጡ ወይም የሚያሟሉ በለ እንዳንድ ውሎች የተጻፉ ልዩ የወኑ ደንቦች በዚህ ሕግ በ5ኛው መጽሐፍና በንግድ ሕግ ውስጥ ተመልክተዋል።
- 39. Krzeczunowicz, 1# 1.
- 40. ከኒክማው
- 41. 12 h 70
- 42. David, 1# 89.
- 43. Robert Allen Sedler, <u>Ethiopian Civil Procedure</u> (Addis Ababa: Faculty of Law, HSIU in Association with Oxford University Press, 1968), p. 271.
- 44. David, 1# 89
- 45. <u>የፍትሐ ብሄር ሕን ቋ 1288</u>- መሠረቱ።
 - የማይንተሳተስ ንብረት ባለእጅ (ባለዶዞታ) የሆነ በው የዚሁ ንብረት ግብር ባለማቋረተ 15 ዓመት በስሙ ከከፈለ የዚሁ ሀብት ባለቤት ይሆናል።

የታክስ ይርጋ

ይህ ድንጋጌ የማል ባለርስትነት ቀሪ ባደረነው ሕማ ከ1967 ወዲሁ ተፈጻሚነት እንዳይኖረው ሆኖእዋል።

ቁ 1000 (2) ተያቁውን ለማቅረብ የተወሰነ ኋዜ»

- ከሳሽ መብቱንና የውርሱ ንብሬቶች በተከባሹ መያፃቸውን ካወቀ ሦስት ዓመት ካለፉ በኋላ ስለ ወራሽነት ተያቁ የሚያቀርብው ክስ ተቀባይነት ለማግኘት አይችልም።
- 2. እንዶዚሁም ሟቹ ባለንብረት ወይም ከሳሹ በሙብቱ ለሙሥራት ከቻለበት ተን እንሥቶ ፀሥራ አምስት ዓመት ካለፉ በኋላ ከዘር የወረደ ርዕት ካልሆነ በቀር የተባለው የውርስ ተያቱ ክስ በማናቸውም አስተያየት ቢሆን ተቀባይነት አደንኝም።

PARTER AT MEST HARP 16, 1986 9.P.

47. አዋጅ # 173/1953 (እንደተሻሻለው)

5ኛ/ ሥንጠሩዥ "ሐ"

አንቀጽ 12 (U) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ 4 በንዑስ አንቀጽ (A) ከተጠቀሱት የ1ቢ ምንጮች ላይ ግብር እየተመሰነና እየተመደበ በየዓመቱ ይከፈላል፣ ይሁን እንጂ የአገር ውስጥ ነቢ መ/ቤት ባለሥልጣን የተለየ የሂግብ ዓመት እንዲሆን ካልፈቀደ በስተቀር ግብሩ የሚከፈለው ከኢትዮጵያ መንግሥት የበጆት ዓመት ጋር ተመባባይ ከሆነው ከኃላፊው የሂግብ ዓመት ግብር ከሚከፈልበት ነቢ ላይ ነው።

- 48. የአባር ውስጥ ነቢ ባለሥልጣን ስለ ግብር ከፋዮች የሥራ እንቅስቃሴና ነቢ መረጃዎች የማካኘት መብቀን በሚገባ የሚጠቀምበት ቢሆን (አዋጅ ቀ 173/1953 እንደተሻሻለመ አንቀጽ 23-27). እንዲሁም ንግድን ወይም መድበልን ልማካሄድ የንግድ ፍቃድ ማውጣት አስፈላጊ በለመሆኑ የተደነነጉት ድንጋጌዎች በሚገባ ሥራ ላይ የሚውሉ ቢሆን (የአዋጅ ቁ 294/1963 አንቀጽ 3(1) በአዋጅ ቁ 76/1968 አንቀጽ 11 አንደተሻሻለው) ይህ ሁኔታ የሚደጋተመው እጅግ በጣም አልፎ አልፎ ነው።
- 49. <u>የፍትሐ ብሄር ሕ</u>ታ ቀ ሺ196- ሀብትነትን የሚያስቀር የዶርጋ ዘመን።

ግዜፍነት ያለው ያንድ የሚንቀሳቀስ ኃብረት ባለሀብት ሀብቱ የሚጎኝበትን ቦታ ወይም ሀብቱ መሆኑን ባለግወት በሥር ዓመት ያልተጎለጎለበት እንደሆነ መብቱን ያጣ ሆኖ ይቀራል።

50. የፍትል ብሄር ሕግ ቋ ሺ853። የመታዘህ ወይም የቤተዘመድ ግንኙነት

- ቁርድ ቤቱ ይርጋን አለቀበልም ለማላት የሚችለው ባለነንዘው የሚፈልተውን ያልጠየቀበት ምክንያት ባለዕዳውን የመፍራትና የማከበር ሰሜት ኑሮት ለሱም የተቀራረበ ዝምድና ወይም ታላዥነት ያለው ሆና ሉታኝነው።
- እንዲሀ ሲሆንም ፅዓውን ለሙክፈል ዋስ ያሆኑት ሰዎች ከጎላፉነታቸው ነፃ ይሆናል።
- 51. <u>ተፍትሐ ብሄር ሕግ ቁ ሺ854። ከፋ ልዩና</u>። ይርጋ እንዳይቆጠርበት ክቶ ልዩናን መቃወሚያ አድርጎ ለመከራከር እይቻልም።
- 52. አንዳንድ ሰዎች በቀረበው ክርክር አተፉ ተብር ከፋዮች ሊጠቀው ይችላሉ በሚል ጠባብ ቅራታ ይገባቸው ይሆናል። ይሁን እንጂ ትንታኔውን በሕጉ ዓይን ቢመዝኑት የተሻለ ይሆናል። እንደውነቱ ከሆነ ይበልተ ከባድ እንደሆኑ የሚቀጠሩት የወንጀል ክሶች እንኳን፣ ቀደም ሲል እንደተገለጸው በይርጋ ቀራ ይሆናሉ። እግረ መንገዱን ከባድ ለሆነው የግብር ወንጀል የተደነባነው መደበኛ የይርጋ ዘመን 5 ዓመት ነው። (የወንጀለኛ መቅጫ ቱ 226 (መ) ን ከ 355 (1), 360 (1) እና 361 (1) እንዲሁም ከእዋጅ ቱ 214/1973 አንቀጽ 15 ጋር አማምሮ ይመስከቷል።) በወንጀለኛ መቅጫ ሕግ ቱ 231 በተመለከቀት ደንቦች መወረት ከባድ ለሆነ የግብር ወንጀል የተደነባነው ፍጹም የሆነ የይርጋ ዘመን አሰር ዓመት ነው። ይርጋው መቆጠር የሚጀምረው ወንጀል ደዳሚው የመጀመሪያ የወንጀል ድርጊቱን ከደጽመበት ቀን እንስቶ ነው። (የወንጀለኛው መቅጫ ሕግ ቱ 228 (2) ይመለከተዋል።)

FARFAS AT **CASE** NAST 16, 1986 9.5

53. <u>ተ</u>ፍትሐ <u>ብሄር ሕን ቀ ሺ866። የዶርጋው ሙንጃ ጊዜ</u>።

የዶርጋ ቀን መቀጠር የሚጀምረው ግዲታውን ለመጠየት ተገቢ ከሆነው ወይም ውሉ የሚሰጠው መብት ከተሠራበት ቀን ጀምሮ ነው።

54. አተኛ ቀ 162/1951 (አንደተሻሻልው) አንተጽ 2 የበጀት ዓመት ከሐምዱ 1 ቀን ጀምሮ ሕዕክሚ ተጥለው ዓመት ሰኔ 30 ቀን ድረሳ ባለው የእንድ ዓመት ጊዜ ይሆናል።

አዋጅ ቀ 173/1953 (እንደተሻሻለው) አንተጽ 35 (ሐ) በዚህ አዋጅ በሥንመረዥ "ሐ" በተመለከተው መሠረት ግብር ከሚከፈልበት የነቢ ምንተ በለሚገኝ ነቢ በየዓመቱ ከዚህ በታች እንደተመለከተው ማስታወቂያ ይቀርባል»

- 1. የ17ዘብ ሚኒስትር በሚያወጣው ደንብ መሠረት ግብር ከፋይ መዝነብና የሂባብ መግለጫ እንዲኖር የተወሰነ እንደሆነና በየዓመቱ መጨረጃ ለአባር ውስተ ነቢ መ/ቤት ባለሥልጣን ከአበፈላጊው ዝርዝር መግለጫ ጋር ባላንስ ሺትና የትሮፍና ኪሣራ ሂባብ የሚያቀርብ ሲሆን፣ ግብሩን ከሚከፉልበት የሂባብ ዓመት መጨረጃ እንስቶ እስከ አራት 4/ ወር ድረሰ፣
- 2. የ1ንዘብ ሚኒስቴር በሚያወጣው ደንብ መሠረት ከፋዩ ለአነር ውስጥ ነቢ መ/ቤት ባለሥልማን የየቀኑን ጠቅላላ ነቢና ወጪ ውን ተከፋፍት ወይም ሳይከፋልል ወይም ደረጃ በደረጃ/በግሩፕ ለማቅረብ በሚቻልበት እኳዳን ብቻ መህነብና የሂሳብ መግለጫ አዲኖር የተወሰኑ እንደሆኑ ግብሩ የሚከፋልበት የሂሳብ ዓመት መጨረሻ እንስቶ እስከ(ን) ወር ድረሱ›

ryha sca

- ግብር ከፋዩ የሂሳብ መዝንብ ወይም መንሰጫ እንዲኖረው ካልተወሰን ግብፉ ከሚከደልበት የሂሳብ ዓመት መጨረጃ አንስቶ እስከ መቀሳ(ጎ) ቀን ድረሰ፥
- 56. የግብር ከፋቶች እመቆደብና የሂማብ መዛገብትና ደጋፊ ወነዶች የመያዝን ግዲታ በተመለከተ ያሕግ ከፍል ማስታወቂያ ቀ 258/1955, ከኢንተጽ 25-95 ያሉትን ድጋጋኒዎች ይመለከቷል።
- 57. ያዋትሐ ብሄር ሕፃ ቁ ሺ808። በወሮች የተወሰነ ጊዜ።
 - ኋዜውን በወር ወይም በብዙ ወሮች የተወሰነ እንደሆነ ቆዳውን ለመክፈል የሚገባው ውሉ በተደረገበት ቀን በመጨረሻው ወር መጨረሻ ቀን ነው። 3 ጳጉሜ እንደ አሥራ ሦስተኛ ወር አይቆጠርም።
- 58. ያዩትሐ ብሄር ሕግ ቁ ሺ838- ያጊዜው አቆጣጠና።
 - የዶርጋ መጀመሪያ ተን ከዶርጋው ዘመን ሂሳብ ውሥን ጎብቶ አይታሰብም።
 - 2. የዶርጋው ቀን የሚሞላው ለዶርጋው የተወሰነ ሙጨፈሻ ቀን ካለፈ በኋላ ነው።
 - 3. ምናልባት ይህ ቀን ጎንዘቡ በሚከፈልበት ቦታ በሕን የታወቀ የፀዓል ቀን የሆነ እንደሆነ ይርጋው የሚሞላው ከበዓሉ ተከታይ በሆነው በዓል ባልሆነው ቀን ነው።
- 59. አዋጅ ቁ 173/1953 (እንደተሻሻለው) እንቀጽ 68 ከዚህ ብታች ከተመለከቱት መደቦች በእንደኛው ውስጥ የሚገኝ ማናቸውም ታብር ከፋይ የገንዘብ

የኢትዮጵያ ሕን መጽዩት የልዩም 16, 1986 ዓ.ም

ሚኒስትራችን እንዲሠራባቸው በደንብ የሚያወጣቸውን ሂሳቦች መዝነቦች የማይዝ ነብር ከፋይ በሚከፍለው ነብር ላይ በመቶ ሃይ (20) መተጫ ይከፍላል።

- 60. አቀጅ ቀ. 173/1953 (እንደተሻሻለው) 11ኛ <u>የተብር አክፋዶል</u> ከአንቀጽ 44-46 ቁምር።
- 61. እዋጅ ቀ. 173/1953 (እንደተሻሻለው) 10ኛ <u>የተብር አውባለን</u> ከአንተጽ 38-43. ዋምር
- 62. የፍትሐ ብሄር ሕግ ቁ 2ሺ974። የማይነባውን በለ መከፈል።
 - 1. ሊከፈል የማይጎባውን ነገር የከፈለ ሰው እንዲመለሰለት የመጠየት መብት_{። .} አለው--
 - 2. የሚከፈለው ነገር የተቀበለው አምነትን የሚያሳድል ወኔታ እንዶሆነ የማይነባውን ነገር የከፈለው በው ከከፈለበት ቀን እንስቶ ይሁ የከፈለው ነገር የሰጠውን ፍፋ ወይም ሕጋዊውን ወሰድ ጭምሮ እንዲመለበለት ለመጠየት ይችላል።
- 63. አዋጅ # 77/1967 (እንደተጃሻለው), አንተጽ 26.
- 64. እዋጅ ቀ 205/1955 (እንደተሻሻለው), እንተጽ 15 (ሐ)፣ ባለፋብሪካስ የየወፋን መግለጫ (ዲክላሪቢዮን) አቅርቦና ተረጠንም በተወሰነው ጊዜ ከክፉለ በኋላ መግለጫ (ዲክላሪቢዮን) ለቀራው ባለሥልጣን ከቀረበበት ቀን እንስቶ እስክ አምስት (5) ዓመት ድረስ የተለየ የሂሳብ መጠየቂያ ውሳዬ ካልቀረበስት

アデカカ ジビフ

- በመተጫው (በዲከላሪሲዮን) 15 (ሐ) የተደነገገው በመግለጫው (በዲከላሪሲዮኑ) ላይ ላልተመለከተው ገቢ ቀረጥ ከመከፉል ነፃ እያደርገውም።
- 65. አዋጅ ቁጥር 173/1953 (እንደተሻሻልው) አንቀጽ 66 ከዚህ በታች ብ35ኛው አንቀጽ በተወሰነው ጊዜ ውስታ የሥራውን ገቢ ያሳስታወቀ ማናቸውም ግብር ከፋይ በመጨረሻ ያገር ውስጥ ገቢ መ/ቤት ባለሥልማን በሚወሰነው ግብር ላይ በተጨማሪ በመቶ ሃያ (20) መቀጫ ይከፍላል»
- 66. አዋጅ ቀጥር 173/1953 (እንደተሻሻለው) እንቀጽ 67^B ንብሩ ከሚከፋልበት ቀን ጀምሮ እስከ መሳሳ (30) ቀን ድረስ ግብሩን በሙሉ ሳይክፍል የቀራ ግናቸውም ግብር ከፋይ፣ ብየሰላባው (30) ቀን ከግብሩ በላይ ብሙቶ ሁለት (2) ሙቀጫ እየተጨመረበት ይከፍላል። ጠቅላባው ያመቀጫው ድምር በሙቶ ሃምሳ (50) አያልፍም።
- 67. አዋጅ ቁጥር 173/1953 (እንዶተሻሻለው አንተጽ 37 የነቢው ማስታወቂያ የሚሰጠው፣ ግብር የሚከፈልበትን ነቢ ለመወሰን የሚያስችል የነቢና የወጪ ዝርዝር ያለበት ያነር ውስጥ ነቢ መ/ቤት ባለሥልጣን በሚሰጠው ልዩ ድርም ነው።
- 68. <u>ያፍትሐ ብሄር ሕግ ቁ ሺ 1852 የዶርጋ ማቋረጥ ው ጤት</u>።
 - ይርጋው ከተቋረጠበት ጀምሮ እንደነና አዲስ የይርጋ ዘመን መቆጠር ይጀምራል።

የኢትዮጵያ ሕግ ፖለዩም 16, 1986 ዓ.ም

- ዕዳው በአንድ ማስረጃ ወይም በአንድ ፍርድ የተረጋነጠ እንደሆነ አዲሱ የዶርጋ አቆጣጠር ዘውን ሁል ጊዜ ዕሥር ዓመት ነው።
- 69. አዋጅ ቀ 173/1953 (እንደተሻሻለው) እንቀጽ 40
 - አንቀጽ 40 ግብር ከፋዩ ምንም ዓይነት የሂሳብ መህገብና ሰነድ ያልያዘ እንደሆነ ወዶም በማኖቸውም ምክንያት የሂሳብ መዝገቡንና ሰነዱን ያገር ውስጥ ገቢ መሥሪያ ቤት ባለሥልጣን ያልተቀበለው እንደሆነ፡ ወዶም <u>ግብር ከፋዩ ከዚህ በላይ በ35ኛው ኢንቀጽ በተወሰነው ጊዜ</u> <u>እንደሆነ፡</u> የአገር ውስጥ ገቢ መ/ቤት ባለሥልጣን የግብሩን ልክ በዓመት ሊወሰን ይችላል። (በርዝ የተጨመረ)
- 70. አዋጅ ቀጥር 173/1953 (እንደተሻሻለው)
 - አንቀጽ 55 ይግባኝ ማቅረብ የሚቻለው የግብሩ ውሳኔ ማስቃወቂያ ለግብር ከፋዩ ከተሰጠበት ቀን አንስቶ በሰላሳ (30) ቀን ውስተ ነው። ይግባኝ ባዩ በዚህ በተባለው ጊዜ ውስተ ምንም ይግባኝ ባይቀርብ የተረ አንደሆነ ወይም በዚሁ ጊዜ ውስተ በአንቀጽ 54 በንዑስ አንቀጾች (ለ)፥ (ሐ)፥ (ሙ) ወይም (ሡ) የተወሰነውን ግንዚብ ባይሲህ ወይም ሳይክፍል የቀረ እንደሆነ በአገር ውስተ ነቢ ሙ ሥሪያ ቤት ባለሥልጣን የተወሰነው ግብር ትክክለኞና የሙጨረሻ ውሳኔ ሆና በዚያው ሙሠረት በፍግነት ይፈፀማል።

የታቴስ ይርኃ

- 71. የአዋጅ ቀ 173/1953 (እንደተሻሻለ) እንቀጽ 62ን ይመለከቷል።
- 72. የአተጅ ቱ 173/1953 (እንደተዋቸል) እንቀጽ 57 ፍ 61ን ይመልከቷል።
- 73. የአዋጅ ቁ 173/1953 (እንደተጃጃል) ከአንቀጽ 58-6 ይመልከቷል።
- 74. ከኢንግሊዝኛው ቅጂ በመልየት የአማርኛው ቅጂ አንቀጽ 706 (1) "በዚህ አዋጅ በኢንቀጽ 41 እና በዋናው አዋጅ በአንቀጽ 55 የተመልክቱት ውሳኔዎች ኢንዴተጠበቁ ሆነው…" በማለት ይናገራል። ታዲያ የአማርኛውን ቅጅ ተከትሎ የሚፈፀም ከሆነ የኢንቀጽ 7(ሐ)ን ዓላማ ሙሉ በሙሉ ታርሽ የሚያደርገው ሆኖ ይታያል።
- 75. አዋጅ ቀ 173/1953 (እንደተሻሻለ) እንቀጽ 70 (ሐ) 👚
 - አንቀጽ 70 (ሐ) በዚህ አቀጅ በአንቀጽ 41 እና በዋናው አቀጅ በኢንቀጽ 55 የተመለከቱት ሙሳኔዎች እንደተጠበቀ ሆነው ግብር ከፋዩ፣
 - 1. የ1ቢውን ሙሉና ትክክለኛ መማለጫ ያላቀሪበ ሆኖ ቢጎኝ
 - በለገቢው ምንጮች ወይም ልኮች ወይም በለሥራው መጠን መንሰሜ ለማቅረብ እምቢተኛ ያሆነ እንደሆነ• ወይም የሐበት መንሰሜ ለንብሩ ባለሥልማን ያቀረበ እንደሆነ ወይም

የኢትዮጵያ ሕፃ ቀተሄት ሾልዩም 16, 1986 ዓ.ም

3. በወንጀለኛ መቅጫ ሕፃ መሠረት የሚያስቀጣ ማናቸውም ተፋት የፉልሙ እንደሆነ፣ የአነር ውስታ ነቢ መሥሪያ ቤት ባለሥልጣን ሰተቶት አባልፎት የነበረውን ማናቸውንም የግብር ውሳኔና ምደባ በማንኛውም ጊዜ ሽሮ ሌላ የግብር ውሳኔና ምደባ ለማድረግ ሥልጣን ሰጥቶታል።

"ማናቸውም ተፋት" የሚለው አባባል ተብር ነክ የሆኑ ተፋቶችን ብቻ እንደሚመለከት ሆኖ መተርጎም ይኖርበታል።

- 76. የእንቀጽ 70 (ሐ) ድንጋኔን በአንቀጽ 41 በተገለጸው ወኔታ ላይ ተፈፃሚ ማድረግ አስቸጋሪ ሆኖ ይታያል። ይህ የሆነበት ምክንያት በግብር ኢስገቢው ባለሥልማን በተለመደ ትርጉሙ ቀደም ሲል የተደረገ የግብር ውሳኔ ባለሙኖሩ ነው። በመሆኑም በአንቀጽ 41 መሠረት እንደ ወደቀ ተቆጥሮ በግብር ተካፋይ የሚሆንበትን ብገቢ ማስታወቂያ ላይ የተገለፀውን ገቢ እንደ ባለሥልጣኑ የመጀመሪያ የግብር ውሳኔ አድርጎ ከመውሰድ በቀር ሌላ አማራጭ አይኖርም።
- 77. አዚህ ላይ በአንተጽ 70(ሐ) የተሰጠው ተላልፎ ያነበረን የግብር ውሳኔ ማስታወቂያ የመከለስ መብት እንድ ተላይ ለግብር ይግባኝ ኩሚቢዮን ወንይም ለመደበኛ የድግባኝ ፍ/ጨቶች ቀርበ ውሳኔ ዩንሃበት ወኔታ ላይ ተፈፃሚነት እንደቆለው መጠቆም እንወዳሉን።

Limitation of Actions in Relation to the Recovery of Taxes on Income From Sources Chargeable under Schedule 'C' of the Ethiopian Income Tax Proclamation No. 173/1961 (As Amended)

by

Bekele Haile Selassie

Introduction

The expressions "prescription" and "limitation" are interchangeably employed in this text, and signify the restriction by law of a right of action to a specified period, after the lapse of which its enforcement may be denied. The role of prescription in the field of obligations is one of the extinguishing of a right of action, and constitutes a pre-emptory defence known as <u>prescriptiotemports</u>, i.e. a plea of limitation to which an obligor (one who has placed himself under a legal obligation) against whom a claim is brought may have recourse.

Does the Ethiopian legal system in its present form allow tax-payers to avail themselves of this defence? This question lies at the very heart of this article, and tends to be highly contentious, since the tax laws provide barely a hint at the answer.

The writer has opted to treat the question in the context of income tax which is assessable and collectable on a yearly basis, in accordance with Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), since he is of the opinion that this approach will make for easy comprehension of the analysis. But this does not mean that the submissions are invariably irrelevant to other tax laws. The reader should take into account the pertinent conditions regulated by these other laws, and will then find that the conclusions may be applicable there.

The first section of this article is given over to a general discussion on prescription. The writer tries to elucidate the significance of this ancient legal institution in this section, explaining why it is necessary to fix a time limit for the exercise of a right of action. The last portion of the section contains a number of paragraphs that forward the reasons for not allowing tax claims to be immune from the operation of limitation, followed by a barebones outline of prescription rules found in the taxation systems of certain countries.

Lecturer, Faculty of Law, Addis Ababa University.

The second section consists of argumentation and analysis. It represents the writer's attempt to provide an answer to the question: Does the Ethiopian legal system in its present form allow taxpayers to have recourse to a plea of limitation? Beginning with a terse discussion on the conception of obligation, it proceeds on to analysing the issue as to whether the limitation provisions contained in title XII of the Ethiopian Civil Code are applicable to tax claims.

In the final section the writer tries to show how issues of prescription may be resolved under various simutions involving actions for the recovery of taxes on income from sources chargeable under schedule-C of the Income Tax Proclamation No. 173 of 1961 (as amended). It is hoped that this modest contribution will be of practical use to those who are charged with the administration and execution of the Ethiopian income tax laws.

I. Significance and Justifications

Prescription, or limitation of actions, is a legal institution of quite ancient antecedents. Its genesis goes back at least to the classical period of the Roman legal system. The contrasting expressions of those days, actiones perpetune and actiones temporalis, are scraps of evidence in point.¹

Prior to the fifth century A.D., the application of prescription was almost entirely restricted to penal actions, and it was extended only in the course of time to civil actions.² Even then, there was not general period of limitation in Roman Law until Theodosius II brought in an imperial enactment to that effect in 424 A.D. With this enactment, a period of limitation of a general character came into force, fixed at thirty (and in exceptional cases forty) years, upon the lapse of which all unexercised actions were to be barred.³

One may not have much difficulty in maintaining that all legal systems of modern times exhibit instances of limitations. In countries where Common Law traditions prevail, the standard legislative procedure with regard to limitation of actions is to lay down particular periods of time applicable to specified classes of cases.⁴ A statutory provision that stipulates a general period of limitation is quite rare, probably because of the existence in such countries of another legal institution called laches (undue delay).⁵

On the other hand, in countries where Common Law influence is nil or at a minimum, one often comes across provisions that prescribe a general period of limitation, after the expiration of which all claims of whatever kind are barred. This

general period of limitation is in addition to provisions laying down particular periods applicable to specified classes of cases. For example, in France, the Federal Republic of Germany, Austria, Poland and South Africa, there is a general period of limitation fixed at thirty years. Its length is ten years in Italy, Sweden, Mexico and Switzerland, but only three years in Rumania and the U.S.S.R.⁶

Prescription is in evidence in the fields of both private and public law. Here reference shall be made to just a few limitation provisions present in the Ethiopian Civil and Penal Codes, reserving mention of those in the area of taxation for later discussion.⁷

Many famous lawyers have stated that prescription is an essential and useful institution. One Common Law jurist remarks crisply,

Rights of action cannot be allowed to endure forever. People must be made to prosecute their causes with reasonable diligence. Hence, rules of limitation have to be made, i.e. rules which prescribe the time within which claims are to be brought.⁸

A person who is entitled to bring an action is usually expected to do so promptly. As the delay gets longer, the probability of its being imputable to lack of interest or neglect increases; protracted inaction is apt to give rise to the supposition that the claim has been abandoned on grounds of voluntary renunciation, or even because of a belated realization of the claim's untenability at law. Thus, it stands to reason that a delay in the exercise of an action can be tolerated only up to a certain length of time, at the end of which the delay must be held as having the effect of destroying the action. Professor Rane David, who carried out the vast task of drafting the extensive Civil Code of Ethiopia, has underlined this point in the context of contractual obligations as follows:

Limitation is a means of extinguishing obligations, which all legal systems recognize as necessary. Where a creditor fails for many years to exercise his rights, it is proper to declare the rights extinguished. It is probable, in fact, that this extinction has resulted from another cause, either payment of the debt by the debtor or remission of the debt by the creditor. Although there are no doubt cases where this is not true, they are exceptions: and even then the creditor cannot complain about losing a right that he was in so little of a hurry to enforce.

It does not take much to realize the gravity of the social disruptions and disorder that may result from incertitude and insecurity, if claims are accorded the attribute of perpetuity, in the sense that they remain actionable at any time the claimant wishes to enforce them. Indeed, there is need for fixing a term within which an action is to be exercised, and the lapse of such a term must spell the death of the action, even to the prejudice of the individual who was entitled to bring it, but who failed to prevent the term from running on by initiating legal steps in due time. Society is better served if the period within which a claim must be brought is determined by law, and made known to all. The renowned legal scholar and academician, Planiol, sums it up in the following words:

When the creditor remains too long without acting, the law takes away his action ... In the interest of order and social peace, it is desirable to liquidate the past ...

There is no doubt that it is possible for prescription to be accomplished without the creditor receiving satisfaction, and without his intention to make a remission of the debt: it results then in a veritable spoliation. But here, ... the system of prescription is justified by the necessity of establishing a term for the exercise of action: to be equitable it suffices that the law give to the creditor a delay long enough in which to act; and the delay ... which may be prolonged almost indefinitely by the causes of suspension and interruption, seems to satisfy equitable principles ... In fact, the rare cases where prescription brings about shocking results cannot be compared with the much greater number of cases where it consolidates and safeguards situations regularly and entirely just. 10

However, the virtues of the institution of limitation of actions are allegedly bound to be in conflict with the fiscal interest of the state. This may be one of the reasons that, in Common Law, the defence of laches is held to be of no avail against the right of the sovereign to collect taxes.¹¹ The fact that the sovereign is traditionally immune from the institution of laches may have inspired the conventional Common Law view on limitation, that the state can institute proceedings to satisfy its tax claims at any time prior to payment, unless there exists an express statutory provision that prescribes a term for the action. But this seemingly strict approach to the application of prescription to tax claims is relaxed by the presence of express limitation provisions that lay down periods within which tax actions must be brought. The state is bound to observe such provisions.¹²

The French tradition as to prescription is quite rigorous, and displayed no instance of favourable treatment to debt owing to the state until 1920. In that year, the legislative body of France brought in an enactment which purportedly made the state immune from the application of limitation in some specified instances.¹³ Planiol's guarded remarks about this piece of legislation, under the heading "prescription in favour of the state", seem to reveal his somewhat unwelcoming attitude towards it:

Article III of the fiscal law of 25 June 1920 upset the rules of prescription by providing that, in certain cases, prescription, although taking away the rights of the creditor, does not liberate the debtor, who is required to pay to the state the amount of the prescribed credit ... This was justified by the proposition that prescription reposes on a presumption of payment and that this presumption of payment cannot be invoked in ... cases (of debts owing to the government), because it is certain that the payment was not made ... It must be admitted that the debtor is only bound to pay into the hands of the agents of the state the sums as to which prescription had accrued in his favour. But, as the prescription must be pleaded by the debtor, and can always be interrupted by an acknowledgement of the debt,it is to be feared that the debtor will not let a prescription run for the benefit of the state only ... It is impossible to reconcile this new idea with the traditional institution of prescription ... This law is one of the most remarkable examples of the overturning of the Civil Law solely by the pressure of fiscal preoccupations.14

However, plausible it may seem to say that the presumption of payment is inapplicable to debts owing to the state, it does not justify the view that prescription must not be allowed to run against the so-called fiscal interest of the state. This is precisely because the presumption in itself is not a reason for having the institution of prescription, but is merely an expedient way of formulating its rules in law.

To the arguments marshalled earlier in favour of the institution of limitation of actions, one may add the subsequent considerations from the standpoint of taxation, to give reasons why the proposition "prescription must not run against the fiscal interest of the state" sticks in the throat.

To begin with what is obvious, the very function of tax collection demands diligence, as the budget of every state depends on it in no small measure. If the Tax Authority is put under the pressure of prescription, and is held accountable for

revenue losses that may be sustained by the state as a result of a lapse of time, obviously tax actions should be enforced with dispatch, bringing on an increase in the efficiency of tax collection. Conversely, the absence of limitation of actions may not be so beneficial to the revenue intake of the state, since, as a general rule, the risk of belated tax actions becoming irrelevant grows greater as the delay proceeds further.

The diverse socio-economic repercussions of unregulated delay in the exercise of tax actions may have even greater claim on our attention. The enforcement of claims for cumulated overdue taxes may result in the destruction of enterprises that cater for the good of the community, driving their work force into unemployment. The likelihood of children and other dependents becoming victims of such a draconian measure is very high.

The writer is not unaware of the assertion that "the taxing power (of a government) has no limit", that "it carries with it the power to embarrass and destroy", and that a tax need not be invalidated on the sole ground that it causes the liquidation of a business. But one must, at the same time, heed the maxim, that "the power to tax cannot be employed to embarrass and destroy useful and harmless operations which are essential to the prosperity of the people and thus to defeat the very purpose for which the taxing power is conferred". Hence, to condone the ruin of citizens by the enforcement of cumulated overdue tax claims resulting from overlong in action on the part of the Tax Authority amounts to a gross abuse of the taxing power. Sound public policy dictates the establishment of a term within which tax claims are to be brought.

Even when the grim results depicted above do not occur, unregulated delay in the assertion of tax claims is not to play havor with the well being of taxpayers by putting them in a state of incertitude and worry. This psychological impact is bound to interfere with their day-to-day living, and even to discourage their plans for new ventures. Why should taxpayers be subjected to mental strain for an indefinite time, just because of the inaction of the Tax Authority? Equity demands that relief should be granted to them in the form of a limitation set on the possible delay in delivering tax-claims.

One may toy with the idea that tax remission provisions may be employed to avoid the occurrence of the above undesirable consequences. But it must be noted that the application of remission provisions is, as a rule, made on a case-by-case basis, depending on subjective appreciation of facts. Consequently, such provisions cannot rival provisions of limitation of actions, in the role of consolidating and safeguarding situations which are "regularly and entirely just."

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

Much has been said in an attempt to lay bare the unwisdom of allowing tax actions to be immune from the application of prescription. It is now time to complement the contention with what is actually seen in practice.

The tax laws of many countries abound with limitation provisions as to the rights of the state to assess taxes and demand their payment. These provisions corroborate the fact that the necessity of establishing a term is given priority over the so-called fiscal interest of the state. The subsequent paragraphs give a glimpse of some of them. The tax system of Brazil features rules of prescription in relation to the assessment and collection of income taxes. An original assessment may be made either on the basis of the taxpayer's return or ex officio, and the period within which this must be accomplished is fixed at five years from the end of the taxable year in question.

Brazilian law also allows for the possibility of carrying out what is called an additional or supplementary assessment. The additional or supplementary assessment must be made within five years from the date on which the taxpayer received notice of the original assessment. This means that an additional assessment cannot be carried out where the Tax Authority fails to make an original assessment within the time prescribed for it. "Under the law in its present form ... the five-year periods referred to are substantive periods of limitation, which extinguish the right to make an assessment. They cannot be suspended or interrupted by an act of government."

The period of limitation as to the right of the state to collect taxes is likewise fixed at five years. It starts to run from the last day of the term fixed for the payment of the tax in the notice of an assessment. This period of limitation may be interrupted, say, where a demand for the payment of the tax is directed to the taxpayer, or a grant of an extension of time for the payment is made. It is also suspended as long as proceedings for the collection of the tax are under way.¹⁹

In the tax laws of Italy, there is a series of limitation provisions applicable to the government's right to demand the payment of a tax. The approach adopted is to lay down particular periods applicable to particular situations, and this accounts for the multiplicity of the provisions. Nevertheless, subject to the exceptions, the tax administration is barred from demanding the payment of a tax after a lapse of three years from the date on which a return has been filed. In a case where no return has been filed, the period of limitation lasts for twenty years as of the date due for the return. Service of an injunction on the taxpayer or an act of compulsory proceedings interrupts the running of the limitation periods. Where the period is validly

interrupted, it is completed with the running of a whole new term equal to that fixed by the law.²⁰

The Swedish tax system provides another interesting example of limitation in respect of the right of the government to collect taxes. The general rule in Sweden is that no claim for the payment of tax may be made against the taxpayer later than five years after the end of the collection year during which the amount in question should have been paid. This is true even where the failure to collect is imputable to criminal conduct on the part of the taxpayer. In this respect, the Swedish approach appears to be a radical departure from what is seen in the tax systems of many countries.

Within the prescribed period, the appropriate Tax Authority may sue a delinquent taxpayer for the recovery of an assessment in the Swedish Civil Courts. It may file a petition for distraining his property or opening bankruptcy proceedings against him. The initiation of such measures shall entitle the Tax Authority to satisfy its claims even after the expiration of the five-year period of limitations.²¹

The fiscal code of the Federal Republic of Germany contains detailed statutory rules on periods within which tax claims must be brought. These rules do not make any distinction as between limitations on assessment and limitations on collection. The period of limitations for both is generally five years, beginning to run at the end of the year in which the tax claim originated, i.e. at the time when all facts have accrued which fix the taxpayer's liability for the tax.²² In the event that the taxpayer is guilty of a criminal tax evasion, however, the period of limitation consists of ten years.

The rules provide for suspension and interruption on account of certain events or causes. Suspension refers to an extension of the period of limitations in a case where the claim of the government for the payment of a tax cannot be asserted during the last six months of the period of limitations because of an act of God, or of a public enemy.

Any overt act of an appropriate local finance office with a view to establishing the identity of a taxpayer or his liability for tax may also furnish a cause for interruption. Even the usual public request to file returns may constitute such a cause. Other causes may include the admission of liability by the taxpayer in any form, such as by filing a tax return, and the grant of an extension of time given by the Tax Authority for payment. At the end of the year in which such an interruption occurred or ended, a new period of limitation begins to run.

The most striking feature of the West German rules of limitations on tax claims is that they do not require the lapse to be raised as a defence by the taxpayer. Rather, they make the non-expiration of the period a procedural precondition for the assertion of any tax claim - a point which the Tax Authority must examine on its own motion throughout the proceedings. In this respect the West German rules radically depart from prescription rules in other areas of the Civil Law.

With the expiration of the period of limitations, the tax claim of the government is destroyed, together with accessory claims for cost or penaltics for delay or additions to the tax. And, if any assessment of income or profits is made after the claim is barred, the assessment shall be void.²³

Finally, it is only appropriate to turn to the Ethiopian tax system, to see if there are instances where prescription is allowed to run against the fiscal interest of the government. Limitation provisions are, indeed, very scanty in the entire body of the Ethiopian tax legislation, let alone in the income tax law, for they are deficient in many aspects, especially in matters of prescription rules. Here the writer cites two instances, showing that prescriptions have been allowed to run against the fiscal interest of the government.

The first instance relates to the collection of customs duties. Where goods are short-levied by mistake or a refund is erroneously made, the customs director must demand the payment of the difference by or the return of the refund from the individual concerned, within five years. This period begins to run from the date on which the goods were mistakenly short-levied or the refund was erroneously made. Because the person wrongly benefited is bound by the law "to pay the amount short-levied or repay the amount erroneously refunded", upon demand being made by the director within the prescribed period, it follows that no such claim may be asserted after the period expires.²⁴

The second instance pertains to the assessment of tax on income, and is relatively much closer to what this paper is concerned with. It is incumbent upon the Tax Authority to finalize the assessment of the taxable income in relation to a given year within five years from the date on which a taxpayer submitted to the Authority a declaration of his income. If this period expires, the Authority loses the right to assess the taxable income to the year in respect of which the declaration was made, for "the income declared shall be deemed to be approved, and the tax shall be deemed to have been assessed on that income", though the taxpayer shall not be released from liability to pay tax on income which has not been set forth in his declaration.²⁵

This is the only case where a period of limitations is provided in the Income Tax Proclamation of 173/1961 (as amended). Does it follow, then, that the actions of the Tax Authority to recover tax on income are indefinitely inextinguishable in all other cases? This is the problem that we shall come to gripe within the next section.

II. Relevance of the Civil Code

Book IV of the Ethiopian Civil Code is captioned "Obligations", and, under it, first comes Title XII with the heading "Contracts in General". Section VI of Chapter III of this title lines up twelve articles on limitation of actions. The next task is then to examine the relevance of this part of the code to actions connected with a tax liability.

The analysis chiefly focuses on Article 1677 and Article 1845, as they are susceptible to controversy. The first raises the basic question of determining the scope of Title XII,²⁷ the second poses the issue of whether the ten-year period of limitation prescribed under it is of a particular (special) character, in the sense that it relates only to contracts, or of a general character, in the sense that it may apply to obligations irrespective of their source.²⁸ But the writer shall begin by expounding that a tax liability constitutes an obligations, for it is on this very point that the whole analysis turns.

Diverse legal meanings are accorded to the word "obligation". But the classical definition of the term, as P.W. Lee puts it, is "a legal bond whereby we are constrained by a necessity of performing something according to the laws of our country", 29 signifying a duty imposed by law which manifests itself in the performance of or forbearance from certain acts. Its widely accepted and current conception consists in the whole legal relationship existing as between a creditor and a debtor, the essence of which is a right and a corresponding duty. 30

In broad terms, obligations may be classified as contractual or non-contractual, depending on their source. Contractual obligations owe their existence to voluntary agreements of contracting parties, while non-contractual obligations are either consequences of legal-sanctioned acts of individuals, or creations attributable to the sole authority of the law.³¹

It has long become standard procedure in scholastic circles to elaborate the principles of obligations in the context of private law, in particular that of contracts. But this approach to the treatment of the subject need not make one doubt that

obligations also arise from the authority of laws of a public nature. Revenue laws that impose the duty to pay taxes are typical examples of this.

Obligations are inherently amenable to civil suits and not to criminal prosecutions, and, as a rule, a tax liability is amenable to civil actions. But, since public interest is at stake in tax matters, revenue laws also provide for the possibility of instituting a criminal prosecution against a delinquent taxpayer.³² This duality of civil and penal actions, however, must not be allowed to blur one's understanding of a tax liability as a kind of obligation, for each recourse is independent of the other.³³

A tax liability is an obligation with legal relations that closely resemble those existing as between a creditor and a debtor under a contract. Admittedly, there is little sense in calling a tax a debt in its ordinary meaning, for it is by definition an enforced contribution exacted by virtue of the legislative authority in the exercise of the taxing power on grounds of necessity. As such, it is held to be, for example, not subject to set-off. Nevertheless, the position of the Tax Authority vis-a-vis the taxpayer is to all intents and purposes identical to that of a creditor vis-a-vis a debtor under a contractual obligation. What they both have as a right is a right in personam, actionable against a designated person or persons or a defined class of persons. Both obligations are not, in principle, designed teach rate in favour of the obligee a general right of control over all the acts of the obligor. Just as the debtor may liberate himself from the contractual obligation by sacrificing a portion of his property for the purpose of settling the debt, so may the taxpayer obtain a discharge from his tax liability by sacrificing a portion of his property to satisfy the tax claim.

Having underscored the fact that a tax liability constitutes an obligation, the writer shall now deal with the scope of Title XII.

Article 1677 states that the relevant provisions of the title under discussion shall apply to obligations "notwithstanding that they do not arise out of a contract" unless there exist special provisions applicable to them. This means that, where special provisions concerning the obligations are laid down by the legislator, they override those in Title XII. Conversely, where special provisions are non-existent, such provisions of this Title as are relevant are useful to solve a particular problem of non-contractual obligation.

The language of the article in question leaves no room for doubt that the scope of Title XII is extended beyond the realm of the laws of contract. The possibility of applying its relevant provisions to those non-contractual obligations are envisaged by the Civil Code may not be contested either. The crux of the matter is, however.

whether the scope is widened so as to embrace all non-contractual obligations, without exception.

Some people may argue that the legislative intent as the scope of the Title on "Contracts in General" is only that of creating a possibility of applying an relevant provisions of the Title to such non-contractual obligations as are present within the province of the Civil Code (such as those arising out of the laws of status, succession, property, tort and unlawful enrichment). In an attempt to substantiate this, they may resort to the comment of the expert draftsman under Article 1677, quoted below advocating that the word "Law" as employed there stands only for the Civil Code.

Obligations are created by the law itself and by contracts and other juridical acts of individuals. There is no real opposition between these various sources, however, since, in a broad sense, even the obligatory force of contracts depends on the law, which regulates them and ensures their enforcement. Moreover, the law often supplements the agreements of the parties. It defines the contents of the contract and provides for various problems that may not be foreseen by the parties at the time of contacting, but that may arise subsequently. Finally, since the legislator is charged to do justice, he imposes some contract clauses and certain rules required by equity and the interest of society. 36

Granted, the word "law" in the context of the above quotation may appear to be a substitute for the Civil Code, since its mention is purely in connection with contracts. One also fully acknowledges that the expert draftsman is entitled to his But attention need be drawn first to the fact that the work "Commentary on Contracts in Ethiopia" is said to be "an English translation of David's hasty French Commentary ... on his preliminary French draft of what is now only a part of the Civil Code's Title (XII) ... 37 Second, even if the comments were in his final draft, they would not be allowed to supplant the provisions of the Civil Code which have been incorporated in the law of Ethiopia after going through the scrutiny of the Codification Commission and the Parliament of the time. That they may be of help in clarifying such doubts and settling such ambiguities as may exist in the provisions is conceded. Their persuasive role in winning support for a stand taken by means of manoeuvreing the letter and spirit of the articles may equally be admitted. But they must not be simply looked upon as authoritative dicta to which one must consent, as they are not part of the law of the land in their own right-a viewpoint solely based on these comments should simply be dismissed as untenable in so far as determining the application of the provisions of the code is concerned.

When one gets down to the law, a comparison between Article 1670 and Article 1677 provides the solution to the problem. Both declare the extension of the scope of the Title on "Contracts in general" beyond its normal bounds, and are couched in terms which are more or less similar, except that the former deals in terms of "contracts", while the latter deals in terms of non-contractaal obligations. Article 1676 enunciates the possibility of applying the provisions of Title XII to all types of contracts, "regardless of the nature thereof and the parties thereto". Unlike Article 1677, however, it makes a specific reference to where, in the law, special provisions applicable to certain contracts are available, namely Book V of the Civil Code and the Commercial Code. Article 1677 does not do the same, and it is natural to ask for a reasoned explanation of the ontission.

May one put down the obsence of such a reference in Article 1677 to inadvertence on the part of the legislator, and maintain that the extension of the scope of Title XII is designed only for such non-contractual obligations as are contained in the Civil Code? Certainly one may, but such a comention is virtually meaningless, as the two articles are in immediate numerical succession. If the legislator had intended to set limits to Title XII's influence, surely he would have indicated where such non-contractual obligations are provided, as he does under the preceding article in respect of "special provisions applicable to certain contracts".

The writer therefore holds that the omission is made on purpose, aiming at allowing Title XII to pervade the entire sphere of the law of obligations. The application of the relevant provisions of the Title goes beyond the confines of the Civil Code. They are meant to play the role of filling gaps that may be encountered in areas of legislation that create obligations, and, as a source of fiscal obligations, tax laws present no exception in this respect.

Professor George Krzeczunowicz, who will go down in the legal history of Ethiopia as an authority on Ethiopian Civil Law, draws attention to this crucial point in the introduction to his comments on Title XII, and therefore it is reproduced verbation:

In the German Civil Code, the rules common to all obligations from whatever source precede the law of contracts. The Ethiopian legislator uses the opposite rechnique. <u>He starts with</u> the main source of obligations, i.e. the <u>Contracts</u>, but the Law of Contracts in general shall, where relevant (art. 1677), apply to all obligations from whatever source.

The author is even more categorical on this point while commenting on Article 1677. Here he is not only emphatic about the possibility of applying the relevant provisions of the Title on "Contracts in General" to all obligations, irrespective of their source, but also emphasises that it is permissible to fall back on them to get an answer for any problem of a civil nature, wherever solutions are not available in the pertinent area of the civil or public law. His words are instructive and enlightening:

... The law of obligations is a subsidiary source of law for the whole Civil Law for even Public Law, e.g. for fiscal obligations. Therefore, the far-reaching importance of the Title on Contracts in general, which contains not only provisions common to all obligations, is obvious. It is to provisions of this Title, when relevant to the problem at hand, that we shall turn in case of doubt, not only in the field of obligations, but also, with due caution, in other fields of Civil Law. Such subsidiary resort to <u>analogy</u> is not prohibited by the Civil Code. (Olwersely, resort to analogy is prohibited by Art 2, Penal Code). (1)

The issue raised in connection with the scope of Title XII is thus resolved. But there is a need to comment briefly on what is meant by "relevant provisions" in the context of Article 1677. It should be noted that certain provisions under Title XII are purely of a contractual character. Such provisions remain within the bounds of the law of contracts, if they have no bearing on obligatory relations of a non-contractual nature. One should use one's reason to determine which of the provisions of Title XII are purely of a contractual character, and Article 1677 is merely signalling this point by the adjective "relevant". Quoting once again Professor George Krzeczunowicz where he refers to some of the provisions that may have relevance to non-contractual obligations:

The qualification "relevant" excludes provisions which, by rules of logical relevancy or, to put it simply, by sheer common sense, cannot apply to non-contractual obligations, e.g. the provisions of Chapter I on formation of contracts. On the other hand, certain rules of Chapter 2 on performance and non-performance of contracts may relevantly apply to performance and man-performance of non-contractual obligations; while, under Chapter 3 rules of extinction of obligations through remassion of debt, novation, setting, marger, limitation, may properly apply to the extinction of non-contractual obligations compliaris samplied.

The above quotation not only explains what should be understood by the adjective "relevant" in the context of Article 1677, but also answers in a positive way

the principal question set forth at the very beginning of our analysis. It affirms to our complete satisfaction that there is nothing wrong in applying the relevant limitation provisions of Title XII of the Civil Code to claims arising out of a tax liability in a case where special provisions with regard to them are not provided. Thus, the issue framed in relation to the application of Article 1845 may seem unworthy of discussion. Indeed, the fact that Article 1845 speaks in terms of contracts does not require analysis and is not the reason for our comments on that article, since nearly every second provision of the Title on "Contracts in General" speaks in terms of contracts. But it becomes necessary to examine the issue, as some people may advocate in favour of restricting the application of article 1845 only to contracts manipulating the subsequent statement of the expert draftsman:

Article 1845 deals only with contractual rights. While the rules dealing with limitation will no doubt be of use with respect to other types of problems, it seems that limitation needs to be considered from different points of view in the areas of property and family law than in connection with contracts. This fact seems to justify the restrictions contained in Article 1845.

This excerpt may be held as supporting the argument that the ten-year period of limitation prescribed under Article 1845 is of a particular (special) character, in the sense that it applies only to contractual obligations. But it does not take much to see that the view is untenable when set against the very design of the Title on "Contracts in General".

It has already established that the legislative intent enshrined in Article 1677 with regard to the scope of the application of Title XII is the comprehensive extension of itsto all obligations, irrespective of their source, with a view to solving any problem for which no pertinent special provision is provided elsewhere in the Civil Law. It has also been shown that the question as to whether a given provision under this title applies to such situations should be resolved purely on the basis of rules of logical relevancy. Hence, restricting its application only to contracts on grounds other than its irrelevancy to non-contractual obligations constitutes an aberration from the avowed objective of the Title.

Considering the question of whether Article 1845 is relevant to actions stemming from non-contractual obligations, it readily becomes apparent that the answer is in the affirmative. However restrictively the provision is said to be worded, there is nothing that makes it of a purely contractual character and nothing goes against logic if one applies the ten-year period of limitation to actions arising out of

non-contractual obligations in respect of which no other special prescription provision is laid down. Perhaps it may be of interest to cite one example of such an instance, from the work of a scholar who used the ten-year period of limitation to solve a limitation problem relating to a non-contractual situation:

The Civil Procedure Code does not specify a period in which the first application to execute the decree must be filed. Since the decree creates an obligation for the benefit of the decree-holder, the ordinary period of limitation for the enforcement of obligations, which is ten years, should be applicable, and if the application in field more than ten years after the date of the decree sought to be executed, it should be harred by limitation.

How should one then understand the words quoted previously from the expert draftsman? While commenting under Article 1845, Professor Rene David makes reference to some periods of limitation of a general character available in foreign legal systems, and contrasts them with the ten-year period of limitation prescribed under the said article. In doing so, the expert draftsman makes no secret of general disapproval of a longer general period of limitation than ten years. He states:

The French Civil Code (Article 2262) sets the time after which recovery is barred at thirty years, but everyone now agrees that this is too long. In light of these criticisms, Article 1845 fixes a ten-year period of limitation, as do the code of Switzerland (Code of Obligations, Article 1277), Japan (Article 167), Lebanon (Article 349), and Italy (Article 2946).

Despite this fact, there are certain provisions for longer periods of limitation in the fields of family and property law of the Ethiopian Civil Code. Hence, what he submits in relation to the restriction of the application of Article 1845 may well be understood in the light of those provisions that lay down limitation periods exceeding ten years. It may not be taken as a statement that excludes all non-contractual obligations from the scope of the application of the article.

To sum up, the ten-year period of limitation prescribed under Article 1845 is of a general character, in the sense that it applies to actions born of obligations from whatever source, as long as special limitation provisions are missing. Thus the writer fully subscribes to the view that the pre-emptory defence of limitation may validly be pleaded by taxpayers as a preliminary objection by virtue of Article 244 (2) (f) of the Civil Procedure Code, to frustrate actions brought for satisfying tax claims in the event that they are not instituted within the legally permissible time. This conclusion may

cause an outcry of despair from some quarters, yet it is in accord with the legislative intent embodied in Article 1677 of the Civil Code.

III. Application Propositions

What remains now is to demonstrate under different situations how we think limitation issues affecting actions aimed at the recovery of the tax on income from sources chargeable under Schedule C ought to be resolved. This part of the article is consecrated to this purpose, in the hope that it will be of some practical benefit to those who are entrusted with the responsibility of implementing and enforcing the income tax laws.

1. Where a taxpayer has not declared his annual income and has not paid the tax thereon

The liability for the tax on income from sources chargeable under Schedule C is determined on a yearly basis, and all taxpayers are under the obligation to declare their annual income and pay the tax thereon every year. Suppose a taxpayer did not fulfil these obligations with regard to a particular year. Now should a decision be rendered on the limitation issue as to the right of the Tax Authority to enforce its claims for the tax in question? The disposition of such a case is apparently involved, as we shall be see below.

There are no special limitation provisions applicable to the situation under discussion. Therefore, the general period of limitation prescribed under Article 1845 of the Civil Code comes into its own. This means that the rights of the Tax Authority to assess and collect the tax in respect of a given year are to be barred after a lapse of ten years. No tax ascribable to a particular year may be recoverable where it results from an assessment made after this period has run out without interruption, provided a plea of limitation is raised by the taxpayer in question, to render the action brought ineffective.

This holding may come into question where the identity of a given taxpayer or his place of work and residence is unknown to the Tax Authority, and the lapse is imputed to this reason. Here, there is a need to consider the issue of whether a lack of such knowledge constitutes grounds for the dismissal of a plea of limitation under the law in its present form.

As far as extinction of ownership by prescription goes, unawareness of the existence of a right furnishes no legally valid excuse for setting aside a plea of

limitation. No similar express provisions are contained in Section VI of Chapter III of the Title on "Contracts in General". But it is not prohibited to apply by analogy the rule referred to above, of limitation of actions whose object is the extinction of obligations. Further, Article 1853 of the Civil Code, which proves the fact that the legislator has adverted to the question as to what may bring about the dismissal of a plea of limitation, makes no mention whatsoever of a tack of knowledge as to the existence of a right while stipulating the conditions under which this defence may not be available. Finally, it must be noted that Article 1854 give recognition to the rule that a plea of limitation can be set up even by a defendant who is in bad faith. For the above reasons, therefore, there is no legal ground to deprive the taxpayer of this defence, even where the lapse is alleged to be a consequence of a lack of knowledge as to his identity, or residence and place of work.

The other important point that must be made clear while considering such a case concerns the beginning of the period. As a matter of general rule, any period of limitation starts to run as of the date on which an obligation falls due or a right becomes exercisable. There may be instances where an obligation becomes due on a certain date, while the right to demand its execution remains not actionable until a future date. The suspension may be caused by the operation of law, as shall be seen hereunder, or by a judgement. In such instances, the period of limitation shall begin to run as of the date on which the right becomes actionable, not as of that date on which the obligation has fallen due. By the application of this rule, one is able to solve the problem raised in connection with the beginning of the period.

The yearly tax obligation becomes due at the end of each accounting period, which normally corresponds to the Ethiopian fiscal year, ranning from the first of Hamle to the thirtieth of Sene⁵¹ (that is, 8 July to 7 July in the next year, Gregorian Calendar; 9 July or 8 July respectively, if the date falls in a Gregorian Leap Year). Nonetheless, the right of the Tax Authority to determine assertively the liability of the taxpayer in respect of the year in question is not actionable forthwith. This is due to the suspension caused by the prescribed terms within which taxpayers are legally bound to fulfil the obligations to declare their annual income and pay the tax thereon. As breach of these obligations entails penalties assessable as part of the tax liability, the Authority must keep check on the expiry of these terms, to be certain that compliance has not been observed by the taxpayers. Hence, as a rule, it is as of the end of these terms that the right of the Authority to determine assertively the tax liability of taxpayers becomes actionable, and the ten-year period of limitation begins when the terms of obligation actually expire.

Iournal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

The prescribed terms within which the obligations to declare annual income and pay the tax thereon are to be complied with consist of four months, two months, and one month, all being calculable from the end of the annual accounting period for which the tax is due.⁵⁵ This is in line with the three categories, namely (a), (b) and (c), into which all taxpayers are classified.⁵⁶ Accordingly, the question as to when the period of limitation actually starts to run must be determined on the basis of the category to which the taxpayer in question belongs. We shall illustrate this by taking the annual accounting period of 1968 Ethiopian Calendar as an example:

The term beginning on 1 Hamle 1967 E.C. and ending on 30 Sene 1968 E.C. (8 july 1975 G.C. to 7 July 1976 G.C.) makes up the annual accounting period in question. The terms prescribed for submissions of declarations of annual income to the Income Tax Authority and for the payment of the tax thereon all begin to run on 1 Hamle 1968 E.C. (8 July 1976 G.C.). As the tax is due on 30 Sene 1968 E.C., the expiry of the term applicable to taxpayers belonging to category (a), (b) and (c) occurs on 30 Tikimt 1969 E.C., 30 Nehase 1968 E.C. and 30 Hamle 1968 E.C., respectively, (9 November 1976 G.C., 5 September 1976 G.C. and 6 August 1976 G.C. respectively), according to the pertinent article of the rules on the provisions as to time ⁵⁷ (See also footnote 55.) The date immediately following the expiry of each term then marks the beginning of the ten-year period of limitation, and its end shall be determined according to the rule set out in Article 1848 of the Civil Code. ⁵⁸

2. Where a taxpayer has declared all his annual income in respect of a particular year and fully paid the tax thereon within the appropriate prescribed term

The disposition of the limitation issue that may come up in the situation under consideration is not very complicated. It is quite plain that there is no need to have recourse to article 1845, since the special limitation provision of Article 41 of the Income Tax Proclamation overrides it.

Pursuant to Article 41 the right of the Tax Authority to determine the liability of the taxpayer in respect of the annual accounting period shall be barred after five years as of the date on which it received from the taxpayer the declaration of his annual income. It is important to note that this period may begin to run as of any date on which the taxpayer submits the declaration of his annual income to the Tax Authority, and not necessarily as of the date following the date on which the appropriate term prescribed for fulfilling the obligation expires.

The Authority may not exercise its right to make an assessment with regard to the annual income pertaining to the year in question once the five-year time-limit is

over. Not only that; the Tax Authority may have nothing to collect in this particular instance, since the taxpayer in the case not only declared his annual income in respect of the year in question, but also fully paid the tax on the declared income in due time. In a case where all the annual income is declared and the tax thereon is fully paid in due time, there is little sense in speaking of the Authority's right to collect the tax after the five-year time-limit has run out without the time-limit having been utilized.

What about a case where the taxpayer is under the obligation to keep books of accounts and records but has failed so to do? Can the penalty for the breach be collectable after the time-limit for assessment has lapsed without being used? This may be a rare encounter, but it is quite interesting. The writer's stand on this question is that it must be possible. The tax paid on the declared annual income furnishes the basis for computing the penalty. The general period of limitation applies to the right of demanding its payment.

3. Where the taxpayer has declared all his annual income in respect of a particular year within the appropriate prescribed term, but has not paid the tax thereon

In this situation, the question of whether the payment of the tax on the declared annual income in due time is a precondition for the application of Article 41 of the Income Tax Proclamation has a serious claim on one's attention. In fact, the writer is very much alive to the contention that the answer is "yes", and has opted to dispose of the issue straight away. In doing so, he shall first state the argument in favour of the precondition mentioned above, and submit his refutations next.

The contention that the five-year period of limitation may not run in consequence of declaration of annual income alone is said to repose on Article 46 of the Proclamation: The tax on the declared taxable income shall be paid simultaneously with the submission of the declaration of income." Because Article 46 here makes an express enunciation, it is said that Article 41 becomes operative only where there is compliance with both obligations, of declaring annual income and of paying the tax thereon at the same time. An excess of zeal to validate this stand is usually expressed in assertions that Article 41 is intended to create a right for the benefit of taxpayers, who may not avail themselves of it unless they fulfil all their tax obligations.

The above reasoning may sound plausible, yet, when one looks into it wearing legal spectacles, it amounts to distortion. To begin with, the distinctions in purpose, as between the sections under which Article 46 and Article 41 come, do not warrant

any such construction. The section under which Article 46 comes is designed purely to govern the discharge of tax liability, and its point of reference is the taxpayer. Onversely, the section under which Article 41 falls aims at defining and regulating the power relating to the assessment of the tax, and its point of reference is the Tax Authority. In fact, Article 41 is a restriction on the right of the Tax Authority to make an assessment.

Secondly, the insertion of compliance with the obligation to pay the tax in the provisions of Article 41 would out clear across the widely accepted precepts of legal interpretation. The language of the article is plain and shows no signs of ambiguity. It can by no means be called absurd, since there are instances of its meaningful application. Thus, only at the risk of being called usurpers of the legislative function, may one bring into Article 41 the obligation to pay the tax on the declared annual income.

Cognizant of the general rule that tax provisions need to be strictly construed at favour of the Tax Authority. But one cannot condone the impropriety of its employment to justify the arbitrary introduction of foreign legal elements into provisions whose language and purpose are quite plain and unequivocal. Such an act constitutes an abuse of the aforementioned rule.

Thirdly, as a matter of principle, it is necessary to act on a fair and reasonable interpretation, in order to arrive at the true intent as to the scope of tax provisions, and to ensure their just application. It is clear from the language of Article 41 that the legislative intent is none other than the regulation of the time within which an assessment on the declared annual income shall be made. To this end, the provision fixes a term and sets the time when it commences to run as the date on which the declaration of the annual income is made available to the Tax Authority. Hence, its reference to the declaration of annual income must be understood only in the context of limitation of actions, i.e. as a marker of the date which ushers in the running of the time-limit.

Article 41 aims at making the Tax Authority diligent in determining the liability of taxpayers once the Authority has received information as to the annual income. The article's role, as a Unitation provision, is to destroy the Authority' right to assess the tax upon the lapse of the term, 62 but not to extinguish the liability of taxpayers. What Article 41 has in view is not, then, the creation of a right for the benefit of taxpayers - an assumption which would show a crass misreading of the purpose and role of the legal institution of prescription.

Fourthly, a comparison between Article 41 and its counterpart in Proclamation No. 77 of 1976 (as amended), namely, Article 26, reveals a uniformity in legislative intent as to what is decisive for the operation of the limitation period. Article 26, which imposes a time-limit of the same length in respect of the Tax Authority's right to determine the liability for the tax on the declared annual income from agricultural activities, makes no mention of the obligation to pay the tax as a condition of the limitation. It simply states that the prescription shall begin to tun as of the date on which the annual income is declared. This approach, similar to that manifested in the two provisions discussed above, supports the contention, in disregard of the opposite view. Incidentally, the reader is advised to look at Articles 15 (c) and 21 (d) of the Transaction Proclamation No. 205 of 1963 (as amended), where there is an express mention of payment as a condition of the limitation.

Having made this point, one nonetheless feels the necessity of examining the implication of the apparent requirement of Article 46 that the obligations to declare annual income and pay the tax thereon need to be carried out simultaneously; it is hoped that this will set at ease the minds of those whose view may be different to the one maintained in the article. This treatment of the question should be considered from the perspective of sanctions.

Despite what is stipulated under Article 46, the law imposes separate penalties applicable to the breach of each of the two obligations. Non-compliance with the obligation to submit declaration of annual income within the prescribed term carries the penalty laid down under Article 66 of the proclamation. Breach of the obligation to pay the tax on declared annual income in due time, on the other hand, entails the penalty set out under Article 76.66 When it comes to the request for concurrence in the execution of the two obligations, however, no legal sanction threatens its non-observance. To put it plainly, a taxoniver may not be penalized for not concurrently carrying out the obligation to declare his annual income and pay the tox thereon. Thus, if a given taxpayer has declared his annual income within the appropriate prescribed term, but fails to pay the tax thereon in due time, he shall be liable for penalty pursuant only to Article 67, and not to Article 66. The purpose of that part of Article 46 pertaining to the requirement under consideration can be seen only as a reminder to taxpayers that they should have sufficient cash in hand whenever they appear to submit the declaration of their annual income before the Tax Authority, so that they may discharge forthwith their liability as computed on the basis of what they declared. This is laid down in law in the interest of eax collection.

In summation, the writer maintains that the right to assess the tax in respect of the particular accounting period for which the taxpayer declared his annual income

within the appropriate prescribed term shall be barred after five years as of the date on which the taxpayer submitted his declaration, in the event it is not exercised in due time by the Tax Authority. Non-payment of the tax on the declared annual income in due time produces only that penal consequence laid down under Article 67 of the proclamation. It in no way constitutes a legal cause the effect of which is to render the limitation of Article 41 inoperative.

The limitation question as to the right of the Authority to collect the tax on the declared annual income is another matter. As the taxpayer in the situation under consideration paid no tax in respect of the accounting year in question, the Authority's right to demand the payment of the tax on the declared annual income is regulated by the general ten-year period of limitation. Needless to say, the right to collect the tax on the declared annual income remains actionable, even after the right to make an assessment in respect of the accounting period in question is barred by the expiry of the five-year time-limit, as long as the general period of limitation has not-run out.

Where a taxpayer has declared all his annual income in respect of a particular year after the expiry of the appropriate prescribed term, and has paid no tax thereon.

Such an act on the part of the taxpayer produces the following legal consequences: first, it interrupts the ten-year period of limitation which has started to run in respect of the Authority's right to determine the liability for the tax and demand its payment. Second, it causes the five-year time-limit to run, to the prejudice of the right to assess the tax. Third, it also causes a new term of ten years to begin running, to the prejudice of the right to demand the payment of the tax.

When the taxpayer submits the declaration of his annual income, he is in effect, making an acknowledgement of his liability for the payment of the tax. Such an admission in writing interrupts the general period of limitation which has commenced to run in respect of the Tax Authority's right to assess and collect the tax as of the expiry of the appropriate term. As the declaration of the annual income is made in a form supplied by the Tax Authority for the purpose, the admission of the liability for the tax consists in filling in and signing the form ⁶⁷ As a result, all the time that expired prior to the submission of the declaration shall not be counted, but shall be completed by a new period of ten years. ⁶⁸ But this period runs only in respect of the right to collect the tax, as the submission of the declaration causes Article 41 of the Income Tax Proclamation to apply.

The writer is well aware that there may be some who advocate in favour of restricting the application of the five-year time-limit only to those cases where the declaration of the annual income in respect of a particular year is made in due time. There is no point in repeating here what has been said earlier in relation to the purpose of Article 41, by way of refuting this stand. Here it suffices to underscore the fact that there is neither explicit nor implicit reference to a requirement of this sort in the provision. Submission of the declaration of annual income with regard to a particular annual accounting period may be made in due time without penalty, or out of time with penalty, and in both cases without affecting the application of Article 41.

Incidentally, the writer would like to indicate that the other legal consequence ensuing from the breach of the obligation to declare annual income in due time is the determination of tax liability by estimation."

5. Where a taxpayer has declared all his annual income in respect of a particular accounting period, and has fally paid the tax thereon after the expiry of the appropriate term

The limitation analysis under this situation is not so very hard to grasp, thanks to the previous discussions. Upon the taxpayer's submission of the declaration of his annual income and payment of the tax thereon, the ten-year period of limitation which was set in motion by the expiry of the appropriate term for fulfilling the obligations ceases to run to the prejudice of the Tax Authority's right to determine the liability for the tax and demand its payment. In lieu of it, the time-limit of Article 41 of the Income Tax Proclamation begins to run, producing such consequences as are outlined in Proposition 2, above. Note that the situation in this Proposition 5 involves penalty, while that in Proposition 2 does not.

Where an Assessment notification has been served on the taxpaver

Generally speaking, the issuance of an assessment notification to a given taxpayer in accordance with the law signals the exercise of the right to determine the tax itability. Thus it is in connection with the right to demand the payment of the tax pursuant to the assessment notification that one can talk about limitation.

From the standpoint of limitation, an original valid assessment notification in respect of a given annual accounting period may be served on a taxpaver.

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

- a. within ten years in a case where no declaration of the annual income has been submitted to the Tax Authority.
- b. within five years in a case where the declaration of the annual income has been submitted to the Tax Authority.

Service of such a valid original assessment notification shall interrupt any period of limitation which has commenced running in respect of the Tax Authority's right to demand the payment of the tax. This is due to the legal consequences that it produces, set out below.

When a taxpayer is in receipt of an assessment notification, the law requires him to carry out either of the following two actions within one month:

- 1. To settle accounts with the Tax Authority and pay the tax, if there is any (Article 46 of the income Tax Proclamation);
- To exercise his right of appeal to the Tax Appeal Commission. See Article 54 of Proclamation No. 173 of 1961 (as amended).

In a case where the taxpayer fails to take either of the alternatives mentioned above, the cause for the interruption lasts only for one month as of the date on which the assessment notification has been duly served on the taxpayer. Thereafter, the status of the assessment notification is to all intents and purposes identical to that of a decree passed by the courts, for it becomes <u>ipso jure</u> immediately executive. The law deems the tax liability expressed in the assessment notification as final and conclusive, and creates the obligation of enforcing it for the benefit of the Tax Authority. The right to make the first application for the execution of the assessment notification must be exercised within the general limitation period of ten years, exactly as in the case of a decree rendered by the courts. The period shall begin to run at the end of the month fixed for the taxpayer either to settle accounts with the Tax Authority or exercise his right to appeal. If the Tax Authority fails to execute the assessment notification within the said period, its right to demand the payment of the tax shall be barred.

In a case where the taxpayer takes an appeal to the Tax Appeal Commission from the decision of the Tax Authority on his tax liability, its right to demand the payment of the tax shall obviously remain not actionable while the proceedings are under way. If the outcome of the case is in favour of the Tax Authority, the decision of the Commission is considered as final and executive, subject to the possibility of

its being altered at a higher level of appeal.⁷² Thus, the right to demand the payment of the tax according to the decision of the Tax Appeal Commission shall be barred if no application to enforce it is made to the courts within ten years.

The suspension of the right to demand the payment of the tax is definitely further prolonged in the event that the decision of the Commission is against the Tax Authority. Here, the Authority is entitled to take an appeal to the regular court of appeal from the decision of the Commission, and the final disposition of the case may even be made at the level of the Supreme Court. ⁷³ If the case is decided for the Tax Authority, the limitation as to the execution of such decision is governed by the rule applicable to any other decree. Thus, if no application for its enforcement is made within the general limitation period of ten years, the Tax Authority shall lose its right to demand the payment of the tax.

7. The Tax Authority's Right to Revise its Previous Assessment

Article 70 (c) of the Income Tax Proclamation, which purportedly derogates from the provisions of Articles 41 and 55, is designed for the purpose of rectifying short levies caused by the fraudulent acts of taxpayers. It farms out to the Tax Authority the right to revise any of its previous assessments at any time where taxpayers appear to have:

- omitted to give a full and proper declaration of their income;
- refused to supply information as to the amount and source of their income and the size of their operation; or submitted false information regarding these matters:
- 3. committed any tax offence panishable under the Penal Code. Incidentally, Article 70 (c) (1) is presumed to be consequent upon the last provision of Article 41, which, in effect, states that the expiry of the five-year time-limit may not relieve taxpayers from liability to pay the tax on the income which they have not set forth in the declaration. To

When one considers Article 70 (c) from the aspect of limitation, it does not take much effort to realize that the most important words in the provisions are "at any time". What impression does these words give when they are seen in connection with the discovery the Tax Authority of the aforementioned fraudulent acts? This is the crucial question, and there seem to be two possible ways of looking at it.

First, it is possible to see the words "at any time" in the context of infinity, and maintain that the Tax Authority can determine afresh the liability of taxpayers in

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

respect of a given annual accounting period, whenever it acquires knowledge as to the commission of any one of the aforesaid fraudulent acts in relation to the previous assessment, regardless of the number of years that have gone by. This conception, in effect, leads to the conclusion that the Tax Authority's right to revise any of its previous assessments is virtually immune from the operation of limitation rules. We may tend to imagine a bar to the Tax Authority's right, resulting from the Authority's failure to exercise it within ten years after the coming of the fraudulent acts to its notice. Yet this is a remote possibility, as it is very unlikely that the taxpayer in question can succeed in establishing the date on which the Tax Authority acquired knowledge of such facts.

Second, it is equally possible to understand the words "at any time" in the context of the general period of limitation of Article 1845 of the Civil Code. Based on this concept, one may put forward the view that the Tax Authority must discover the fraudulent acts in relation to a previous assessment pertaining to a given annual accounting period, and must exercise its right to determine afresh the tax liability, within ten years, as of the date on which;

- 1. the tax payable on the income declared by the taxpayer in question is deemed as approved, by virtue of Article 41, 76
- 2. the assessment notification served on the taxpayer in question becomes final and conclusive, by virtue of Article 55.77 Of the two approaches referred to above, we recommend the adoption of the latter on the following grounds:
 - Generally speaking, all the theoretical and legal reasons discussed above for laying down rules on limitation appear to favour the second approach.
 - In particular, as the right to revise a previous assessment presupposes
 a contact already established between the tax Authority and the
 taxpayer, it appears unreasonable to allow the right to endure forever.
 - 3. The second approach offers a precise and more meaningful way of determining the time on which the tax liability of taxpayers in respect of a given annual account year must close conclusively in respect of a given annual accounting year.
 - 4. As the duty to hunt out fraudulent acts perpetrated against the revenue intake is included within the right to revise a previous assessment, the

second approach is better co-ordinated for making the Tax Authority pursue this duty with diligence. It puts pressure on the Authority to resort to effective deployment of the inspection force at its disposal, and to active solicitation for co-operation and collaboration from appropriate governmental bodies and mass organizations to that end.

It is imperative for the tax laws to contain provisions that deal adequately with the question of limitation. Recommendations to this effect may be not so hard to make, but unfortunately the introduction of tax reform of this sort does not seem to arrive fast, as shown by experience. Meanwhile, one has to resolve such legal knots as are dealt with in this discussion with the aid of the relevant provisions of the Civil Code. As stated recourse to the Civil Code is not prohibited by the law, and the writer urges that it should be made use of properly and with confidence.

The proposed applications of limitation may be at variance with the prevailing concept of limitation in relation to tax claims; some of them may even radically diverge from what has actually been followed by the courts in the disposition of much issues. Yet the writer remains satisfied that the proposals are the most practical to offer, in the absence of elaborate rules governing limitation in the field of taxation.

Journal of Ethiopia:: Law Vol. 16, 1993

REFERENCES AND FOOTNOTES

¹The meanings of the two expressions are "actions without a limitation period" and "actions subject to a limitation period", respectively.

²Rodolf Shom, <u>The Institutes of Roman Law</u> (Oxford: Clarendon Press, 1901), pp. 298-300.

³Ibid.

[†]international Encyclopedia of Comparative Law, "Period of Limitation" (Dordrecht, Boston, Lancaster: Tuebingen and Martinus Nijhoff Publishers, 1986), Vol. XI, Part II, Chapter 13, p. 23.

⁵In Common Law, laches is a defence which a defendant may raise to prevent the suit from proceeding on grounds of delay in the exercise of a right on the part of the plaintiff. The delay must be long enough to be attributable to neglect or want to diligence operating to the prejudice of the defendant or giving rise to the presumption that the right is abandoned. Note that "limitation" and "laches" are not identical. The former signifies the fixed statutory term within which an action must be brought, whereas the latter denotes a more unreasonable delay in making a claim, independent of statutes.

bInternational Encyclopedia of Comparative Law, p. 23.

⁷See Civil Code Articles 1165 (2), 1192, 1000, 1810, 1024, 2143; Penal Code Arts. 226-231.

⁸Philip S. James, <u>Introduction to English Law</u> (London: English Language Book Society and Butterworth, 10th edition, 1984), p. 301.

⁹Rene David, <u>Commentary on Contracts in Ethiopia</u>, translated by Michael Kindred (Addis Ababa, Haile Selassie I University, Faculty of Law, 1973), p. 89.

¹⁰Marcel Pianiol, <u>Treatise on the Civil Law</u>, translated by Louisiana State Law Institute (Paris: Louisiana State Law Institute, 1959), pp. 345-346.

¹¹Corpus Juris Secundum, Taxation (St. Paul, Minnesota, West Publishing Co., 1954), Vol. 84, p. 1429.

Limitation of Actions

¹²<u>Ibid</u>, p. 1430.

¹³Note that these instances had nothing to do with taxes. They dealt only with transference of titles and sums of money which were considered as vacant property or property without owners.

¹⁴Pianiol, pp. 378-380.

¹⁵Corpus Juris Secundum, p. 46.

¹⁶As examples of remission provision, see Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 72, and Proclamation No. 77 of 1976 (as amended), Art. 45.

¹⁷World Tax Series, <u>Taxation in Brazil</u> (Boston, Toronto; Little, Brown and Company Limited, 1957), p. 262.

¹⁸Ibid.

¹⁹<u>Ibid</u>, pp. 262-263.

²⁰World Tax Series, <u>Taxation in Italy</u> (Chicago: Commerce Clearing House, Inc., 1964),pp. 248-249.

²¹World Tax Series, Taxation in Sweden (Canada: Little, brown and Company Limited, 1959), p. 592.

²²World Tax Series, <u>Taxation in the Federal Republic of Germany</u> (Chicago; Commerce Clearing House limited, 1963), pp. 686-688.

²³Ibid.

²⁴Proclamation No. 145 of 1955, Art. 106: When any duty has been short-levied or erroneously refunded, the person who should have paid the amount short-levied or to whom the refund has erroneously refunded been made shall pay the amount short levied or repay the amount erroneously refunded on demand being made by the Director within five years of the date of such levy or refund.

²⁵Proclamation No. 173 of 1961, Art. 41: If a taxpayer has submitted a declaration of income, but does not receive, within a period of five (5) years from the date of the receipt of the declaration by the Tax Authority, a notice of assessment different from

Journal of Ethiopjan Law Vol.,16, 1993

the amount of tax declared, the income declared shall be deemed approved and the tax shall be deemed to have been assessed on that income; provided, however, that the provisions of this Art. 41 shall not relieve the taxpayer from liability for the payment of income tax on income which has not been set forth in the said declaration.

Note that the three-year period stipulated in Art. 41 of the principal proclamation is amended by Proclamation No. 65 of 1975 to five years.

²⁶Civil Code, Arts, 1845-1856.

²⁷Civil Code, Art. 1677 Scope of Application of This Title. (1) The relevant provisions of this Title shall-apply to obligations notwithstanding that they do not arise out of a contract. (2) Nothing in this Title shall affect the special provisions applicable to certain obligations by reason of their origin or nature.

²⁸Civil Code, Art. 1845: Period of Limitation. Unless otherwise provided by law, actions for the performance of a contract actions based on the non-performance of a contract, and actions for the invalidation of a contract shall be barred if not brought within ten years.

²⁹Robert Warden Lee, <u>The Elements of Roman Law</u> (London: Sweet and Maxwell, 1956), p. 256.

³⁰Ibid.

³¹Amos and Walton, <u>Introduction to French Law</u> (Oxford: Calrendon Press, 1969), p. 140

³²Art 70 (a) of the Income Tax Proclamation No. 173 of 1961 (as amended). For example, "Any taxpayer who violates any of the provisions hereof shall be punishable in accordance with the Penal Code of 1957".

³³Civil Code, Art. 2149: Effect of Criminal on Civil Action. In deciding whether an offence has been committed, the court shall not be bound by an acquittal or discharge by a Criminal Court.

Penal Code, Art. 232: Effect as to the Civil Action. The limitation of the Civil Action for reparation of the damage caused, whether or not brought conjointly with the Criminal Action, is governed both as to its conditions, period of limitation and its effect by the ordinary provisions of Civil Law.

Limitation of Actions

In the event of the Criminal Action being barred before the Civil Action, this action may no longer be brought before the Criminal Court, but must be heard by the appropriate Civil Court.

³⁵It is interesting to compare the following two provisions of the Civil Code in this respect: Art. 1833: Negative Conditions. Set-off shall occur regardless of the cause of either obligation except where: (b) the obligation is owing to the state or municipalities. Art. 3178: Set-off. Set-off may not be invoked by a person contracting with the administrative authorities except in the case of debts other than fiscal debts.

Note that there is no such contradiction between Art. 1833 (b) and Art. 3178 in the Amharic version of the Civil Code. Both of them declare that it is impossible to raise set-off against debts representating taxes.

³⁷George Krzeczunowicz, <u>Formation and Effects of Contracts in Ethiopian Law</u> (Addis Ababa: Faculty of Law, Addis Ababa University, 1983), p.v. (Preface).

³⁸Civil Code, Art. 1676: Provisions Applicable to Contracts. (1) The general provisions of this Title shall apply to contracts regardless of the nature thereof and the parties thereto. (2) Nothing in this Title shall affect such special provisions applicable to certain contracts as are laid down in Book V of this Code and in the Commercial Code.

³⁴Corpus Juris Secundum, p. 32.

³⁶David, p. 7.

³⁹Krzeczunowicz, p.1.

[#]Ibid. p. 5.

⁴¹Ibid.

⁴²David, ρ. 89.

⁴³Robert Allen Sedler, <u>Ethiopian Civil Procedure</u> (Addis Ababa: Faculty of Law, HSIU in Association with Oxford University Press, 1968), p. 271.

^{**}David, p. 89.

⁴⁵Civil Code, Art. (168: Principle. (1) The possessor who has paid for fifteen consecutive years the taxes relating to the ownership of an immovable shall become the owner of such immovable

Note. This provision has been made obsolete since 1975 by the legislation which brought to an end private ownership of land. Art. 1000: periods of Time. (1) An action of "petitio hacreditates" shall be barred after three years from the plaintiff having become aware of his right and of the taking possession of the property of the inheritance by the defendant. (2) It shall be absolutely barred after fifteen years from the death of the deceased or the day when the right of the plaintiff could be enforced, unless the action relates to family immovable.

"Art. 4(b) of Proclamation No. 173 of 1961 (as amended): Without prejudice to the Rurol Land Use Fee and Agricultural Activities Income Tax Proclamation No. 77 of 1976 (as amended), on income from all other sources not specifically mentioned in Paragraphs (a), (c), (d), (e) and (f) of this Article: under Articles 12 through 17 inclusive hereof (Schedule C).

⁴⁷Proclamation No. 173 of 1961 (as amended) V. Schedule C, Art. 12 (a), The tax on income from sources mentioned in paragraph (c) of Article 4 hereof shall be charged, levied, collected and paid annually, and shall be imposed on taxable income of the preceding year, which shall, in principle, correspond to the Ethiopian fiscal year; provided, however, that the Income Tax Authority may, at its discretion, allow the use of a different accounting year.

²⁸This might indeed be a rare encounter in reality, if the requirement to obtain license for carrying on a trade or a husiness is rigorously applied (Art. 3 (1) of Proclamation No. 294 of 1971, as amended by Art. 11 of Proclamation No. 76 of 1976), and if the Income Tax Authority makes effective use of its right to gain access to information about the operations and incomes of taxpayers (Proclamation No. 173 of 1961, as amended, Arts 23-27).

"Civil Code, Art. 1192: Prescription. The owner of corporeal chattel shall lose his rights as an owner where he fails to exercise them for a period of ten years by reason of his not knowing where such chattel was or that he was the own thereof.

⁵⁵Civil Code, Art. 1853 Special Relations Between the Paries. (1) The court may set aside a plea based on limitation where it is of opinion that the creditor failed to exercise his rights in due time on account of the obedience he owed to or fear he felt of the debtor to whom he is bound by family relationship or subordination. (2) In

Limitation of Actions

such a case, third parties who guaranteed the payment of the debt shall however be released.

⁵¹Civil Code, Art. 1854: Bad Faith. A party may plead limitation notwithstanding that be is in bad faith.

⁵²Some people may be put out by our contention (thinking that it plays into the hands of delinquent taxpayers), but they are advised to gauge the analysis in the eyes of the law. After all, even criminal actions, which appear to be more serious, are barred by a lapse of time, as indicated earlier, Incidentally, the ordinary limitation as to unaggravated tax offenses is fixed at five years. (See Penal Code Art. 226 (e) in conjunction with Art. 355 (1), Art. 360 (12) and Art. 361 (1), as well as Art. 15 of Proclamation No. 214 of 1981). Absolute limitation as to unaggravated tax offenses is fixed at ten years, according to the rules set out under Art. 231 of the Penal Code. The periods begin to run from the day on which the offender first exercised his criminal activity; see Penal Code, Art. 228 (2).

⁵³Civil Code, Art. 1846: Beginning of Period. The period of limitation shall run from the day when the obligation is due or the rights under the contract could be exercised.

⁵⁴Proclamation No. 162 of 1959 (as amended), Art. 2. The fiscal year is hereby fixed at a period of one (1) year commencing on 1st Hamle and ending on 30th Sene of the following year.

⁵⁵Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 35 (c). Income from sources chargeable under Schedule C of this proclamation shall be declared annually as follows:

- (1) If the taxpayer is required by regulations issued by Our Minister of Finance to keep books of account and records in such a way as to be able to submit to the Income Tax Authority at the end of the year a balance sheet and a profit-end-loss account with necessary specifications; within four (4) months from the end of the annual accounting period for which the tax is due:
- (II) If the taxpayer is required to keep only such books of account and records as may be necessary for him to submit to the Income Tax Authority at the end of the year a summary of his daily revenue and expenditure, divided, or not, in certain groups, as it may be prescribed by regulations issued by Our Minister of Finance: within two (2) months from the end of the annual accounting period for which the tax is due:

(III) If the taxpayer is not required to keep any books or records; within thirty (30) days from the end of the annual accounting period for which the tax is due.

⁵⁶In connection with classification of tax periods and the obligation to keep books of accounts and records, see Arts. 25-29 of Legal Notice No. 258 of 1962.

⁵⁷Civil Code, Art. 1860 (1) and (3); Period Fixed in Months (analogy). (1) Where the period is fixed in months, or so as to include several months, the debt shall be due on such day of the last month as corresponds by its number to the day of the making of the contract. (2) The thirteenth month of the Ethiopian calendar shall not be taken into account.

⁵⁸Civil Code, Art. 1848: Calculation of Period. (1) The period of limitation shall not include the day from which such period begins to run. (2) The action shall be barred where the last day of the period of limitation has expired without having been used. (3) Where the last day of the period of limitation is a holiday at the place of payment, the action shall be barred on the next working day.

⁵⁹Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 68. Any taxpayer in one of the categories specified below who fails to maintain such records and books of account as may be prescribed by Our Minister of Finance shall pay a penalty of twenty per cent (20%) of the amount of the tax due.

"Proclamation No. 171 of 1961 (as amended), Section XI, Payment of Tax. Arts, 44-48 inclusive.

⁶⁶Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Section X, Assessment of Tax. Arts. 38-43 inclusive.

⁶²Civil Code, Art. 2164: Undue Payment. (1) Whosever has paid what he was not required to pay may recover it. Civil Code, Art. 2166: Sufficient Cause. (1) Recovery shall not be admitted where the payment was in discharge of a barred debt.

⁶³Proclamation No. 77 of 1975 (as amended), Art. 26.

⁶⁴Proclamation No. 205 of 1963 (as amended), Art. 15 (c). If a manufacturer has submitted his monthly declarations and paid tax thereon in due time, and does not receive, within a period of five (5) years from the date of receipt of the declaration by the Tax Authority, a notice assessing an amount of tax different from the amount of tax declared, the tax declared shall be deemed to have been approved and shall

Limitation of Actions

become final and conclusive: provided, however, that the provisions of this paragraph (c) shall not relieve the taxpayer from liability from the payment of tax which has not been set forth in the said declaration. At 21 (c), If a trader has submitted his quarterly returns and paid the termover tax in due time, as prescribed in Article 20 hereof, and if no different assessment has been made by the Tax Authority within five (5) years from the end of the quarter of the year of which the tax was due, the tax as calculated on the basis of quarterly returns submitted by the trader shall be final and conclusive.

⁶⁵Prociamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 66. Any taxpayer who, being required to do so, fails to declare his or (of an organization) its income within the period specified in Article 35 hereof may be assessed by income Tax Authority, as penalty, twenty per cent (20%) of the amount of tax finally assessed by the said Income Tax Authority.

⁶⁶Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 67. Any taxpayer who fails to pay the full amount of tax due within thirty (30) days after the payment is due shall pay a penalty equal to two per cent (2%) of the amount of tax which is in default, in respect of every thirty (30) days during which payment is in default, up to a maximum penalty of fifty per cent (50%) of the amount due.

⁶⁷Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 37. Declarations shall be made on special forms supplied by the Income Tax Authority, which forms shall contain particulars regarding all revenues and expenditures to be taken into account in computing taxable income.

⁶⁸Civil Code, Art. 1852: Effect of Interruption. (1) A new period of limitation shall begin to run upon each interruption. (2) Such period shall be of ten years where the debt has been admitted in writing or established by a judgment.

⁶⁹Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 40. If no records and books of account are maintained by the taxpayer, or if for any reason the records and books of accounts are unacceptable to the Income Tax Authority, or if the taxpayer fails to declare his or its income within the time specified in Art. 35 hereof, the Income Tax Authority may assess the tax by estimation (emphasis supplied).

^mProclamation No. 173 of 1961 (as amended). Art. 55. An appeal must be made within thirty (30) days from the date of delivery of the notification of the assessment to the taxpayer; if no appeal is made within this period, or if the appellant fails to deposit or pay, within the same period, the amounts referred to in paragraphs (b), (c),

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993.

(d) or (e) of article 54 hereof, the assessment of tax made by the Tax Authority shall be considered as final and conclusive and immediately executive.

¹³Translated literally into English, the introductory provision to Article 70 (c) of the Amharic text reads without prejudice to the provisions of Art. 41 of this Proclamation and Art. 55 of the principal Proclamation Thus, if the Amharic version is adopted for application, it appears to defeat the whole purpose of Art. 70 (c).

Proclamation No. 173 of 1961 (as amended), Art. 70 (c). Notwithstanding the provisions of Article 41 of this Proclamation and Art. 55 of the principal Proclamation, the Income Tax Authority is authorized to revise, at any time, any of its previous assessments of the tax in cases where it appears that the tax payer: (i) omitted to give a full and proper declaration of income; (ii) refused to supply information or supplied the Tax Authority with false information concerning the sources of his income or size of his operations; (iii) committed any other (tax) offence punishable under the Penal Code of the Empire of Ethiopia.

Note: The words "any other offence" must be taken to mean tax offenses.

⁷⁶It is important to note that there is a problem in applying Article 70 (c) to the case governed by Article 41 owing to the absence of a previous assessment made by the Tax Authority in the ordinary sense. As a result, we have no choice but to regard the payable on the income set forth in the declaration, and deemed to be approved by virtue of Article 41, as the original assessment of the Tax Authority.

Theidentally writer would like to point out that the right to revise a previous assessment in virtue of Article 70(c) may not be supplied to the situation where an appeal is made against an assessment notification, and a decision is rendered by the Tax Appeal Commission or by the regular appellate courts.

²³See Art, 62 of Proclamation No. 173 of 1961 (as amended).

⁷²See Arts, 57 and 61 of Proclamation No. 173 of 1961 (as amended).

²³See Arts 58-61 of Proclamation No. 173 of 1961 (as amended).

<u>በኢትዮጵያ የሥራ ማቆም መብት አመታላይ አመለካከት</u>፣

በተላቀን ተሾመ

... ይፍ ያል ሸብርና ውስት ሊያስነሱ፣ የዓለምን ሰላምና ደህንነትም በእጅት ሊያውኩ የሚችሉ ባበደል የተምሉ፥ መከረኛና አስቸጋሪ የሥራ ውኔታዎች አሁንም በበርካታ ሕዝቦች 4ይ ተጭነው ይ1ኛሉ።

... ሰብዓዊ ከብር ያተላቢሉ የሥራ ሁኔታዎችን ያማዶተቢል የትኛውም ሀገር ቢሆን በራሳቸው የግዛት ክልል የሥራ ሁኔታዎችን ለማሻሻል ፍላጎት ባላቸው ሌሎች ሀገሮች ላይ ተልልኖ ማሳደሩ አይተሩ ነው።

l. <u>አጠቃላይ ሁኔታዎች</u>

አመሪዎችና መራተኞች የየራሳቸውን ተቅም ለማራመድ ሲሉ በውል በሚመመረቱትና አልፍ አልፍም አወዛጋቢ ግጭቶች ሲከሰቱ በሚችሉበት በኢንዱሳትሪ ግንኙነት ሥርዓት ውስጥ አመሪው የኢኮኖሚ የሰላይነቱንና የሥራ አመራር ችሎታውን በማተናጀት ከማምረትና ኢንልግሎት በመሰጠት ሂደቱ የሚገኘውን ጥቅም በተቻለ መጠን አብልመ ለመውሰድ ጥረት ማድረጉ፣ መራተኞችም ድርጃታዊ ጥንካራያቸውን መማሪያ በማድረግ ከሚገኘው ትርፍ የተሻለ ድርሻ ለማግኘት፣ አመት የሥራ ሁኔታዎችንና አስተማማኝ የሥራ ዋስትና ለመፍጠር የበኩላቸውን ትግል ማካሄላቸው የሚጠበቅ ነነር ነው። መራተኞች እነዚህንና መሰል ኢኮኖሚያዊና ማግበራዊ ጥቅሞችን ለማግኘትና ለማስከበር ሲሉ በሕብረት የሚያካሂዱት የሥራ ማቆም አርምጃም የዚህ ትግል አንዱ ገጽታ ነው። እርምጃው "በርካታ ቁጥር ያላቸው መራተኞች በንብረት ሆነው ለአመሪው ያቀረቡት ጥያቄ ተቀባይነት በማጣቱ ምክንያት ኢንድ አርምጃ ወደራት በመሄድ አመሪውን የሚያስተድዱበት ነው።"2

[‡] በአዲስ አፀባ ዩኒቨርሲቲ ያሕፃ ረዳት ፕሮፌሰር፣ ቀደም ሲል የጠቅላይ ፍርድ ቤት ዳឹ^ሚ የነበሩ፣

ナルチ マチア のれそ

የሥራ ማቀም እርምጃ የተጀመረውና ያደገው ለሠራተኞች የሙያ ማንበራት መቆጠርና መንልበት፣ እንደዚሁም ለጎብረት ድርድር ሥርዓት ብር ከከፈተውና ሠራተኞች ምንጻ እየተቀበሉ አባልግሎታቸውን ለአሠራው ከሚሸጡበት የዘመናችን የካፒታሊባት ሥልተ ምርት ነው። ሥራው የሚቆመው በሚዜያዊነት እንደመሆኑ መጠን በሁለቱ ወገኖች መሀል ያለውን የሥራ ውል ከንአካቴው የሚያደርጉ አይደለም። ሥራተኞቹ ከሚሠሩበት ድርጅት ጋር ያላቸውን ማንኝነት እንደቀጡሉ ነው ወደዚህ ዓይነቱ እርምጃ የሚመማሩት። ለእርምጃው መነሻ የሚሆኑት ብዙውን ጊዜ ኢኮኖሚያዊ ምክንያቶች ቢሆኑ እጅግ የተለመደው ከመደወዝ ዋያቄ ጋር የተያያዘው ነው። የሥራ ሁኔታዎችን ለማሻሻል፣ የሥራ ደህንነት እንዲጠበቅ፣ ወይም የሥራ ሰዓት እንዲቀነሱ የሚነሱ ጥያቄዎችም በዚሁ ይካተታሉ። በተጨማሪም የሙያ ማንበራት ዕውቅና እንዲያገኙ የሚቀርቡ ተያቄዎችና አድሎአዊ የሆነ የሠራተኞ አቀጣጠር መመርያዎችን በመቃወም የሚነሱ አለመግባበቶችም ለሥራ ማቆም እርምጃ እንደመነሻ ይወበዳሉ። እርግሞ እንዚህ የአለኞቹ የውዝግብ ነጥቦች ከኢንዱስትሪ ግንኙነትም ብሻገር ሌሎች ማንበራዊና ፖስቲካዊ ጉዳዮችን የሚዳዕሱ መሆናቸው ግንዛቤ ሊያገኝም ይገባል።

የፖለቲካ ዓላማ ያላቸውን የሥራ ማቆም አርምጃዎች የተመለከትን እንደሆነ ብዙውን ጊዜ መነሻዎችቸው የሥራ ውል ወይም አጣዳፊ የሆኑ የሠራተኞች የጥቅም ግፆቄዎች አይደሉም። በደበልጥ በሙያ ማኅበራት ፌዴሬሽኖች፣ ከንፌዴሬሽኖች ወይም በሌሎች ኃይሎች ግፊት የሚካሄዱት የዚህ ዓይነት እርምጃዎች ዓላማቸው የሚያደርጉት ፓለቲካዊ ጉዳዮችን ነው።³

ምንም እንኳ በቅድ ሚያ አለመ ግባባቶችን ለመፍቃት የተለያዩና ተጨባው ጥረቶች መከናወን አለባቸው የሚሉ ሕንች በብዛት የሚገኙ ቢሆንም የሥራ ማቆም መብት በመብትነቱ በብርካታ ሀገሮች ተቀባይነትንና ልውቅናን አግኝቷል። ይሀም ስለተባለ የዚህ አጠቃላይ ሂደት ተበፈንጣሪ የሆኑና ማናቸውም ዓይነት የሥራ ማቆም እርምጃ ሥርዓታችንን ለማደፍረስና ለማናወታ የታቀደ ነው የሚል አብተሳበብ ዛሬም የሚያስተናግዱ የሕህቦቻቸውን ሁለንተናዊ እንቅሰቃሴ በፈላጭ ቆራጭነት የሚቆጣጠሩ

የኢትዮጵያ ሕን መጽሄት ህልጾም 16, 1986 ዓ.ም

አንዛዞችም አይታጡም። ዳሩ ግን በብዛት ተቀባይነት ያገኘው አሙስካከት ለዚህ መሠረታዊ መብት ዕውቅናን የሚሠጥ ነው።

በማደግባይ ያለው ዓለም ዓቀፍ ሕግም ከዚህ ጋር የሚጣጣም ነው። ማንም ሰው ... የመሥራት መብት፣ የሚሠራውን ሥራ የመምረጥ መብት፣ ፍትሔዊና ሚዛናዊ የሥራ ሁኔታዎችን የማግኘት መብት ... እንዳለው የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ባወጣው ሁለተናዊ የሰብዓዊ መብት መግለጫ አንቀጽ 23 ተመልከቷል። ከዚህም በተያየዘ የሥራ ማቆም መብት የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላሳ ጉባኤ በተቀበለው የዓለም አቀፍ ኢኮኖሚያዊ፣ ማኅበራዋና ባህላዊ መብቶች ቃል ኪዳን አንቀጽ 8 ላይ በማያሻማ ሁኔታ ተቀምጢል።

የዓለም የሥራ ድርጅትም እንደዚሁ የሠራተኛውን ወ1ን የመደራጀት ነፃነትና የሕብራት ድርድር የማካሄድ መብት የሚደነማኑ ብዛት ያላቸው የቃል ኪዳን ስምምነቶችና የድጋፍ ሀሳቦች አጽድቆ አውጥቷል። ፈራሚ ሀገሮች እነዚህን መብቶች አውቀው እንዲቀበሉ፣ በማዛታቸው ውስጥም ለተማባራዊነታቸው ተገቢውን ማረጋገጫ እንዲሰጡ ማዴታ ተቀሎባቸዋል።

እንዚህ የታል ኢዳን ስምምነተቸና የድጋፍ ሀሳቦች ሠራተኞች እንደምርጫቸው ማሀበር ለማቋቋምና አባል ለመሆን, የመተዳደርያ ደንቦቻቸውን ለማውጣት, ተወካዮቻቸውን ለመምረዋ, የውስጥ አስተዳደራቸውንም በሙሉ ነፃነት ለማካሄድ ያጷቸውን መብቶች ያረጋግጣሉ። የሠራተኞች ማኅበራትን በጊዜያዊነት የሚያጣዱ, ወይም ለዘለተታው የሚያፈርሱ, ወይም በሠራተኞ አቀጣጠርና በዕድነት አሰጣጥ ረጎድ የሚወሰች አድኋዊ ፀረ-ማጎበር እርምጃዎችን, እንደዚሁም ሠራተኞች በማጎበር ውስጥ ያላቸውን ተሳትፎ ምክንያት በማድረግ የሚፈጸሙ ከሥራ የማባረር ድርጊቶችን, አጥብቀው ይከለከላሉ። ማጎበራት የተዋቀፉበትና ተመዝግበው የሚሠሩበት ብሄራዊ ሕግም ቢሆን እንዚህን መብቶች በሚያጠብ ወይም በሚያጣምም መልኩ ነቢራዊ መሆን እንደሉሰበት ያመለክታሉ»

የሥራ ማቀድ መብት

የዚህ ጽሁፍ ቁልፍ ፍሬ ነገር አወዛጋቢ የሆነው የሥራ ማቆም መብት በኢትዮጵያ ያለውን ገጽታ መመርመር ሲሆን ተዋለን ይህንኑ ጉዳይ ካለፉትና አውን በሥራ ላይ ካሉት ሕጎች ጋር በማገናዘብ፣ ከፍ ብለን ካየኖቸው መለክያዎች ጋርም በማስተያየት ጠቅለል ባለ መልክ እናያለን።

2. ስለአሠሪና ሠራተኝ ተዳይ የወጣው እዋጅ ቁጥር 210/1956፣

የኢትዮጵያን ሕግጋት ታሪክ በምንመለከትበት ጊዜ ይህ እዋጅ የኢንዱስትሪ ጎንኙነት አበመልክቶ ከወጡት ሕግጋት ውስጥ ተዳሚውን ሥፍራ መያዙን እንረዳለን። በአዋጁ መግቢያየተገለጸው የሕጉ ዓላማ ከሚገልዳቸው ቁምነገሮች እንዱ አመቸ የሥራ ሁኔታዎችን መፍጠርና የሥራ ክርክሮችም በሕብረት ድርድር የሚፈቱበትን ዘዴመቀየስ ነው። የሥራ ክርክር ማለትም በለሠራኞች ሁኔታ ስምምነት ወይም አያያህ ወይም በለሠራኞች ሁኔታ ለመነጋገር፣ ስምምነቱን ለመወሰን፣ ለመጠበት፣ ወይም የሠራኞቹን ሁኔታ በማሻሻል ረገድ የአሠሪዎች ወይም የሠራተኞች ወኪል ለመሆን መብት አለንስለሚሉ በዎች ተነቢነት ወይም ሥልጣን የሚያነባ ማናቸውም ክርክር ነው ተብሎ ተተርጉሚል።

የሥራ ክርክሮችን አይቶ የሚወሰን የአሠሪና የሠራተኞ ጉዳይ ቦርድ የተባለ አካል እንዲቋቋምም ተደርጓል። የዚህ ቦርድ ዋና ዋና ሥልጣንና ተግባሮችም የሥራ ክርክሮችን ማየት፣ ተከራካሪዎችን ማስታረትና መገባገል፣ ተገቢ በላልሆን የሥራ አፈጻጸም የሚቀርቡ ማናቸውንም አቤቱታዎች ማየት፣ እንደዚህ ያለውን አፈጻጸም መከባከልና ይህኑን ተግባር እንዲተውት ጉዳዩ የሚመለከታቸውን ሰዎች ወይም ድርጅቶች ማዝዝ፣ ውሳኔዎቹንና ብይኖቹን አግባብ ባለው መንገድ ማስፈጸም፣ ድርጅቶች እንዲፈርሱ ለሕዝባዊ ኑሮ እድጎትና ማጎበሪዊ ጉዳይ ሚኒስትር አሳብ ማቅረብ፣ ነበሩ። በርዱ በሚሰጠው ውሳኔ የማይስማማ ወጎን ይግባኙን በጊዜው ለነበረው የመቅላይ ንጉሥ ነገሥት ፍርድ ቤት የማቅረብ መብት ነበረው። ለይግባኙ መሠረት ይደረግ የነበረው የቅራታ ነተብ ግን በርዱ በፍሬ ነገር ግንዛቤ ላይ በወሰደው አቋም ላይ ሳይሆን በሕግ አተረጓነም ረገድ ፈጽሟል በተባለው ስህተት ላይ ብቻ የተመሠረተ እንዲሆን ይጠብት ነበር። ፍርድ ቤቱም የቦርዱ ውሳኔ በሕግ ረገድ የተሳሰተ ሆኖ ካንሃው

መፈጸም አለበት ብሎ ያመነበትን የራሱን ትእዛዝ በማስፈር ቦርዱ ብኍዳዩ ላይ የመጨረሻውን ውሳኔ ይሰጥ ዘንድ መልሶ ይልክለታል»⁷

በተጨማሪም ይህ አዋጅ የአሠሪዎችንና የሠራተኞችን የመደራጀት መብት ያወቀና የጎብረት ድርድር ሊካሄድ የሚችልበትን ሥርዓት የዘረጋ ነበር። ከዚህም በሻ<u>ነ</u>ር የሠራተኞች ማጎበራት በዘርፍና በሀገር አቀፍ ደረጃ ማጎበራት የሚያቋቁሙበትንና የሚቀናጅበትን መርሆ በመብት ደረጃ ተቀብሏል።⁸ በሕግ ደረጃ የሥራ ማቆም አርምጃ ምን እንደሆነ አዋጁ ሲተረጉም፣

> › . . በአንድ ያሥራ ክርክር ምቸታቸው እንዲፈጸም ለማድረግ ብዙ ሠራተኞች ተስማምተው ለጊዜው የሚያደርጉት ሥራ ማቋረጥ ማለት ነው።²

ይለዋል። ምንም እንኳ ይህ አረተጓጎም በአዋጁ የሠፈረ ቢሆንም ሥራኞች ምላሽ አልባ የሆነው ተያቴያቸው ተፈጻሚ እንዲሆን ብለው የሥራ ማቆም እርምጃ መውሰድ የሚችሉ መሆናቸውን ፀግልጽ የሚያመለከቱ እንቀጾች አይነኙበትም። እርምጃውን መውሰድ አይችሉም ተብሎ በግልጽ የተደነነጎ ነገርም የለም። በተዘዋዋሪ አዋጁ ተጋቢ የልሆኑ የሥራ አፈጻጸሞች የተከለከሉ ፍቸው ይልና አንዳንድ የሥራ ማቆም እርምጃዎችን በእነዚህ በተከለከሉ ተግባሮች ውስጥ የካትታቸዋል። ¹⁰ በተከለከሉትና በተፉቀዱት የሥራ አፈጻጸሞች መሀል ያለውን ችግር በውል ማመልከቱ አስቸጋሪ መስሎ ቤታይም ይህንን አንቀጽ በመጠኑም ቢሆን ቀዋለን እንመረምራለን።

በዑሉም ዓይነት የሥራ ማቆም እርምጃዎች ላይ የተጣለው የመጀመርያው ግዕቀብ ከሠራተኞች ማግበራት በበተቀር ማንም ማለበብ ወይም ቡድን የሥራ ማቆም እርምጃ ለማነሳቂት፣ ለማደራጀትና ለማካሄድ ያለመቻሉ ጉዳይ ነው። የቱንም ያህል የክበደ የሥራ ክርክር ከአሠሪያቸው ጋር ቢኖራቸው፣ የሙያ ማግበር የሌላቸው ሠራተኞች የሥራ ማቆም እርምጃን መመጠንም ሆነ ማካሄድ አልተፈቀደላቸውም ነበር። ምንም እንኳ ከሴሎች የሥራ ተቋሞች ሠራኞች ጋር በመሆን አጠቃላይ የሙያ ማግበር ማቋቋም ዶችሉ ያነበረ ቢሆንም ከሃምሳ በታች ሠራተኞች በነበሩበት የሥራ ተቋም ማግበር ለማቋቋም አዋጁ አልፈቀደም። በጊዜውም አጠቃላይ የሠራተኛ ማግበራትን ማቋቋም እምብዛም የተለመደ አልነበረም።

የሥራ ማቀም መብት

ሰሠራተኞች ማግበራት በሕፃ ከተፈቀደው የሥራ ድርሻ ወሰን አልፎ የሥራ ማቆም አርምጃ ማነሳሳትና ማካሄድም በእዋጁ ትርጉም ተግቢ ያልሆነ የሥራ አፈጻጸም ነበር= የማግበራት የሥራ ድርሻ ተብለው ከተመለከቱት ውስጥ በእዋጁ የተገለኩትን የሥራ ሁኔታዎችና አፈጻጸሞች መወሰን፣ የአባላትን የኢኮኖሚ፣ የማግበራዊና የሞራል ጥቅሞች ማጥናት፣ መጠበቅ ማሳደግ፣ የሚሉት ይገኙበት ነበር። በተጨማሪም የሥራ ሁኔታዎችን በሚመለክቱ ጉዳዮች ሁሉ ያልሥጋትና በፈታደኝነት መነጋገር፡-የሚነሱ የሥራ ክርክሮችን በሰላማዊ መንባድ እንዲያልቁ ማድረግ ከማግበራት ተግባር ሌላው ዘርፍ ነበር። ¹¹

በዚህ መሠረት ሳይፈጸምና በቅን ልቦና የተደረጎ ንግግር ሳይኖር በአልፀ ተጀመረ የተባለን የሥራ ማቆም እርምጃ አዋጁ ተጋቢ ባልሆን የሥራ አፈጻጸም ውስጥ ይመድበው ነበር። እዚህ ላይ ነው እንግዲህ አወባጊቢ ጥያቄዎች የሚነሱት። በአልፀ የተጀመረ የሥራ ማቆም እርምጃ ማለት ምን ማለት ነው! ማህበራት በቅን ልቦና ለመደራደር ፈቃደኝነት አለማሳየታቸው የሚታወቀው እንዴት ነው? ለመሆኑ "ቅን ልቦና" እና "እልህ" ስንል ምን ማለታችን ነው? የእነዚህን ፍሬ ነገሮች መኖርና አለመኖር የሚወሰነውስ ማንነበር? ለእነዚህና በተጓዳኝ ለሚነሱ አስቸጋሪ ጥያቄዎች አዋጁ የሚሰጠው መግለጫ ባይኖርም አተረጓጎሙ በጊዜው ይህንሕግ ለማሰፊአምና ደንቦችንም ለማውጣት ሰራ ሥልጣን ተሠጥቶት ለነበረው የሕዝባዊ ኑሮ እድነትና ማግበራዊ ጉዳይ ሚኒስትር የተተወ ነበር ብሎ መግመት ይቻላል። ¹² ሌሎች አካላት ደግሞ የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ቦርድና የጠቅላይ ንጉሥ ነገሥት ፍርድ ቤት ነበሩ።

ሌላው በዚህ አዋጅ የተከለከለና ሕጋዊ አይደለም የተባለ አፈጻጸም ደግሞ ለሥራ ማቆም እርምጃው መንሲኤነው የተባለው የሥራ ክርከር ለአሠሪና ሠራተኞ ጉዳይ በርድ ከመቅረቡ በፊት የተደራጀና የተጀመረ፣ ወይም የቦርዱን የመጨረሻ መሳኔ ወይም ትእዛህ በመቃወም የተደራጀና የተጀመረ የሥራ ማቆም እርምጃ ነበር። በቅድሚያ ለውዝግብ መንሰኤ በሆነው ጉዳይ ላይ ከአሠሪው ጋር መወያየት ግድ ነበር። ንግግና ሁለቱንም ወገኖች የሚያመረቃ ውጤት ካለመጣ ጉዳዩ አቦርዱ ዘንድ መቅረብነበረበት። ቦርዱ አለመማባባቱን ለመፍታት አመች የሆኑትን ዘዲዎች ተጠቅም አጥጋቢ ው ጤት ላይ መድረስ ካልቻለ ውስት አማራጮች ነበፉት። አንዱ ተግቢ ናቸው የሚላቸውን መሪ ሀባቦች በማስፋር የሠራተኞች ማጎበሩ ያቀረበውን የሥራ ማቆም አርምጃ ጥያቄ እንዲያነሳ ማዘዝ ሲሆን፥ ውስተኛው የሥራ ማቆሙ እርምጃ እንዲቀጥልና አሠሪው በዚህ እርምጃ እንዲተገደድ ማድረግ ነበር። እንደዚሁም የሠራተኞች ማህበሩ ጥያቄውን ለቦርች ካቀረበና ይህም አካል በስድሳ ቀን ጊዜ ውስጥ በጉዳዩ ላይ ውሳኔ ካልሰጠ ሕጋዊ የሥራ ማቆም እርምጃ መውሰድ ይቻል እንደነበር አዋጁ ይጠቁማል። የተባለው ጊዜ ካለፈ የቦርዱ ህምታ ብቻውን እርምጃውን ሕጋዊ ያደርገዋል።

ማዕቀቡ በዚህ ብቻ አያበቃም። የሥራ ማቆም እርምጃ በኃይል ተግባር ከተደግፈ፥ የማሰፈራራት ጉዳይ ካለበት ወይም አግባብ ያልሆነ መግለጫ ያቀበጠበት ከሆነ አሁንም ሕግ-ወተ ነበር። የኃይልና የማሰፈራራት ሁኔቃዎች የሚሉትን አባባሎች መረዳት አዳጋች አይደለም። "ሕግ-ወተ የሆነ መግለጫ" የሚለው ሀሳብ ግን አወዛጋቢ ነው። ሕጋዊና ሕግ-ወተ ተብለው የሚለዩት የመግለጫ ዓይነቶች እንዴት ያሉት ነበሩ? ማግበራት የሥራ ማቆም እርምጃውን በሚመለከት ጽሁፎችንና በራሪ ወረታቶችን ለአባላትና ለሕዝብ ማሠራጨት አይችሉም ማለት ነውን? በለእርምጃው ያሚሰጡትን ዜና በመንግሥት ቅድመ ምርመራ /ሳንሱር/ ከፍል ማሳለፍ ይጠበቅባቸው ነበርን? በለእርምጃው ኃዜጣዊ መግለጫ ቢሰጡ ሕጋዊ አይደለም ይባል ነበርን? የመግለጫውን ሕጋዊነትስ የሚወሰነው ማን ነበር?

ከዚሁ ጉላይ ሳንወጣ በመጨረሻ የምንመለክተው ሕጉ ሥራ ማቆም በሚችሉና በማይችሉ ሠራተኞች መሀል የሚያደርገውን ልዩነት ነው። ይሀ ልዩነት የተፈጠረው በሚሠራው ሥራ ሕዝባዊ ጠቀሜታና በኢንልግሎቱ አበፈላጊነት ላይነው ተብሎ በአዋጁ ተገልጿል። ለምሳሌም ያሀል በኤሌክትሪክ፣ በውሃ፣ በሌሎችም የሕዝብ አገልግሎቶች፣

ナルム ワチテ みほう

በቴሌፎንና በቴሌግራፍ መሳናቸዎች፣ እንደዚሁም በትራንስፓርት እንልግሎቶች የተሰማሩ ሠራተኞች ሥራ ቢያቁርጡ ድርጊቱ ሕጋዊ አልነበረም። ከትራንስፓርት እጎልግሎቶች በሰተቀር የተቀፍት አንልግሎቶች የህያን ጊዜም ሆነ ዛሬ በመንግሥት በ4ቤትነትና አመራር ሥር ያነበሩና ያሉ ናቸው።¹³

የሥራ ማቆም ገደት በእነዚህ ሥራተኞች ብቻ ያተወሰነ እንዳልነበር የአዋች እንጋገር ይጠቁመናል። ታድያ ዝርዝሩን እንዴት አድርጎ መገደብ ይቻል ነበር? ይፀም ጉዳይ ለሕዝባዊ ኑሮ ዕድገትና ማግበራዊ ጉዳይ ሚኒስትሩ የተተወነበርን? ነገሩ የአመሪና ሥራተኛ ጉዳይ ቦርዱንና የጠቅላይ ንጉሥ ነገሥት ፍርድ ቤትን የሥራ ብቃትና የዳኝነት ነፃነት የሚፈታተን ነበር ማለት ይቻሳል። አሥሪዎችና ሹሞት የሚታሰብባቸውን የሥራ ማቆም እርምጃ ለመከላከል ሥራው እጅግ አበፈላጊ ነው ብለው ክርክር ቢያነሱ የሚያግጓቸው ነገር ነፀርን? የሥራ ማቆም እርምጃ በመሠረቅ የሚፈለግ ከስተት አይደለም። በአመዛች ሥራኞች ይህን እርምጃ ለመውሰድ የሚገደዱት ክርክሩን በመግባባት ለመጨረስ የሚያደርጉዋቸው ጥረቶች ሁሉ ፍራ አልባ ሆነው ሲቀሩ ነው። ማያቄያቸውን 1ቢራዊ ለማድረግ የሚጠቀሙበት የመጨረሻው የትግል መንባድ ነው። "የሕዝብ አገልግሎት" ለሚለው ሐረግ ሚዛናዊ ትርታም ካልነበረ ውጤታማ የሥራማቆም እርምጃ በዚህ አዋጅ ይቻል ነበር ብሎ በልብ ሙሉነት መናገር አዳጋች ነው።

የሠራተኛ ጉዳይ እዋጅ ቂተር 64/1968

ስለአሠራና ሠራተኛ ጉዳይ የወጣው አዋጅ ቁጥር 210/1956 የተተካው ጊዜያዊ ወታደራዊ አስተዳደር ደርግ በሀገሪቱ የፖለቲካ ሥልጣን መንበር ከተቀመጠ ከጥቂት ጊዜ በኋላ ባወጣው የሠራተኛ ጉዳይ እዋጅ ቁጥር 64/1968 ነው። በኋላኛው አዋጅ የተድሞው አዋጅ መሻፋን የሚያመለከት ግልጽ የሆነ አንተጽ ባይኖርም በቂጥር 111 4ይ "ይህን እዋጅ የሚቃረኑ ሕጎች ደንቦችና ውሳኔዎች ይህን እዋጅ በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚ አይሆኑም" የሚሰው ኃይል ቃል የተድሞው እዋጅ በኢንዱስትል ግንኙነቶች ላይ የነበረውን ተፈጻሚነት አስቀርቷል። የአሠሪዎች ማንበራትን የሚመለከት እነጋገርም በእዋጆ አይነኝም። ሆን ተብሎ ይሁን ወይም በሌላ በበብ "አሠሪ" የሚሰው ቃል "ድርጅት" በሚሰው መተካቀን እንንነዛባለን። እነዚህ የፅንወ ህሳብና የቃላት ለመመችና ንድፈቶች በዘመኑ የነበሩት ፖሊሲ አው ጭዎች በማስመሰልም ሆነ ከልብ ለከመኒስታዊ አስተሳሰብ ያሳዩት የነበረውን ዝንባሌ የሚጠቁሙ መሆናቸውን መንመት ይቻላል።

ይህ አዋጅ የኢንዱስትሪ ግንኙነቶችን በተመለከተ ሰፋ ይሉ ጉዳዮችን ይዩተተ ቢሆን የራሱ የሆኑ በጎፍ ደካማ ጎኖች ነበሩበት። የአንዳንዶቹ አንቀዶች ትርጉምም እጅጉን ሲያወዛገብ ያቆየ ነበር። ወደ ዝርዝሩ መማባት የጽሁፋ ዓላማ ባለመሆኑ ፍተኞችንንያመደራጀትንናያሥራ ማቆም መብትን በሚመለከቱት አንቀዶች ዙሪያ ብቻ እናበባስባለን።

ሥራተኞች በዚህ አዋጅ ማወፀር ለማቋቋምና በአባልነት አመሳተፍ መብት የነበራቸው መሆኑ የሥራተኞች ማንበራት የኢንዱስትሪ ማንበራትን ለማቋቋምና በአባልነት አመሳተፍ መቻላቸው፣ የኋላኞቹም በደረጃቸው የመላው ኢትዮጵያ ሥራተኞች ማንበር /መኢመማ/ እየተባለ ይጠፉ የነበረውን ሀባር አቀፍና ብቸኞ አጠቃላይ ማንበር ለመመሥረት መቻላቸው እርጎጥ ነበር። የማንበራቱ ድርጅታዊ አወቃቀር ከላይ አበክታች የተዘረጋና አንድ ወጥ የአዝ መንሰለትን ነቢራዊ ለማድረግ በሚያስችል መልኩ የተቀመጠ ሲሆን ዓላማው "ዲሞክራሲያዊ ማዕክላዊነት" እየተባለ ይሞክሽ የነበረውን የአደረጃጀት መርሆ የተከተለ ነበር። በአዋጁ መመረት በኢንድ የሥራተኞም ውስጥ የሚቋቋመው አንድ የመራተኞች ማንበር ብቻ ነበር። የበታች ማንበራት

てんふ ワチア のれき

ለበላዮቻቸው ታዛዥ እንዲሆኑና አባሎችም ጠንካራ ዲሲዮሊን እንዲኖራቸው ይጠበትባቸው ነበር። እንደዚሁም እታች ያሉት ማኅበፉት የላይኞቹን መመርያዎችና ውሳኔዎች ተቀብለው ከሥራ ላይ እንዲያውሉ ይጎዴዱ ነበር።¹⁵

ሁሉም ማኃበራት የመንግሥት እካላትን በተለይም ደግሞ ለኢትዮጵያ ሕብረተሰብ ፖለቲካዊና ርዕዮተኝለማዊ "አመራር የመሰጠት ኃላዶነት" በሕጋዊ ቡራሴ የተረከበውን በወቅቱ የነበረውን ፓርቲ ደንቦች የማከበርና ትእዛዞንም የመፈጸም ካዲታ ነበረባቸው።¹⁶ በተጨ*ማሪም ማንኛውም ማኅበር ውራተኛው ሕንችን•ደንቦችን•* በምምነቶችን፣ የሥራፍ የአስተዳደር ሥርዓቶችን እክብሮ መሥራቱን የመከታተል ኃላፊነት ነብረበት, ¹⁷ ከእዋጆ በፊት ተቋቁመው ያነበሩት የመራተኛ ማጋበፉት ብ**ታ**ሉ ፈርሰው መብትና ማዲታወቻቸው በዚህ እዋጅ መሠረት በምትክቸው ለተቋቋሙት ማኅበፉት ተላለፉ። በንጉሥ ነገሥቱ ዘመን ተቋቁመው የነበሩት በርካታ ማኅበፉት ብነፃ *L ቃዳ*ቸው በእንድነት ሆነው የመሠረቁትና የኢትዮጵያ ሠራተኞች እንድነት ማኅበር /ኢሥአማ/ በመባል ይታወቅ የነበረው አጠቃላይ ማኅበር ፅጣ ፋንታም ከኢነስተኞቹ ማኅበራት የተሰያ አልነበረም። ማኅበሩ ፈርሶ መብቶችና ጎዱታዎች በሙሉ ለመሳው ኢትዮጵያ ሠራተኞች ማንበር ተላልፈዋል. ¹⁸ ይፀ የጳጳኛው እንር እቀፍ ማንበር ቤሕን ደረጃም ቢሆን በሀገሪቱ ይሉ ሥራተኞች ተጠሪ መሆኑ ተገልጸ "… የሥራተቸውን እንቅስቃሉ በበላይነት የሙምራት, የመቆጣጠርና ማጋበሮች ተማባራቸውን በጎብረሰብዓዊነት ፍልስፍና መሠረት እንዲያካሂዱ መመርያዎች የመሰጠት ..." ሥልማን ተውተቶት ነበር።¹⁹

ዳፍ ግን ይህ ማኅበራትን ከአንድ ቋተኝ እየፈስፈሉ የማዋቀርና የማደራጀት በልት፣ ሠራተኞች በፈተዱት መንገድ እንዳይደራጃስ የሚያደርግና ምርጫቸውንም የሚያጠብነው እየተባለበብዙ አካላት ሲነቀፍ ቆይቷል። ይህን በተመከተ ለምባሌ ያሁል

1...

የኢትዮጵያ ሕፃ ፋክልቲ ፖልዩም 16, 1986 ዓ.ም

አንድ የዓለም የሥራ ድርጅት የባለሙያዎች ቡድን አዋጃን መርምሮ ብለጠው አስተያየት አዋጃ ሠራተኞች በመረጡት መንገድ ማጎበር ለመመሥረትና ብሚፈልጉት ማጎበር ውስታም አባል ለመሆን ዶችላሉ ተብሎ በዚሁ ዓለም አቀፍ ድርጅት የወጣውን፣ የመደራጃት ነፃነትንና የማጎበራትን አቋም የሚጠብቀሙን፣ በቁተር 87 የሚታወቀውን፣ ኢትዮጵያም ብትሆን ይህ አዋጅ ከመውጣቱ ዕረዥም ጊዜ በፊት የተቀበለችውን፣ የቃል ኪዳን ሳምምነት አንቀጽ 2 የማይከተል ነው ብሎታል። ይኸው ሪፖርት በተጠናከረና በተጠቃለለ መልክ የሚዋቀር የሠራተኞች ማጎበር አስፈላጊ ፀሆነ መንገድ ተበታትነው ከሚሠሩ ማጎበራት አንጻር የሚኖረውን ጠቀሜታ ያወሳና ይህ ሲባል ግን ማጎፀራት መጠቃለል ያለባቸው በራሳቸው ፊቃድና ፍላጎት ብቻ እንጅ በአዋጅ መሆን እንደሌለበት ያስነነዝባል። ሪፖርቱ ይህንት አባባል በመቀጠል፣

...የሠራተኞችን ማኅበራትን በምናፖል "በብቶኝነት/ በማጠቃጸል በአዋጅ መልክ በሚወበድ አርዎቹና፣ ሠራተኞች ራባቸው ወይም ማኅበሮቻቸው የነገሮችን ነባራዊ ሂደት በሚገባ አጢነው፣ የአዋጅ መውጣት አስፈላጊ ሳይሆን፣ በገዛ ፍላላታቸው በአንድ አጠቃላይ ድርጅት በሚታቀቀበት የአደረጃጀት ሴልት መሀል መሠረታዊ የሆነ ልዩነት አንዳል ...²¹ መገንዘብ ያስፈልጋል ይላል።

የሥራ ማቆም አርምጃን በተመለከተ አዋጁ፣ የሚሰጠው ትርጉም ቀደም ሲል ከ5በፈው አዋጅ አተረጓጎም ጋር ከምላ ጎደል ተመሳሳይ ነው። በተጨማሪም ሥራን ማቀዝቀዝ። ሀውከት መፍጠርና ሥራተኞችን ኢንዳይሠሩ ማድረግም በዚህ ትርጉም ውስጥ ተካትተዋል።²² ይህም አዋጅ ቢሆንየሥራን ማቆም መብት በግልጽ የሚያረጋግሙ አንቀዶች ያሉትም። ዳሩ ግን ሕገ ወጥ የሆነ የሥራ ማቆም አርምጃን ምንነት ሲያመለከት፣

የሥራ ማቆም መብት

በማናቸውም ድረጅት ውስጥ

- 1. የሠራተኞች ማኅበር ተካፋይ የሆነበት ያወል ያሥራ ክርክር ሳይኖር፣ ክርክር ቢኖርም በዚህ አዋጅ በተመለከተው መሠረት ለከፍተኛ ፍርድ ቤት ያሥራ ክርክር ችሎት ከመቅረብ በፊትና ከተረበም በኋላ ውሳኔ ላይሰምበት, ሃምላ (50) ቀን ከመፈጸሙ በፊት በሠራተኝ ወይም በሠራተኛ ማኅበር የተጀመረ።
- የአመራጃ ወይም የክፍተኛ ፍርድ ቤት የሠራተኛ ጉዳይ ችሎት የሠጠውን ውሳኔ በመታወም የተጀመረ፤
- 3. በማኅበሩ መተማደርያ ደግብ ከተወሰነው ውጭ የተደረጉ²³ ሥራ ማቆምነው ይላዋል።

የአንቀች ተግባራዊነት የሚያስከትለውን ችግር መገመት ከባድ ባይሆንም በውስጡ ያለውን መልዕክት በቅጠ የሚመረምር ሁሉ ቀጥሎ ያሉትን ነዋቦች ሳያስተውል አያልፍም።

አላይ እንደተገለጸው ምንም እንኳ እዋጁ የሥራ ማቆም እርምጃን በመብቅነት በግልጽ ባይውቅም፣ ይህን አንቀጽ በተዘዋዋሪ በመተርጎም በሕግ የተፉቀደው የሥራ ማቆም እርምጃ እንዴት ዓይነቱ እንደሆነ መረዳት ይቻላል።

በባሕርያቸው የሥራ ማቆም እርምጃዎች ያልተፉቱ አለመግባባቶች የሚያስከትሏቸው ውጤቶች ናቸው። ይሁንና ሁሉም ዓይነት የሥራ ክርክሮች ወደዚህ እርምጃ እንደማያደርሱ አዋጁ ይና1ራል። በመጀመርያ ደረጃ የውዝግው ዓይነት የግል ሳይሆን የወል የሥራ ክርክር መሆን ያስፈልነው ነበር። እርምጃውን ማቀነባበርና ማካሄድ የሚችለውም በሥራ ተቋሙ ያተቋቋመው የሠራተኛ ማኅበር ብቻ ነበር። እዚህ ጋ ያኢትዮጵያ ሕግ ፋክላቲ መጽዩት ህልቆም 16, 1986 ዓ.ም

ተያቁዎች ቢነሱ አግባብ ይሆናል። የግልፍ የወል ያሥራ ከርክር ስንልምን ማለታችን ነው? በግል የሥራ ከርክር በአሠራው ከፍ ያለ በደል ለተፈጻመበት ባልደረባቸው ሠራተኞች የሚያበረክቱት ያትግል ድጋፍ በምን መልኩ እንዲገለጽ ይጠበቅ ነበር?

አርግጥ የሁለቱም የሥራ ክርክር ዓይነቶች ትርጉም በአዋጁ ተቀምጧል። ልዩነቶቹን በውል መረዳት ግን አዋጁን በግርድት የማግበብን ያህል ቀላል አልነበረም። ይሁንና እንድ ጊዜ ከርክሩ የወል ነው ከተባለ የሥራ ማቆም እርምጃውን ለማቀነባበርና ለማካሄድ መብት የነበረው ማግበሩ ብቻ ነበር። የከርክሩ ጉዳይ የቀንም ያህል የከበደና ሥራተኞቹን በጥቅል የሚመልከት ቢሆንም ከማግበሩ ውጭ ሌላ አካል ወይም ግለበብ ሥራተኞቹ ሥራን የማቆም እርምጃን ማካሄድ አይችሉም ነበር። የከርክሩ ጉዳይ ራሱ የሙያ ማግበሩ ባለበት የሥራ ተቋም ያሉትን ሥራተኞች ብቻ የሚመልከት እንዲሆን ይጠበቅ ነበር። ሌሎች ጉዳዮችን ከቶውንም ማግሳት አይቻልም። ይህም ባደብ ጠቅላላና ድጋፍ በጭ የሥራ ማቆም እርምጃዎች ማካሄድን የማይሞክር አድርጎት ቆይቷል።

አለመማባባቱን በሰላም ለመጨረስ መከተል ያስፈልግ የነበረውን ስርዓት ስንዳስስ ዶግም ቀጥሎ ያሉትን እናነቸለን። ውጤት ያለው የሥራ ማቆም እርምጃ ከመወጠኑ በፊት የሠራተኝ ማኅበር ጉዳዩን ለከፍተኛው ፍርድ ቤት የሥራ ክርክር ችሎት ማቅረብ ነበረቤት። እዚያም ካቀረብ በኋላ በሕግ የተመለከተው የሃምሳ ቀን ጊዜ እስኪያልፍ መጠበቅ አስፈላጊ ነበር። ፍርድ ቤቱ ቀያቄውን ካልተቀበለ ነገሩ እዝያው ያልቅለታል። ውሳኔውን ባለመቀበል በእርምጃው መግፋት በነፃነት ወይም በ17ዘብ እንደሚያስቀጣ የወንጀል ተግባር ይመሰዳል።

ていふ マチア いりそ

ሌላው መሰናክል ደግሞ የማንበር መተላደርያ ደንብን በተመስከተ የተቀመጡው ነበር። በዚህ ዓይነት ደንብ ከተመለከተው ውጭ የሥራ ማቆም እርምች ማካሄድ እንደ ሕን ወጥ ድርጊት ይነመት ነበር። የማንበራት መተላደርያ ደንቦች መያዝ ከሚነባቸው ዋና ዋና ጉዳዮች ውስጥ የማንበሩ ዓላማ፣ የማንበርተኞች መብትና ማዲታ፣ የመቆዎች ተግባርና ህላፊነት። ጠቅላላና ልዩ ለብሰባዎችን የሚመለከቱት እንደሚነኙበት በኢተች ተመልክቷል። ²⁵ የሥራ ክርክሮች የሚፈቱበት ሥርዓት በመተዳደርያ ደንቡ መመልከት ያለበት በለመሆን አለመሆኑ እዋች የሚፈቱበት ሥርዓት በመተዳደርያ ደንቡ መመልከት ያለበት በለመሆን አለመሆኑ እዋች የሚፈው የስም። ነገር ማን በመተዳደርያ ደንብ ወሰጥ የሚነቡ ጉዳዮች በአዋች የተገደቡ ባላልነበሩ አዋችን ኢስኳልተዳረሩ ድረብ ማብጎራት ውህንብን በመፍታት ረገድ መከተል ያለባቸውን ሥርዓት በደንቡ ውስጥ ከማስቀመጥ አዶክስክሉም ነበር ብሎ መግመት ይቻላል። እንዲህ ክሆነም ደንቡን ሳይጠብቁ የሥራ ማቆም እርምች መውስድ አይቻልም ነበር።

በእንዚህ በሥራ ማቆም እርምጃ ላይ በተደቀኑ አስቸጋሪ መሰናክሎች ላይም የአለም የሥራ ድርጅት ባለመያዎች ነተፋ ሳይሠነዝሩ አላሊትም። እሳይ የተጠቀሰው እንተጽ የሚያስከትለውን ውጤት አስመልክተው በዘ1ባቸው ሲተኞ "ሥራዎች መብታቸውን ለማስከበር ሲሉ መውሰድ ያለባቸውን የሥራ ማቆም መብት የሚያሸመደምድ "እስከማለት ደርሰዋል። እያይዘውም "…ከልከላው ለሥራዎች የተከፈተውን የመብት ማስከበር ጎዳና የሚዘጋ ነው…" ካሉ በኋላ ብሄራዊ ሕግም ቢሆን ይህን በዓለም አተፍ የቃል ኢዳን ስምምነት የተጋነጠውን መብት ለማደናቀፍ በታቀደ ዓላማ ነቢራዊ ሊሆን እንዳማይነባው ጠቅሰው "… የሥራዎች ማኅበራት ተዳያቸውን በነፃነት የመምራት መብታቸው …" እንዳከበር በመጠየት ዘነባቸውን ደምድመዋል።

4. የአሠሪና ሠራተኝ ጉዳይ አዋጅ ቁተር 42/1985

የአ.ሕ.አ.ዴ.ግ. ኃይሎች ²⁷ ሀገሪቱን ከተቀጣጠፋና የደርግ ዘውነ መንግሥት ካከተሙ ከተቂት ባምንቃት በኋላ የዛሬው የኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት ተመሥርቷል። አዲሶቹ መሬዎች በበኩላቸው የሀገሪቱን ማጎበራዊና ፖለቲካዊ መዋቅር ይበጃል በሚሉት አስተሳበብ ለማነጽ ከወሰዱዋቸው እርምጃዎች አንዱ ሌላ የአመሪና መልተኝ ጉዳይ እሞጅ እንዲወጣ ማድረግ ነው።

አዲሱ አዋጅ አመሪዎችና ሠራተኞች በየበኩላቸው ማኅበራቸውን በማደራጀትና በንቃት ለመሳተፍ ያላቸውን መብት ይቀበላል። የአመሪዎችም ሆነ የመራተኞች ማኅበራት በፌዴራሽንና በኮንራዴራሽን ለመደራጀት የሚችሉ መሆናቸውንም ያመለከታል። ይሁንና በእንድ የሥራ ተቋም ውስጥ ማቋቋም የሚቻለው እንድ የሥራተኞች ማኅበር ብቻ ነው። ይሁም ማኅበር የሚቋቋመው በሥራ ተቋሙ ውስጥ ያሉት ሥራተኞች ብዛት ከሃይ ያላነብ ሆኖ በሚጎኝበት ጊዜ ነው። ቂተራቸው ከሃይ በታች የሆኑ ሥራተኞች ባሉባቸው የሥራ ተቋሞች የሚጎኙት ሥራተኞች ማኅበር ማቋቋም የሚቸሉት በሌሎች ተመሳሳይ ተቋሞች ካሉ መራተኞች ጋር በመቀናጀትና ሕግ የጠየቀውን ቂጥር በማሟጓት ነው። ²⁰ ይሁ አካሄድ ቀደም ሲል ከነበረው የሠራተኞ ጉዳይ አዋጅ የተወሰደ ነው።

የማኅበፉትን ድርጅታዊ አወታቀርና አጽም የሚናባሩትን የአዋችን አንቀጸች ስንመለከት አዲሱ አዋጅ ቀደምሲል በነበረው በአዋጅ ቂታር 64/1968 የነበሩትን አንዳንድ ማዕቀቦች እንዳስወጣ እንረዳስን- የሕጉ ተማባራዊ አፈጻጸም ወደፉት የሚታይ ቢሆንም በሀገር አቀፍ ደረጃ አንድ አጠቃላይ ማኅበር ወይም ኮንፌዴፉሽን ብቻ ይቀቋማል የሚል አንቀድ አይነኝበትም- ይልቁንም ቃሉን "ኮንፌዴራሽናች" ብሎ በማስቀመጥ ከአንድ በላይ አጠቃላይ ማኅበሮች ሊቋቋሙ ያሚችሉበትን ውኔታ ይጠቁማል። ማዕከላዊ አሠራርንና ከአባላት ይጠበቅ የነበረውን የተብቅ ዲሲፕሊን መመዘኛ የሚመለከቱ ጉዳዮችም ከእዋች እንዲወጡ ተደርጓል። የመንግሥት ሹማምንትና የፖለቲካ ቡድኖች በማኅበራት ጉዳይ ሊያደርጉ የሚችሉትን ጣልቃ ነብነት እስከተወሰነ ደረጃም ቢሆን የመቀነስ አዝማምያ በአዋች ይታያል።

የሠራተኞች ማኅበራት፣ ፌዴሬሽኖችና ኮንፌዴሬሽኖች የሚቋቋሙበት ዋና ዓላማ የአባሎቻቸውን መብትና ጥቅም ለማስከበር መሆኑ የማያከራክር ነው። አንማዲሀ ከዚህ መሠረታዊ ነጥብ በመነሳት አዋጁን በንመረምር ሕግ አውጭዎቹና ሕጉን በማርቀቁና በማስፈጸሙ ፈገድ ሃላፊነት ያለባቸው አካላት ይህን ጉዳይ ቊሉ በቊሉ ለባለቤቶቹ ለመተው ያላቸውን ፍላጎት አጥርማሪ ላይ የሚጥል አንቀጽ እናገኛለን። ይህም ጥርማሬ የሚመነጨው ማኅበራት፣ ፌዴሬሽኖቻቸውና ኮንፌዴሬሽኖቻቸው፣

ሕሳች፣ ደንቦች፣ መመርያዎችና መግለጫዎች በአባሎች እንዲቃወቁ፣ እንዲክበሩና በተገቢው ወኔታ በሥራ ላይ እንዲውሉ ግድረግ፣³⁰ ተግባራቸው ይሆኖል ተብሎ ከተገለጸበት የአዋጁ እንቃጽ ነው።

ሕዚህ ላይ አንድንድ ተያቴዎች ሊነሱ ይችላሉ። በመመረቀ ይህን አባባል በሕግ ቀርደ ግበቀመቱ ለምን አስፈለን? የሠራተኛ ግንበር የሕግ አስፈዳሚ አካላትን ተግባርም እንዲያከናውን ሊጠበቅበት ነውን? አባላቀስ እንዲት አድርገው ነው የመንግሥት ሕጎችን፣ደንቦችን፣ መመርያዎችንና መግለጫዎችን የሚያስፈጽሙት? ይህን ተግባር ባልፈጸመ ሠራተኞ ላይ ግንበሩ የሚወስደው እርምጃ ምንድን ነው?

ሕግን ማክበር በማንም ሰው ላይ የተጣለ ግዱታ ነው። ስለማንበራት ምሥረታና ስለመደራጀት መብት በአለም የሥራ ድርጅት ያወጣው የታል ኪዳን ስምምነትም ቢሆን የኢትዮጵያ ሕግ ፋክልቂ PAFF 16, 1986 ዓ.ም

ይሀን ጉዳይ አሉ አይለውም። ይህ ማለት ግን ሕጎችንና ደንቦችን የማሳወቅና የማበከበር ተማባር የሠራተኛ ማጎፀራት ሥራ ነው ማለት አይደለም። ለዚሁ ጉዳይ ብሎ ራሱ መንግሥት ያቋቋማቸው አውታሮች አሉ። አንድ ሠራተኛ በማኅፀር የሚቃቀፉውም እነዚህን ጉዳዮች ለመፈጸምና ለማበፉጸም ሳይሆን ከሌሎች መሰሎቹ ጋር በመሆን ጥቅሙን ለመጠበቅና ለማራመድ ነው። ማንም ሰው ሕግን ማከበር ያለበት መሆኑ አያጠያይቅም። የሚያጠያይቀው ሁሉንም ሰው የሕግ አስከባሪነት ሚና እንዲያከናውን የመጠበቁ ነገር ነው።

ይሀን አወላጋቢ አንቀጽ ጨረፍ አድርጎን ካኖን በኋላ እስኪ ደታም አዲሱ አዋጅ ሥራ በለሚያቆሙ ሠራተኞች የሚለውን እንመልከት። አዋጁ ያሥራ ማቆም እርምጆ ትርትምና አፈጻአምን የሚመለከት አንድ ራሱን የቻለ ምዕራፍ ይዞ ወታቷል። ከዚህ ምዕራፍ ውስታ መሪያሆነው አንቀጽ፣

- ውራተኞች ብዚህ አዋጅ በተመለከተው መሠረት ተትማቸውን ለማስደብት የሥራ ማቆም አርዎች የመመሰድ መበት አላቸው።
- የዚህ አንተጽ ንዑሳ አንተጽ 1 እና 2 ድንጋኔዎች በዚህ አቶች አንተጽ 136 (2) ለተመስከቀት ድርጅቶች፣ መራተኞችና አመሪዎች ተልጻሚ አይሆንም።³¹

ያሚሉ ሀሳቦችን የያዘነው። ይህን እንቀጽ ነባ ብሎ የሚመረምር ሁሉ ሦስት ቁልፍ የሆኑ ቁም ነገሮችን ይጨብጣል። እንዚህም የሥራ ማቆም መብት ያላቸውና የሌለቸው ሥራተኞች መኖራቸው፥ ሥራ የማቆም መብት ያላቸውም ቢሆኑ መከተል ያለባቸው ሥርዓቶች እንዳሉ፥ያእርምጃው ምክንያት ምን መሆን እንዳለበት በሕግ መገለጹ ናቸው። በየፌርጃቸው እንመልከታቸዋልን።

4.1 የሥራ ማቆም መብት የሌላቸው ሠራ<u>ተኞች</u>

ሁሉም ዓይነት ሠራተኞች ያሥራ ማቆም እርምጃን የመጠየት የማቀናበርና የማካሄድ መብት የባቸውም። ከእነዚህም በመጀመርያ ያምናገኘው በዚህ አዋጅ የማይሸፈኑ ሠራተኞችን ነው። የመንግሥት የእስተዳደር ሠራተኞች የጠርና የፖሊስ ኃይል አባላት በሥራ አመራር ላይ የሚገኙ ሠራተኞች በዋንኛነት ሊጠቀሱ ይችላሉ። ከእንዚህም ሌላ ኢትዮጵያ ውስጥ በሚገኙ የውጭ ሀገር የዲፕሎማቲክ ሚሲዮኖችና ዓለም ዓቀፍ ድርጅቶች እንደዚሁም በሃይማኖትና በበላ አድራጎት ተቋማት ውስጥ ያሉ ሠራተኞችን ሁኔታ ለመወሰን ይችል ዘንድ አዋጁ ለሚኒስትሮች ምክር ቤት ሥልጣን ይሰጣል። 32

በመንግሥት የአስተዳደር መሥሪያ ቤቶች ውስታ የሚ1ኙ ሠራተኞችና የጦርና የፖሊስ ኃይል አባላትን ጉዳይ የሚሸፍኑ ሕጎች እንዳሉ የሚታወቅ ነው። ለምሳሌም ያፀል የመንግሥት የአስተዳደር ሠራተኞች የሚተዳጸሩት በሥራ ላይ ባለው የመንግሥት ሠራተኞች ማስተዳደርያ ደንብ ነው። ይፀም ደንብ በማናቸውም መልክ ቢሆን የመንግሥት የአስተዳደር ሠራተኞች በተቀናጀ የሥራ ማቆም እርምጃ ውስጥ እንዳይባተፉ የሚከልክል ነው።³³

የአማንሀተር ጨምሮ ብዙ ሀጎሮች በመንግሥት የአስተዳደር ሠራተኞች የሚወሰዱ የሥራ ማቆም እርምጃዎችን በአደጎኝ አዝማምያነት የሚመለከቱ ስለሆነ እዚህ ላይ የዓለም የሥራ ድርጅት በቁተር 151 ያወጣውን የቃል ኪዳን በምምነትና እያይዞም በቁተር 159 ያበተላለፈውን የድጋፍ አስተያየት መመልከቱ ለተያዘው ጉዳይ አግባብነት ያለው ነው። የተጠቀሰው የቃል ኪዳን በምምነት የመንግሥት የአስተዳደር ሠራተኞች በማጎበር ለመደራጀት ያላቸውን መብት የሚያውቅና የሥራ ሁኔታዎቻቸውም እንዲጠበቁ ፈራሚ መንግሥታትን የሚጠይቅ ነው። በምምነቱ በመስኩ ያለው የሥራተ ኞች ተባትፎና ቁተር ከጊዜ ወደጊዜ እያደነና እያበፋ መምጣቱን በማመልከት ፍሬያማ የሆነ የአመሪና ሠራተኛ ግንኙነት የሚኖርበትን መንገድ የሚጠቁም ነው። በኑሮ ልማድ ዕውቀት ፖሊሲ አውጭ እያተባሉ ከሚታወቁት ከከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልማኖችና የሥራ እመራር ሃላራዎች፣ ያሥራቸው ባሕርይ ተብቅ የሆነ ምስጢራዊ ተግባር እንዲያከናውኑ ከሚጠብቅባቸው ሠራተኞች በስተቀር ሌሎች የመንግሥት ሠራተኞች በዚህ የቃል ኪዳን በምምነት የሚሸፈኑ ናቸው።³⁴ ብሌሎች የሥራ መስኮች ለተሠማሩ ሠራተኞች ቀደም ብለው በዓለም ያሥራ ድርጅት በወሙት የቃል ኪዳን በምምነቶች የተሰሙት ሠራተኞችን ፀረ ማንበር ከሆኑ እድሎእዊ አሠራሮች የመጠበቅ መብቶች በዚህ ለምምነት ለመንግሥት የአስተዳደር ሠራተኞችም ተፈዳሚ መሆን እንዳለባቸው ተመልከቷል። በማንበር የመደራጀትና በሕብረት የመደራደር መብቃቸው ታውቋል። በሌላየሥራ ዘርፍ ለተሰማሩ ሠራተኞችና ለማጎበሮቻቸው የተሰጠው ማናቸውም ተበቃ ሁሉ ለመንግሥት የአስተዳደር መሥርያ ቤት ሠራተኞችና ለማጎበሮቻቸውም ተፈዳሚ መሆን እንዳለበት ተደንግጓል።

የሥራ ክርክርን በመወሰን ፈነድ መፈጸም ያለበትን ሥርዓት አለመልክቶም፣

የሥራ ውሎችንና ወኔታዎችን አወሳሰን በተመለከተ የሚነሱክርክሮች በየሀንሩ ላለው ነባራዊ ሁኔታ ጋር በሚጣጣም መልኩ በተከራከሪ ወንኖች መሀል በሚደረጉ ድርድሮች፥ ይ፱ የማይቻል ሲሆን ደንሞ የፕራ ቀኙን አመኔታ ባንኙ ነፃና ነበልተኛ በሆነ አለማሚ ወይም 14ጋይ እየታየ መወሰን ይነባዋል።³⁵

በማለት የቃል ካዳን ስምምንቱ ይደነማጋል።

ሀጎራችን አስከካራ ይህን ስምምነት ተቀብሳ ማጽደቅ አስማጽደቋ በዚህ ጸሐፊ በኩል አይታወቅም። የመንግሥት የአበተዳደር መሥሪያ ቤት ሠራተኞች ቀደም ሲል ሲደረግ እንደነበረው ሁሉ በአዲሱም እዋጅ አይሸፈኑም ተብለው ከዚህ መብት መግዕባቸው ግን ቁልጭ ብሎ የተቀመጠ ነገር ነወ፤

アルチ ワチケ のもそ

የሥራ ማቆም መብት የሌላቸውና በሁለተኛው ምድብ የተፈረጃት ሥራተኞች ደግሞ እጅግ አስፈላጊ የሕዝብ አንልግሎቶች ናቸው ተብለው በአዋጁ በተንለይት የሥራ ዘርፎች ውስታ የተሠማሩት ናቸው። አዋጁ እንዚህን የሥራ ተቋሞች "ልሕህብ የማያቋርጥ አንልግሎት የሚሰጡ" በሚል ሀረግ ይተረጉምና የሚከተሉትን እንደሚጨምሩ ያመስኮታል።

- ሀ) የአየር መንባድ እና የምድር ባቡር ትራንስፖርት አባልግሎቶች፣
- ለ) የኤሌክትሪክ መብራትና ኃይል አንልንሎት የሚሰው ድርጅቶች፣
- ሐ) የውሃ እንልግሎት የሚሰውና የዕተማ አዳት የሚጠብቁ ድርጅቶች፣
- ●) በከተማ ውስጥና ከከተማ ውጭ የአውቀብስ አካልንሎት የሚሰጡ ድርጅቶችና ነፋጅ ማደደዎች。
- ሥ) ሀሰርታሎች፣ ክሲኒኮች፣ የመድሃኒት ማስፋልያ ድርጅቶችና የመድኃኒት መሸጫ ቤቶች፣
- ረ) በንኮች፣
- ብ) የእሳት አደኃ አተልፕሎት፣ እና
- ሽ) የድስታና የቴሌኮሙኒኬሽን አገልንሎቶች፣³⁶

ሕጉ እጅግ አስፈላጊ ናቸው እያለ በሚጠራቸው በእነዚህ የኢኮኖሚ ዘርፎች የተወማፉት ሠራተኞች በሀገሪቱ ውስጥ በሠራተኞ ማኅበር ከታቀፉት ሠራተኞች እንዝ ውስጥ ጠቀም ያለውን የሚይዙ ናቸው። ከፍ ያለ ሥልጠናና የዳበረ የፖለቲካ ንቃት ያባቸው ሠራተኞች በእነዚህ ዘርፎች እንደሚገኙም የሚጠበት ነገር ነው። ታድያ እንዚህ ሠራተኞች የተከለከሉትን ይህን ቁልፍ ውብት በሌላ መንነድ ለማካካስ ሕጉየሚበማቸው ምርጫ ምንድን ነው? ለጥያቄው ምላሽ ፍለጋ ራታችንን አሁንም ወደ አዋጁ እንቀጆች ስንመልስ የምናገኛው አመርቂ ውጤት ያለም።

ሠራተኞቹን የሥራ ማቆም መብት ለመከልከል የሚቀርበው ምንክያትም ቢሆን አወዛጋቢ ነው። በእነዚህ ዘርፎች የተሠማሩት ሠራተኞች የሚያብረከቱት አንልግሎት ለሕብረተሰቡ እጅን ከፍ ያለ ጠቀሜታ ያለው በመሆኑ ሥራ በማቆም አርምጃ የሚከተለው ውጤት የማዶመለስ ተዳት ያስከትላልና መብቱን አለመልጠቱ ተጋቢ ነው የሚሉ ወንኖች አሉ። ይህንን ሀሳብ ሲያጠናከሩም የሥራ ማቆም እርምጃ በሙብትነቱ ሊታወቅ የሚገባው ቢሆንም እነዚህ ሥራተኞች ሥራ ቢያቆሙ የሚመጣው ጣጣ ከእነርሱም አልፎ ጠቅሳሳውን ሕብረተሰብ ጉዳት ላይ የሚጥልነው እይሉ ይክራክሩሉ።

ይህን አባባል የማይቀበሉት ወገኖች ደግም ሥራን የማቆም መብት የቅንጠት ሳይሆን የሠራተኞች ቁልፍ የመብት ማስከበርያ መሣሪያ ስለሆነ ከቆውኑም ችላ ሊባል አይገባውም በቦች ኖቸው። ከሁሉም በፊት፣ ይላሉ እነዚህ ወገኖች፣ ክልክባው በበርካታ የዓለም የሥራ ድርጅት የቃል ኪዳን ስምምነቶችና የድጋፍ አብተያየቶች፣ በተብበሩት መንግሥታት ድርጅት ሁለንተናዊ የስብአዊ መብቶች መማለጫ፣ በዚሁ ድርጅት በደደቀውና ኢኮኖሚያዊ፣ ማጎበራዊና ሰብዓዊ መብቶችን በሚያከበረው ዓለም ኢቀፍ የቃል ኪዳን ስምምነት፣ እንደዚሁም በሌሎች ዓለም ኢቀፍ ሕጎች ያተወቀውን የመደራጀት ነፃነት መርሆ የሚጻረር ነው። ኢባባላቸውን ቢያጠናክሩም የሥራ ባሕርያቸውን ብቻ ምክንያት በማድረግ በሠራተኞች መሀል ልዩነት ማድረግ በሕን ፊት በእኩልነት የመታየትን አስተሳሰብ የማድከተል ነው ይላሉ።

ከዚሁ ጋር አብረው መታየት ያለባቸው ተዛማጅ ጉዳዮች እጅግ አዕፈላጊ ናቸው በሚባሉትና ብጹሎች አካልግሎቶች መሀል ያለውን ልዩነት በማረጋገጥ ፈንድ የሚያገጥመው ችግር ነው። አዋጁ እነዚህን አካልግሎቶች ለሕዝብ የማያቋርጥ አገልግሎት የሚሰጡ ብሎ ይተረጉማቸዋል። በግልጽ ከተመልከቀት የሥራ ዘርፎች በተጨማሪ የአዋጁ አንቀጽ አነጋገር ልሎች አገልግሎቶችም አስፈላጊ ሊባሎ በእንደሚችሉ ፍንዌ ይሰጣል። ታድያ ይህን የአንቀችን አተረጓጎም አንዴት ጠበብ ማድረግ ይቻላል? ለመሆኑ አንድን ዓይነት አካልግሎት ከሌላው ዓይነት ለይቶ ሕዝባዊ አገልግሎት ወይንም እጅግ ጠቃሚ አገልግሎት የሚያሰኘው ምንድን ነው? በከተማና ከተማ ውጭ ያሉ የአውቶሎስ ኢገልግሎት ስጭ ድርጅቶች ሥራተኞች የሥራ ማቆም አርምጃ መውሰድ እንደማይችሉ ከፍ ብለን አይተናል። የከባድ የጭነት ማመላለሽ

8 m 4 7 4 5 m 4 7

ካሚዮን ሹፌሮች፣ ለምሳሌ በኢትዮጵያ የጭነት ማመሳለሻ ኮርፖሬሽን የሚጎኙት፣ ሥራ ለማቆም ቢወሰኑ ምን ይደረጋሉ? እነዚህ ሰዎች የሚሰጡት ኢገልግሎት ያእውቶቡሶች ሹፌሮች የሚሰጡትን ያህል እጅግ አስፈላጊ አይደለም ሊባል ነውን? እንድንድ ሰዎች ይህንን ዋያቄ በአዎንታ ሌሎች ደግሞ በአሉታ ሊመልሱት ይችሉ ይሆናል። ሁለቱም የሚሰጡት ምላሽ እንደተነሱበት አቋም ወይም እንደየተል አመለካከታቸው የተለያየነው የሚሆነው። ከርክር በሚነሳበት ጊዜ እንዱን ምላሽ መቀበልና ሌላውን መጣል ለሚቋቋመው የአሠሪና ሠራተኛ ቦርድ እባላትና በፍትሕ ሥራ ለሚሰማሩ ጳጳች ፌታኝ

ያም ሆነ ይህ "እጅግ አስፈላጊ ናቸው" የሚባሉትን የሥራ ዘርፎች ያለቅጥ በማብዛት በረቂቅ ሕጋዊ ዙራኬ ሽፋንየሥራ ማቆም መብትን ዋና ዋና ናቸው ተብለው በሚገመቱ የኢኮኖሚና ማጎበራዊ አው*ታሮች* ማሸመድመድ አይገባም። መብቱ ለአጠቃላዩ የሠራተኞች ድርጅታዊ ነፃነት ቅልፍ ጉዳይ ስለሆነ ፍትሕንና ዲሞክራሲን ኢራምዳለሁ የሚል ማንኛውም ሥርዓት ሊያከብረው ይገባል። ይህ ሲሆን ነው ቆሜለታለሁ ለሚለው ዓላማ ያለውን ጽናት የሚያሰሙከረው።

4.2 ያሥራ ማቆም መብት አፈጻጸም ሥርዓትና ይዘቱ፣

በአዋጁ የሥራ ማቆም መብት ያላቸው ሠራተኞችም ቢሆኑ እርምጃውን ከመውሰዳቸው በራት በሕጉ በህርዝር የተመለከቱትን የሥነ ሥርዓት ደንቦች እንዲፈጽሙ ይጠብቅባቸዋል። ወደ እርምጃው ከማምራታቸው በፊት ምክንያቶቻቸውን በመግለጽ ሠራተኞቹ በማጎበራቸው አማካይነት ለአሠሪያቸው የቅድምያ ማስጠንቀቅያ መሰጠት፣ የሥራ ክርክሩን በስምምነት ለመጨረስ ጥረት ማድረግ፣ እርምጃው አብዛኛው የማጎበሩ አባላት በተጎኙበት ስብሰባ ባያንስ የሁለት ሦስተኛው ጽምፅ መደንፉን ማሳየት፣ የኢትዮጵያ ሕግ መጽሄት ሾልዩም 16, 1986 ዓ.ም

የሥራ ተቋሙ የደህንነት መመርያዎችና የእደጋ መከላከያ ዘዲዎች መክበራቸውን ማረጋገጥ ይጠበቅባቸዋል።³⁷

ለአሠራው ብቻ በትንጅ የአሥር ቀን የቅድሚያ ማስጠንቀቅያ መስጠት በቂ አይደለም። ይህንኑ ማስጠንቀቅያ በአካባቢው ለሚገኘው የሠራተኛና ማጎበራዊ ጉዳጅ ሚኒስቴር ተወካይ ወይም አግባብ ሳለው የመንግሥት መሥሪያ ቤትም መሰጠት ያበፋልጋል። ለእነዚህ ለኋለኞቹ መሥሪያ ቤቶች ይህን ማስጠንቀቅያ መስጠት ለምን አበፉለን የሚል ተያቴ ሲነባ ይችላል። ግልቆየሚመስለው ምክንያት የፅጥታ ተያቄ ነው። ሌሎች ድግሞ ፖሊሲ ነክ ምክንያቶች ሊህን ይችላሉ። ምክንያቱም የሚኒስቴሩ መሥሪያ ቤት የሠራተኞች ማጎበራትን እንቅስቃሴ ከመንግሥት በኩል ሆኖ የሚከታተል አካል በመሆኑ ነው። እስኪ ሌላ ቢኖር እርስዎም ይጨምሩበት!

ከማስጠንቀቅያ ቀጥሎያሚመጣው ውዝማቡንበስምምነት የመጨረሱ አስፈላጊነት ነው። የሠረተኞች ማኅበራት በዚህ ፈንድ የሚነሱ ክርክሮችን ሁሉ በተቻለ መጠን በሷምምነት እንዲያልቁ ማድረግ ይጠበቅባቸዋል። በእዋጁ ትርጓማ ማስማማት ማለት፣

... የሥራ ከርክር ያለባቸው ወገኖች በአንድነት በመረጡት ሰው ወይም ሰዎች፣ ወይም በተከራካሪ ወገኖች መያቋነት በሚኒስተሩ በሚመደብ አሰማሚ ተከራካሪ ወገኖች በሐቃዳቸው በራሳቸው ጥረት ስምምነት ላይ ለመድረስ በማይችሉበት ጉዳይ ባለጉብዮችን አቀራረቦ የጉዳዩን ፍጻሜ ልማስጋኘት የሚደረግ ጥረት ነው። ³⁸

አስማሚው ዘንድ የሚቀርቡ ተዳዮች ሥራተኞችን በወል ያሚመለክቱ እንደደመወዝ፥ የሥራ ሁኔታዎች፣ የኅብረት ድርድር፣ ወዘተ፣ ያሉት ናቸው። እንዚህም ተዳዮች ሥራተኞቹን ፀጥቅልና የሥራ ተቋሙንም ሕልውና በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ ይነካካሉ። አለማሚው የዚህ ዓይነት ጉዳዮች ሲቀርውለት በሥላላ ቀናት ውስጥ ክርክሩን

የሥራ ግቶም መብት

ሰላማዊ በሆነ መንገድ ለመፍ*ታት ተረት ያደርጋ*ል። በዚህ ጊዜ ውስጥ የሚፈለፃውን ውጤት ለማስነኘት ካልቻለ ምክንያቱን በዘነባው ለሚኒሳትሩ ጎልጽ ከጉዳዩ ውጭ ይሆናል።³⁹

ከርክሩ አስማሚው ዘንድ ቀርብ አመርቂ ሙጤት ካልተነኘ፣ ተክራካሪዎቹም ተዳዩን ለእሠሪና ሠራተኛ በርድ ካላቀረቡት እንደዚሁም ያትድሚያ ማስጠንቀቅያው ክተሰጠ የሥራ ማቆም እርምጃው ሕጋዊ በሆነ መንጎድ ይቀጥላል ብሎ መንመት ይቻላል።⁵⁵

ዳሩ ግን ጉዳዩን 14 ብለን ስናየው 51ሩ በዚሁ እያበቃም። ተከራካሪዎች ጉዳዩን ለቦርዱ ያማቅረብ መብት ስላሳቸው እንዱ ወ1ን ወደዝያ ከወሰደው እርምጃው ቦርዱ ጉዳዩን እይቶ ለመወሰን እንዲያስቸለው የተፈቀደውን ስላሳ ቀን መጠበቅ አለበት ግለት ነው። ክርክሩ በምን ያህል ጊዜ ከአስማማው ወደ ቦርዱ መቅረብ እንዳለበት እሞች አይነልጽም። ቢሆንም የችግሩ አስቸኳይነት አጣዳዶ እርምጃን ይጠይቃል። አጣዳዶ እርምጃ ግለትም ሚዛናዊ በሆነ መለከያ በሚጠቀም ሰው አስተያያት የሚወለን ነው።

በቦርዱ ውሳኔ ቅር የተሰኝ ወንን ከፈለን የቦርዱ ውሳኔ በይፋ ከተነበበት ወይም ስተክራከሪዎቹ ወንኖች ከተሰጠበት ቀን እንስቶ ባሉት ሰላላ ቀኖት ውስጥ ይግባኙን ለማዕከላዊ ከፍተኛው ፍርድ ቤት የማቅረብ መብት አለው። የይግባኝ ቅሬቃው ንጥብ ፀርዱ በሕግ ትርጉም በመጠውና የይግባኝ ባዩን መብት ያለአግባብ አጣቧል በተባሉ ስህተቶች ብቻ መወሰን አለበት። ⁴¹ የሕግ ትርጉም በሀተት ሲባል እንዴት ዓይነቱ እንደሆነና ከፍሪ ነገር ግንዛቤ ስህተት በምን እንደሚለይ የመወሰኑ ተግባር ጉዳዩን ለሚመለከቱት ለማዕከላዊ ከፍተኛው ፍርድ ቤት ዳኞች የተተወ ነው። ያም ሆነ ይሀ አንድ ጊዜ ይግባኙ ለዚህ ፍርድ ቤት ክቀረብ የመራተኛ ማግበሩ የሥራ ግቆም እርምጃውን ከመቀጠሉ በፊት እንደነና ሰላሳ ቀን መጠበት አለበት።

TAPPES AT WEST MARP 16, 1986 9.5

ይግባኙ የሚቀርብለት ማዕከላዊ ከፍተኛው ፍርድ ቤት ጉብዩን በሁለት መንገድ ከመጨረሰ ሥልጣን አለው። ቀላሉ መንገድ የቦርዱን ውሳኔ ማጽናት ነው። ይህ ቢሆን ማግብሩ እንደቦርዱ ውሳኔ የሥራ ማቆም እርምጃውን ሲቀጥል ወይም ሊያቆም ይችላል። የከፍተኛው ፍርድ ቤት ቦርዱ ያቀረሰውን ጉዳይ በሕግ አንዳር በአግባቡ አልተመለከተውም፣ ይህም የነፃሩን አካሄድ ተገቢ ያልሆነ አቅጣጫ ያስይዘዋል የሚል አቋም ላይ ከደረሰ፣

... የመጨረጃ ውሳኔ ይስተበት ዘንድ ከህርህር ወይም ከአጠቃላይ *ውምርያ ጋር* በአሕግ ጉዳይ ሊፈጽመው የሚገዊውን ትእዛዝ በመሰጠት በዚው ትእዛዝ መሠረት እንዲሠራ ውሳኔውን ወደ በርዱ መመለስ አለበት። በአያንም ፍርድ ቤቱ የቦርዱን ውሳኔ በመጀር ወይም ለማጀሻል አይችልም።⁴²

ዶህን ንዑስ አንቀጽ ጎባ ብሎ የሚመረምር ሰው ቀጥሎ ይሉትን ተያቴዎች ሊያነሳ ዶችላል። አንድ የቦርድ ውሳኔ በሕግ ተዳይ በሀተት አለበት፣ ዶህም ስሕተት ውሳኔውን ያዛባ ነው የሚባለው በምን አኳዳን ነው? ፍርድ ቤቱ የቦርዱን ውሳኔ ለመሻር ወይም ለማሻሻል ካልቻለ በምን አኳዳን ነው ጉዳዩን ወደ ቦርዱ መልሶ የመጨረሻ ውሳኔ እንዲሰተ የሚያዝዘው? ጉዳዩን ወደቦርድ ከዝርዝር ወይም ከአጠቃላይ መመርያ ጋር መልሶ መላከ ውሳኔውን ከማሻሻል ወይም ከመለወጥ ውጭ ሌላ ምን ሊሆን ይችላል? ጉዳዩ ከተመለበ በኋላ ቦርዱ አሁንም የፊተኛው ውሳኔያ ትክክል ነው ብሎ በዝያው አቋሙ ቢዳና ውጤቱ ምን ሊሆን ነው?

እነዚያን አወባጋቢ ምላሾች ሊያስከትሉ የሚችሉ ተያቴዎችን ካነሳን በኋላ ግንበራት ሕጋዊ ነው የሚባል የሥራ ግቆም እርምጃ ከማድረጋቸው በፊት ማለፍ ወደሚባባቸው መሰናከሎች ፊቃችንን ለንመለስ ጉዳዩ ከግራ ቀኝ የጋራ ድርድር እንስቶ በአልማሚው የሚደረግ የማግባባት ተረትን፥ በአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ በርድ የሚካሄድ ሙግትንና በማዕከላዊ የከፍተኛው ፍ/ቤት የሚታይ የደግባኝ ክርክርን ሁሉ የሚያልፍ

アルム ワチア みりう

በት ሁኔታ እንዳለ እን፣ንዘባለን። ይፀም እስኪሆን ከእርምጃው በፊት ቢያንስ ቢያንስ እንድ መቶ በ44 ቀናት ያልፋሉ። ይሀም ለአመሪው የሚመጠውን የአሥር ቀን የቅድምያ ማስጠንቀቅያ፥ ለአበማሚው፥ ለቦርች እና ለማዕከላዊ ከፍተኛው ፍርድ ቤት ለእያንዳንዳኛው የሥራ ማከናወኛ የተፈቀዱትን በ44 ቀናት እንደዚሁም ከቦርዱ ወደ ማዕከላዊ ከፍተኛው ፍርድ ቤት ይግባኝ ለሚል ወግን የተፈቀደውን የሰላሳ ቀን የይግባኝ ማቅረብያ ጊዜ የሚያካትት ነው። እንግዲሀ በዚህ መሀል የሚመጣውን የሚያውቀው እንዚአብሄር ብቻ ነው።

ሌሎችን የሥነ ሥርዓት መለከያዎች ስንታኝ ደታም እርዎጃው ጉዳዩ ከሚመለከታቸው የሠራተኛ ማጎበራት አባላት ውስታ ሕግ በጠየተው የሠራተኞች ቁጥር መደገፍ ያሰበት መሆኑ የሚያነጋግር አይደለም። የሚያከራክረው የድርጅቱ የድኅንነት መመርያዎችና የአደጋ መከላከያ ዘዴዎች በቅድሚያ መጠበቁን ማረጋገጥ ያስፈልጋል የሚለው ኃይል ታል ነው። እንድ ሠራተኞ ይሁን እንዲያከብር የተባለበት ምክንያት ምንድንነው? የሥራ ማቆም እርምጃ ሠራተኞች በኢንድነት በአሠራው ላይ የሚወበዱት የመብት ማስከበርያ እንዱ አማራጭ አይደለምን? እነዚህ መመርያዎችና የዴዎች ይከበሩ መባሉ ለምንድነው? ደንጾችን ማከበርና አለማከበር ከሥራ ማቆም እርምጃ ጋር የሚያያዝ አይደለም። በአሠራው ወይም በሠራተኛው የጣል ሃላፊነትና ጥፋት ላይ የተመሠረተ የፍትሐ ብሄር ተጠያቂነት፣ አልፎ አልፎም የወንጀል ቅጣትን የሚያስከትል ተግባር እንጂ።

የሥራ ማቆም እርምጃ መነሻ ምክንያቶች እንዲት ያሉት ናቸው ያሚለውን ተያቁ ከእዋጁ ጋር ስናገናዝብ ማናቸውም የዚህ ዓይነቱ እርምጃ የእርምጃው ተሳታፉ የሚሆኑትን ሠራተኞች ተቅም የማስከበር ዓላማ እንዲኖረው ያስፈልጋል። ይሁንና "ተቅም ማስከር" የሚለው ሐረግ በራሱ እነጋገሪ ነው። የአዋጁን እንቀቋች እርስ በርሳቸው እያዛመድን በታለተናዊ መልክ ስንመረምር ሕግ አው ጭው ለእርምጃው ሙነሻ የኢትዮጵያ ሕፃ መቋሄት PARP 16, 1986 ዓ.ም

የሚሆኑት የክርክር አይነቶች የወል ባሀርይ ያባቸው እንዲሆኑ መፈለጉን እንረዳለን።
በእዋች ውስጥ ጎን የወልና ያማል የሥራ ክርክሮች ምን እንደሆኑ ተለይተው
አልተተረጎሙም። ይሁንና አዋች አልፎ አልፎ ሁለቀንም የክርክር ዓይነቶች ጠቅሰ ጠቀበ
ያደርጋል። ለምሳሉም ያህል በአንቀጽ 138 (1) እና 142(1) ያለውን ይመለከቷል።
የኢትዮጵያ ፍርድ ቤቶች ጉዳዮችን በሚመለከቱበት ጊዜ ቀደም ሲልያተሰሙ ፍርዶችን
ለመከተል በለማይገዶች የሁለቱን የክርክር ዓይነቶች በውል ለይቶ አለማበተመጥ በዚህ
ረገድ የሚነሱ ውዝግቦችን በመፍቃት ረጎድ አበካሁን ያለውን ችግር የሚያባቧስ መብሎ
ይታያል።

አሁን በተሻፈው በአዋጅ ቂቀር 64/1968 ለሁለቱ የክርክር ዓይነቶች ተልታቶ **የነበሩ**ውን ትርጉም ለማዋሃድ የተደረጎ በሚ መሰል ጥረት አዲሱ አዋጅ "የሥራ ክርክር" የሚሰውን ሐረን መቅሰል አድርጎ እንደሚከተለው ያስቀምጠዋል።

ችግን፣ ያንብረት በምምነትን፣ የሥራ ደንብን፣ የሥራ ው ልን ወይም ሲሠራብት የቆየ ፍምድን መሠረት በማድረግ እንዲሁም በሕብረት በምምነት ድርድር ወይም ከሕብረት ስምምነት ጋር የተያያዙ ጉዳዮችን በሚመለከት በሠራተኛና እሠራ ወይም በሠራተኞች ማኅበርና በአሠራዎች መካከል የሚነሳ ክርክር ነው።⁴³

ትኩሩት የሚሻውና ከተያዘው ካዳይ ጋር የሚዛመደው ሌላው ጉዳይ ደማም ለመሆኑ ሥራተኞች አጠቃላይ ወደም ድጋፍሰው የሥራ ማቆም እርምጃዎችን ለማካሄድ ቢፋልጉ በሕግ የሚኖረው ውጤት ምንድነው የሚሰው ተያቄ ነው። አዋጁ የሚናገረው በኢንድ የሥራ ተቋም ውስጥ የሚሠሩ ሥራተኞች በማጎበራቸው አማካይነት ስለሚያካሂዱት ኢኮኖሚያዊ የሥራ ማቆም እርምጃ ብቻ ነው። ሠራተኞች ለእርምጃው ምክንያት ፀሆነው ጉዳይ ላይ ያላቸውን ቀራቢ ጥቅም እንዲያሳዩ ሕጉ ይጠብቅባቸዋል። ከዚህየምንረዳው በኢዲሱ አዋጅም ቢሆን ሥራተኞች ለሌሎች መሰሎቻቸው ጥያቄዎች የትግል አንድነት ለመግለጽ ብለው የሚጠሩዋቸው ጠቅላላ ወይም ድጋፍ ሰው የሥራ

ナーチ ワチア のほう

ማቆም እርምጃ የማካሄድ መብት እንደሌላቸው ነው። ምንም እንኳ ፌዲሬሽኖችንና ኮንፌዴሬሽኖችን ማቋቋም ቢቻልም እንዚህ አካላት የሥራ ማቆም ጥሪ ማድረግ አይችሉም። በአሳማሚ፥ በአሠሪና ሠራተኝ ጉዳይ ቦርድ ወይም በፍርድ ቤቶች ዘንድ በሚደረጉ የሥራ ክርክሮች ውስተም የመሳተፍ መብት የላቸውም። እንደዚህ ክሆነ ምድያ እንዚህን አካላት የማቋቋሙ ፋይዳ ምንድነው ብሎ መጠየቅ ይቻላል። ጉላሹ አይነኝም እንጂ።

4.3 በሂደቱ የአውሪው ሚኖ፣

ይህን በመሰለቀሥፉ ክርክር እንዱ መጨን ያለበት ነነር አሠራው የሚኖረው ሚኖ ነው። በመሠረቱ የቅጥር ግንኙነት የሚመነጨው በአሠራውና በሠፉተቸው መሀል ከሚደረግ ውል ነው። የዚህ ዓይነት ስምምነት ሠፉተቸው ለአሠራው፣

... እንድ ግዲሞነት ያልው ወይም የአእምሮ ሥቆ በተወሰነ ወይም ባልተወሰነ ጊዜ ውስጥ እሥቆው ሊከዋልው በተ1ደደበት እንድ ደመወዝ በርሱ አነልግሎትና በርሱ መቆነት ሥቆመን ልማከናወን ፕዲታ የተባበት ውል ነው።⁴⁵

የትተር ውል ያለው ለያት ያለ ባሕርይ, የውሉ ተዳይ የሚመለከተው የሰው ልጅን አገልግሎት መሆኑ, አሠራው በግንኙነቱ ያለው ኢኮኖሚያዊና የሥራ አመራር የበላይነት, የተለየ ትኩረት የሚያሻቸው ነፃሮች ቢሆኑም, ዞሮ ዞሮ ውል ነውና የውላቱ መገኖች በተብዩ ላይ በሀሳብ መግባባት እንደማንኛውም ውል ሁሉ በሥራ ውልም ወሳኝ ነው።

አሰሞጋሪነታቸውን ሳንዘንጋ፣ ሕት የሚጠይቃቸው የሥነ ሥርዓት ሁኔታዎች ተሟልተዋል ብንልና ተያቁውን ያቀረቡትም ሥራተኞች በሕን ይሀ መብት ከተሰጣቸው ፡ ውስተ ናቸው ብንል፣ የሥራ ማቆም እርምጃውም ቤቀታል፣ አሠራው አስከመጨረሻው ተኢትዮጵያ ሕግ ውጽሄት ቸልዩም 16, 1986 ዓ.ም

የሥራተኞቹን ቀያቄ ላለመቀበል ክቆረጠ ውጤቱ ምን ይሆናል? ነ1ሩን ክዚህም በላይ አባብለ በሕግና በሕብረት ለምምነት ያሉትን መብቶች በመጠቀም የሥራ ውሎን አቋርጫለው ቢልበ?

የባለንብረትነት መብት በማይገሠሥበት፥ በሕግና በሕገ መንግሥትም ጭምር በቂ ተበቃ ቢሚያተኝበት በነፃ የኢኮኖሚ ሥርዓት ውስጥ ባለሀብቱ በሕግ ካልሆነ በቀር ሊቀኔስ ወይም ሊከፋልል የማይችል ከሁሉ የሰፋ መብት በንብረቱ ላይ ይኖረዋል። " ታድያ ይሀ መብት ያለው አሠሪ ለሠራተኞቹ ጥያቄ ካልተንበረከከ እርምጃው እስከመቹ ሊቆይ ይችላል? ሠራተኞቹ በዚህ ጊዜ የሚኖሮዋአቸው ሌሎች አማራጮች ምንድናቸው? የዚህ ዓይነት ሁኔታዎች እምብዛም የሚያጋጥሙ ባይሆኑም ከቶውኑም ሊከሰቱ አይችሉም ማስትም አዳጋች ነው። ሕጉ ይህን ችግር ያስተዋለው አይመባልም።

4.4 *የቅጣት ድጓጋ፯ዎች*

የሥራ ክርክሩ ለአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ቦርድ ወይም ለማዕከላዊ ከፍተኛው ፍርድ ቤት ቀርቦ ትእዛዝ ወይም ውሳኔ ከማግኘቱ በፊትና ለዚህ የተመደበው ያሰላሳ ቀን ጊዜ ሳይሞላ የሥራ ማቆም እርምጃን ማቀነባበርና ማካሄድ በአሞች እነጋባር ሕገ ወጥ ድርጊት ነው። እንደዚሁም ቦርዱ የሥራ ክርክሩን በተመለከተ የሚሰጠውን ውሳኔ ባለመቀበል የሚደረግ ሥራ ማቆም ወይም ውሳኔውንና ትእዛሹን ያለበቂ ምክንያት ሳይፈጽሙ መዘግየት ተቀባይነት የሌለው ድርጊት ነው። ⁶⁷ ይህን አለማክበር በወንጀልም ጭምር የሚያስቀጣ ሲሆን የትጣቱም መጠን አጥራው ማግበር ሲሆን ብር 1,200 ግለሰብ ሥራተኝ ከሆኑ ብር 300 ሊደርስ ደችላል ተብሎ ተመልክቷል። ይሁንና ድርጊቱ በወንጀልኛ መቅጫ ሕግ የሚሸፈን ሲሆንና በዚህ ሕግ ያለው ቅጣት ክፍተኝ ክሆኑ ጥሩተኛው ያሚቀጣው ከፍተኛ ቅጣት ባለው አንቀጽ መሠረት ነው። 68

5. <u>የማጠቃለያ አስተያየቶች</u>

ምንም ዓይነት ምክንያት ቢኖረው ሥራን ላቁም የሚል ሁሉ አደፍልሽና ተቃዋሚ ነው ብሎ ማሰብ ከዲሞክራሲያዊ አስተሳሰብ ጋር አብሮ የማይሄድ ግንዛቤ መጨበጥ ነው። እርምሸው የተወሳሰው ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ችግሮች የሚያመጡት ውጤት በመሆኑ ተዳዩ በሚመለከታቸው ወገኖችም ሆነ በመንግሥት ብኩል በአርጋታና በማስተዋል መመርመር ያለበት ነው። የሥራ ማቆም አርምሹ ከመሠረቱ የማይፈለን ክስተት ቢሆንም አልፎ አልፎ ግን አይቀራ ነው። ማኅበራዊ መበተጋብር እስካለ ድረሰ ቅራታዎች ይፈጠራሉ። የሥርዓቱ መዘውር በትክክለኛው በቅ ላይ የሚሽከረክረው ይህን ችግር በቅሙ ተረድቶ ሚዛናዊ መፍትሄ ሲፈልግለት ነው። በአለመግባባትና በፍተጫ መሀል ጉልሀ ልዩነት አንዳለ መግንዘቡ ብልሀነት ነው። አለመግባባት ማኅበራዊ ግንኙነት ካለ ተያይዞ የሚመጣና የማይቀር ነገር ሲሆን። ፍተጫን ግን ከአኔም፣ ከአንተም፣ ከአንችም፣ ይቅር በመባባልና ፍትሐዊ ፖሊሲን በመንደፍ ማስቀረት ይቻላል። እኔ እንደማሰባው ማሰብ፣ እኔ አንደምመኘው መመኘት፣ እኔ የማደርገውን ማድረግ አለብሀ ብሎ ልዩነት ግሬን ችግሩ የከፋ ክበርውን እየደለቀ ውሎ አድር እንዲመለስ በቀጠር ማቆየት ነው።

እስከዛሩ ያለው የዚህች ሀገር ታሪክ የሚያሳየን ሥራተኞች ከአሥሪዎቻቸውና ከመንግሥት ጋር ያሳቸው ግንኙነት ማለፍያነው በሚባልበት ወቅት እንኳ ከመሸቆተቆተ ያልበለለ መሆኑን ነው። በዚህ ጽሁፍ ሥራተኞች ለመደራጀት ያሳቸውን ነፃነትና ሥራ ለመቆም የሚኖራችውን መብት በኢትዮጵያ ከነበሩት ሕንቾና አሁንም ካለው አዋጅ ጋር በማነፃፀር ለመመልከት ሙከራ ተደርጓል። እነዚህ ሕማጋት ያበረከቱትን ግንቢ አስተዋፅኦ ሳንዘነጋ፣ የተያህውን ጉዳይ በተመለከተ በዓለም የሥራ ድርጅት የወሙት በርካታ የቃል ኪዳን ስምምነቶችና የድጋፍ አስተያየቶች፣ እንደዚሁም ሌሎች ዓለም አቀፍ ሕንቾና FARTER AT METER PART 16, 1986 1.F.

ስምምነቶች፥ ከሚያስቀም ጫቸው መስከያዎች ጋር ሲጎናዘቡ 1ና ብዙ መንዝ እንዳለብን እንፈጻለኝ።

በማለበብ ደረጃም ዶውን በቡድን የዜጎችን መብት አመቀን ተቀብለናል ሰንል አባባላችን ከእንጀታችን መሆኑ የሚረጋገጠው ተማባራዊ አፈጻጸማቸውን የሚያደናቅፉ የተለያዩ መሰኖክሎችን ከልታቸው ያልደቀንን እንደሆንነው። በመብቶች ነቢራዊነት ላይ የሚጣል ማዕቀብ የራሱን የመብቀን መሠረታዊ መነሻ ያልዘነጋና የጎብረተሰውን ማኅበፉዊ ደሀንነት ከመጠበት እንዳር ብቻ የታየ ሊሆን ዶነበዋል። ሲራልማ የማዶተነበር መብት ልክ እንደተቋፉበት ወረቀት ማውዝ ነውና።

በዲሞክራሲ ጎዛና መቆመድና ነፃ የነበደ ሥርዓትን ማስፈን የወቅቱ አጠይት ተያቁዎች እንደመሆናቸው መጠን ከፍ ብስን ያየነውን ተዛይ የጎብረተሰባችን መፈ ኃዶሎች በብፋሀ ልጥና ያስተመቆቃል ብለን ተስፋ እናደርጋለን።

アルム ワチア ベイテ

<u>ማለታወኛዎች</u>

- አ.ኤ.አ በሚይ 10 ቀን 1944 በፊላዲልፍያ ከጸደቀው የዓለም የሥራ ድርጅት መፊሕን ማኅበር መቅደም የተወሰደ፥ /ትርጉም የጸሐፊው/
- 2. Black's Law Dictionary, 5th ed., 1979, West Publishing Company / + c > F (% + 4)
- የሥራ ማቆም አርምጃ የሚለይቤት ሌላው መንነድ እንደ አርምጃው አወላለድ 3. ነው። ከነዚህም አጠቃላይ የሥራ ማቆም፣ ድጋፍ ልጭ የሥራ ማቆም፣ ፀፉፀት በታ ሥራ ማቆም፣ አፈንጋዊ የሥራ ማቆም የተለመጹቱ ናቸው። አጠቃላይ የሥራ ማቆም አርምሽ ብዙውን ጊዜ የሚጠራው በሠራተኞች ማኅበራት በተመሰነያ ኢኮኖሚ ዘሮፍያ ተሰማሩ፣ በክልል፣ ወይም በሀነር እቀፍ ደረጃ የሚገኙ ሊሆኑ ይችላሉ። እንዚህ ማጎበራት በሚደንፏቸው የፖለቲካ ፓርቲዎች የማጠሩበት ሁኔታም እሉ። ዓላማዎቻቸው የአባላላን ኢክሮማያዊ ጠይም ፖለቲካዊ ተቅም እናሰጠብቃለን ከሚሉ አመለካከቶች የመነሙ ሊሆኑ ይችላሉ። ባሉበት የሥራ ተቋም ሥራ የሚያቆሙ ሠራተኞች ሥራውን አይሠሩም ከሥራ 18*ታቸው ግን* አይለዩም። አፈንጋዊ ያ*ሥራ ማቆ*ም እርምጃዎች የሚባሉት いんもやそ ぎんつうけんそい たつら とうろうたか つうりょう ያሚያደርጉት ነው። ድጋፍ ሰጭ የሥራ ማቆም እርምጃ በሚደረግበት ጊዜ ሁለት ዓይነት ውራተኞች ይኖራሉ» የመጀመርያዎቹ ለአመሪያቸው ወይም ለሌላ አባል እንዳች ዓይነት ቀደቁ አትርበው ካልተፈጸሙ እንሠራም የሚሉቱ ሲሆኑ ሌሎቹ スラア んとうはい いんナダチ タチマム ナンテ たいかのと かんと できるか そらそのし

የኢትዮጵያ ሕግ መጽሄት ዝልጾም 16, 1986 ዓ.ም

- 4. በዚህ ፈንድ ዋና ዋናዎቹ የዓለም የሥራ ድርጅት ያወጣቸው ሰንዶች፣
 - U) የማጎበር ነፃነትን ለማፈጋባተና የመራተኞችን የመደራጀት መብት ለመጠበት በቀቀር 87 እ.ኤ.አ በ1948 የወጣው የታል ኪዳን ስምምነት።
 - ሰ) የመደራጀትና የመደራደርን መብት በማወቅ በቁተር 98 እ.ኤ.አ 1949 የወጣው የቃል ኪዳን ስምምነት።
 - ሐ) የሥራተኞችን ተወካዮች በተመለከተ በቀታፍ 135 እ.ኤ.አ በ1971 የወጣው ያቃል ኪዳን-ስምምነት፣
 - መ) የሥራተኞችን ተወካዮች በተመለከተ በቁጥር 143 እ.ኤ.አ በ1971 የወማው ያድጋፍ ሀሳብ፣
- 5 አዋጅ ቁጥር 210/1956፥ አንቀጽ 2(1)
- ብሂ ከማው፣ አንተጽ 12
- 7. ከዩ ከማው፣ እንቀጽ 19
- 8. አዋጅ ከመውጣቱ በፊት የሠራተኞች ማኅበራትና ሉሎች የሲቪል ማኅበራት በተመሳሳይ ሁኔታ በ1952 ዓ.ም በተለይ በወጣው ነጋሪት ኃዜጣ፣ 19ኛ ዓመት ዓመት ቁጥር 2 በታወጀው በኢትዮጵያ የፍትሐብሄር ሕፃ እንቀጽች ሥር ይታዩ ነበር። የሕጉን አንደኛ መጽሐፍ፣ እንቀጽ 3፣ ምዕራፍ 2 በአጠቃላይና የሕጉን ቁጥር 406 በተለይ ይመልክቷል።

የሥራ ማቆም መብት

- 9. አዋጅ ቀጥር 210/1956፣ እንቀጽ 2 (H)
- 10. ዝኒ ከማው፣ እንቀጽ 2 (ደ) ን ከኢንቀጽ 28 ጋር ያነናዝቧል።
- 11. ከኢኮማሁ፣ አንቀጽ 22
- 12. ከኒ ከማሁ፣ አንቀጽ 3 እና አንቀጽ 37 ያተናዝቧል። ሚኒስትሩ አዋጁን ለማስፉጸም በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የመሠረታዊ የሥራ ሁኔታዎች ደንብ ቁጥር 302/1964 በነጋፊት ጋዜጣ ታትሞ እንዲወጣ አድርጓል።
- 13. እዚህ ላይ የመንግሥት ባለቤትነት ስንል በሚያበረከቱት ኢንልንሎት ጠቀሜታና ከአስፈላጊነታቸውም እንዳር እየታዩ በመንግሥት ብቻየሚካሄዱ የሥራ ዘርፎችን ለማለት ነው።
- 14. አዋጅ ቁጥር 64/1968፣ እንቀጽ 49፣
- 15. ከኔ ከማው፣ እንቀጽ 50(4) (5) (76
- 16. የኢትዮጵያ ሥርቆ አደሮች ፓርቲ አደራጅ ከሚሽንን ለማቋቋም የመጣውን እዋጅ ቁጥር 174/1972 ይመለከቷል።
- 17. አዋጅ ቁጥር 64/1968፣ አንቀድ 52(1) ለነ
- 18. ዝኒክማው፣ አንቀጽ 114 (2),

ተኢትዮጵያ ሕግ መጽዩት ሽልዩም 16, 1986 ዓ.ም

- 19. 🕱 ከግው፣ እንተጽ 53 (3) (ለ)፣
- Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations; International Labour Office Publication, Geneva, 1976, p. 120.
- 21. ከኒክማሁ፣ /ትርጉም የጸሐፊው/
- 22. スヤギ ホナロ 64/1968・ みラナホ 2(22)
- 23. ከ2 ከማሁ፥ እንተጽ 106፣
- 24. ህኒ ከማሁ አንተጽ 2(5) እና አንተጽ 2(12) እንዚህ ሁለት ነውስ ኢንተጾች እንደቅዶም ተከተላቸው የወልና የማል የሥራ ክርክር ማለት ምን ማለት እንደሆነ ይገልጻሉ። የወል የሥራ ክርክር ማለት የሕላች, ደንቦች የሕብረት ስምምነቶች, የሥራና የአስተዳደር ደንቦች ትርጉምና በእነዚህ ውስጥ የተመለከቱ የሥራ ሁኔታዎች ወይም ተትሞች ወይም ሲመራባቸው የቆዩ ልምዶች ስለሚሻሻሉበት ሁኔታ ወይም አዲስ ጥትሞችን ለማግኘት በድርጅት ወይም በመራተኞች የሚቀርብ አቤቱታን የሚመለከትና እንዲሁም በውይይት ጊዜ የሚነሳ ክርክር ነው። የማል የሥራ ክርክር ደንሞ ጉዳዩ የሚመለከትው መራተኛ በሕግ በደንብ በሥራና የአስተዳደር ደንብ ወይም በሥራ ውል ውስጥ የተመለከተ ሁኔታን የሚሸር ወይም የሚቀንስ ርምጃ ድርጅቱ በመውሰዱ ወይም በድርጅቱ ውሥራባቸው የቆዩ ልምዶች ሥራ ላይ ባለመዋላቸው በመራተኛው ጥያቄ የሚቀርብ ማናቸውም ክርክር ነው።

ナルチ ワチア ベガネ

- 25. ከዩክማው፣ እንቀጽ 55፣
- 26. በዓርጌ ማስታወሻ ቁጥር 20 እላይ የተጠቀሰው ሪፖርት ነጽ 121•
- 27. ኢሕአዴተ፣ የኢትዮጵያ ሕዝቦች አብዮታዊ ዴሞክራሲያዊ ማንባር፣ ብለሜን ኢትዮጵያ ተራራጣ ሽለቆዎች ተመሥርቶ ያደገና የጎለበተ፣ ከአሥራ አምበት ዓመታት በላይ ከወሰደ የሽምት ውግያ በኋላ የደርግን መግግሥት የማለ የፖለቲካ ድርጅት ነው። በአሁኑ ጊዜ አራት ድርጅቶችን ያካተተ ማንባር ሲሆን እንዚህም ሕዝባዊ ወያኔ ሐርነት ትግራይ፣ /ሕወሐት/ የኢትዮጵያ ሕዝቦች ዴሞክራሲያዊ ንቅናቄ፣ /ኢሕዴን/ የኦሮም ሕዝብ ዴሞክራሲያዊ ድርጅት፣ /ኢሕዴድ/ ኢንደዚሁም ብዙም የማይታወቀው የኢትዮጵያ ዴሞክራሲያዊ መከንኖች አብዮታዊ ንቅናቄ/ኢዴመአን/ ናቸው። በሽግግር መንግሥቱ የተወካዮች ምክር ቤት ከተመደቡት 87 መቀመ ጫዎች ውስጥ 32ቱ፣ የኢሕአዴግ ናቸው። ሌሎቼን 55 መቀመጫዎች ብዛት ያላቸው የፖለቲካ ቢድኖችና ነፃ አውጭ ንቅናቄዎች ይጋሩዋቸዋል።
- 28. አዋጅ ቁተር 42/1985፣ አነቀጽ 113፣
- 29. ଅዩ ከግው፣ እንተጽ 114፣
- 30. ወኒ ከማው፣ አንቀጽ 115፣
- 31. ህኒ ከማው፣ አንቀጽ 157፣
- 32. ከኢትማው፣ እንቀጽ 3፣

የኢትዮጵያ ሕግ መጽሄት ጀልዩም 16, 1986 ዓ.ም

- 33. የመንግሥት መልተኞች ማስተዳደርያ ደንብ ቁጥር 269/1954፣ አንቀጽ 83፣
- 34. በመንግሥት የአስተዳደር ሥራ የተሠማሩ ሥራተኞችን የሥራ ሁኔታ በተመለከተ በቁጥር 151 እ.ኤ.አ በ1978 የወጣው የታል ኪዳን ስምምነት፡ እንቀድ 2፡
- 35. ከኒ ከማው፣ እንቀጽ 8፣ /ትርንም የጸሐፉው/
- 36. አዋጅ ቁጥር 42/1985፣ እንቀጽ 136(2)፣
- 37. ህኒ ከማው፣ እንቀጽ 158፣
- 39. ከ2 ከማው፣ እንቀጽ 142፣
- 40. በንጉሥ ነገሥቱ ዘመን ተቋቁሞ የነበረው የአሠሪና ሥራተኛ ጉዳይ ቦርድ በእሞጅ ቁጥር 64/1968 እንዲፈርስ ተደርጎ ያነበረ ቢሆንም በአዲሱ እሞጅ እንደተና ተቋቁሟል። ሥልማንና ተግባሩም የወልየሥራ ክርክሮችን ማደት፣ ተከራካሪዎችን ማሰማማት አስፈላጊ ሲሆንም ተገቢውን ትእዛዝና ውሳኔ መሰጠት ነው።
- 41. አዋጅ ቁጥር 42/1985፣ እንቀጽ 154፣
- 42. ከኒክማሁ፣

T## 748 444

- 44. ህኔ ከማሁ፣ አንቀድ 116፣ ኮፌዴራሽኖችና ከከንፌዴሬሽኖች ተግባር የአባል ማጎበራትን አንድነትና የመረዳዋት መንፈስ ማጠንከር፣ በሙያ ወይም በኢንዱስትሪ ዘርፍ የሥራ ሁኔታዎችን ለማሻሻልና ለመወሰን በሚደረጉት ፕሬቶች መባተፍ እንዲሁም አባሎቻቸው በአገሪቱ ኢኮኖሚ ማንባታ ተባትፎአቸው እንዲጠናከር ማበረታታት ይገኙበታል። ተያቄው ታድያ ነገሩ እንዲሀ ከሆነ እነዚህ አካላት እንዴት አድርጎው ነው ይህን ተግባር የሚፈጽሙት የሚለው ነው።
- 45. የፍትሐብሄር ሕን ቁተር 2512+
- 46. ከኒ ከማው፣ ቁተር 1204»
- 47. አዋጅ ቁተር 42/1985፣ እንቀጽ 160፣
- 48. ከኒ ከማሁ፣ አንቀጽ 185 ከአንቀጽ 183 ጋር ያናዝቧል። እንደዚሁም የወንጀለኛ መትጫ ሕን ቁጥር 413 ይመለከቷል። ነጋራት ጋዜጣ በተለደ የወጣ፣ 16ኛ ዓመት ቁጥር 1፣

AN OVERVIEW OF THE RIGHT TO STRIKE IN ETHIOPIA

By Tilahun Teshome*

... Conditions of labour exist involving such injustice, hardship and privations to large numbers of people as to produce unrest so great that the peace and harmony of the world are imperilled the failure of any nation to adopt humane conditions of labour is an obstacle in the way of other nations which desire to improve the conditions in their own countries ...!

General

In any system of industrial relations where employers and workers are bound by contractual relationships with separate and, at times, conflicting interests, it is natural for the employer to exert his superior economic power and managerial skill to take as much of the gain as possible from the production and service rendering process. It is likewise natural for the workers to wage their own struggle by effective utilization of their organizational strength to obtain a better share of the profit, good working conditions and employment security. Stoppage of work as a collective measure to secure one or a variety of economic or social ends, commonly referred to as strike, is but one aspect of this struggle of workers. It is an act "... by a body of workers for the purpose of coercing their employer to accede to some demand they have made upon him, and which he has refused".²

Strike grew out of the wage system in modern capitalism that payed the way for trade unionism and the institution of collective bargaining. It is not a stoppage of work resulting in the termination of the contract of employment, and the workers continue to be attached to their place of work.

The majority of such economic strikes result from controversies over wages. Disputes over improvement of work conditions, occupational safety, decrease in working hours are also expressions of economic strike. Points of controversy between employers and workers over union recognition and discriminatory employment policy

Assistant Professor of Law, Addis Ababa University, former judge of the Supreme Court of Ethiopia.

Strike

resulting in strikes are also included in this category although they sometimes embrace other social and political dimensions.

Political strikes, on the other hand, are not motivated by the immediate economic interests of workers and thus do not spring from contractual relationships with their employers. They are usually called by federations or confederations of trade unions or other pressure groups for political objectives.³

As a right, strike is recognized in many countries the world over although it is not uncommon to come across pieces of legislation that require a series of specified efforts towards dispute settlement before conducting the strike. There are, of course, totalizarian regimes which are exceptions to this general trend that view all forms of strike as subversive. But the widely accepted view places recognition of this basic right as an issue of the day.

Modern developments in public international law are also in favour of this trend. That ... everyone has the right to work, to free choice of employment, to just and favourable conditions of work ... to just and favourable remuneration ensuring for himself and his family an existence worthy of human dignity ... is enshrined under Article 23 of the United Nations Universal Declaration of Human Rights. Furthermore the right to strike is explicity recognized under Article 8 of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights adopted by the General Assembly of the United Nations.

The International Labour Organization (ILO) too has adopted a number of conventions and recommendations dealing with freedom of association and the right of collective hargaining of workers which states-parties are required to give recognition and provide guarantees for their effective implementation in their respective jurisdictions.⁴

These conventions and recommendations recognize the right of workers to establish and join trade unions of their choice, the right of unions to draw up their constitutions, to elect their representatives and to freely organize their administration. Interferences impeding the exercise of the right to organize resulting in the dissolution or temporary suspension of trade unions, or anti-union discrimination in respect of employment or promotion and dismissal of workers for reasons of participation in union activities are strictly prohibited. Even the law of the land under the auspices of which the unions operate must not be applied to impair these guarantees.

As the main theme of this paper is to treat the controversial notion of the right to strike from the Ethiopian perspective, in the forthcoming discussion an attempt is made to make a brief survey of past and present legislations pertaining to the subject in light of these general considerations.

2. The Labour Relations Proclamation No. 210 of 1963

Ethiopian legislative history shows this Proclamation to be the first of its kind enacted in the area of industrial relations. As expressed in its preamble, its objective was the creation of conducive labour conditions and the settlement of labour disputes by means of collective bargaining. Labour dispute is defined as meaning any point of misunderstanding concerning the terms or tenure of labour conditions; or the eligibility or authority of a person claiming the right to represent either employers or workers in negotiating, arranging, fixing, maintaining or modifying the terms of labour conditions.⁵

A machinery for the settlement of trade disputes known as the Labour Relations Board was set up, with powers to consider, conciliate and arbitrate such disputes; to consider any complaint of unfair labour practice, to prohibit any such practice, to direct any persons, groups or organizations to abstain therefrom; to enforce its decisions and awards by appropriate means; and to recommend to the Minister of Community Development and Social Affairs the dissolution of organizations.⁶ An appeal from a decision of the Board on questions of law, not on findings of fact, was allowed to be taken before the then Supreme Imperial Court. Its power was to examine such decision, and if there was any error of law to refer the case to the Board for final action, giving at the same time binding directives on questions of law.⁷

The Proclamation further recognized the rights of associations of employers and workers as well as the system of collective bargaining. As such workers were granted rights not only to form and join trade unions but also to have their unions affiliated to groups of unions confederated on a country-wide basis.⁸ The term strike was given statutory definition as being:

... any temporary cessation of work by the concerted action of a group of employees taken in connection with and intended as a means of influencing an existing labour dispute.⁹

Despite this definition, however, the Proclamation did not have any provision in which the right of workers to strike as a means of securing their demand was

Strike

recognized. It did not expressly deny it either. It prohibited unfair practices and it defined certain forms of strikes as elements of such unfair practices. Difficult as the task of drawing any distinction between the forbidden practices and others may be, let us now examine the provision at some length.

The first proviso imposed on all forms of strikes was that they should not be initiated, organized and conducted by any other person or group except trade unions. Even workers of an undertaking with a serious trade dispute could not conceive of any idea of conducting a strike unless they had a union. Workers in undertakings with less than fifty workers were not allowed to form a union although it was possible for them to join general labour unions with workers of other undertakings. But this, at the time, was a rare occurrence.

It was also an unfair labour practice within the meaning of the Proclamation to incite or conduct a strike which was outside the scope of the lawful activities of trade unions. The scope of activities of trade unions was taken to be the regulation of labour conditions and activities permitted in the Proclamation, as well as the study, protection and development of the economic, social and moral interests of their members. It was in the scope of activities of trade unions to negotiate freely and voluntarily matters in the field of labour conditions and settle disputes arising therefrom by peaceful means whenever possible. If

Strikes initiated without willingness to negotiate in good faith or arbitrarily were likewise said to fall within the domain of unfair labour practices under the Proclamation. In this respect questions to be raised are: What is meant by initiation of arbitrary strikes? How is one to establish failure to show willingness to negotiate in good faith? What, after all, was meant by such terms as good faith and arbitrariness? Which body was empowered to determine the existence of these reasons? No explanation was given on these and related points of controversy and it seems the interpretation was left to the Minister of Community Development and Social Affairs, who had wide powers to implement the Proclamation and to issue subsidiary regulations for the better carrying out of its provisions. Other bodies in whom the power to interpret the Proclamation was vested were the Labour Relations Board and the Supreme Imperial Court.

Similarly, conducting or initiating strikes prior to submission of the dispute to the Labour Relations Board and before the expiration of a period of sixty days following such submission as well as conducting strikes in violation of or against the final decision or award of the Board was also an element of unfair labour practice and therefore unlawful in the eyes of the Proclamation. First, the attention of the employer must be drawn to the dispute that might lead to the intended strike. In the event of failure to reach an agreement acceptable to the parties, the law required it to be taken before the Board. The Board, after having exhausted all possible means of arriving at amicable settlement, had two options. It might reject the demands of the trade union and its petition for strike upon such terms as it may think appropriate, or it might grant the petition to strike so that the employer could be forced to submit to the demands of the union. It was also possible to initiate and conduct strikes sixty days after taking the dispute before the Board and if the latter failed to render any decision or award. Silence of the Board, for one reason or another, made the strike lawful once the prescribed time lapsed.

Still other situations of strike that constituted unfair labour practice were those that were accompanied by violence, threats of force or unlawful publicity. Incidents of violence and threats of force are not difficult to understand. But the meaning of the phrase "unlawful publicity" is controversial. What mode of publicity was lawful and what was not? Were unions banned from circulating documents and leaflets on the strike to their members and to the public? Were they expected to have information on the strike censored? Was a press release on the strike unlawful? Who was to decide its unlawful nature?

The last item included in the unfair labour practices list was more of categorization of the work by reason of its vital public nature, or the essential character of the services rendered. In the language of the Proclamation, strikes initiated and conducted by workers engaged, without limitation, in the provision of electricity, water and other public utility services, telephone and telegraphic communication, and transportation services were not lawful. With the exception of transportation services, other activities were as much of public businesses at the time of the enactment of the Proclamation as they are today.¹³

The enumeration was not exhaustive, however, as the very phrase "without limitation" implies. How then was the limit to be set up? Was it once again an issue left to the Minister of Community Development and Social Affairs? It was also a question that challenged the competence and independence of the Labour Relations Board and that of the Imperial Supreme Court. What was the guarantee available if employers or public authorities kept on saying the work threatened by a strike action was essential in character? A strike by its nature, is an undesirable phenomenon. Workers, in most cases resort to it when all amicable efforts of settling a dispute fail to produce a positive result. It is the last card with which they play to exert pressure over their employer. Without mechanisms devised to limit the broad

Stake

interpretation to which the phrase "without limits" is subjected, one could not conceive of any effective strike under this Proclamation.

3. The Labour Proclamation No. 64 of 1975

The Labor Relations Proclamation No.210/63 of Imperial Ethiopia was superseded by the Labour Proclamation No. 64/1975 upon the advent of the Provisional Military Administrative Council, widely known as the <u>Dergue</u>, to the country's political arena. Although there was no express provision which, in particular, repealed the former legislation, the reading of article 111 in the latter, in which laws, regulations or decisions inconsistent with the new law in respect of situations provided therein were to have had no effect, rendered it redundant on matters pertaining to industrial relations for all intents and purposes. No mention was made in it of employers' associations and the very term employer was replaced by the word undertaking, deliberately or otherwise. One may be tempted to attribute these omissions and replacements to the apparent or real affiliation of the then policy makers to communist ideology.

Comprehensive as the legislation may seem, with, of course, a number of its own merits and drawbacks, and controversial as interpretations of some of its provisions were, this writer will try to limit the discussion to the provisions pertaining to organizational independence of workers and their right to strike.

Needless to say, workers were granted the right to form and become members of trade unions; and similarly unions were given the right to form and become members of industrial trade unions, which in turn were allowed to establish one national association namely, the Ali-Ethiopian Trade Union (AETU).14 organizational structure of these unions was more of a paramilitary set up designed to serve the idea of the so called democratic centralism which was applied to many of the organizations of the time. Only one trade union was to be established in a single undertaking. Lower trade unions were to be subordinates to the higher ones and members were required to maintain strict discipline. Trade unions at the bottom of the ladder were obliged to accept and implement the decisions of superior ones. 15 All unions were also expected to respect the norms and comply with instructions of political organs, especially that of the party which legally assumed the patronage of providing political and ideological guidance to the Ethiopian society, trade unions being no expecetion.16 It was also their duty to see to it that laws, regulations, agreements, work rules and procedures were strictly observed by their members.17 Trade Unions organized before the coming into force of this Proclamation were

dissolved and their rights and obligations were transferred to the unions formed according to the new law. No different was the fate of the Confederation of Ethiopian Labour Unions (CELU) which was only a voluntary and free association of the numerous unions that flourished during the Imperial era. All its rights and obligations were transferred to the All Ethiopian Trade Union. The national union was recognized, dejure at least, as the representative of all workers in the country with powers to "Exquide and supervise the labour movement and issue directives to unions to ensure their functioning in line with socialist principles."

The monolithic nature of the structure of these trade unions and the denial of choice of trade union membership was, obviously, criticized by many. One report by experts of the International Labour Organization clearly said that the legislation was at variance with the right of workers to establish and join trade unions of their choice contained under Article 2 of the Freedom of Association and Protection of the Right to Organize Convention No. 87 of the ILO which was ratified by Ethiopia long before the promulgation of this Proclamation.²⁰ The report noted the advantages of a strong trade union movement which is free from the shortcomings associated with undue multiplicity of small and competing organizations, but at the same time registered the objection of the experts over unification of trade unions by legislative means. In this respect it went on to say:

... there is a fundamental difference between a situation in which a trade union monopoly is instituted or maintained by legislation and the factual situations which are found to exist in certain countries in which the workers or their trade unions join together voluntarily in a single organization without this being the result of legislative provisions adopted to that effect.²¹

As to strike, the Proclamation defined the term in much the same way as the previous legislation did. In addition, such actions as slow-down, disruption of work and preventing others from working were considered to constitute a strike.²² But this one too failed to give express recognition of the right to strike. It rather described unlawful strikes as those:

 initiated without there being a collective trade dispute to which the trade union is a party; even if there is a collective trade dispute the case has not been referred to the Labour Division of the High Court and even if it has been referred fifty days have not elapsed before any decision is given;

- Strike
- initiated in opposition to the decision of the Awraja Court or the Labour Division of the High Court.
- initiated in violation of the constitution of the union.²³

Obvious as the cumbersome nature of this provision is, let us briefly explore the message it was intended to convey.

As pointed out above, although the Proclamation did not provide a provision on the right, it is possible to argue <u>a contrario</u> from the meaning of the quoted provision to infer what a lawful strike is all about.

Strikes are mainly natural consequences of unresolved conflicts between workers and their employers. The Proclamation did not, however, take all forms of disputes for causes warranting a strike action. In the first pace, the nature of the dispute had to be collective as distinct from individual. Secondly, only the trade union in a given undertaking had to be the initiator of the strike. Questions may arise in this regard. What was meant by individual and collective trade disputes? How were the union and its members expected to demonstrate their solidarity with a worker against whom gross injustice was done even though his dispute with the employer was of an individual nature?

Definitions of both classes of trade disputes were, of course, provided in the Proclamation. But drawing distinctions between the two was not always as simple as its reading would seem to imply.²⁴ Nevertheless, once the dispute was classified as collective, only the union was allowed to initiate and conduct the strike. No other body or individual member could assume this task no matter how grave the cause may be to the workers. The cause must also be limited only to matters affecting workers in the undertaking to which the trade union was affiliated. Any other cause was rued out <u>perse</u>. This made calling sympathetic and general strikes an outright impossibility.

Next comes the procedure to be followed for a pre-strike settlement of the dispute. Before any meaningful strike action was contemplated, the trade union was expected to draw the attention of the Labour Division of the High Court to the dispute. Even then, the union had to wait for the prescribed fifty days to lapse. If the court were to prohibit the petition, the whole thing would end up there and then. Insisting on the strike action thereafter was tantamount to a criminal offence entailing loss of liberty or fines.

It is also stated that strikes were deemed to be unlawful if conducted in violation of provisions contained in the constitution of trade unions. The constitution, among other things, must include the objectives of the union, rights and duties of members, duties and responsibilities of leaders, general and other meetings of unions and their functions.²⁵

The law was silent regarding incorporating dispute settlement procedures in the constitution of trade unions. But as the enumeration was not exhaustive, it is safe to assume incorporation of these procedures in a constitution of a trade union as long as they do not contain elements contrary to the provisions of the Proclamation, whatever this may mean. If so, no strike must be conducted without faithfully following what was laid down in it.

These difficult restrictions imposed on the right to strike were also subjected to severe criticisms by experts of the International Labour Organization. They considered the effects of the provision as rendering impossible "... for all practical purposes, the right of workers to take strike action for the furtherance or defence of their interests." The experts in this connection pointed out that" ... the effective prohibition of strikes constitutes a considerable restriction of the opportunities open to trade unions." Even if the law of the land was respected by the Freedom of Associations Convention, it must not be applied to impair the guarantees provided in it" including the right of trade unions to organize their activities". 26

4. The Labour Proclamation No. 42 of 1993

The demise of the <u>Dergue</u> was followed by the formation of the Transitional Government of today's Ethiopia, a few weeks after forces of the EPRDF took control of the country.²⁷ In one of the moves to transform the socio-political fabric of the nation in accordance with their political ideals, the new leaders have recently come out with another labour legislation.

The new law recognizes the right of both workers and employers to form their organizations and participate in them. It is also possible to form federations and confederations of trade unions and employers' associations. Only a single trade union, however, may be established in an undertaking. To qualify for trade union formation the number of workers in the undertaking must not be less than twenty. Those in undertakings with less than twenty workers may form general trade unions with other workers in different undertakings provided they fulfill the required number of twenty. This approach is transplanted into the new Proclamation from the provisions of its predecessor.

So far as the organizational structure is concerned, the new Proclamation has done away with some of the restrictions contained under Proclamation 64/1975. Although the practical application of the law is yet to be seen, no mention is made of creating a single national confederation of trade unions. It even suggests the possibility of creating more than one confederation by laying down the word in the plural. The principle of organizational centralism and the requirement of strict discipline is no where to be seen. Potential interference by public authorities and political groups with union activities appears to have been reduced to some extent.

The objectives of trade unions, their federations and confederations alike, are, indeed the furtherance of the interests of their members. In view of this fact, however, there is a provision in the Proclamation that casts doubt on the intentions of public officials, or those responsible for the drafting and implementation of the Proclamation at the very least, whether they want to leave the entire business of union activity to the full discretion of its rightful members. This is manifested in a provision which states that trade unions, their federations and confederations shall:

ensure that laws; regulations, directives and statements are known to, observed and implemented by members.³⁰

Questions may arise at this point. Why do we need to have this idea incorporated in the law? Is a union expected to assume the position of law enforcement agencies? How do union members implement laws, regulations, directives and even statements of the state? What measures would a union take against a member who fails to perform such a task?

Respect for the law of the land is a duty incumbent upon everyone. This is clearly stated under the Freedom of Associations and the Right to Organize Convention of the ILO as well. But it is not in the province of trade union activity to ensure observance and implementation of laws and regulations. The state has set up its own machinery to perform this task. One joins a trade union not because he intends to perform such functions but to guard and promote his interest together with that of his fellow workers. That everyone must give due respect to the law goes without saying. But that he must play the role of a law enforcement officer does not follow.

With this observation in mind, let us new see what the new Proclamation has in store for strikers. There is a chapter devoted to the meaning and procedures of conducting a strike action, the main article of which is quoted below.

- 1. Workers have the right to strike to protect their interest in the manner prescribed in this Proclamation ...
- The provisions of sub-article 1 shall not apply to workers (sic) of undertakings referred to in Article 136(2) of the Proclamation.³¹

A closer scrutiny of this article sheds light on the class of workers the right is said to apply to, the procedural requirements for conducting a strike action and the subject matter of the strike under contemplation which we will separately deal with as follow:-

4.1 Class of Workers who Cannot Claim the Right

Not all kinds of workers have the right to seek, initiate and conduct a strike action. There are workers who are effectively excluded by the Proclamation from its scope of application. These include, amongst others, public servants, members of the armed forces and the police and persons holding managerial positions. The Council of Ministers is also given power to determine the applicability of this legislation to workers employed in foreign diplomatic missions and international organizations within the territory of Ethiopia as well as those employed in religious and charitable organizations.³²

Members of the public service, armed forces and the police are naturally covered by special laws governing their activities. The status of public servants, for example, is determined by a regulation which is still in force. Workers in the public service are unequivocally prohibited by this regulation from going on strike or participating in any concerted action.³³

In this respect, as many countries, ours being no exception, take strikes by public servants as serious and sensitive issues, Convention No. 151 and Recommendation No. 159 of the ILO need to be taken cognizance of. The Convention deals with the protection of the right to organize and procedures for determining the conditions of employment in the public service. It takes note of the considerable expansion of public service activities and the need for sound labour relations in the area. It applies to all bound by contracts of employment in the public service with the exception of those high level employees whose functions are normally considered as policy making or managerial and those whose duties are of a highly confidential nature. The Convention requires members of the ILO to grant adequate protection against any and all acts of anti-union discrimination similar to those granted to other classes of workers under previous Conventions. The rights of

Strike

workers employed in the public service to organize and to bargain collectively is respected and all protection accorded to individual workers and trade unions were extended to individual public servants and their associations. With regard to dispute settlement procedure the Convention has this to say:

The settlement of disputes arising in connection with the determination of terms and conditions of employment shall be sought, as may be appropriate to national conditions, through negotiations between the parties or through independent and impartial machinery such as mediation, conciliation and arbitration, established in such a manner as to ensure the confidence of the parties involved.³⁵

Whether this country has ratified the Convention or not is not within the knowledge of this writer. But the fact that public servants are once again effectively precluded from the exercise of these rights by the ingenious method of elimination from the scope of application of the new Proclamation, he is certain.

The second class of workers who do not have the right to strike under the new law are those who are said to be engaged in essential services. The Proclamation defines these services as those rendered by undertakings to the general public. They include:

- a. air transport and railway services;
- b. undertakings supplying electric power;
- undertakings supplying water and carrying out city cleaning and sanitation services;
- d. urban and inter-urban bus services and filling stations;
- e. hospitals, clinics, dispensaries and pharmacies;
- f. banks,
- g. fire brigade services; and
- h. postal und telecommunications services. 36

Numerically, the workers engaged in the province of what the law calls essential services do constitute a sizable ratio of the population of trade union membership in the country. It may also be expected that it is in these undertakings that the highly qualified and politically conscious labour force is to be found. Then how does the law attempt to compensate for the denial of this essential right to these workers? One's effort to look for an answer to this question in the new Proclamation will be to no avail.

The raison d'etre of denying workers the right to strike in these undertakings is contentious too. There are those who argue that the activities performed by these workers are so vital for the public at large and the effects of strike so devastating as to result in an irreparable damage that it is proper to prohibit such strikes. They say such strikes are prohibited not because their objects are unlawful but because it is believed that stoppage of work is so serious as to produce injury to the interest of the general public.

Those on the other side of the fence contend that the right to strike is not a luxury workers can afford to go without. First, they say, it is a violation of the principle of freedom of association enshrined in the various conventions and recommendations of the ILO, the UN Universal Declaration of Human Rights, the UN International Convenient on Economic, Social and Cultural Rights and a number of other international documents. To draw distinctions between workers simply by the nature of the work they perform, they further argue, is tantamount to the denial of the equal protection of the law.

The other points that must be considered are the difficulty of differentiating essential services from other kinds of services. Essential services are defined as those services rendered by undertakings to the general public. Apart from activities clearly stated in the provisions which we have seen above, this generalized expression may also suggest the possibility of including other activities in the definition of essential services. How, then, is it possible to delimit the wide interpretation to which the provision is open? What, after all, makes a certain form of service public and essential? We have seen, for example, that workers in undertakings that provide urban and inter-urban bus services are denied the right to strike. What if lorry drivers, say those working in the Ethiopian Freight Transport Corporation, decide to go on Strike? Is not the service they render to the public as essential as that of bus drivers? Some people might say it is. Others might not. Their argument depends on which end of the stick they may find themselves positioned or on their subjective assessment of the problem at hand. Preference of one argument to the other in the event of controversy will undoubtedly be a challenge to members of the new Labour Relations Board and those in the judiciary.

Be that as it may, one should not unnecessarily extend the list of activities to many fields with a subtle objective of legally blessing effective paralysis of strikes in all major fields of the economy. As the right to strike is so pivotal to the freedom of association of workers, any political order that boasts of promoting the causes of justice and democracy must stand pat in its policy by adhering to respect it.

4.2 Procedural Requirements and the Subject Matter of the Strike

The right to strike is exercised by those workers to whom it is granted only when it is initiated and conducted in accordance with the manners prescribed in the Proclamation. As such before resorting to any form of strike they are expected to give advance notice to the employer through their union indicating their reasons for so doing; they should make all efforts to solve and settle the dispute through conciliation; the strike action should be supported by a majority of workers concerned in which at least two-thirds of the members of the trade union were present; and they should ensure the observance of safety regulations and accident prevention procedures in the undertaking.³⁷

It is not sufficient to give advance notice of at least ten days to the employer but it is also necessary to serve the same to the representative of the Ministry of Labour and Social Affairs in the area or the concerned government offices, whatever this may be. One may ask why unions have to notify the action to these bodies. The obvious reason is security. Others may be matters of policy because the Minister is the one responsible to oversee union activities. Can you guess what more?

Next comes the requirement of conciliation. Trade unions are expected to make all possible efforts to solve and settle their disputes through the institution of conciliation which in the definition of the Proclamation is:

... the activity conducted by a private person or persons appointed by the Minister at the joint request of the parties for the purpose of bringing the parties together and seeking to arrange between them voluntary settlement of a labour dispute which their own efforts alone do not produce.³⁸

Matter that come before the competence of a conciliator are disputes of a collective nature like wages, conditions of work, collective bargaining, etc., that affect the entirety of workers and the existence of the undertaking. To this end, the conciliator endeavours to bring about amicable settlement of the dispute within thirty days after the dispute is brought before him. If he fails to do so within the prescribed time limit he submits his report to the Minister and gets out of the picture.³⁹

It might seem that lawful strike is possible once the dispute is taken before the conciliator and his effort to bring about any meaningful settlement fails, if the parties do not submit the dispute to the Labour Relations Board, 40 and further if the requirements of advance notice are observed. But the pre-strike journey of workers does not end up there and then. Anyone of the parties may submit the matter to the

Board and the strike action must wait for another period of thirty days within which the Board shall give its decision. The Proclamation does not provide the time limit for submitting the matter to the Board. But the exigencies of the problem demand an immediate action and what is meant by immediate action must be construed by the standards of a reasonable person.

Yet again anyone of the contending parties may appeal against the decision of the Board to the Central High Court within thirty days after the decision has been read to or served upon him which ever comes first. The appeal must be restricted to a question of law which the appellant thinks has materially affected the Board's decision. What constitutes an error on a question of law and what does not seems to have been left to the subjective discretion of the justices of the Central High Court. Anyway, once the appeal is taken, the union is expected to observe still another period of thirty days within which the court may decide on the dispute.

On appeal the Central High Court has two options. The first one, which is an easy way out, is to affirm the decision of the Board in which event the union may or may not proceed with the strike action depending on the decision. But if the Court is of the opinion that the Board erred on a question of law that materially affects the outcome of the dispute at hand it:

... shall remand the matter to the Board for further action not inconsistent with the Court's determination, with or without detailed court directives, but the Court shall not itself reverse, modify or amend the Board's decision.⁴²

A person having a closer look at this provision may raise questions such as: How does such an error materially affect the outcome of the dispute? How does the Court arrive at a determination inconsistent with that of the Board if it "shall not reverse, modify or amend the Board's decision"? What else may actions of remand by the Court" with or without detailed ... directives amount to apart from reversal, modification or amendment of the Board's decision? What will the outcome be if the Board still insists on the correctness of its first decision?

Posing these questions the answers of which are open to some degree of controversy, when one looks at the hurdles unions have to face before conducting a lawful strike, the dispute may go all the way from mutual negotiation of the concerned parties to the conciliator, to the Labour Relations Board and to the Central High Court before the contemplated action becomes viable. The minimum number of days to be observed comes to a hundred and thirty, i.e., ten days of advance notice to the

Strike

employer and the concerned government office, thirty days each before the conciliator, the Board and the Central High Court with an additional period of thirty more days granted to the party who intends to appeal against the decision of the Board to the Central High Court. And God knows what will surface in the meantime.

Coming to the remaining procedural requirements, that the decision to strike must be supported by the required number of workers is not hard to grasp. But that strikers are bound to ensure observance of safety regulations and accident prevention procedures sounds enigmatic. Why does a striker have to observe these regulations? Is not a strike an action taken by workers in unison to bring the employer to their terms? How are these regulations and procedures to be observed? Failure to do so does not have much to do with a strike action. It is a separate concept that deals with the individual guilt of a worker or an employer which by itself has civil and sometimes penal consequences.

As to the subject matter of strikes, any lawful action within the meaning of the new proclamation must have protection of workers' interests as its objective. But, the phrase "protection of interest" is open to different interpretations. The contextual reading of the various provisions suggest the assumption that for a labour dispute to be a cause and motive of strike it must have a collective character. But no where in the Proclamation are individual and collective trade disputes defined. Inspite of this seemingly deliberate omission to define the two classes of trade disputes, the Proclamation makers reference to both in some of its provisions; Article 138/1/ and Article 142/1/ to cite but two. This omission is likely to aggravate the already existing controversy in applying these concepts to practical problems for some time to come as Ethiopian courts do not follow the principle of stare decisis in adjudicating cases.

In an attempt to fuse the concept of both classes of disputes laid down under the previous Proclamation No. 64/1975, the law generally states the definition of a "Labour dispute" as:

... any controversy arising between a worker and an employer or trade union and employers in respect of the application of law, collective agreements, work rules, employment contract or customary rules and also any disagreement arising during collective bargaining or in connection with collective agreements. 43

The other related point that deserves our attention at this juncture is the possibility of conducting general, sympathetic or other forms of strike. The

Proclamation only speaks of economic strikes relating to the collective interests of the unionized workers in a single undertaking. They must show that they have a vested interest in the outcome of the dispute. We can, therefore, say that the new Proclamation too excludes expressions of solidarity workers may manifest to each other by way of general or sympathetic strikes. Although federations and confederations of trade unions are recognized, they cannot call such strikes, nor can they be parties to trade dispute proceedings before conciliators, the Labour Relations Board or before courts of law. One may wonder why the legislators felt the need for setting them up. Their functions are no more than political helter-skelter, to the observation of this writer at least.⁴⁴

4_3 The employer

When dealing with labour disputes of this nature, the other crucial aspect to be considered is the position of the employer. Employment relationship is primarily a juridical act that results from a contract between the worker and his employer. As such it is an agreement whereby the worker undertakes to render to the employer:

... under the latter's direction, for a determined or undetermined times; services of physical and intellectual nature in consideration of wages which the employer undertakes to pay him.⁴⁵

With all due considerations to the peculiar characteristics of employment contracts, to the human element involved in it, to the economic strength and social superiority of the employer, etc... the meeting of minds of the parties is as much of a cardinal concept in employment contracts just as it is in all other kinds of contracts.

Cumbersome as they definitely are, let us assume that all the procedural requirements laid down in the Proclamation for conducting strike are met, and let us further assume that the workers do not fall in one or another category of exclusion from the exercise of the right to strike; what will be the out come if the employer insists on his position and refuses to bow to the pressure of the strikers? What if he goes one more step forward and aggravates the situation by exercising his right under the existing laws and collective agreements to terminate the contract of employment?

In a free enterprise economic system where property right is sacred, with legislative and even constitutional protection, the owner has the widest right over his property which may neither be divided nor restricted save as is expressly provided for by the law itself.⁴⁶ Do we have to expect an indefinite continuation of the strike until he finally comes to the terms of the strikers? Or what other avenues of action

are there to the workers? Such occurrences may seem improbable, but they are not far fetched. The law does not seem to have foreseen this possibility too.

4.4 _ Penalty Provisions

To initiate and conduct a strike after a dispute has been referred to the Labour Relations Board or to the Centra High Court and prior to the lapse of thirty days before any order or decision is given is unlawful in the eyes of the Proclamation. It is also unlawful to refuse to obey or to continue a strike in defiance of the final order or decision of the Board or unwarrantedly to delay obeying such an order or decision. Violation of this procedure is an offence punishable with a fine not exceeding Birr 1,200 if committed by a union or Birr 300 if committed by an individual worker unless the provisions of the Penal Code prescribe more servere penalties in which case the punishment laid down in the alter becomes applicable. At Attes

5. <u>Concluding Remarks</u>

To consider all strikes as homogeneous occurrences aimed at subversion stands in the way of democracy and enlightenment. As a social phenomenon of considerable degree of complexity, strike is a form of conflict that requires due recognition by the parties involved and by public authorities. It is an undesirable but, at times, an unavoidable incident. So long as discontent is the prime mover of change and development, any social order needs to appreciate this fact and work towards its just solution. There is quite a difference between social conflict, which is a fact of life, and confrontation which can be traversed by compromise, tolerance and by means of devising a wise and just policy. Suppression of differences is nothing but postponing the conflict for another time so that it may surface with a new and more serious bang.

More often than not, relations of workers to their employers and to the state in this country have been that of subservience at the best of times. In the forgoing discussion an attempt has been made to show the right of workers to freedom of association and that of strike in the Ethiopian perspective. With all due respect to their positive contributions, the three legislations we have gone through are far from being satisfactory by the standards of the various conventions and recommendations of the International Labour Organization and other international instruments.

Any meaningful recognition of individual and collective rights must not be accompanied by impediments of one form or another that may bring about its paralysis. The legislator should subject such rights to limitations only in so far as the action is compatible with the nature of the right and for the purpose of promoting the

general welfare of the society. A right is just as dead as the paper on which it is written unless it is properly exercised when the need for so doing arises. As embarking upon the road to democracy and free enterprise economic system is on the order of the day, we hope the architects of our society will view the issue with great perspicacity.

Notes

- 1. Preamble to the Constitution of the International Labour Organisation adopted at Philadelphia on 10 May, 1994.
- 2. Black's Law Dictionary, 5th ed., 1979, West Publishing Company.
- 3. The other form of categorizing strikes is by the mode of initiation. Some of these are general strikes, sympathy strikes, sit down strikesand wild cat strikes. General Strikes are usually called by federations or confederations of trade unions in a given sector of the economy, or generally at national or regional levels. They may also be called by political parties to which such federations or confederations are affiliated. They may have promotion of economic and/or political interests of their members as an objective. Sit down strike is a form of strike conducted by workers who stop their work but do not leave their work premises. Wild cat strikes are carried on by a group of workers in an undertaking without authorization of union officials and sometimes against actions of such officials. Sympathy strikes involve two unions or more. They are manifestations of union solidarity wherein one union strikes in sympathy with the objectives of another.
- 4. To this end the major legal instruments of the ILO are :(a) Convention No. 87 of 1948 cited as The Freedom of Association and Protection of the Right to Organize Convention, (b) Convention No. 98 of 1949 cited as The Right to Organize and Collective Bargaining Convention, (c) Concention No. 135 of 1971 cited as The Workers' Representatives Convention, and (d) Recommendation No. 143 of 1971 cited as The Workers' Representatives Recommendation.
- 5. Proc. No. 210/1963, Art. 2(1).
- 6. Ibid., Art. 12,
- 7. <u>Ibid.</u>, Art. 19.
- 8. Prior to the coming into force of the Proclamation, the status of unions was equated with that of civil associations and was regulated by the Civil Code of the Empire of Ethiopia, Negarit Gazeta, Extraordinary Issue, 19th year No. 2. See Book One, Title 3, Chapter 2 in general and see Article 406 of the Code in particular.

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

- 9. Proc. No. 210/1963, Art. 2(q).
- 10. Ibid., Art. 2(s) cum. Art. 28.
- 11. **Ibid.**, Art. 22.
- 12. <u>Ibid.</u>, Art 3 cum Art. 37. The Minister subsequently issued the Minimum Labour Conditions Regulation No. 302/1964 pursuant to the authority vested in him in the Proclamation.
- 13. Here, by Public business is meant business ventures conducted only by the government for reasons of their vital importance or the public character of the activities undertaken.
- 14. Proc. No. 64/175 Art. 49.
- 15. <u>Ibid.</u>, Art. 50(4) (5) (7).
- 16. See the Proclamation to establish the Commission for Organizing the Party of the Working People of Ethiopia No. 174 of 1979.
- 17. Proc. No. 64/1975, Art.52. (1) (g).
- 18. <u>Ibid.</u>, Art. 114(2).
- 19. Ibid., Art. 52(3) (b).
- 20. Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendation; International Labour Office Publication, Geneva 1976, p. 120.
- 21. Ibid.
- 22. Proc. No. 64/1975, Art. 2(22).
- 23. Ibid., Art 106.
- 24. <u>Ibid.</u>, Art. 2(5) and Art. 2(12) respectively defined collective and individual trade disputes. By the former was meant any claim arising out of the interpretation or the improvement of existing provisions contained in laws or

Stoke

regulations or collective agreements or work rues or accepted practices and disputes involving questions of representation by the workers or the undertaking or arising in the course of collective negotations. By the later was meant a claim of an aggrieved worker arising out of the violation or alteration of provisions contained in laws, regulations, work rues or individual contracts of employment or the non-application of established practices by the undertaking.

- 25. Ibid., Art. 55.
- 26. Report cited at note 20 above, p. 121.
- 27. The EPRDF, Ethiopian Peoples Revolutionary Democratic Front, founded and nurtured in the highlands of Northern Ethiopia, effectively brought about an end to the era of the Dergue after an insurgency operation that lasted over a decade and a half. It is now said to be an umbrella organization embracing The Tigrian Peoples Liberation Front (TPLF), The Ethiopian Peoples Democratic Movement (EPDM), The Oromo Peoples Democratic Officers Revolutionary Movement (EDORM). It holds 32 of the 87 sits in the Council of representatives, the Supreme law making body in the country. The remaining 55 sits are shared betweenseveral other political groupings and liberation movements.
- 28. Proc. No. 42/1993, Art.113.
- 29. Ibid., Art. 114.
- 30. Ibid., Art. 115.
- 31. Ibid., Art., 157.
- 32. Ibid., Art. 3.
- 33. Public Service Regulation No. 269/1962, Art. 83.
- Labour Relations (Public Service) Convention No. 151 of 1978, International Labour Organization, Art. 1, Par. 2.
- 35. <u>Ibid.</u>, Art. 8.

Journal of Ethiopian Law Vol. 16, 1993

- 36. Proc. No. 42/1993, Art. 136(2).
- 37. lbid., Art. 158.
- 38. <u>lbid.</u>, Art. 136 (1)
- 39. Ibid., Art. 142.
- 40. The Labour Relations Board of the Imperial era was done away with by Proc. No. 64/1975 but is now reinstated by the new Proclamation with powers to adjudicate collective trade disputes, to conciliate the parties and to give any orders and decisions as well as to hear cases on prohibited actions.
- 41. Proc. No. 42/1993, Art. 154.
- 42. Ibid.
- 43. <u>Ibid.</u>, Art. 136(3).
- 44. <u>Ihid.</u> Art. 116. Functions of federations and confederations include strengthening the unity and spirit of cooperation of their members, participation in the determiniation of improvement of the conditions of work at the trade or industry level as well as to encourage members to strengthen their pareticipation in the construction of the national economy. The question to be asked here is: How do these organs strengthen the spirit of cooperation and unity of their members where they are not in a position tomake use of the most important weapon of solidarity expression?
- 45. Civil Code of Ethiopia, Art. 2512.
- Ibid., Art. 1204.
- 47. Proc. No. 42/1993, Art. 160.
- Ibid., Art. 185 <u>cum</u> Art. 183. See also Art. 413 of the Penal Code of Ethiopia, <u>Negarit Gazeta, Extraordinary Issue</u>, 16th year No. 1.